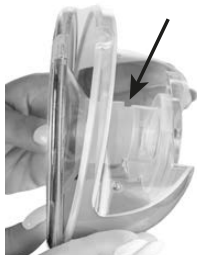


4.1



4.2a



4.2b



4.2c



4.3



4.4

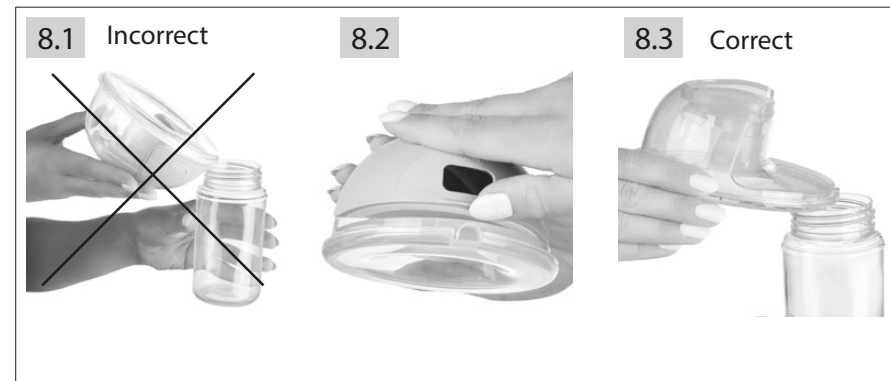
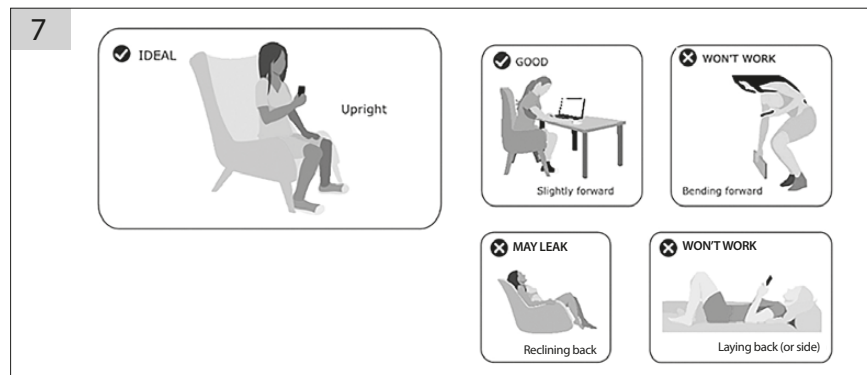
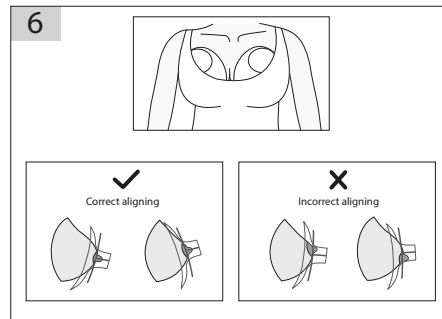


4.5



How to assemble:
Jak złożyć:





Canpol babies Intelligent In-bra Breast Pump SmartSense
Model: 20/115, 20/116

SAFETY INFORMATION

Read all instructions carefully before using the Pump. This product is intended for home use only.
KEEP THIS MANUAL BECAUSE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION. THE BATCH NUMBER INDICATED ON THE PACKAGING.

Important safety notes

Always follow basic safety rules when using electrical appliances, especially when children are around. Read all accompanying instructions before using this product. Follow the instructions for use.

Failure to do so may result in injury or damage to the breast pump.

WARNING

- Make sure you use a charger that is compatible with the breast pump specifications.
- Keep the charger away from sources of heat.
- Do not use the breast pump while the battery is charging!
- When unplugging the charger, first unplug it from the socket and then from the breast pump.
- Avoid using and storing the breast pump in places where it can easily fall or fall into the bathtub or sink.
- You can disinfect breast pump parts by boiling them. The breast pump body is not heat resistant, so keep it away from heat sources and open flames.
- Do not use your electric breast pump near flammable materials.
- Do not leave the breast pump switched on unattended.
- Do not use the breast pump if the charger or cords are damaged.
- Do not use the breast pump if it has fallen, become damaged or is not working properly. If you notice any signs of damage, stop using the breast pump immediately and contact: serwis@canpolbabies.com.
- Do not use an electric breast pump that has come into contact with water or other liquids. If the device has fallen into water or other liquid, do not touch it and immediately disconnect the charger from the socket.
- Do not soak the breast pump or immerse it in water or other liquids.
- Do not pour water over the breast pump.
- Do not use the breast pump in the shower or bath.
- Do not expose the breast pump to high temperatures.
- Remember that a short circuit may occur if the USB Type C port or

the device battery comes into contact with metal or liquid.

- Do not service or repair the product yourself. Do not modify the device.
- Do not use a damaged breast pump. Immediately replace damaged or worn accessories with new ones.
- Use the breast pump only for the purposes described in this manual.
- Do not use the breast pump while sleeping or when you are very sleepy.
- Do not use the breast pump while driving.
- Check all parts of the breast pump before EVER using it.
- Expressing breastmilk can cause uterine contractions. Do not express breast milk before giving birth. If you have become pregnant and are still breastfeeding or pumping, consult your doctor before using the machine again.
- Do not boil or heat pumped milk in the microwave. Breast milk heated in the microwave becomes very hot and can cause serious burns to the baby's mouth. Heating in the microwave can also change the composition of the milk.
- Use only items recommended by Canpol babies together with Canpol breast pumps.
- Take extreme care when using the breast pump or its parts near children.
- The breast pump is not intended for use by persons with physical, sensory or mental impairments or by persons without experience and knowledge, including children under 16 years of age. Children under the age of 16 should only use the breast pump if they understand the hazards of its use and have received instructions on safe use or under adult supervision.
- Keep all unused parts of the breast pump out of the reach of children to avoid accidental ingestion or damage. Remember that the machine and its parts are not toys.
- The plastic milk container and its parts become brittle when frozen and may break due to a fall or impact.
- Do not use milk that is in a damaged container or other damaged product for storage or feeding.
- If you are having trouble expressing or if expressing causes pain, contact your lactation consultant. This product is for personal use only. Use by more than one person poses a health risk.
- Portable radio-communication devices used in the vicinity of the breast pump may generate interference, causing it to malfunction.

INSTRUCTIONS FOR USE

Canpol babies smart shell breast pump SmartSense has been developed for lovers of the hands-free concept. It is the perfect solution when lactation is already stabilized, you are a KPI mum or you want to return to work. Ideal for the bra - the discreet and silent breast pump combines convenience with mobility, allowing you to pump hands-free at home during your daily routine, at work or on the go. We hope that you will find our breast pump very satisfying and pleasing. Before using the product, read the user manual carefully. Keep it for future reference as it contains important information.

BATTERY MAINTENANCE

The breast pump contains a built-in (non-replaceable), rechargeable lithium-ion battery.

WARNING:

- If the battery is completely discharged, do not use the breast pump immediately after connecting it to power. Leave the breast pump plugged in for at least 20 minutes before attempting to turn it on.
 - To keep the breast pump battery in good condition, check that the charger is compatible with the voltage and DC indicated in the product specification (5V 1A) before using it.
- To maintain the correct battery life cycle:
- Store the breast pump in a cool place.
 - Charge the battery before it completely discharges. This is helpful in maintaining the efficiency of the battery.
 - Fully charge the battery before putting the breast pump away for storage.
 - If the breast pump has been stored in a hot place, it should not be used immediately. To restore normal battery operation, wait one hour for the breast pump to cool down. During this time, the breast pump can be charged using the charger plugged into an outlet.
 - If the breast pump is stored for a long time without being used, it will slowly self-discharge the battery - in this case, it is a good idea to periodically connect the device to the charger.

Charging notes

- Strictly adhere to the following sequence of operations.
- Always use a DC5V 1A charger. The charger is not included in the kit.
- Make sure the charger matches the voltage of the socket.
- Connect the USB type C cable of the charger to the device. fig. 1.1
- Make sure the USB cable is not damaged.
- Insert the charger plug into a contact. The device will not start while charging. To switch the device on, disconnect it from the mains. fig. 1.2

MONTAGING

WARNING

- Before touching any breast pump or breast components, wash your hands thoroughly with water and soap (for at least one minute) and dry them with a clean towel or disposable paper towel.
- Remember that milk containers and their components can be damaged by improper use (e.g. by falling, tightening too much or tipping over).
- Be careful when using the milk containers and their components.
- Use only original electric breast pump parts. The use of substitutes may cause irreparable damage.
- Have the battery replaced by a specialized service center. The replacement battery must meet the same specifications as the battery being replaced and the current EU regulations.
- Ensure all components are completely dry before fitting.
- Assemble all components carefully, step by step, according to the instructions. Otherwise, the breast pump may not generate adequate vacuum.

COMPONENTS OF THE SET FIG.2.1

1. funnel size reducer 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. silicone flange size 24 mm,
3. valve,
4. control device,
5. membrane,
6. milk collecting container,
7. power cord type C (charger not included),
8. lid/stand,
9. bra strap extension 1 pc. (2 pcs. are included in the set with the double breast pump cat. no. 12/116).

To find out how to choose the right size of the funnel reducer, go to:



DESCRIPTION OF FUNCTIONS ON THE CONTROL PANEL FIG.3.1

- A - on/off/change modes,
B - decrease,
C - increase,
D - display,
E - heart icon - 2-in-1 mode,

- F - hand icon - breast stimulation mode,
G - battery level,
H - breast icon - breast pumping mode,
I - letter 'A' - automatic mode.

4 breast pump modes – adjust to your needs.

The breast pump offers four different modes that you can easily adjust to your stage of feeding, lactation level and your own preferences. Each mode has 12 levels of suction power - the breast pump remembers the last used settings for each mode.

2in1 mode - heart icon (E).

Stimulation and pumping in one cycle. This mode combines a gentle start to pumping with a transition to stronger suction movements - the machine quadruples in strength in one cycle. This is a good option to start with, but for some mums it may not be sufficient as the only mode. Switch to pumping mode if necessary - breast icon (H).

Stimulation mode - hand icon (F).

Stimulate milk flow. A short and fast sucking rhythm to stimulate the breast to start the flow of milk. Usually used for a few minutes before the actual pumping.

Recommended: at the start of each pumping session - especially for less sensitive breasts or when there are problems with outflow.

Extraction mode - breast icon (H).

Deep milk extraction. The suction rhythm in this mode is slower but deeper and more effective. Intended for the main part of the pumping session, after prior stimulation.

Recommended: after a few minutes of stimulation - as the main mode for pumping.

Automatic mode - A (I) icon.

Intelligent pumping without having to change modes. The breast pump switches from stimulation to pumping mode by itself: 5 cycles of stimulation + 10 cycles of pumping. This mode is designed for mums with flat or concave nipples, but will also work well for other mums.

Recommended: for beginners, for mums with lactation difficulties or when you want the convenience of a 'no click' mode.

HOW TO START?

It is best to start with the stimulation mode (hand icon - F), which gently stimulates the breasts and facilitates the flow of milk. After a few minutes, switch to pumping mode (breast icon - H) to effectively collect the milk.

USE

- Wash your hands before pumping and it is recommended to dry them with a paper towel.
- Placing the footrest under the legs and elevating the feet in an upright position helps to maintain a correct sitting posture and avoid pressure on the lower back.

- Place the funnel on the breast so that the nipple is in its central part and press lightly against the skin.

- Operation in all modes:

Press the switch for a long moment to switch the device on or off. On first start-up, the device will default to the stimulation level (heart icon), level 1.

On the next start-up, the device will start with the previously used mode and the previously used suction power. 2 seconds after start-up, the screen will display the device's operating time, pressing any button activates the display. You can adjust the mode, suction power and also switch between modes using the buttons on the control unit (button A, B and C). In each mode, you can adjust the suction power from 1 to 12 using the plus or minus button.

- The default operating time of this appliance is 20 minutes; the appliance will switch off automatically after this time.

- To avoid overfilling the milk container, it is recommended to stop operation of the machine when the volume of milk approaches 180 ml.

CLEANING

USB charging cable and breast pump control unit:

- Do not wash or disinfect in water.
- Wipe the surface with a paper towel or dry soft cloth.
- If the device is accidentally dropped in water or other liquid residue, discontinue use and contact customer service.

Other parts of the breast pump:

- Can be washed by hand with a mild detergent.
- Can be sterilised with steam, and boiling water. After boiling water, turn off the heat source and wait three minutes before disinfecting.
- Allow parts to dry.

ASSEMBLING

1. Wash your hands thoroughly. Gently place the non-return valve in the opening of the milk collection container. fig. 4.1 Make sure that the edges of the valve fit tightly into the opening.
 2. Fit the silicone funnel into the container. Start assembly by fitting the neck of the silicone funnel into the opening of the milk container by pressing it gently fig. 4.2A so that the top of the funnel fits snugly into the opening in the shell fig. 4.2B. Press the edges of the funnel against the shell until you feel resistance. Make sure the flange/edges of the funnel fit snugly against the edge of the container. fig. 4.2C.
 - 3 Turn the whole thing over and then place the silicone membrane, convex side inwards, over the opening in the container. fig. 4.3 Make sure the membrane fits tightly into the container.
 4. Fit the control unit starting from the bottom. Make sure it fits tightly into the container. fig. 4
 5. When not expressing milk, you can use the plastic cover of the funnel as a stand and put it down safely. Turn the stand over and place the breast pump in the cavity and the machine will wait until you are ready to continue pumping. fig. 4.5.
- ATTENTION!!!** All components must be fitted accurately, otherwise the operation of the unit will be affected and milk may leak. Immediately after use, disassemble the control unit by grasping the protruding part under the display. fig. 5. Then disassemble it and clean the parts that come into contact with the breast and breast milk.

PROPER APPLICATION OF THE MUSLE

Wash your hands thoroughly. Remember that the skin on the breast and the shell funnel must be dry before use. Insert the assembled breast pump into the bra so it is in the correct position with the nipple inside the drainage channel and the nipple protruding through the round opening. See fig. 6 You can use the bra extensions provided if you need to.

When expressing milk, remember not to tilt your chest backwards or forwards as this can cause milk to leak out. fig. 7.

RECOMMENDATION:

We recommend that you use the device with a well-fitting bra, for example a sports bra, to avoid the shell sliding inside the cup.

When pumping, try to keep your upper body upright. Lean forward or backward a maximum of 45°. IF YOU LEAN TOO FAR FORWARD OR ARE IN MOTION AND YOU HAVE ALREADY EXPRESSED A LOT OF MILK, MILK MAY LEAK OUT OF THE CONTAINER THROUGH THE VENT TO THE OUTSIDE.

WHEN YOU NOTICE THAT MILK IS DRIPPING FROM UNDER THE BREAST PUMP, EMPTY THE CONTAINER AND CONTINUE PUMPING.

Note: Wearing a nursing bra or breast pump for long periods of time can cause discomfort in the nipple glands. Remove the containers

when you feel pain or discomfort. Control how often and how long you use the breast pump. When you have finished pumping, unhook your nursing bra and slowly remove the breast pump. Then detach the control unit.

FLOWING THE MILK

With the breast pump still running, lean forward slightly and make sure that the milk in the tunnel of the silicone funnel has completely flowed into the milk container. Switch off the device and gently, without turning it over, remove it from the breast. **CAUTION!!! Never pour milk before removing the control panel.** It may be flooded. Detach the control unit from the milk collection container by grasping the protruding part above the display fig. 8.1, 2, 3.

Prepare a bottle or container to hold the milk and pour the milk through the opening at the top of the container, following the correct method shown in fig. 9. After use, wash all parts of the breast pump according to the cleaning instructions. Do not use the shell as a milk storage container.

MILK STORAGE

- Due to the active biochemical and microbiological processes taking place in milk, try to store milk at a constant temperature.
- Expressed milk can be stored in bottles, sterile pouches or sealed containers with lids (which should be disinfected before each use).
- Label each container of pumped milk with the date.
- Only freeze freshly expressed milk. Do not fill the container to the brim, as frozen milk increases in volume.
- Expressed and frozen milk can be defrosted in the same way as other foods except for the use of the microwave oven. (The use of a microwave oven can deprive the milk of valuable values and antibodies).
- Frozen milk can be thawed overnight in the refrigerator and then reheated in stages in a warmer or in hot water.
- After thawing, shake or stir the container to combine the separated fat particles with the remaining volume of milk.
- DO NOT store milk on the shelves located on the refrigerator door.
- NEVER refreeze milk that has previously been thawed.
- DO NOT combine freshly expressed milk with thawed milk.
- DO NOT combine freshly pumped milk with previously frozen milk.
- NEVER heat expressed milk in the microwave or boil it.
- ALWAYS check the temperature of the milk before serving.
- Discard unused milk.

Type of breast milk	Temperature (°C)	Recommended storing time
Fresh milk	+4°C	up to 96 hours
	from +4°C to +15°C	maximum up to hours
	+19°C to +25°C (room temperature)	optimally up to 4 hours
Frozen milk	from +25°C to +37°C	maximum up to 4 hours
	-20°C	optimally up to 3-6 months
Thawed milk	+4°C	up to 24 hours (since total thaw)
	from +25°C to +37°C	up to 4 hours

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Compatibility	The flange self size is 24mm and with extra 21mm 19mm 17mm funnel. Use Nipple measure card to choose the suitable funnel or flange.
If the outside of Breast pump gets wet	Disconnect, turn off and stop using. Allow the outside of the breast pump to dry.
Small or no pump strength	Check all connections to the breast pump and accessories are firm. Disassemble the breast pump and check all parts are clean and undamaged. If any element is broken, replace a new one. Assemble the breast pump as the instruction. Ensure the flange fits perfectly while pumping.
If there is breast milk spillage	Turn off the breast pump switch. Wipe the breast pump with a damp(not soggy) cloth. When all components are dry, reassemble it.
Not "Lactating" or not pumping milk	Make sure that the breast pump accessories are properly assembled and you can feel the suction. -If no milk comes out after two consecutive breast pumps, relax and rest for 10-15mins. -If no milk comes out, consult a doctor or breastfeeding specialist.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 20/115, 20/116
weight: 220 g, with lid 245 g (±5g)
charger parameters: 5V/1A DC via USB-C port
built-in 3.7V 1000mAh battery
vacuum generated 250mmHg ±20% /34kPa ±3kPa
charging time: approximately 2h
operating time: approximately 2h

If you have any doubts about the safety of the product, contact your supplier.

The information contained in this manual may be subject to technical changes.

This symbol indicates that the product must not be included in household waste. By disposing of the product waste in a legal manner, you will help to avoid possible negative consequences for the environment and human health, which could otherwise arise due to improper handling. For further information regarding the recycling of waste from this product, contact the municipal authorities in your area, the relevant waste disposal service or the supplier of the product. This product and the accompanying information comply with the requirements of the WEEE Directive 2012/19/EU.

The manufacturer declares the conformity of the product with European Union directives and harmonized standards. The product has been labelled as a result of a conformity assessment procedure.
The product meets the requirements of the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The product is manufactured in protection class III.



NOTE!

The product is not a toy. Keep all its parts out of the reach of children. Keep the instructions, as they contain important information. Serial number indicated on the packaging.



Inteligentny laktator muszlowy SmartSense

Model: 20/115, 20/116

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem LAKTATORA przeczytaj **dokładnie całą instrukcję**.
PRODUKT przeznaczony jest tylko do użytku domowego.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ, PONIEWAŻ ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE.
NUMER SERII PODANY NA OPAKOWANIU.

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa, zwłaszcza gdy w pobliżu znajdują się dzieci. Przed użyciem tego produktu przeczytaj wszystkie załączone do niego instrukcje. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.

W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia laktatora.

OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że stosujesz ładowarkę zgodną ze specyfikacją laktatora.
- Trzymaj ładowarkę z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj laktatora w trakcie ładowania akumulatora!
- Podczas odłączania ładowarki najpierw odłącz ją od gniazdka, a następnie od laktatora.
- Unikaj używania i przechowywania laktatora w miejscach, z których może łatwo spaść lub wpadć do wanny czy zlewu.
- Elementy laktatora możesz dezynfekować poprzez gotowanie. Korpus laktatora nie jest odporny na ciepło, dlatego trzymaj go z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.
- Nie używaj laktatora elektrycznego w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie pozostawiaj włączonego laktatora bez nadzoru.
- Nie używaj laktatora, jeśli ładowarka lub przewody są uszkodzone.
- Nie używaj laktatora, jeśli upadł, uległ uszkodzeniu lub działa nieprawidłowo. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, natychmiast zaprzestań używania laktatora i skontaktuj się z: serwis@canpolbabies.com.
- Nie używaj laktatora elektrycznego, który miał kontakt z wodą lub innymi płynami. Jeżeli urządzenie wpadło do wody lub innego płynu, nie dotykaj go i natychmiast odłącz ładowarkę od gniazdka.
- Nie mocz laktatora ani nie zanurzaj go w wodzie lub innych płynach.
- Nie polewaj laktatora wodą.
- Nie używaj laktatora pod prysznicem lub w wannie.
- Nie wystawiaj laktatora na działanie wysokich temperatur.
- Pamiętaj, że w przypadku kontaktu portu USB typu C lub akumulatora urządzenia z metalem lub cieczą może nastąpić zwarcie.
- Produkt nie powinien być samodzielnie serwisowany i naprawiany. Nie modyfikuj urządzenia.

- Nie używaj uszkodzonego laktatora. Niezwłocznie wymień uszkodzone lub zużyte akcesoria na nowe.
- Używaj laktatora wyłącznie w celach opisanych w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj laktatora podczas snu lub gdy jesteś bardzo śpiący.
- Nie używaj laktatora podczas prowadzenia pojazdu.
- Przed KAŻDYM użyciem sprawdź wszystkie elementy laktatora.
- Odciąganie pokarmu może wywołać skurcze macicy. Nie odciągaj pokarmu przed porodem. Jeśli zaszłaś w ciążę, a nadal karmisz piersią lub odciągasz pokarm, to skonsultuj się z lekarzem przed kolejnym użyciem urządzenia.
- Nie gotuj ani nie podgrzewaj odciągniętego mleka w mikrofalówce. Mleko matki podgrzewane w mikrofalówce staje się bardzo gorące i może powodować poważne oparzenia jamy ustnej dziecka. Podgrzewanie w mikrofalówce może również zmienić skład mleka.
- Wraz z laktatorami Canpol babies używaj tylko elementów zalecanych przez Canpol sp. z o.o.
- Zachowaj wyjątkową ostrożność podczas używania laktatora lub jego części w pobliżu dzieci.
- Laktator nie jest przeznaczony do użytku przez osoby z zaburzeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, ani przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, w tym dzieci poniżej 16. roku życia. Dzieci poniżej 16. roku życia powinny używać laktatora wyłącznie jeśli rozumieją zagrożenia związane z jego użyciem i otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia lub pod nadzorem osób dorosłych.
- Wszystkie nieużywane części laktatora przechowuj poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego połknięcia lub ich uszkodzenia. Pamiętaj, że urządzenie oraz jego części nie są zabawkami.
- Plastikowy pojemnik na mleko i jego elementy po zamrozeniu stają się kruche i mogą ulec stłuczeniu na skutek upadku lub uderzenia.
- Nie używaj mleka, które znajduje się w uszkodzonym pojemniku lub innym uszkodzonym produkcie do przechowywania lub karmienia.
- W przypadku problemów z odciąganiem lub jeśli odciąganie powoduje ból, skontaktuj się z doradcą laktacyjnym. Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku osobistego. Użytkowanie przez więcej niż jedną osobę stanowi ryzyko dla zdrowia.
- Przenośne urządzenia radiokomunikacyjne, używane w pobliżu laktatora, mogą generować zakłócenia, powodujące jego nieprawidłowe działanie.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Canpol babies inteligentny laktator muszlowy SmartSense powstał z myślą o miłośniczkach idei hands-free. Jest doskonałym rozwiązaniem kiedy laktacja jest już ustabilizowana, jesteś mamą KPI lub chcesz wrócić do pracy. Idealny do biustonosza – dyskretny i cichy laktator łączy wygodę z mobilnością, pozwalając na odciąganie pokarmu bez używania rąk w domu podczas codziennych zajęć, w pracy czy w podróży. Mam nadzieję, że nasz laktator sprawi Ci wiele satysfakcji i zadowolenia. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Zachowaj ją na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje.

KONSERWACJA AKUMULATORA

Laktator zawiera wbudowany (niewymienny), litowo-jonowy akumulator, który może być ładowany.

OSTRZEŻENIE:

- W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora, nie używaj laktatora zaraz po podłączeniu go do zasilania. Pozostaw laktator podłączony do zasilania na co najmniej 20 minut przed próbą włączenia go.
- Aby zachować akumulator laktatora w dobrym stanie, przed użyciem ładowarki sprawdź czy jest ona zgodna z napięciem i prądem stałym wskazanym w specyfikacji produktu (SV 1A).
- W celu utrzymania prawidłowego cyklu życia akumulatora:
- Przechowuj laktator w chłodnym miejscu.
- Naładuj akumulator zanim całkowicie się rozładuje. Jest to pomocne w zachowaniu sprawności akumulatora.
- Przed odłożeniem laktatora do przechowania, naładuj w pełni akumulator.
- Jeżeli laktator był przechowywany w gorącym miejscu, nie powinien być używany od razu. Aby przywrócić normalne działanie akumulatora, odczekaj godzinę, aż laktator ostygnie. W tym czasie laktator może być ładowany za pomocą ładowarki podłączonej do gniazdka.
- Podczas długiego przechowywania laktatora, który nie jest używany, następuje jego powolne, samoistne rozładowywanie akumulatora – w takim przypadku warto okresowo podłączyć urządzenie do ładowania.

Uwagi dotyczące ładowania

- Ścisłe przestrzegaj poniższej kolejności działań.
- Zawsze używaj ładowarki DCSV 1A. Ładowarka nie jest dołączona do zestawu.
- Upewnij się, że ładowarka pasuje do napięcia w gniazdku.
- Podłącz kabel USB typu C ładowarki do urządzenia. rys. 1.1
- Upewnij się, że przewód USB nie jest uszkodzony.
- Włóż wtyczkę ładowarki do kontaktu. W trakcie ładowania urządzenie nie uruchomi się. Aby włączyć urządzenie odłącz je od prądu. rys. 1.2

SKŁADANIE

OSTRZEŻENIE

- Zanim dotkniesz jakichkolwiek elementów laktatora lub piersi, dokładnie umyj ręce wodą i mydłem (przez co najmniej jedną minutę) oraz osusz je czystym ręcznikiem lub jednorazowym ręcznikiem papierowym.
- Pamiętaj, że pojemniki na mleko i ich elementy mogą zostać uszkodzone na skutek nieodpowiedniego użytkowania (np. na skutek upadku, zbyt mocnego dokręcenia lub przewrócenia).
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z pojemników na mleko i ich elementów.
- Używaj tylko oryginalnych, elektrycznych części laktatora. Użycie zamienników może spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
- Wymianę akumulatora zlecaj wyspecjalizowanym punktom serwisowym. Wymieniany akumulator musi być zgodny pod względem parametrów z wymontowywanym, a także spełniać aktualne przepisy obowiązujące na obszarze Unii Europejskiej.
- Przed montażem upewnij się, że wszystkie elementy są całkowicie suche.
- Zamontuj wszystkie elementy ostrożnie, krok po kroku, zgodnie z instrukcją. W przeciwnym razie laktator może nie wytwarzać odpowiedniego podciśnienia.

ELEMENTY ZESTAWU RYS.2.1

1. reduktor rozmiaru lejka 17 mm, 19 mm, 21 mm,
 2. lejek silikonowy rozmiar 24 mm,
 3. zaworek,
 4. urządzenie sterujące,
 5. membrana,
 6. pojemnik do zbierania mleka,
 7. przewód zasilający typu C (ładownica nie wchodzi w skład zestawu).
 8. pokrywka/podstawa,
 9. przedłużka ramiączka do biustonosza 1 szt.,
- (w zestawie z podwójnym laktatorem nr kat. 12/116 znajdują się 2 szt.).

Aby dowiedzieć się jak wybrać odpowiedni rozmiar reduktora lejka, przejdź do:



OPIS FUNKCJI NA PANELU STEROWANIA RYS.3.1

A – włącznik/wyłącznik/zmiana trybów,
B – zmniejszanie,
C – zwiększanie,
D – wyświetlacz,
E – ikona serduszka – tryb 2 w 1,

F – ikona dłoni – tryb stymulacji piersi,
G – poziom baterii,
H – ikona piersi – tryb odciągania mleka,
I – literka „A” – tryb automatyczny.

4 tryby pracy laktatora – dopasuj do swoich potrzeb.

Laktator oferuje cztery różne tryby, które możesz łatwo dopasować do etapu karmienia, poziomu laktacji oraz własnych preferencji. Każdy tryb ma 12 poziomów mocy ssania – laktator zapamiętuje ostatnio używane ustawienia dla każdego z nich.

Tryb 2w1 – ikona serduszka (E).

Stymulacja i odciąganie w jednym cyklu. Ten tryb lączy delikatne rozpoczęcie odciągania z przejściem do mocniejszych ruchów ssących – w jednym cyklu urządzenie zwiększa siłę czterokrotnie. To dobra opcja na początek, ale u niektórych mam może być niewystarczający jako jedyny tryb. W razie potrzeby przejdź do trybu odciągania – ikona piersi (H).

Tryb stymulacji – ikona dłoni (F).

Pobudzenie wypływu mleka. Krótki i szybki rytm ssania ma na celu pobudzić piersi do rozpoczęcia wypływu pokarmu. Zwykle stosowany przez kilka minut przed właściwym odciąganiem.

Polecany: na początku każdej sesji odciągania – szczególnie przy piersiach mniej wrażliwych lub przy problemach z wypływem.

Tryb odciągania – ikona piersi (H).

Głębokie odciąganie mleka. Rytm ssania w tym trybie jest wolniejszy, ale głębszy i bardziej efektywny. Przeznaczony do głównej części sesji odciągania, po wcześniejszej stymulacji.

Polecany: po kilku minutach stymulacji – jako główny tryb do odciągania pokarmu.

Tryb automatyczny – ikona litery A (I).

Inteligentne odciąganie bez konieczności zmiany trybów. Laktator sam przełącza się z trybu stymulacji do odciągania: 5 cykli stymulacji + 10 cykli odciągania. Ten tryb został zaprojektowany z myślą o mamach z płaskimi lub wklęsłymi brodawkami, ale sprawdzą się także u pozostałych mam.

Polecany: dla początkujących, dla mam z trudnościami w laktacji lub gdy chcesz wygodny tryb „bez klikania”.

JAK ZACZĄĆ?

Najlepiej rozpocząć od trybu stymulacji (ikona dłoni – F), który delikatnie pobudza piersi i ułatwia wypływ pokarmu. Po kilku minutach przejdź do trybu odciągania (ikona piersi – H), aby skutecznie zebrać mleko.

UŻYTKOWANIE

- Przed odciąganiem należy umyć ręce i zaleca się osuszyć je ręcznikiem papierowym.
- Umieszczenie podnóżka pod nogi i uniesienie stóp w pozycji wyprostowanej pomaga utrzymać prawidłową postawę siedzącą i uniknąć ucisku dolnej części pleców.

- Umieść lejek na piersi, tak aby sutek był w jego centralnej części i dociśnij lekko do skóry.

- Działanie we wszystkich trybach:

Naciśnij włącznik przez dłuższą chwilę, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Przy pierwszym uruchomieniu urządzenie domyślnie uruchomi się na poziomie stymulacji (ikona serduszka), poziom 1.

Przy kolejnym uruchomieniu urządzenie uruchomi się z poprzednio używanym trybem oraz poprzednio używaną siłą ssania. Po 2 sekundach od uruchomienia na ekranie będzie wyświetlany czas pracy urządzenia, naciśnięcie dowolnego przycisku aktywuje wyświetlacz. Możesz dostosować tryb, siłę ssania, a także przełączać się pomiędzy trybami za pomocą przycisków na urządzeniu sterującym (przycisk A, B i C). W każdym trybie można regulować siłę ssania w zakresie od 1 do 12 za pomocą przycisku plus lub minus.

- Domyślny czas pracy tego urządzenia wynosi 20 minut, urządzenie po tym czasie wyłączy się automatycznie.

- Aby uniknąć przepełnienia pojemnika na mleko zaleca się przerwanie pracy urządzenia, gdy objętość pokarmu zbliża się do 180 ml.

CZYSZCZENIE

Przewód USB przeznaczony do ładowania i urządzenie sterujące laktatora:

- Nie myć ani nie dezynfekować w wodzie.
- Wytrzyj powierzchnię ręcznikiem papierowym lub suchą miękką ściereczką.
- W przypadku przypadkowego upuszczenia urządzenia do wody lub innych pozostałości cieczy należy przerwać użytkowanie i skontaktować się z obsługą klienta.
- Pozostałe części laktatora:
- Można myć ręcznie, delikatnym środkiem myjącym.
- Można sterylizować parą, i wrzącą wodą. Po przygotowaniu wody należy wyłączyć źródło ciepła i odczekać trzy minuty przed dezynfekcją.
- Pozostawić części do wyschnięcia.

MONTAŻ

1. Umyj dokładnie ręce. Delikatnie umieść zaworek antyzwrotny w otworze pojemnika do zbierania mleka. rys. 4.1. Upewnij się, że brzegi zaworka przylegają ściśle do otworu.
2. Zamontuj lejek silikonowy w pojemniku. Montaż zacznij od dopasowania szyjki lejka silikonowego w otworze pojemnika na mleko delikatnie go wciskając rys. 4.2A, tak aby spasaować górną część lejka z otworem w muszli rys. 4.2B. Dociśnij brzegi lejka do muszli aż poczujesz opór. Upewnij się, że kołnier/brzegi lejka dokładnie przylegają do krawędzi pojemnika. rys. 4.2C.
3. Odwróć całość, a następnie nałóż silikonową membranę, wypukłą częścią do środka, na otwór w pojemniku. rys. 4.3 Upewnij się, że membrana jest ściśle dopasowana do pojemnika.
4. Zamontuj urządzenie sterujące zaczynając ruchem od dołu. Upewnij się, że jest dobrze dopasowane do pojemnika. rys. 4.4.
5. Podczas przerwy w odciąganiu mleka możesz użyć plastikowej osłony lejka jako podstawki i bezpiecznie odłożyć go na chwilę. Odwróć podstawkę i umieść laktator we wgłębieniu, a urządzenie poczeka, aż będziesz gotowa do dalszego odciągania. rys. 4.5

UWAGA!!! Wszystkie elementy muszą być dokładnie zamontowane, w przeciwnym razie będzie to miało wpływ na pracę urządzenia i może nastąpić wyciek mleka. Natychmiast po użyciu rozmontuj urządzenie sterujące, chwytając za wystający element znajdujący się pod wyświetlaczem. rys. 5. Następnie rozmontuj je i wyczyść części mające kontakt z piersią oraz mlekiem matki.

PRAWIDŁOWE NAKŁADANIE MUSZLI

Dokładnie umyć ręce. Przed użyciem pamiętaj, że skóra na piersi oraz lejek muszli muszą być suche. Włóż zmontowany laktator do biustonosza, tak znalazł się w odpowiedniej pozycji, a sutek był wewnątrz kanału odprowadzającego, natomiast brodawka wystawała przez okrągły otwór. PATRZ RYS. 6. Jeśli potrzebujesz, możesz użyć dołączonych przedłużek do biustonosza. Podczas odciągania mleka pamiętaj, aby nie odchyłać klatki piersiowej do tyłu ani do przodu, ponieważ może to spowodować wyciekanie mleka. Rys. 7.

REKOMENDACJA:

Zalecamy używanie urządzenia z dobrze dopasowanym biustonoszem na przykład sportowym, aby uniknąć przesuwania się muszli wewnątrz miseczek.

Podczas odciągania pokarmu staraj się, aby górna część ciała była wyprostowana. Pochyl się do przodu lub do tyłu maksymalnie o 45°. JEŚLI POCHYLISZ SIĘ ZBYT MOCNO LUB JESTES W RUCHU, A MASZ JUŻ DUŻO ODCIĄGNIĘTEGO MLEKA, MOŻE ONO WYDOSTAĆ SIĘ Z POJEMNIKA

PRZEZ OTWÓR ODPOWIEDZIAJĄCY NA ZEWNĄTRZ.

GDY ZAUWAZYSZ, ŻE MLEKO KROPELKUJE SPOD LAKTATORA, OPRÓŻNIJ POJEMNIK I KONTYNUUJ ODCIĄGANIE.

Uwaga: Długotrwałe noszenie biustonosza do karmienia lub laktatora może powodować dyskomfort w gruczołach sutkowych. Wyjmij pojemniki, gdy poczujesz ból lub dyskomfort. Kontroluj, jak często i jak długo używasz laktatora. Po zakończeniu odciągania pokarmu, oddepnij biustonosz do karmienia i powoli wyjmij laktator. Następnie odcep urządzenie sterujące.

PRZELEWANIE MLEKA

Gdy laktator nadal pracuje, pochyl się lekko do przodu i upewnij się, że mleko znajdujące się w tunelu silikonowego lejka całkowicie wpłynęło do pojemnika na mleko. Wyłącz urządzenie i delikatnie, nie odwracając go, wyjmij z biustonosza. **UWAGA!!! Nigdy nie przelewaj mleka przed zdjęciem panelu sterowania.** Może on zostać zalany. Odcep urządzenie sterujące od pojemnika do zbierania mleka chwytając za wystający element znajdujący się nad wyświetlaczem rys. 8.1,2,3.

Przygotuj butelkę lub pojemnik do przechowywania mleka i wylej pokarm przez otwór znajdujący się na górze pojemnika, zgodnie z prawidłowym sposobem pokazanym na rys. 9. Po użyciu, umyj wszystkie części laktatora zgodnie z instrukcją czyszczenia. Nie używaj muszli jako pojemnika do przechowywania pokarmu.

PRZECHOWYWANIE MLEKA

- Ze względu na aktywne procesy biochemiczne i mikrobiologiczne zachodzące w mleku, staraj przechowywać mleko w stałej temperaturze.
- Odciągnięte mleko może być przechowywane w butelkach, sterylnych woreczkach lub szczelnych pojemnikach z pokrywką (które należy dezynfekować przed każdym użyciem).
- Oznaczaj datą każdy pojemnik z odciągniętym pokarmem.
- Zamrażaj tylko świeżo odciągnięte mleko. Nie napełniaj pojemnika po brzegi, ponieważ zamrożone mleko zwiększa swoją objętość.
- Odciągnięte i zamrożone mleko może być rozmrażane w ten sam sposób co pozostałe pokarmy za wyjątkiem użycia kuchni mikrofalowej. (Użycie kuchni mikrofalowej może pozbawić mleko cennych wartości i przeciwiać.)
- Zamrożone mleko może być rozmrażane przez całą noc w lodówce, a następnie podgrzewane stopnio-wo w podgrzewaczu lub w gorącej wodzie.
- Po rozmrożeniu wstrząśnij pojemnikiem lub zamieszaj mleko w celu połączenia oddzielonych cząsteczek tłuszczu z pozostałą objętością mleka.
- NIE przechowuj mleka na półkach umieszczonych na drzwiach lodówki.
- NIGDY nie zamrażaj ponownie mleka wcześniej rozmrożonego.
- NIE łącz świeżo odciągniętego pokarmu z rozmrożonym.
- NIE łącz świeżo odciągniętego mleka z mlekiem wcześniej zamrożonym.
- NIGDY nie podgrzewaj odciągniętego mleka w kuchence mikrofalowej ani go nie gotuj.
- ZAWSZE sprawdzaj temperaturę pokarmu przed podaniem.
- Wyrzuć nieużyte mleko.

Rodzaj mleka	Temperatura (°C)	Rekomendowany czas przechowywania
Świeże mleko	+4°C	do 96 godzin
	od +4°C do +15°C	maksymalnie do 24 godzin
	+19°C do +25°C (temperatura pokojowa)	optymalnie do 4 godzin
	od +25°C do +37°C	maksymalnie do 4 godzin
Mleko zamrożone	-20°C	optymalnie 3-6 miesięcy
Mleko rozmrożone	+4°C	do 24 godzin (od całkowitego rozmrożenia)
	od +25°C do +37°C	do 4 godzin

ROZWIĄZYWANIE PROSTYCH PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Kompatybilność	Rozmiar lejka głównego wynosi 24 mm, a dodatkowo są reduktory o wymiarach 21 mm 19 mm 17 mm. Do wyboru odpowiedniego reduktora użyj karty pomiarowej.
Zamoczenie zewnętrznej części urządzenia sterującego	Rozłączyć, wyłączyć i przestać używać. Pozostawić zewnętrzną część laktatora do wyschnięcia.
Mała siła lub brak siły pracy urządzenia	Sprawdź, czy wszystkie połączenia z laktatorem i akcesoriami są prawidłowe. Zdemontuj laktator i sprawdź, czy wszystkie części są czyste i nieuszkodzone. Jeśli jakikolwiek element jest uszkodzony, wymień go na nowy. Zmontuj laktator zgodnie z instrukcją. Upewnij się, że silikonowy lejek idealnie pasuje podczas odciągania pokarmu.
Jeśli dojdzie do rozlania mleka matki	Wyłącz wyłącznik laktatora. Wytrzyj laktator wilgotną (nie mokrą) ściereczką. Gdy wszystkie elementy laktatora wyschną, zmontuj go ponownie.
Brak „laktacji” lub brak procesu odciągania mleka	Upewnij się, że akcesoria laktatora są prawidłowo zamontowane i czujesz ssanie. Jeśli mleko nie wypływa po dwóch kolejnych odciągnięciach, zrelaksuj się i odpocznij przez 10-15 minut. Jeśli mleko dalej nie wypływa, skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą ds. karmienia piersią.

PARAMETRY TECHNICZNE

Model: 20/115, 20/116
waga: 220 g, z pokrywką 245 g (±5g)
parametry ładowarki: 5V/1A DC poprzez port USB-C
wbudowany akumulator 3.7V 1000mAh
wytwarzane podciśnienie 250mmHg +20% /34kPa ±3kPa
czas ładowania: około 2h
czas pracy: około 2h

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z bezpieczeństwem wyrobu, skontaktuj się z dostawcą. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulegać stosownym zmianom od strony technicznej.

Symbol ten wskazuje, że produkt nie może znaleźć się wśród odpadów domowych. Usuwając odpady z produktu w sposób zgodny z przepisami, pomożesz uniknąć ewentualnych, negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, które mogłyby nastąpić wskutek nieprawidłowego obchodzenia się z tymi odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji odnośnie recyklingu odpadów z tego produktu, skontaktuj się z władzami komunalnymi na swoim terenie, z właściwą służbą usuwania śmieci lub z dostawcą wyrobu. Ten produkt oraz dołączone do niego informacje spełniają wymagania dyrektywy WEEE 2012/19/UE.

Producent deklaruje zgodność wyrobu z dyrektywami Unii Europejskiej i normami zharmonizowanymi. Wyrób został oznakowany w wyniku przeprowadzonej procedury oceny zgodności. Wyrób spełnia wymagania dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE.

Wyrób wykonany jest w III klasie ochronności.



UWAGA!
Produkt nie jest zabawką. Wszystkie jego części przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zachowaj instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje. Numer serii podany na opakowaniu.



Canpol babies Intelligente In-bra Milchpumpe SmartSense

Modell: 20/115, 20/116

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Pumpe benutzen. Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. **BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHÄLT. DIE AUF DER VERPACKUNG ANGEGBENE CHARGENUMMER.**

Wichtige Sicherheitshinweise

Befolgen Sie immer die grundlegenden Sicherheitsregeln, wenn Sie elektrische Geräte benutzen, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind. Lesen Sie alle beiliegenden Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden an der Milchpumpe kommen.

WARNUNG

- Stellen Sie sicher, dass Sie ein Ladegerät verwenden, das mit den Spezifikationen der Milchpumpe kompatibel ist.
- Halten Sie das Ladegerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, während der Akku geladen wird!
- Wenn Sie das Ladegerät ausstecken, ziehen Sie es zuerst aus der Steckdose und dann aus der Milchpumpe.
- Vermeiden Sie die Verwendung und Aufbewahrung der Milchpumpe an Orten, an denen sie leicht herunterfallen oder in die Badewanne oder das Waschbecken fallen kann.
- Sie können Teile der Milchpumpe desinfizieren, indem Sie sie auskochen. Das Gehäuse der Milchpumpe ist nicht hitzebeständig, halten Sie es also von Wärmequellen und offenen Flammen fern.
- Verwenden Sie Ihre elektrische Milchpumpe nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Lassen Sie die Milchpumpe nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn das Ladegerät oder die Kabel beschädigt sind. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn sie heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Wenn Sie Anzeichen für eine Beschädigung feststellen, verwenden Sie die Milchpumpe nicht weiter und wenden Sie sich an: serwis@canpolbabies.com.
- Verwenden Sie keine elektrische Milchpumpe, die mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung gekommen ist. Wenn das Gerät in Wasser oder eine andere Flüssigkeit gefallen ist, berühren Sie es nicht und ziehen Sie sofort das Ladegerät aus der Steckdose.
- Weichen Sie die Milchpumpe nicht ein und tauchen Sie sie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Gießen Sie kein Wasser über die Milchpumpe.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht unter der Dusche oder in der Badewanne.
- Setzen Sie die Milchpumpe keinen hohen Temperaturen aus.
- Denken Sie daran, dass ein Kurzschluss auftreten kann, wenn der USB-

Typ-C-Anschluss oder der Akku des Geräts mit Metall oder Flüssigkeit in Berührung kommt.

- Warten oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Verändern Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie eine beschädigte Milchpumpe nicht. Ersetzen Sie beschädigtes oder abgenutztes Zubehör sofort durch neues.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht im Schlaf oder wenn Sie sehr müde sind.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht während der Fahrt.
- Überprüfen Sie alle Teile der Milchpumpe, bevor Sie sie verwenden.
- Das Abpumpen von Muttermilch kann Gebärmutterkontraktionen auslösen. Drücken Sie keine Muttermilch vor der Entbindung ab. Wenn Sie schwanger sind und noch stillen oder abpumpen, fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- Kochen oder erhitzen Sie abgepumpte Milch nicht in der Mikrowelle. In der Mikrowelle erhitze Muttermilch wird sehr heiß und kann schwere Verbrennungen im Mund des Babys verursachen. Das Erhitzen in der Mikrowelle kann auch die Zusammensetzung der Milch verändern.
- Verwenden Sie nur Artikel, die von Canpol Babies zusammen mit Canpol Milchpumpen empfohlen werden.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die Milchpumpe oder ihre Teile in der Nähe von Kindern verwenden.
- Die Milchpumpe ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder durch Personen ohne Erfahrung und Wissen, einschließlich Kindern unter 16 Jahren, bestimmt. Kinder unter 16 Jahren sollten die Milchpumpe nur verwenden, wenn sie die Gefahren der Verwendung verstehen und Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben oder unter Aufsicht von Erwachsenen.
- Bewahren Sie alle unbenutzten Teile der Milchpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein versehentliches Verschlucken oder Beschädigen zu vermeiden. Denken Sie daran, dass das Gerät und seine Teile kein Spielzeug sind.
- Der Kunststoff-Milchbehälter und seine Teile werden im gefrorenen Zustand spröde und können bei einem Sturz oder Stoß zerbrechen.
- Verwenden Sie keine Milch in einem beschädigten Behälter oder ein anderes beschädigtes Produkt für die Lagerung oder Fütterung.
- Wenn Sie Schwierigkeiten beim Ausdrücken haben oder wenn das Ausdrücken Schmerzen verursacht, wenden Sie sich an Ihre Stillberaterin. Dieses Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Die Verwendung durch mehr als eine Person stellt ein Gesundheitsrisiko dar.
- Tragbare Funkgeräte, die in der Nähe der Milchpumpe verwendet werden, können Störungen erzeugen, die zu Fehlfunktionen führen.

ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

Canpol babies smart shell Milchpumpe SmartSense wurde für Liebhaber des Freihandkonzepts entwickelt. Sie ist die perfekte Lösung, wenn sich die Stillzeit bereits stabilisiert hat, Sie eine KPI-Mutter sind oder Sie wieder in den Beruf zurückkehren möchten. Ideal für den BH - die diskrete und leise Milchpumpe verbindet Komfort mit Mobilität und ermöglicht Ihnen das freihändige Abpumpen zu Hause im Alltag, bei der Arbeit oder unterwegs. Wir hoffen, dass Sie unsere Milchpumpe sehr zufriedenstellend und angenehm finden werden. Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält.

WARTUNG DER BATTERIE

Die Milchpumpe enthält einen eingebauten (nicht austauschbaren), wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku.

WARNUNG:

- Wenn die Batterie vollständig entladen ist, dürfen Sie die Milchpumpe nicht sofort nach dem Anschließen an die Stromversorgung verwenden. Lassen Sie die Milchpumpe mindestens 20 Minuten lang eingesteckt, bevor Sie sie einschalten.
- Um die Batterie der Milchpumpe in gutem Zustand zu halten, überprüfen Sie vor der Verwendung, ob das Ladegerät mit der in der Produktspezifikation angegebenen Spannung und Gleichspannung (5V 1A) kompatibel ist.
- Um den korrekten Lebenszyklus der Batterie zu erhalten:
 - Bewahren Sie die Milchpumpe an einem kühlen Ort auf.
 - Laden Sie die Batterie auf, bevor sie sich vollständig entlädt. Dies ist hilfreich, um die Leistungsfähigkeit der Batterie zu erhalten.
 - Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie die Milchpumpe zur Aufbewahrung weglegen.
 - Wenn die Milchpumpe an einem heißen Ort gelagert wurde, sollte sie nicht sofort verwendet werden. Um den normalen Batteriebetrieb wiederherzustellen, warten Sie eine Stunde, bis die Milchpumpe abgekühlt ist. In dieser Zeit kann die Milchpumpe mit dem Ladegerät, das an eine Steckdose angeschlossen ist, aufgeladen werden.
 - Wenn die Milchpumpe lange Zeit unbenutzt aufbewahrt wird, entlädt sich der Akku langsam - in diesem Fall ist es ratsam, das Gerät regelmäßig an das Ladegerät anzuschließen.

Ladehinweise

- Halten Sie sich strikt an die folgende Reihenfolge der Arbeitsschritte.
- Verwenden Sie immer ein DC5V 1A Ladegerät. Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang des Kits enthalten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Schließen Sie das USB-Typ-C-Kabel des Ladegeräts an das Gerät an. Abb. 1.1
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel nicht beschädigt ist.
- Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in einen Kontakt. Das Gerät lässt sich während des Ladevorgangs nicht einschalten. Um das Gerät einzuschalten, trennen Sie es vom Stromnetz. Abb. 1.2

MONTAGING

WARNUNG

- Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser, bevor Sie eine Milchpumpe oder Brustkomponenten berühren und Seife (mindestens eine Minute lang) und trocknen Sie sie mit einem sauberen Handtuch oder einem Einweg-Papierhandtuch ab.
- Denken Sie daran, dass Milchbehälter und ihre Bestandteile durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt werden können (z. B. durch Herunterfallen, zu starkes Festziehen oder Umkippen).
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung der Milchbehälter und ihrer Bestandteile.
- Verwenden Sie nur Originalteile für elektrische Milchpumpen. Die Verwendung von Ersatzteilen kann zu irreparablen Schäden führen.
- Lassen Sie die Batterie von einem spezialisierten Servicecenter austauschen. Die Ersatzbatterie muss den gleichen Spezifikationen wie die zu ersetzende Batterie und den aktuellen EU-Vorschriften entsprechen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten vor dem Einbau vollständig trocken sind.
- Bauen Sie alle Teile sorgfältig und Schritt für Schritt gemäß der Anleitung zusammen. Andernfalls kann die Milchpumpe kein ausreichendes Vakuum erzeugen.

BESTANDTEILE DES SETS ABB.2.1

1. Trichterverkleinerer 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. Silikonflansch Größe 24 mm,
3. Ventil,
4. Steuergerät,
5. Membran,
6. Milchauffangbehälter,
7. Netzkabel Typ C (Ladegerät nicht enthalten),
8. Deckel/Ständer,
9. BH-Trägerverlängerung 1 St. (2 St. sind im Set mit der Doppelmilchpumpe Kat.-Nr. 12/116 enthalten).

Wie Sie die richtige Größe des Trichterreduzierstücks auswählen, erfahren Sie hier:



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN AUF DEM BEDIENFELD ABB.3.1

- A - Ein/Aus/Ändern der Modi,
- B - Rückgang,
- C - Erhöhung,
- D - Anzeige,
- E - Herz-Symbol - 2-in-1-Modus,

- F - Handsymbol - Bruststimulationsmodus,
- G - Batteriestand,
- H - Brustsymbol - Brustpumpmodus,
- I - Buchstabe „A“ - Automatikbetrieb.

4 Milchpumpenmodi - passen Sie sich Ihren Bedürfnissen an.

Die Milchpumpe bietet vier verschiedene Modi, die Sie ganz einfach an Ihre Stillphase, Ihren Stillgrad und Ihre eigenen Vorlieben anpassen können. Jeder Modus verfügt über 12 Saugkraftstufen - die Milchpumpe speichert die zuletzt verwendeten Einstellungen für jeden Modus.

2in1-Modus - Herz-Symbol (E).

Stimulation und Abpumpen in einem Zyklus. Dieser Modus kombiniert einen sanften Beginn des Abpumpens mit einem Übergang zu stärkeren Saugbewegungen - die Maschine vervielfacht ihre Kraft in einem Zyklus. Dies ist eine gute Option für den Anfang, aber für manche Mütter ist es als einziger Modus möglicherweise nicht ausreichend. Wechseln Sie bei Bedarf in den Abpumpmodus - Brustsymbol (H).

Stimulationsmodus - Handsymbol (F).

Stimulieren Sie den Milchfluss. Ein kurzer und schneller Saugrhythmus, um die Brust zu stimulieren und den Milchfluss anzuregen. Wird in der Regel einige Minuten vor dem eigentlichen Abpumpen angewendet.

Empfohlen: zu Beginn jeder Abpump-Sitzung - besonders bei weniger empfindlichen Brüsten oder bei Problemen mit dem Ausfluss.

Absaugmodus - Brustsymbol (H).

Tiefes Absaugen der Milch. Der Saugrhythmus in diesem Modus ist langsamer, aber tiefer und effektiver. Vorgesehen für den Hauptteil der Abpump-Sitzung, nach vorheriger Stimulation.

Empfohlen: nach ein paar Minuten der Stimulation - als Hauptmodus für das Abpumpen.

Automatikbetrieb - Symbol A (I).

Intelligentes Abpumpen, ohne den Modus wechseln zu müssen. Die Milchpumpe schaltet selbsttätig vom Stimulations- in den Abpumpmodus um: 5 Zyklen Stimulation + 10 Zyklen Abpumpen. Dieser Modus wurde für Mütter mit flachen oder konkaven Brustwarzen entwickelt, ist aber auch für andere Mütter geeignet.

Empfohlen: für Anfängerinnen, für Mütter mit Stillproblemen oder wenn Sie den Komfort eines „No-Click“-Modus wünschen.

WIE SOLL MAN ANFANGEN?

Am besten beginnen Sie mit dem Stimulationsmodus (Handsymbol - F), der die Brust sanft stimuliert und den Milchfluss fördert. Wechseln Sie nach einigen Minuten in den Abpumpmodus (Brustsymbol - H), um die Milch effektiv aufzufangen.

VERWENDEN

- Waschen Sie sich vor dem Abpumpen die Hände und trocknen Sie sie am besten mit einem Papiertuch ab.
- Die Fußstütze unter den Beinen und die Füße in einer aufrechten Position hochzulegen, hilft, eine korrekte Sitzhaltung beizubehalten und Druck auf den unteren Rücken zu vermeiden.
- Setzen Sie den Trichter so auf die Brust, dass sich die Brustwarze in der Mitte befindet, und drücken Sie leicht gegen die Haut.
- Betrieb in allen Modi:

Drücken Sie den Schalter lange, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Bei der ersten Inbetriebnahme ist das Gerät standardmäßig auf die Stimulationsstufe (Herzsymbol), Stufe 1, eingestellt.

Beim nächsten Einschalten startet das Gerät mit dem zuvor verwendeten Modus und der zuvor verwendeten Saugleistung. 2 Sekunden nach dem Einschalten wird auf dem Bildschirm die Betriebszeit des Geräts angezeigt; durch Drücken einer beliebigen Taste wird die Anzeige aktiviert. Mit den Tasten der Steuereinheit (Taste A, B und C) können Sie den Modus und die Saugleistung einstellen und zwischen den Modi umschalten. In jedem Modus können Sie mit der Plus- oder Minustaste die Saugleistung von 1 bis 12 einstellen.

- Die Standardbetriebszeit dieses Geräts beträgt 20 Minuten; nach dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- Um ein Überfüllen des Milchbehälters zu vermeiden, wird empfohlen, den Betrieb des Geräts einzustellen, wenn die Milchmenge 180 ml erreicht.

REINIGUNG

USB-Ladekabel und Steuereinheit für die Milchpumpe:

- Nicht in Wasser waschen oder desinfizieren.
 - Wischen Sie die Oberfläche mit einem Papiertuch oder einem trockenen, weichen Tuch ab.
 - Wenn das Gerät versehentlich in Wasser oder andere Flüssigkeitsreste gefallen ist, verwenden Sie es nicht weiter und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Andere Teile der Milchpumpe:
- Kann von Hand mit einem milden Waschmittel gewaschen werden.
 - Kann mit Dampf und kochendem Wasser sterilisiert werden. Nach dem Kochen von Wasser die Wärmequelle ausschalten und drei Minuten warten, bevor das Gerät desinfiziert wird.
 - Lassen Sie die Teile trocknen.

INSTALLATION

1. Waschen Sie sich gründlich die Hände. Setzen Sie das Rückschlagventil vorsichtig in die Öffnung des Milchsammelbehälters ein. Abb. 4.1 Achten Sie darauf, dass die Kanten des Ventils fest in der Öffnung sitzen.

2. Setzen Sie den Silikontrichter in den Behälter ein. Beginnen Sie mit dem Zusammenbau, indem Sie den Hals des Silikontrichters in die Öffnung des Milchbehälters einführen, indem Sie ihn leicht andrücken (Abb. 4.2A), so dass die Oberseite des Trichters genau in die Öffnung der Schale passt (Abb. 4.2B). Drücken Sie die Kanten des Trichters gegen die Schale, bis Sie einen Widerstand spüren. Vergewissern Sie sich, dass der Flansch/die Ränder des Trichters gut am Rand des Behälters anliegen, Abb. 4.2C.

3. Drehen Sie das Ganze um und legen Sie dann die Silikonmembran mit der konvexen Seite nach innen über die Öffnung im Behälter. Abb. 4.3 Achten Sie darauf, dass die Membran fest im Behälter sitzt.

4. Setzen Sie das Steuergerät von unten nach oben ein. Achten Sie darauf, dass es fest in den Behälter passt. Abb. 4

5. Wenn Sie keine Milch abpumpen, können Sie die Kunststoffabdeckung des Trichters als Ständer verwenden und stellen Sie sie sicher ab. Drehen Sie den Ständer um und legen Sie die Milchpumpe in die Vertiefung. Die Maschine wartet, bis Sie bereit sind, mit dem Abpumpen fortzufahren. Abb. 4.5.

ACHTUNG!!! Alle Teile müssen genau eingepasst werden, da sonst die Funktion des Geräts beeinträchtigt wird und Milch auslaufen kann. Nehmen Sie die Steuereinheit sofort nach dem Gebrauch auseinander, indem Sie den hervorstehenden Teil unter dem Display anfassen (Abb. 5). Danach zerlegen Sie das Gerät und reinigen die Teile, die mit der Brust und der Muttermilch in Berührung kommen.

ORDNUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG DES MUSKELS

Waschen Sie sich gründlich die Hände. Denken Sie daran, dass die Haut an der Brust und der Schalenränder vor dem Gebrauch trocken sein müssen. Legen Sie die zusammengebaute Milchpumpe so in den BH ein, dass sie sich in der richtigen Position befindet, wobei sich die Brustwarze im Abflusskanal befindet und die Brustwarze durch die runde Öffnung herausragt. Siehe Abb. 6 Sie können bei Bedarf die mitgelieferten BH-Verlängerungen verwenden.

Achten Sie beim Abpumpen darauf, dass Sie Ihre Brust nicht nach hinten oder vorne neigen, da sonst Milch auslaufen kann. Abb. 7.

EMPFEHLUNG:

Wir empfehlen, das Gerät mit einem gut sitzenden BH, z. B. einem Sport-BH, zu verwenden, um ein Verrutschen der Schale im Körbchen zu vermeiden.

Versuchen Sie, Ihren Oberkörper beim Pumpen aufrecht zu halten. Neigen Sie sich maximal 45° nach vorne oder hinten. WENN SIE SICH ZU WEIT NACH VORNE LEHNEN ODER IN BEWEGUNG SIND UND BEREITS VIEL MILCH ABGEPUMPT HABEN, KANN MILCH AUS DEM BEHÄLTER DURCH DIE ENTLÜFTUNG NACH AUSSEN AUSTRETEN.

WENN SIE BEMERKEN, DASS MILCH UNTER DER MILCHPUMPE HERAUSTROPFT, LEEREN SIE DEN BEHÄLTER UND PUMPEN SIE WEITER.

Hinweis: Das Tragen eines Still-BHs oder einer Milchpumpe über einen längeren Zeitraum kann zu Beschwerden in den Brustdrüsen führen. Entfernen Sie die Behälter, wenn Sie Schmerzen oder Unbehagen verspüren. Kontrollieren Sie, wie oft und wie lange Sie die Milchpumpe benutzen. Wenn Sie sie mit dem Abpumpen fertig sind, haken Sie den Still-BH aus und nehmen Sie die Milchpumpe langsam ab. Nehmen Sie dann die Steuereinheit ab.

DIE MILCH FLIESST

Beugen Sie sich bei laufender Milchpumpe leicht nach vorne und achten Sie darauf, dass die Milch im Tunnel des Silikontrichters vollständig in den Milchbehälter geflossen ist. Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es vorsichtig, ohne es umzudrehen, von der Brust ab. **VORSICHT!!! Gießen Sie niemals Milch ein, bevor Sie das Bedienfeld entfernt haben.** Es könnte überflutet werden. Lösen Sie das Steuergerät vom Milchauffangbehälter, indem Sie den überstehenden Teil oberhalb des Displays anfassen Abb. 8.1,2,3. Bereiten Sie eine Flasche oder einen Behälter zur Aufnahme der Milch vor und gießen Sie die Milch durch die Öffnung am oberen Ende des Behälters, wie in Abb. 9 gezeigt. Waschen Sie nach dem Gebrauch alle Teile der Milchpumpe gemäß der Reinigungsanleitung. Verwenden Sie die Schale nicht als Milchvorratsbehälter.

MILCH-LAGER

- Aufgrund der aktiven biochemischen und mikrobiologischen Prozesse, die in der Milch ablaufen, sollten Sie versuchen, die Milch bei konstanter Temperatur zu lagern.
- Ausgedrückte Milch kann in Flaschen, sterilen Beuteln oder versiegelten Behältern mit Deckel aufbewahrt werden (die vor jedem Gebrauch desinfiziert werden sollten).
- Beschriften Sie jeden Behälter mit abgepumpter Milch mit dem Datum.
- Frieren Sie nur frisch abgepumpte Milch ein. Füllen Sie den Behälter nicht bis zum Rand, da gefrorene Milch an Volumen zunimmt.
- Ausgedrückte und gefrorene Milch kann wie andere Lebensmittel aufgetaut werden, mit Ausnahme der Verwendung des Mikrowellenofens. (Durch die Verwendung eines Mikrowellenofens können der Milch wertvolle Werte und Antikörper entzogen werden).
- Gefrorene Milch kann über Nacht im Kühlschrank aufgetaut und dann schrittweise in einem Wärmeschrank oder in heißem Wasser wieder erwärmt werden.
- Nach dem Auftauen den Behälter schütteln oder umrühren, um die abgetrennten Fettpartikel mit dem restlichen Milchvolumen zu verbinden.
- Lagern Sie Milch NICHT auf den Ablagen an der Kühlschranktür.
- Gefrieren Sie NIEMALS Milch, die zuvor aufgetaut wurde.
- Mischen Sie frisch abgepumpte Milch NICHT mit aufgetauter Milch.
- Kombinieren Sie frisch abgepumpte Milch NICHT mit zuvor eingefrorener Milch.
- Erhitzen Sie ausgedrückte Milch NIEMALS in der Mikrowelle oder kochen Sie sie ab.
- Überprüfen Sie vor dem Servieren IMMER die Temperatur der Milch.
- Nicht verwendete Milch wegwerfen.

Art der Muttermilch	Temperatur (°C)	Empfohlene Lagerzeit
Frische Milch	+4°C	bis zu 96 Stunden
	von +4°C bis +15°C	maximal bis zu 4 Stunden
	+19°C bis +25°C (Raumtemperatur)	optimal bis zu 4 Stunden
	von +25°C bis +37°C	maximal bis zu 4 Stunden
Gefrorene Milch	-20°C	optimal bis zu 3-6 Monaten
Aufgetaute Milch	+4°C	bis zu 24 Stunden (seit dem vollständigen Auftauen)
	von +25°C bis +37°C	bis zu 4 Stunden

FEHLERSUCHE

Problem	Lösung
Compatibility	Die Flanschgröße selbst ist 24mm und mit extra 21mm 19mm 17mm Trichter. Verwenden Sie die Nippelmaßkarte, um den passenden Trichter oder Flansch zu wählen.
Wenn die Außenseite der Brustpumpe nass wird	Trennen Sie das Netz, schalten Sie es aus und verwenden Sie es nicht mehr. Lassen Sie das Äußere der Milchpumpe trocknen.
Geringe oder keine Pumpenstärke	Prüfen Sie, ob alle Verbindungen zur Milchpumpe und zum Zubehör fest sind. Nehmen Sie die Milchpumpe auseinander und prüfen Sie, ob alle Teile sauber und unbeschädigt sind. Wenn ein Element kaputt ist, ersetzen Sie es durch ein neues. Bauen Sie die Milchpumpe wie in der Anleitung beschrieben zusammen. Stellen Sie sicher, dass der Flansch beim Abpumpen perfekt sitzt.
Wenn Muttermilch verschüttet wird	Schalten Sie den Schalter der Milchpumpe aus. Wischen Sie die Milchpumpe mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch ab. Wenn alle Teile trocken sind, setzen Sie sie wieder zusammen.
Nicht "laktierend" oder keine Milch abpumpend	Vergewissern Sie sich, dass das Zubehör der Milchpumpe richtig montiert ist und Sie die Saugkraft spüren können. -Wenn nach zwei aufeinanderfolgenden Brustpumpen keine Milch austritt, entspannen Sie sich und ruhen Sie sich 10-15 Minuten lang aus. -Wenn keine Milch austritt, wenden Sie sich an einen Arzt oder eine Stillberaterin.

TECHNISCHE DATEN

Modell: 20/115, 20/116
Gewicht: 220 g, mit Deckel 245 g (± 5g)
Parameter des Ladeegeräts: 5V/1A DC über USB-C-Anschluss
eingebauter 3.7V 1000mAh Akku
erzeugtes Vakuum 250mmHg +20% /34kPa ±3kPa
Ladezeit: ca. 2h
Betriebsdauer: ca. 2h

Wenn Sie Zweifel an der Sicherheit des Produkts haben, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten. Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen können technischen Änderungen unterworfen sein. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Indem Sie den Produktabfall auf legale Weise entsorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Handhabung entstehen könnten. Weitere Informationen über die Wiederverwertung von Abfällen dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden in Ihrer Region, dem zuständigen Abfallentsorgungsdienst oder dem Lieferanten des Produkts. Dieses Produkt und die beiliegenden Informationen erfüllen die Anforderungen der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.

Der Hersteller erklärt, dass das Produkt mit den Richtlinien und harmonisierten Normen der Europäischen Union übereinstimmt. Die Kennzeichnung des Produkts ist das Ergebnis eines Konformitätsbewertungsverfahrens. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Das Produkt ist in Schutzklasse III hergestellt.

HINWEIS!
Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie alle Teile des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie die Anleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält. Die Seriennummer ist auf der Verpackung angegeben.



Extractor de leche inteligente SmartSense

Modelo: 20/115, 20/116

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar la Bomba. Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico.
CONSERVE ESTE MANUAL PORQUE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE. EL NÚMERO DE LOTE INDICADO EN EL EMBALAJE.

Notas importantes sobre seguridad

Siga siempre las normas básicas de seguridad cuando utilice aparatos eléctricos, especialmente si hay niños cerca. Lea todas las instrucciones adjuntas antes de utilizar este producto. Siga las instrucciones de uso.

De lo contrario, podrían producirse lesiones o daños en el extractor de leche.

ADVERTENCIA

- Asegúrate de utilizar un cargador compatible con las especificaciones del extractor de leche.
- Mantenga el cargador alejado de fuentes de calor.
- No utilice el extractor de leche mientras se esté cargando la batería.
- Cuando desconecte el cargador, desenchúfelo primero de la toma de corriente y después del extractor de leche.
- Evita utilizar y guardar el sacaleches en lugares donde pueda caerse fácilmente o caer en la bañera o el lavabo.
- Puedes desinfectar las piezas del sacaleches hirviéndolas. El cuerpo del sacaleches no es resistente al calor, por lo que debe mantenerse alejado de fuentes de calor y llamas.
- No utilice el sacaleches eléctrico cerca de materiales inflamables.
- No dejes el sacaleches encendido sin vigilancia.
- No utilice el extractor de leche si el cargador o los cables están dañados. No utilices el sacaleches si se ha caído, está dañado o no funciona correctamente. Si observa algún signo de deterioro, deje de utilizar el extractor de leche inmediatamente y póngase en contacto con: servis@canpolbabies.com.
- No utilices un extractor de leche eléctrico que haya entrado en contacto con agua u otros líquidos. Si el aparato se ha caído al agua o a otro líquido, no lo toque y desconecte inmediatamente el cargador de la toma de corriente.
- No moje el extractor de leche ni lo sumerja en agua u otros líquidos.
- No vierta agua sobre el sacaleches.
- No utilices el sacaleches en la ducha ni en la bañera.
- No exponga el sacaleches a altas temperaturas.
- Recuerda que puede producirse un cortocircuito si el puerto USB tipo C o la batería del dispositivo entran en contacto con metal o líquido.

- No revise ni repare el producto usted mismo. No modifique el aparato.
- No utilice un extractor de leche dañado. Sustituya inmediatamente los accesorios dañados o desgastados por otros nuevos.
- Utilice el extractor de leche únicamente para los fines descritos en este manual.
- No utilice el sacaleches mientras duerme o cuando tenga mucho sueño.
- No utilice el sacaleches mientras conduce.
- Compruebe todas las piezas del sacaleches antes de utilizarlo NUNCA.
- La extracción de leche materna puede provocar contracciones uterinas. No se extraiga leche materna antes de dar a luz. Si se ha quedado embarazada y sigue dando el pecho o extrayéndole leche, consulte a su médico antes de volver a utilizar el aparato.
- No hiervas ni calientes la leche extraída en el microondas. La leche materna calentada en el microondas se calienta mucho y puede causar quemaduras graves en la boca del bebé. El calentamiento en el microondas también puede modificar la composición de la leche.
- Utilice sólo los artículos recomendados por Canpol bebés junto con los extractores de leche Canpol.
- Extremar las precauciones cuando utilice el extractor de leche o sus piezas cerca de niños.
- El extractor de leche no está destinado a ser utilizado por personas con deficiencias físicas, sensoriales o mentales, ni por personas sin experiencia ni conocimientos, incluidos los niños menores de 16 años. Los niños menores de 16 años sólo deben utilizar el extractor de leche si comprenden los peligros de su uso y han recibido instrucciones sobre su uso seguro o bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga todas las piezas no utilizadas del extractor de leche fuera del alcance de los niños para evitar su ingestión accidental o daños. Recuerde que la máquina y sus piezas no son juguetes.
- El recipiente de plástico de la leche y sus piezas se vuelven frágiles al congelarse y pueden romperse por una caída o un impacto.
- No utilice leche que esté en un recipiente dañado u otro producto dañado para su almacenamiento o alimentación.
- Si tiene problemas para expresarse o si la expresión le causa dolor, póngase en contacto con tu asesora de lactancia. Este producto es sólo para uso personal. Su uso por más de una persona supone un riesgo para la salud.
- Los dispositivos portátiles de radiocomunicación utilizados en las proximidades del extractor de leche pueden generar interferencias, provocando su mal funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE USO

El extractor de leche de concha inteligente SmartSense de Canpol babies ha sido desarrollado para los amantes del concepto manos libres. Es la solución perfecta cuando la lactancia ya está estabilizada, eres una mamá KPI o quieres volver al trabajo. Ideal para el sujetador, el discreto y silencioso extractor de leche combina comodidad y movilidad, permitiéndole extraerse leche con las manos libres en casa durante su rutina diaria, en el trabajo o de viaje. Esperamos que nuestro extractor de leche le resulte muy satisfactorio y agradable. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de usuario. Consérvelo para futuras consultas, ya que contiene información importante.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

El extractor de leche lleva incorporada una batería de iones de litio recargable (no sustituable).

ADVERTENCIA

- Si la batería está completamente descargada, no utilice el sacaleches inmediatamente después de conectarlo a la corriente. Deje el sacaleches enchufado durante al menos 20 minutos antes de intentar encenderlo.
- Para mantener la batería del sacaleches en buen estado, compruebe que el cargador es compatible con el voltaje y la CC indicados en las especificaciones del producto (5V 1A) antes de utilizarlo.
- Para mantener el ciclo de vida correcto de la batería:
 - Guarde el sacaleches en un lugar fresco.
 - Cargue la batería antes de que se descargue por completo. Esto ayuda a mantener la eficiencia de la batería.
 - Cargue completamente la batería antes de guardar el extractor de leche.
 - Si el sacaleches se ha guardado en un lugar caliente, no debe utilizarse inmediatamente. Para restablecer el funcionamiento normal de la batería, espere una hora a que el sacaleches se enfríe. Durante este tiempo, el sacaleches puede cargarse utilizando el cargador enchufado a una toma de corriente.
 - Si el sacaleches se guarda durante mucho tiempo sin utilizarlo, la batería se autodescargará lentamente; en este caso, conviene conectar periódicamente el aparato al cargador.

Notas de carga

- Respete estrictamente la siguiente secuencia de operaciones.
- Utilice siempre un cargador DCSV 1A. El cargador no está incluido en el kit.
- Asegúrate de que el cargador coincide con el voltaje de la toma.
- Conecte el cable USB tipo C del cargador al dispositivo. fig. 1.1
- Asegúrese de que el cable USB no está dañado.
- Inserte el enchufe del cargador en un contacto. El aparato no se pondrá en marcha durante la carga. Para encender el aparato, desconéctelo de la red eléctrica. fig. 1.2

MONTAJE

ADVERTENCIA:

- Antes de tocar cualquier extractor de leche o sus componentes, lávese bien las manos con agua y jabón (durante al menos un minuto) y sécalas con una toalla limpia o una toalla de papel desechable.
- Recuerda que los recipientes de leche y sus componentes pueden sufrir daños por un uso inadecuado (por ejemplo, por caerse, apretarse demasiado o volcarse).
- Tenga cuidado al utilizar los recipientes de leche y sus componentes.
- Utilice únicamente piezas originales del sacaleches eléctrico. El uso de sustitutos puede causar daños irreparables.
- Encargue la sustitución de la batería a un centro de servicio especializado. La batería de repuesto debe cumplir las mismas especificaciones que la batería sustituida y la normativa vigente de la UE.
- Asegúrese de que todos los componentes estén completamente secos antes de montarlos.
- Monte todos los componentes cuidadosamente, paso a paso, siguiendo las instrucciones. De lo contrario, es posible que el extractor de leche no genere el vacío adecuado.

COMPONENTES DEL CONJUNTO FIG.2.1

1. embudo reductor de tamaño 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. brida de silicona tamaño 24 mm,
3. válvula,
4. dispositivo de control,
5. membrana,
6. Recipiente colector de leche,
7. cable de alimentación tipo c (cargador no incluido),
8. tapa/soporte,
9. extensión del tirante del sujetador 1 ud. (se incluyen 2 uds. en el juego con el sacaleches doble n.º de cat. 12/116).

Para saber cómo elegir el tamaño adecuado del embudo reductor, vaya a:



DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL FIG.3.1

A - encendido/apagado/cambio de modo,
B - disminución,
C - aumento,
D - pantalla,
E - icono del corazón - modo 2 en 1,

F - icono de mano - modo de estimulación del pecho,
G - nivel de batería,
H - icono de pecho - modo de extracción de leche,
I - letra „A“ - modo automático.

4 modos de extractor de leche: ajústelo a sus necesidades.

El sacaleches ofrece cuatro modos diferentes que puede ajustar fácilmente a su etapa de lactancia, nivel de lactancia y sus propias preferencias. Cada modo tiene 12 niveles de potencia de succión; el sacaleches recuerda los últimos ajustes utilizados para cada modo.

Modo 2en1 - icono del corazón (E).

Estimulación y bombeo en un solo ciclo. Este modo combina un inicio suave de la extracción con una transición a movimientos de succión más fuertes: la máquina cuadruplica su potencia en un ciclo. Es una buena opción para empezar, pero para algunas madres puede no ser suficiente como único modo. Cambie al modo de extracción si es necesario: icono de pecho (H).

Modo de estimulación - icono de mano (F).

Estimular el flujo de leche. Un ritmo de succión corto y rápido para estimular el pecho e iniciar el flujo de leche. Suele utilizarse durante unos minutos antes de la extracción propiamente dicha.

Recomendado: al principio de cada sesión de extracción, especialmente para los pechos menos sensibles o cuando hay problemas de flujo.

Modo de extracción - icono del pecho (H).

Extracción profunda de leche. El ritmo de succión en este modo es más lento pero más profundo y eficaz. Destinado a la parte principal de la sesión de extracción, tras la estimulación previa.

Recomendado: tras unos minutos de estimulación, como modo principal de bombeo.

Modo automático - Icono A (I).

Extracción inteligente sin tener que cambiar de modo. El sacaleches cambia por sí solo del modo de estimulación al de extracción: 5 ciclos de estimulación + 10 ciclos de extracción. Este modo está diseñado para mamás con pezones planos o cóncavos, pero también funcionará bien para otras mamás.

Recomendado: para principiantes, para mamás con dificultades de lactancia o cuando se desea la comodidad de un modo „sin clic“.

¿CÓMO EMPEZAR?

Lo mejor es empezar con el modo de estimulación (icono de mano - F), que estimula suavemente los pechos y facilita el flujo de leche. Transcurridos unos minutos, cambia al modo de extracción (icono del pecho - H) para recoger eficazmente la leche.

UTILICE

- Lávese las manos antes de extraerse leche y se recomienda secárselas con una toalla de papel.

- Colocar el reposapiés bajo las piernas y elevar los pies en posición vertical ayuda a mantener una postura correcta al sentarse y a evitar la presión en la zona lumbar.

- Coloque el embudo sobre el pecho de forma que el pezón quede en su parte central y presione ligeramente contra la piel.

- Funcionamiento en todos los modos:

Pulse prolongadamente el interruptor para encender o apagar el aparato. Al encenderlo por primera vez, el aparato se pondrá por defecto en el nivel de estimulación (icono del corazón), nivel 1.

En la siguiente puesta en marcha, el aparato arrancará con el modo y la potencia de aspiración utilizados anteriormente. 2 segundos después del arranque, la pantalla mostrará el tiempo de funcionamiento del aparato, pulsando cualquier botón se activa la visualización. Puede ajustar el modo, la potencia de succión y también cambiar entre modos utilizando los botones de la unidad de control (botón A, B y C). En cada modo, puede ajustar la potencia de succión de 1 a 12 utilizando el botón más o menos.

- El tiempo de funcionamiento por defecto de este aparato es de 20 minutos; transcurrido este tiempo, el aparato se apagará automáticamente.

- Para evitar el llenado excesivo del recipiente de leche, se recomienda detener el funcionamiento de la máquina cuando el volumen de leche se aproxime a 180 ml.

LIMPIEZA

Cable de carga USB y unidad de control del extractor de leche:

- No lavar ni desinfectar en agua.

- Limpie la superficie con una toalla de papel o un paño suave y seco.

- Si el aparato se cae accidentalmente al agua o a cualquier otro residuo líquido, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Otras partes del sacaleches:

- Se puede lavar a mano con un detergente suave.

- Se puede esterilizar con vapor y agua hirviendo. Después de hervir el agua, apague la fuente de calor y espere tres minutos antes de desinfectar.

- Dejar secar las piezas.

INSTALACIÓN

1. Lávese bien las manos. 2. Coloque suavemente la válvula antirretorno en la abertura del recipiente de recogida de leche. fig. 4.1 Asegúrese de que los bordes de la válvula encajan bien en la abertura.

2. Coloque el embudo de silicona en el recipiente. Empiece el montaje encajando el cuello del embudo de silicona en la abertura del recipiente de la leche presionándolo suavemente fig. 4.2A de modo que la parte superior del embudo encaje perfectamente en la abertura de la cáscara fig. 4.2B. Presione los bordes del embudo contra la cáscara hasta que note resistencia. Asegúrese de que los bordes del embudo encajan perfectamente en el borde del recipiente. fig. 4.2C.

3. Dale la vuelta al conjunto y coloca la membrana de silicona, con el lado convexo hacia dentro, sobre la abertura del recipiente. fig. 4.3

Asegúrate de que la membrana encaja bien en el recipiente.

4. Coloque la unidad de control empezando por la parte inferior. Asegúrese de que encaje bien en el recipiente. fig. 4

5. Cuando no esté extrayendo leche, puede utilizar la tapa de plástico del embudo como soporte y déjelo en un lugar seguro. Dé la vuelta al soporte y coloque el sacaleches en la cavidad; la máquina esperará hasta que usted esté preparada para seguir extrayendo leche. fig. 4.5.

¡¡¡ATENCIÓN!!! Todos los componentes deben colocarse con precisión, de lo contrario el funcionamiento de la unidad se verá afectado y puede producirse una fuga de leche. Inmediatamente después del uso, desmonte la unidad de control agarrando la parte que sobresale por debajo de la pantalla. fig. 5. A continuación, desmóntelo y limpie las piezas que entran en contacto con el pecho y la leche materna.

APLICACIÓN CORRECTA DEL MÚSCULO

Lávese bien las manos. Recuerde que la piel del pecho y el embudo de la cáscara deben estar secos antes de su uso. Introduzca el sacaleches montado en el sujetador de forma que quede en la posición correcta, con el pezón dentro del canal de drenaje y la tetina sobresaliendo por la abertura redonda. Ver fig. 6 Si lo necesita, puede utilizar las extensiones para sujetador que se suministran. Cuando se extraiga leche, recuerde que no debe inclinar el pecho hacia delante ni hacia atrás, ya que podría salirse la leche. fig. 7.

RECOMENDACIÓN:

Le recomendamos que utilice el dispositivo con un sujetador bien ajustado, por ejemplo un sujetador deportivo, para evitar que la concha se

deslice dentro de la copa.

Al bombear, intenta mantener la parte superior del cuerpo erguida. Inclínese hacia delante o hacia atrás un máximo de 45°. SI SE INCLINA DEMASIADO HACIA DELANTE O ESTÁ EN MOVIMIENTO Y YA SE HA EXTRAÍDO MUCHA LECHE, PUEDE SALIR LECHE DEL RECIPIENTE POR EL ORIFICIO DE VENTILACIÓN HACIA EL EXTERIOR.

CUANDO NOTE QUE GOTEA LECHE POR DEBAJO DEL SACALECHES, VACÍE EL RECIPIENTE Y CONTINÚE EXTRAYENDO LECHE.

Nota: Llevar un sujetador de lactancia o un sacaleches durante largos periodos de tiempo puede causar molestias en las glándulas del pezón. Quítese los recipientes cuando sienta dolor o molestias. Controle la frecuencia y el tiempo de uso del sacaleches. Cuando haya terminado de extraerse leche, desabróchese el sujetador de lactancia y retire lentamente el sacaleches. A continuación, extrae la unidad de control.

FLUYENDO LA LECHE

Con el sacaleches aún en funcionamiento, inclínate ligeramente hacia delante y asegúrate de que la leche del túnel del embudo de silicona ha fluído completamente hacia el recipiente de la leche. Apague el aparato y, con cuidado y sin darle la vuelta, retírelo del pecho. **¡¡¡ATENCIÓN!!!** Nunca vierta leche antes de retirar el panel de control. Podría inundarse. Separe la unidad de control del recipiente de recogida de leche agarrando la parte que sobresale por encima de la pantalla fig. 8.1,2,3.

Prepare un biberón o un recipiente para contener la leche y vierta la leche a través de la abertura situada en la parte superior del recipiente, siguiendo el método correcto que se muestra en la fig. 9. Después del uso, lave todas las piezas del extractor de leche siguiendo las instrucciones de limpieza. No utilice la carcasa como recipiente para almacenar la leche.

ALMACENAMIENTO DE LECHE

- Debido a los activos procesos bioquímicos y microbiológicos que tienen lugar en la leche, procure conservarla a temperatura constante.
- La leche extraída puede almacenarse en botellas, bolsas estériles o recipientes herméticos con tapa (que deben desinfectarse antes de cada uso).
- Etiquete cada recipiente de leche extraída con la fecha.
- Congele sólo la leche recién extraída. No llene el recipiente hasta el borde, ya que la leche congelada aumenta de volumen.
- La leche exprimida y congelada puede descongelarse de la misma forma que otros alimentos, excepto si se utiliza el horno microondas. (El uso de un horno microondas puede privar a la leche de valiosos valores y anticuerpos).
- La leche congelada puede descongelarse toda la noche en el frigorífico y luego recalentarse por etapas en un calentador o en agua caliente.
- Tras la descongelación, agite o remueva el recipiente para combinar las partículas de grasa separadas con el volumen restante de leche.
- NO guarde la leche en los estantes situados en la puerta del frigorífico.
- NUNCA vuelva a congelar leche que se haya descongelado previamente.
- NO combine leche recién extraída con leche descongelada.
- NO combine leche recién extraída con leche previamente congelada.
- NUNCA calientes la leche extraída en el microondas ni la hiervas.
- Compruebe SIEMPRE la temperatura de la leche antes de servirla.
- Deseche la leche no utilizada.

Tipo de leche materna	Temperatura (°C)	Tiempo de almacenamiento recomendado
Leche fresca	+4°C	hasta 96 horas
	de +4°C a +15°C	máximo hasta horas
	De +19°C a +25°C (temperatura ambiente)	óptimamente hasta 4 horas
	de +25°C a +37°C	máximo hasta 4 horas
Leche congelada	-20°C	óptimamente hasta 3-6 meses
Leche descongelada	+4°C	hasta 24 horas (desde la descongelación total)
	de +25°C a +37°C	hasta 4 horas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
Compatibilidad	El tamaño propio de la brida es de 24mm y con embudo extra de 21mm 19mm 17mm. Utilice la tarjeta de medida del pezón para elegir el embudo o la brida adecuados.
Si se moja el exterior del sacaleches	Desconectar, apagar y dejar de usar. Deje secar el exterior del sacaleches.
Poca o ninguna fuerza de bombeo	Compruebe que todas las conexiones al extractor de leche y a los accesorios son firmes. Desmonte el extractor de leche y compruebe que todas las piezas estén limpias y sin daños. Si algún elemento está roto, sustitúyalo por uno nuevo. Monte el sacaleches siguiendo las instrucciones. Asegúrate de que la brida encaja perfectamente mientras extraes leche.
Si hay derrame de leche materna	Apague el interruptor del extractor de leche. Limpie el extractor de leche con un paño húmedo (no empapado). Cuando todos los componentes estén secos, vuelva a montarlo.
No "Lactancia" o no extracción de leche	Asegúrese de que los accesorios del sacaleches están bien montados y puede sentir la succión. -Si no sale leche después de dos extracciones consecutivas, relájese y descansa durante 10-15 minutos. -Si no sale leche, consulte a un médico o especialista en lactancia.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 20/115, 20/116
peso: 220 g, con tapa 245 g (± 5g)
parámetros del cargador: 5V/1A CC a través del puerto USB-C
Batería integrada de 3,7 V y 1000 mAh
vacío generado 250mmhg +20% /34kPa ±3kPa
tiempo de carga: aproximadamente 2h
tiempo de funcionamiento: aproximadamente 2h

Si tiene dudas sobre la seguridad del producto, póngase en contacto con su proveedor.

La información contenida en este manual puede estar sujeta a cambios técnicos.

Este símbolo indica que el producto no debe tirarse a la basura doméstica. Al eliminar los residuos del producto de forma legal, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían surgir debido a una manipulación inadecuada. Para más información sobre el reciclaje de los residuos de este producto, póngase en contacto con las autoridades municipales de su zona, con el servicio de eliminación de residuos correspondiente o con el proveedor del producto. Este producto y la información que lo acompaña cumplen los requisitos de la Directiva RAEE 2012/19/UE.

El fabricante declara la conformidad del producto con las directivas y normas armonizadas de la Unión Europea. El producto ha sido etiquetado como resultado de un procedimiento de evaluación de la conformidad.

El producto cumple los requisitos de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (CEM) 2014/30/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE.

El producto está fabricado en clase de protección III.



¡NOTA!

El producto no es un juguete. Mantenga todas sus piezas fuera del alcance de los niños. Conserve las instrucciones, ya que contienen información importante. Número de serie indicado en el embalaje.



Canpol babies Chytrá elektrická odsávačka mateřského mléka do podprsenky SmartSense

Model: 20/115, 20/116

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACEWA

Před použitím odsávačky si pečlivě přečtěte všechny pokyny.

Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.
USCHOVEJTE TENTO NÁVOD – OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE.
ČÍSLO ŠARŽE JE UVEDENO NA OBALU.

Důležitá bezpečnostní upozornění

Při používání elektrických přístrojů vždy dodržujte základní bezpečnostní pravidla, zvláště pokud jsou v blízkosti dětí.
Před použitím si přečtěte všechny pokyny přiložené k tomuto výrobku. Řiďte se návodem k použití. Nedodržení pokynů může vést ke zranění nebo poškození odsávačky.

UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze nabíječku, která odpovídá parametrům odsávačky.
- Uchovávejte nabíječku mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte odsávačku během nabíjení!
- Při odpojení nabíječky ji nejprve vytáhněte ze zásuvky a až poté z odsávačky.
- Vyvarujte se pádu odsávačky na zem, do vany či umyvadla.
- Části odsávačky je možné dezinfikovat vyvařením. Tělo odsávačky není odolné vůči vysokým teplotám – držte jej mimo dosah tepla a otevřeného ohně.
- Nepoužívejte odsávačku v blízkosti hořlaviny.
- Nenechávejte odsávačku zapnutou bez dozoru.
- Nepoužívejte odsávačku, pokud je nabíječka nebo kabel poškozený.
- Nepoužívejte odsávačku, pokud spadla, je poškozená nebo nefunguje správně.
- Pokud si všimnete jakéhokoli poškození, okamžitě přestaňte odsávačku používat a kontaktujte: zakaznický.servis@canpolbabies.com
- Nepoužívejte elektrickou odsávačku, která přišla do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami. Pokud zařízení spadlo do vody nebo jiné tekutiny, nedotýkejte se ho a ihned odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Neponořujte odsávačku do vody ani jiných tekutin.
- Nepolévejte odsávačku vodou.
- Nepoužívejte odsávačku ve sprše ani ve vaně.
- Nevystavujte odsávačku vysokým teplotám.
- Pamatujte, že může dojít ke zkratu, pokud se port USB typu C nebo baterie zařízení dostanou do kontaktu s kovem nebo tekutinou.

- Neopravujte ani neupravujte výrobek sami. Neměňte konstrukci zařízení.
- Nepoužívejte poškozenou odsávačku. Poškozené nebo opotřebované příslušenství okamžitě vyměňte za nové.
- Používejte odsávačku pouze k účelům popsaným v tomto návodu.
- Nepoužívejte odsávačku během spaní nebo pokud jste velmi ospalí.
- Nepoužívejte odsávačku při řízení.
- Před každým použitím zkontrolujte všechny části odsávačky.
- Odsávání mléka může vyvolat stahy dělohy. Neodsávejte mateřské mléko před porodem. Pokud jste znovu těhotná a stále kojíte nebo odsáváte, poraďte se o dalším používání přístroje s lékařem.
- Nevařte ani neohřívejte odsáté mléko v mikrovlnné troubě. Mléko ohřáté v mikrovlnné troubě může být velmi horké a způsobit vážné popáleniny v ústech dítěte. Ohřívání v mikrovlnné troubě také může změnit složení mléka.
- Používejte pouze příslušenství doporučené značkou Canpol babies k odsáváním mateřského mléka.
- Buďte velmi opatrní při používání odsávačky nebo jejího příslušenství v blízkosti dětí.
- Odsávačka není určena pro osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením, ani pro osoby bez zkušeností a znalostí, včetně dětí mladších 16 let. Děti mladší 16 let mohou odsávačku používat pouze tehdy, pokud chápou možná rizika a byly poučeny o bezpečném používání, nebo pod dohledem dospělé osoby.
- Uchovávejte všechny nepoužité části odsávačky mimo dosah dětí, abyste předešli náhodnému spolknutí nebo poškození. Pamatujte, že přístroj ani jeho části nejsou hračky.
- Plastová nádoba na mléko a její části jsou křehké, pokud byly zmrzzeny, a mohou se při pádu nebo nárazu rozbít.
- Nepoužívejte mléko, které bylo uchováno v poškozené nádobě, ani žádný jiný poškozený výrobek pro uchování nebo krmení.
- Pokud máte potíže s odsáváním nebo pokud vám odsávání způsobuje bolest, kontaktujte laktiční poradkyni. Tento výrobek je určen pouze pro osobní použití. Použití více osobami představuje zdravotní riziko.
- Přenosná rádiová zařízení používaná v blízkosti odsávačky mohou způsobit rušení a nesprávnou funkci přístroje.

NÁVOD K POUŽITÍ

Chytrá odsávačka mléka Canpol babies SmartSense byla vyvinuta pro maminky, které ocení hands-free koncept. Je ideálním řešením pro období, kdy je laktace již stabilizovaná, ať už jste pracovně vytížená, nebo se plánujete rychle vrátit do zaměstnání. Ideální do podprsenky - diskretní a tichá odsávačka mléka kombinuje pohodlí s mobilitou a umožňuje vám odsávat bez použití rukou doma během vašeho denního režimu, v práci nebo na cestách. Doufáme, že s naší odsávačkou mléka budete velmi spokojeni a potěší vás. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku. Uchovejte si ji pro budoucí použití, protože obsahuje důležité informace.

ÚDRŽBA BATERIE

Odsávačka mléka obsahuje vestavěnou (nevyměnitelnou) dobíjecí lithium-iontovou baterii.

VAROVÁNÍ

- Pokud je baterie zcela vybitá, odsávačku mléka nepoužívejte ihned po připojení k napájení. Nechte odsávačku mléka zapojenou do zásuvky alespoň 20 minut, než se ji pokusíte zapnout.

- Abyste udrželi baterii odsávačky mléka v dobrém stavu, před použitím zkontrolujte, zda je nabíječka kompatibilní s napětím a stejnosměrným proudem uvedeným ve specifikaci produktu (5 V 1 A).

Pro udržení správné životnosti baterie:

- Odsávačku mléka skladujte na chladném místě.
- Baterii nabíjte před jejím úplným vybitím. To pomůže udržet její účinnost.
- Před uskladněním odsávačky mléka ji plně nabijte.
- Pokud byla odsávačka mléka uložena na horkém místě, neměla by se ihned používat. Pro obnovení normálního provozu baterie počkejte hodinu, než odsávačka mléka vychladne. Během této doby lze odsávačku mléka nabíjet pomocí nabíječky zapojené do zásuvky.
- Pokud je odsávačka mléka delší dobu skladována bez použití, bude se baterie pomalu samovolně vybijet – v tomto případě je vhodné zařízení pravidelně připojovat k nabíječce.

Poznámky k nabíjení

- Písnně dodržujte následující postup.
- Vždy používejte nabíječku DCSV 1A. Nabíječka není součástí balení.
- Ujistěte se, že nabíječka odpovídá napětí zásuvky.
- Připojte kabel USB typu C nabíječky k zařízení. obr. 1.1
- Ujistěte se, že kabel USB není poškozen.
- Zasuňte zástrčku nabíječky do kontaktu. Zařízení se během nabíjení nespustí. Chcete-li zařízení zapnout, odpojte jej ze sítě. obr. 1.2

MONTÁŽ

VAROVÁNÍ:

- Než se dotknete jakékoli odsávačky mléka nebo jejích součástí, důkladně si umyjte ruce vodou a mýdlem (alespoň jednu minutu) a osušte je čistým ručníkem nebo jednorázovým papírovým ubrouskem.
- Nezapomeňte, že nádoby na mléko a jejich součásti mohou být poškozeny nesprávným použitím (např. pádem, přílišným utažením nebo převrácením).
- Při používání nádob na mléko a jejich součástí buďte opatrní.
- Používejte pouze originální díly elektrické odsávačky mléka. Použití jiných náhradních dílů může způsobit nenapravitelné škody.
- Nechte baterii vyměnit specializovaným servisním střediskem. Náhradní baterie musí splňovat stejné specifikace jako vyměňovaná baterie a platné předpisy EU.
- Před montáží se ujistěte, že všechny součásti jsou zcela suché.
- Všechny součásti sestavte pečlivě, krok za krokem, podle pokynů. Jinak odsávačka mléka nemusí vytvářet dostatečné vakuum/podtlak.

SOUČÁSTI SADY OBR. 2.1

1. redukční vložky o velikosti 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. silikonová vložka o velikosti 24 mm,
3. zpětný ventil,
4. ovládací zařízení,
5. silikonová membrána,
6. sběrná nádoba na mléko,
7. napájecí kabel typ C (nabíječka není součástí dodávky),
8. víčko/stojan,
9. prodlužovací ramínko podprsenky 1 ks. (2 ks jsou součástí sady s dvojitou odsávačkou mléka kat. č. 12/116).

Informace o výběru správné velikosti redukční vložky naleznete na adrese:



POPIS FUNKCÍ NA OVLÁDACÍM PANELU OBR. 3.1

- A - režim zapnutí/vypnutí/změna,
B - snížení,
C - zvýšení,
D - zobrazení,
E - ikona srdce - režim 2 v 1,

- F - ikona ruky - režim stimulace prsu,
G - stav baterie,
H - ikona prsu - režim odsávání prsu,
I - písmeno „A“ - automatický režim.

4 režimy odsávačky mateřského mléka - přizpůsobte se svým potřebám.

Odsávačka mateřského mléka nabízí čtyři různé režimy, které si můžete snadno přizpůsobit fázi krmení, úrovni laktace a vlastním preferencím. Každý režim má 12 úrovní sacího výkonu - odsávačka si pamatuje poslední použitá nastavení pro každý režim.

Režim 2 v 1 - ikona srdce (E).

Stimulace a odsávání v jednom cyklu. Tento režim kombinuje jemný začátek odsávání s přechodem k silnějšímu sacím pohybům - odsávačka v jednom cyklu zečtyřnásobí sílu. Pro začátek je to dobrá volba, ale pro některé maminky nemusí být jako jediný režim dostačující. V případě potřeby přepněte do režimu odsávání - ikona prsu (H).

Režim stimulace - ikona ruky (F).

Stimulace toku mléka. Krátký a rychlý rytmus sání stimuluje prsa k zahájení toku mléka. Obvykle se používá několik minut před samotným odsáváním.

Doporučeno: na začátku každého odsávání - zejména pro méně citlivá prsa nebo při problémech s odtokem.

Režim odsávání - ikona prsu (H).

Hluboké odsávání mléka. Rytmus sání v tomto režimu je pomalejší, ale hlubší a účinnější. Určeno pro hlavní část odsávání, po předchozí stimulaci.

Doporučeno: po několika minutách stimulace - jako hlavní režim odsávání.

Automatický režim - ikona A (I).

Inteligentní odsávání bez nutnosti měnit režimy. Odsávačka mateřského mléka se sama přepne ze stimulačního do režimu odsávání: 5 cyklů stimulace + 10 cyklů odsávání. Tento režim je určen pro maminky s plochými nebo konkávními bradavkami, ale bude fungovat dobře i pro jiné maminky.

Doporučeno: pro začátečníky, pro maminky s problémy s laktací nebo když chcete pohodlí a využít režimu „bez cvaknutí“.

JAK ZAČÍT?

Nejlépe je začít se stimulačním režimem (ikona ruky - F), který jemně stimuluje prsa a usnadňuje tok mléka. Po několika minutách přepněte do režimu odsávání (ikona prsu - H), aby se mléko efektivně odsávalo.

POUŽITÍ

- Před odsáváním si umyjte ruce a doporučuje se je osušit papírovým ubrouskem.
- Umístění opěrky nohou pod nohy a zvednutí chodidel do vzpřímené polohy pomáhá udržovat správné držení těla při sezení a vyhybat se

tlaku na spodní část zad.

- Umístěte trychtýř na prs tak, aby bradavka byla v jeho střední části, a lehce jej přitlačte ke kůži.

- Provoz ve všech režimech:

Dlouhým stisknutím spínače zapnete nebo vypnete zařízení. Při prvním spuštění se zařízení standardně nastaví na úroveň stimulace (ikona srdce), úroveň 1.

Při dalším spuštění se zařízení spustí s dříve použitým režimem a dříve použitým sacím výkonem. 2 sekundy po spuštění se na obrazovce zobrazí doba provozu zařízení, stisknutím libovolného tlačítka se displej aktivuje. Režim, sací výkon a také přepínání mezi režimy můžete nastavit pomocí tlačítek na ovládací jednotce (tlačítka A, B a C). V každém režimu můžete nastavit sací výkon od 1 do 12 pomocí tlačítek plus nebo minus.

- Výchozí doba provozu tohoto spotřebiče je 20 minut; spotřebič se po uplynutí této doby automaticky vypne.

- Abyste zabránili přeplnění nádoby na mléko, doporučuje se zastavit provoz odsávačky, když se objem mléka přiblíží 180 ml.

ČIŠTĚNÍ

Nabíjecí kabel USB a řídicí jednotka odsávačky mléka:

- Nemyjte ani nedezinfikujte ve vodě.

- Povrch otřete papírovou utěrkou nebo suchým měkkým hadříkem.

- Pokud zařízení omylem spadne do vody nebo jiných zbytků tekutin, přestaňte jej používat a kontaktujte zákaznický servis.

Ostatní části odsávačky mléka:

- Lze mýt ručně jemným čisticím prostředkem.

- Lze sterilizovat párou a vroucí vodou. Po převaření vody vypněte zdroj tepla a před dezinfekcí počkejte tři minuty.

- Nechte součásti uschnout.

INSTALACE

1. Důkladně si umyjte ruce. Opatrně vložte zpětný ventil do otvoru nádoby na sběr mléka. obr. 4.1 Ujistěte se, že okraje ventilu pevně zasahují do otvoru.

2. Vložte silikonový trychtýř do nádoby. Začněte sestavováním hrdla silikonového trychtýře jemným zatlačením obr. 4.2A tak, aby horní část trychtýře pevně zasahovala do otvoru v plášti obr. 4.2B. Tlačte okraje trychtýře k plášti, dokud neucítíte odpor. Ujistěte se, že vložka/okraje trychtýře těsně přiléhají k okrajům nádoby, obr. 4.2C.

3 Otočte celý trychtýř a poté umístěte silikonovou membránu konvexní stranou dovnitř přes otvor v nádobě. obr. 4.3 Ujistěte se, že membrána pevně zapadá do nádoby. 4. Nasadte řídicí jednotku odspodu. Ujistěte se, že pevně zapadá do nádoby. obr. 4

5. Pokud neodsáváte mléko, můžete použít plastový kryt trychtýře jako stojánek a bezpečně jej odložit. Otočte stojánek a umístěte odsávačku mléka do dutiny a přístroj počká, až budete připraveni pokračovat v odsávání. obr. 4.5.

UPOZORNĚNÍ!! Všechny komponenty musí být přesně namontovány, jinak může být negativně ovlivněn provoz jednotky a může dojít k úniku mléka. Ihned po použití rozeberte ovládací jednotku uchopením vyčnívající části pod displejem. obr. 5.

Poté ji rozeberte a očistěte části, které přicházejí do styku s prsem a mateřským mlékem.

SPRÁVNÁ APLIKACE ODSÁVAČKY

Důkladně si umyjte ruce. Nezapomeňte, že kůže na prsu a trychtýř musí být před použitím suché. Vložte sestavenou odsávačku mléka do podprsenky tak, aby byla ve správné poloze s bradavkou uvnitř odtokového kanálku a bradavkou vyčnívající kulatým otvorem. Viz obr. 6. V případě potřeby můžete použít dodané prodlužovací nástavce podprsenky.

Při odsávání mléka nezaklánejte hrudník dozadu ani dopředu, protože by to mohlo způsobit únik mléka. obr. 7.

DOPORUČENÍ:

Doporučujeme používat zařízení s dobře padnoucí podprsenkou, například sportovní podprsenkou, abyste zabránili posouvání odsávačky uvnitř podprsenky.

Při odsávání se snažte udržovat horní část těla vzpřímeně. Předkloněte se nebo se naklonejte maximálně o 45°. POKUD SE PŘEDKLONÍTE PŘÍLIŠ VŘED NEBO JSTE V POHYBU A JIŽ JSTE ODSÁLI VELKÉ MNOŽSTVÍ MLÉKA, MŮŽE MLÉKO Z NÁDOBY VYTEKAT ODVĚTRÁVACÍM OTEVŘENÍM VEN. KDYŽ SI VŠIMNĚTE, ŽE MLÉKO KAPE ZESPODU ODSÁVAČKY, VYPRAZDŇTE NÁDOBU A POKRAČUJTE V ODSÁVÁNÍ.

Poznámka: Dlouhodobé nošení kojící podprsenky nebo odsávačky mléka může způsobit nepříjemné pocity v bradavkách. Vyjměte

nádoby, když pocítíte bolest nebo nepříjemné pocity. Kontrolujte, jak často a jak dlouho odsávačku používáte. Po dokončení odsávání odpeňte kojící podprsenku a pomalu odsávačku vyjměte. Poté odpojte ovládací jednotku.

ODSÁVÁNÍ MLÉKA

Se zapnutou odsávačkou mléka se mírně předkloníte a ujistěte se, že mléko z trychtýře zcela proteklo do nádoby na mléko. Vypněte odsávačku a opatrně, aniž byste ji obraceli, ji vyjměte z prsu. **UPOZORNĚNÍ!!!** Nikdy nenalévejte mléko před sejmutím ovládacího panelu. Může být zaplavený. Odpojte ovládací jednotku od nádoby na sběr mléka uchopením vyčnívající části nad displejem, obr. 8.1, 2.3. Připravte si lahvičku nebo nádobu na mléko a nalijte mléko otvorem v horní části nádoby podle správného postupu znázorněného na obr. 9. Po použití umyjte všechny části odsávačky mléka podle pokynů k čištění. Nepoužívejte trychtýř jako nádobu na uchovávání mléka.

SKLADOVÁNÍ MLÉKA

- Vzhledem k aktivním biochemickým a mikrobiologickým procesům probíhajícím v mléce se snažte mléko skladovat při konstantní teplotě.
- Odsáté mléko lze skladovat v lahvíčkách, sterilních sáčcích nebo uzavřených nádobách s víčky (které by měly být před každým použitím dezinfikovány).
- Každou nádobu s odsátým mlékem označte datem spotřeby.
- Zmrazujte pouze čerstvě odsáté mléko. Neplňte nádobu až po okraj, protože zmrazené mléko zvětšuje svůj objem.
- Odsáté a zmrazené mléko lze rozmrazovat stejným způsobem jako jiné potraviny, s výjimkou použití mikrovlnné trouby. (Použití mikrovlnné trouby může mléko zbavit cenných látek a protilátek).
- Zmrazené mléko lze rozmrazit přes noc v chladničce a poté jej postupně ohřívat v ohřívači nebo v horké vodě.
- Po rozmrazení nádobu protřepejte nebo promíchejte, aby se oddělené tukové částice spojily se zbývajícím objemem mléka.
- NESKLADUJTE mléko na policích umístěných na dveřích chladničky.
- NIKDY znovu nezmrazujte mléko, které bylo dříve rozmrazeno.
- NESMÍCHEJTE čerstvě odsáté mléko s rozmrazeným mlékem.
- Nekombinujte čerstvě odsáté mléko s dříve zmrazeným mlékem.
- Nikdy neohřívejte odsáté mléko v mikrovlnné troubě ani ho nevařte.
- Před podáváním VŽDY zkontrolujte teplotu mléka.
- Zbýlé mléko vyhodte.

Typ mateřského mléka	Teplota (°C)	Doporučená doba skladování
Čerstvé mléko	+4°C	až 96 hodin
	od +4°C až +15°C	Maximálně 24 hodin
	+19°C až +25°C (pokojová teplota)	optimálně do 4 hodin
	od +25°C až +37°C	maximálně 4 hodiny
Zmrazené mléko	-20°C	optimálně do 3-6 měsíců
Rozmražené mléko	+4°C	do 24 hodin (od úplného rozmrazení)
	od +25°C až +37°C	až 4 hodiny

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Kompatibilita	Vlastní velikost trychtýře je 24 mm a s přídatnými vložkami 21 mm, 19 mm a 17 mm. Pro výběr vhodné velikosti trychtýře nebo vložky použijte návod pro měření průměru bradavky.
Pokud se odsávačka mléka namočí zvenku	Odpojte, vypněte a přestaňte používat. Nechte odsávačku mléka zvenku oschnout.
Malý nebo žádný výkon pumpy	Zkontrolujte, zda jsou všechna připojení k odsávačce mléka a příslušenství pevná. Rozeberte odsávačku mléka a zkontrolujte, zda jsou všechny díly čisté a nepoškozené. Pokud je některý prvek poškozený, vyměňte jej za nový. Sestavte odsávačku mléka podle pokynů. Během odsávání se ujistěte, že trychtýř dokonale přilne.
Pokud dojde k vytékání mateřského mléka	Vypněte odsávačku mléka. Otfete odsávačku mléka vlhkým (ne mokrým) hadříkem. Poté, co všechny součásti uschnou, ji znovu sestavte.
Neodsává mléko	Ujistěte se, že příslušenství odsávačky mléka je správně sestaveno a že cítíte sání. - Pokud po dvou po sobě jdoucích odsávních mléko nevytéká, uvolněte se a odpočívejte 10–15 minut. - Pokud mléko nevytéká, poraďte se s lékařem nebo specialistou na kojení.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: 20/115, 20/116
hmotnost: 220 g, s víkem 245 g (±5 g)
parametry nabíječky: 5V/1A DC přes port USB-C
vestavěná baterie 3,7V 1000mAh
vakuum generované 250 mmHg + -20% /34kPa ±3kPa
doba nabíjení: přibližně 2h
doba provozu: přibližně 2h

Máte-li jakékoli pochybnosti o bezpečnosti výrobku, obraťte se na svého dodavatele. Informace obsažené v této příručce se mohou technicky změnit. Tento symbol označuje, že výrobek nesmí být vyvážován do domovního odpadu. Likvidaci odpadu z výrobku legálním způsobem pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly vzniknout v důsledku nesprávné manipulace. Další informace týkající se recyklace odpadu z tohoto výrobku získáte od obecních úřadů ve vaší oblasti, příslušné služby pro likvidaci odpadu nebo od dodavatele výrobku. Tento výrobek a doprovodné informace splňují požadavky směrnice WEEE 2012/19/EU.

Výrobce prohlašuje shodu výrobku se směrnicemi Evropské unie a harmonizovanými normami. Výrobek byl označen na základě postupu posouzení shody. Výrobek splňuje požadavky směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU.

Výrobek je vyroben v ochranné třídě III.



UPOZORNĚNÍ!
Výrobek není hračka. Uchovávejte všechny jeho části mimo dosah dětí. Uchovejte si návod k použití, protože obsahuje důležité informace. Sériové číslo je uvedeno na obalu.



Inteligentná odsávačka mlieka Canpol babies do podprsenky SmartSense

Model: 20/115, 20/116

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred použitím odsávačky si pozorne prečítajte všetky pokyny.

Tento výrobok je určený len na domáce použitie. USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD, PRETOŽE OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE. ČÍSLO ŠARŽE JE UVEDENÉ NA OBALE.

Dôležité bezpečnostné poznámky

Pri používaní elektrických spotrebičov vždy dodržiavajte základné bezpečnostné pravidlá, najmä ak sú v blízkosti detí. Pred použitím tohto výrobku si prečítajte všetky priložené pokyny. Dodržiavajte návod na použitie. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu odsávačky mlieka.

UPOZORNENIE

- Uistite sa, že používate nabijačku, ktorá je kompatibilná so špecifikáciami odsávačky mlieka.
- Nabitú odsávačku uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla.
- Nepoužívajte odsávačku mlieka počas nabíjania batérie!
- Pri odpájaní nabijačky ju najskôr odpojte zo zásuvky a potom z odsávačky mlieka.
- Odsávačku mlieka nepoužívajte a neskladujte na miestach, kde môže ľahko spadnúť alebo spadnúť do vane či umývadla.
- Časť odsávačky mlieka môžete dezinfikovať ich vyvarením. Telo odsávačky mlieka nie je odolné voči teplu, preto ju uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a otvoreného ohňa.
- Nepoužívajte elektrickú odsávačku mlieka v blízkosti horľavých materiálov.
- Nenechávajte odsávačku mlieka zapnutú bez dozoru.
- Nepoužívajte odsávačku mlieka, ak je nabijačka alebo káble poškodené. Nepoužívajte odsávačku mlieka, ak spadla, je poškodená alebo nefunguje správne. Ak spozorujete akékoľvek známky poškodenia, okamžite prestaňte odsávačku mlieka používať a kontaktujte: serwis@canpolbabies.com.
- Nepoužívajte elektrickú odsávačku mlieka, ktorá prišla do kontaktu s vodou alebo inými tekutinami. Ak zariadenie spadlo do vody alebo inej tekutiny, nedotýkajte sa ho a ihneď odpojte nabijačku zo zásuvky.
- Odsávačku mlieka nenamáčajte ani neponárajte do vody ani do iných tekutín.
- Nelejte odsávačku vodou.
- Nepoužívajte odsávačku mlieka v sprche ani vo vane.
- Nevystavujte odsávačku mlieka vysokým teplotám.
- Pamätajte, že ak sa port USB typu C alebo batéria zariadenia dostane do kontaktu s kovom alebo tekutinou, môže dôjsť ku skratu.

- Výrobok sami neopravujte ani neservisujte. Zariadenie neopravujte.
- Nepoužívajte poškodenú odsávačku mlieka. Poškodené alebo opotrebované príslušenstvo ihneď vymeňte za nové.
- Odsávačku mlieka používajte iba na účely opísané v tomto návode.
- Nepoužívajte odsávačku mlieka počas spánku alebo keď ste veľmi ospalí.
- Nepoužívajte odsávačku mlieka počas jazdy.
- Pred každým použitím odsávačky mlieka skontrolujte všetky jej časti.
- Odsávanie materského mlieka môže spôsobiť kontrakcie materskej. Neodsávajte materské mlieko pred pôrodom. Ak ste otehotneli a stále dojčíte alebo odsávate mlieko, poraďte sa so svojím lekárom pred opätovným použitím prístroja.
- Odsávané mlieko neprevádzajte ani nezohrievajte v mikrovlnnej rúre. Materské mlieko zohriate v mikrovlnnej rúre sa veľmi zahreje a môže spôsobiť vážne popáleniny v ústach dieťaťa. Zohrievanie v mikrovlnnej rúre môže tiež zmeniť zloženie mlieka.
- Spolu s odsávačkami mlieka Canpol babies používajte iba predmety odporúčané spoločnosťou Canpol babies.
- Pri používaní odsávačky mlieka alebo jej častí v blízkosti detí buďte mimoriadne opatrní.
- Odsávačka mlieka nie je určená na používanie osobami s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo osobami bez skúsenosti a vedomostí, vrátane detí mladších ako 16 rokov. Deti mladšie ako 16 rokov by mali odsávačku mlieka používať iba vtedy, ak rozumejú rizikám jej používania a dostali pokyny na bezpečné používanie alebo pod dohľadom dospelého osoby.
- Všetky nepoužívané časti odsávačky mlieka uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému prehltnutiu alebo poškodeniu. Pamätajte, že prístroj a jeho časti nie sú hračky.
- Plastová nádoba na mlieko a jej časti sa pri zamrznutí stávajú krehkými a môžu sa zlomiť v dôsledku pádu alebo nárazu.
- Nepoužívajte mlieko v poškodených nádobách alebo iný poškodený výrobok na skladovanie alebo kŕmenie.
- Ak máte problémy s odsávaním alebo ak vám odsávanie spôsobuje bolesť, kontaktujte svoju laktáčnu poradkyňu. Tento výrobok je určený len na osobné použitie. Používanie viacerými osobami predstavuje zdravotné riziko.
- Prenosné rádiokomunikačné zariadenia používané v blízkosti odsávačky mlieka môžu generovať rušenie a spôsobiť jej poruchu.

NÁVOD NA POUŽITIE

Inteligentná odsávačka mlieka Canpol babies SmartSense bola vyvinutá pre milovníkov konceptu hands-free. Je to perfektné riešenie, keď je laktácia už stabilizovaná, ste mamičkou s KPI alebo sa chcete vrátiť do práce. Ideálna do podprsenky - diskretná a tichá odsávačka mlieka kombinuje pohodlie s mobilitou, čo vám umožňuje odsávať bez použitia rúk doma počas vášho denného režimu, v práci alebo na cestách. Dúfame, že s našou odsávačkou mlieka budete spokojní a budete s ňou spokojní. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte používateľskú príručku. Uchovajte si ju pre budúce použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.

ÚDRŽBA BATÉRIE

Odsávačka mlieka obsahuje vstavanú (nevymeniteľnú) nabíjateľnú lítium-iónovú batériu.

UPOZORNENIE:

- Ak je batéria úplne vybitá, nepoužívajte odsávačku mlieka ihneď po pripojení k elektrickej sieti. Pred zapnutím nechajte odsávačku mlieka zapojenú do siete aspoň 20 minút.
- Aby ste udržali batériu odsávačky mlieka v dobrom stave, pred použitím skontrolujte, či je nabijačka kompatibilná s napätím a jednosmerným prúdom uvedeným v špecifikácii produktu (5 V 1 A).
- Na udržanie správneho životného cyklu batérie:
- Odsávačku mlieka skladujte na chladnom mieste.
- Batériu nabíjajte skôr, ako sa úplne vybijie. To pomáha udržiavať jej účinnosť.
- Pred uskladnením odsávačky mlieka batériu úplne nabite.
- Ak bola odsávačka mlieka skladovaná na horúcom mieste, nemala by sa ihneď používať. Na obnovenie normálnej prevádzky batérie počkajte jednu hodinu, kým odsávačka mlieka vychladne. Počas tejto doby je možné odsávačku mlieka nabíjať pomocou nabijačky zapojenej do zásuvky.
- Ak je odsávačka mlieka dlhší čas skladovaná bez používania, batéria sa pomaly samovoľne vybijie – v takom prípade je vhodné zariadenie pravidelne pripájať k nabijačke.

Poznámky k nabíjaniu

- Prísne dodržiavajte nasledujúcu postupnosť úkonov.
- Vždy používajte nabijačku DC5V 1A. Nabitá odsávačka mlieka nie je súčasťou balenia.
- Uistite sa, že nabijačka zodpovedá napätiu v zásuvke.
- Pripojte kábel USB typu C nabijačky k zariadeniu. obr. 1.1
- Uistite sa, že kábel USB nie je poškodený.
- Zasuňte zástrčku nabijačky do kontaktu. Zariadenie sa počas nabíjania nespustí. Ak chcete zariadenie zapnúť, odpojte ho od elektrickej siete. obr. 1.2

MONTÁŽ

VAROVANIE

- Pred dotýkaním akejkoľvek odsávačky mlieka alebo jej súčastí si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom (aspoň jednu minútu) a osušte ich čistým uterákom alebo jednorazovou papierovou utierkou.
- Pamätajte, že nádoby na mlieko a ich súčasti sa môžu poškodiť nesprávnym používaním (napr. pádom, prílišným utiahnutím alebo prevrátením).
- Pri používaní nádob na mlieko a ich súčastí buďte opatrní.
- Používajte iba originálne diely elektrickej odsávačky mlieka. Použitie náhradných dielov môže spôsobiť nenapraviteľné škody.
- Batériu nechajte vymeniť v špecializovanom servisnom stredisku. Náhradná batéria musí spĺňať rovnaké špecifikácie ako vyňatá batéria a platné predpisy EÚ.
- Pred montážou sa uistite, že všetky súčasti sú úplne suché.
- Všetky súčasti starostlivo zmontujte krok za krokom podľa pokynov. V opačnom prípade odsávačka mlieka nemusí vytvárať dostatočné vákuum.

SÚČASTI SÚPRAVY OBR. 2.1

1. redukcia lievika 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. silikónová príruha 24 mm,
3. ventili,
4. ovládacie zariadenie,
5. membrána,
6. nádoba na zber mlieka,
7. napájaci kábel typ C (nabíjačka nie je súčasťou balenia),
8. veko/stojan,
9. predčlenenie ramienok podprsenky 1 ks. (2 ks sú súčasťou sady s dvojistou odsávačkou mlieka, kat. č. 12/116).

Informácie o tom, ako vybrať správnu veľkosť redukcie lievika, nájdete na:



POPIS FUNKCIÍ NA OVLÁDACOM PANELI OBR. 3.1

- A - režimy zapnutia/vypnutia/zmeny,
B - zníženie,
C - zvýšenie,
D - zobrazenie,
E - ikona srdca - režim 2 v 1,

- F - ikona ruky - režim stimulácie prsníkov,
G - úroveň nabitia batérie,
H - ikona prsníka - režim odsávania prsníkov,
I - písmeno „A“ - automatický režim.

4 režimy odsávačky mlieka – prispôbte sa svojim potrebám.

Odsávačka mlieka ponúka štyri rôzne režimy, ktoré si môžete jednoducho prispôbiť fáze kŕmenia, úrovni laktácie a vlastným preferenciám. Každý režim má 12 úrovní sacieho výkonu – odsávačka si pamätá posledné použité nastavenia pre každý režim.

Režim 2 v 1 – ikona srdca (E).

Stimulácia a odsávanie v jednom cykle. Tento režim kombinuje jemný začiatok odsávania s prechodom na silnejšie sacie pohyby – strojček v jednom cykle zoštvornásobi silu. Na začiatok je to dobrá možnosť, ale pre niektoré mamičky nemusí byť postačujúci ako jediný režim. V prípade potreby prepnite do režimu odsávania – ikona prsníka (H).

Režim stimulácie – ikona ruky (F).

Stimulácia toku mlieka. Krátky a rýchly rytmus sania na stimuláciu prsníka k spusteniu toku mlieka. Zvyčajne sa používa niekoľko minút pred samotným odsávaním.

Odporúčané: na začiatku každého odsávania – najmä pre menej citlivé prsia alebo pri problémoch s odtokom.

Režim odsávania – ikona prsníka (H).

Hlboké odsávanie mlieka. Rytmus odsávania v tomto režime je pomalší, ale hlbší a účinnejší. Určený pre hlavnú časť odsávania, po predchádzajúcej stimulácii.

Odporúčané: po niekoľkých minútach stimulácie – ako hlavný režim odsávania.

Automatický režim – ikona A (I).

Inteligentné odsávanie bez nutnosti meniť režimy. Odsávačka mlieka sa sama prepne zo stimulačného do režimu odsávania: 5 cyklov stimulácie + 10 cyklov odsávania. Tento režim je určený pre mamičky s plochými alebo konkávnymi bradavkami, ale bude fungovať aj pre iné mamičky.

Odporúčané: pre začiatočníkov, pre mamičky s problémami s laktáciou alebo keď chcete pohodlie režimu „bez kliknutia“.

AKO ZAČAŤ?

Najlepšie je začať so stimulačným režimom (ikona ruky - F), ktorý jemne stimuluje prsia a uľahčuje tok mlieka. Po niekoľkých minútach prepnite do režimu odsávania (ikona prsníka - H), aby sa mlieko efektívne zachytilo.

POUŽITIE

- Pred odsávaním si umyte ruky a odporúča sa ich osušiť papierovou utierkou.

- Umiestnenie opierky nôh pod nohu a zdvihnutie nôh do vzpriamenej polohy pomáha udržiavať správne držanie tela pri sedení a predchádzať tlaku na spodnú časť chrbta.

- Umiestnite lievik na prsník tak, aby bradavka bola v jeho strede a jemne ho pritlačte na pokožku.

- Prevádzka vo všetkých režimoch:

Dlhým stlačením spínača zariadenie zapnete alebo vypnete. Pri prvom spustení sa zariadenie predvolene nastaví na úroveň stimulácie (ikona srdca), úroveň 1.

Pri ďalšom spustení sa zariadenie spustí s predtým použitým režimom a predtým použitým sacím výkonom. 2 sekundy po spustení sa na obrazovke zobrazí prevádzkový čas zariadenia, stlačením ľubovoľného tlačidla sa displej aktivuje. Režim, sací výkon a tiež prepínanie medzi režimami môžete nastaviť pomocou tlačidla na ovládacej jednotke (tlačidlo A, B a C). V každom režime môžete nastaviť sací výkon od 1 do 12 pomocou tlačidla plus alebo minus.

- Predvolený prevádzkový čas tohto zariadenia je 20 minút; zariadenie sa po uplynutí tejto doby automaticky vypne.

- Aby ste predišli preplneniu nádoby na mlieko, odporúča sa zastaviť prevádzku kávoru, keď sa objem mlieka priblíži k 180 ml.

ČISTENIE

Nabíjaci kábel USB a riadiaca jednotka odsávačky mlieka:

- Neumývajte ani nedezinfikujte vo vode.

- Povrch utrite papierovou utierkou alebo suchou mäkkou handričkou.

- Ak zariadenie náhodou spadne do vody alebo iných zvyškov tekutín, prestaňte ho používať a kontaktujte zákaznícky servis.

Ostatné časti odsávačky mlieka:

- Možno umývať ručne s jemným čistiacim prostriedkom.

- Možno sterilizovať parou a vriacou vodou. Po prevarení vody vypnite zdroj tepla a pred dezinfekciou počkajte tri minúty.

- Nechajte časti uschnúť.

INŠTALÁCIA

1. Dôkladne si umyte ruky. Opatrne vložte spätný ventil do otvoru nádoby na zber mlieka, obr. 4.1 Uistite sa, že okraje ventilu pevne zapadajú do otvoru.

2. Vložte silikónový lievik do nádoby. Montáž začnite jemným zatlačením hrdla silikónového lievika do otvoru nádoby na mlieko (obr. 4.2A) tak, aby vrch lievika pevne zapadol do otvoru v plášti (obr. 4.2B). Okraje lievika pritlačte k plášťu, kým nepocítite odpor. Uistite sa, že príruha/okraje lievika tesne priliehajú k okraju nádoby, obr. 4.2C.

3. Otočte celý lievik a potom umiestnite silikónovú membránu konvexnou stranou dovnútra cez otvor v nádobe, obr. 4.3 Uistite sa, že membrána pevne prilieha k nádobe. 4. Nasaďte ovládaciu jednotku odspodu. Uistite sa, že pevne prilieha k nádobe, obr. 4.

5. Keď neodsávate mlieko, môžete použiť plastový kryt lievika ako stojan a bezpečne ho položiť. Otočte stojan a umiestnite odsávačku mlieka do dutiny a stroj počká, kým nebudete pripravení pokračovať v odsávaní, obr. 4.5.

POZOR! Všetky komponenty musia byť presne namontované, inak bude ovplyvnená prevádzka jednotky a mlieko môže unikať. Ihneď po použití rozoberte ovládaciu jednotku uchopením vyčnievajúcej časti pod displejom, obr. 5. Potom ju rozoberte a vyčistite časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s prsníkom a materským mliekom.

SPRÁVNA APLIKÁCIA LIEVICA

Dôkladne si umyte ruky. Pamätajte, že pokožka na prsníku a lievik musia byť pred použitím suché. Vložte zostavenú odsávačku mlieka do podprsenky tak, aby bola v správnej polohe s bradavkou vo vnútri odtokového kanálíka a bradavkou vyčnievajúcou cez okružný otvor. Pozri obr. 6. V prípade potreby môžete použiť priložené predčlenenie podprsenky.

Pri odsávaní mlieka nezakláňajte hrudník dozadu ani dopredu, pretože to môže spôsobiť únik mlieka, obr. 7.

ODPORÚČANIE:

Odporúčame používať odsávačku s dobre padnúcou podprsenkou, napríklad so športovou podprsenkou, aby ste predišli kĺzaniu tela odsávačky vo vnútri košička.

Pri odsávaní sa snažte udržiavať hornú časť tela vzpriamenú. Predkloňte sa alebo predkloňte maximálne o 45°, AK SA PRÍLIŠ PREDKLOŇATE ALEBO STE V POHYBE A UŽ STE ODSÁKALI VEĽA MLIEKA, MLIEKO MÔŽE VYTEČIŤ Z NÁDOBY CEZ DVZDUŠNÝ OTVOR VON.

KEĎ SI VŠIMNETE, ŽE MLIEKO KVAPKÁ Z ODSÁVAČKY, VYPRAZDNITE NÁDOBU A POKRAČUJTE V ODSÁVANÍ.

Poznámka: Dlhodobé nosenie dojčacej podprsenky alebo odsávačky môže spôsobiť nepríjemné pocity v bradavkových žľazách. Vyberte nádobu, keď pocítite bolesť alebo nepohodlie. Kontrolujte, ako často a ako dlho odsávačku používate. Po dokončení odsávania odopnite

dojčiaciu podprsenku a pomaly vyberte odsávačku. Potom odpojte ovládaciú jednotku.

ZBER MLIEKA

Keď odsávačka stále beží, mierne sa predkloňte a uistite sa, že mlieko v tuneli silikónového lievika úplne vytieklo do nádoby na mlieko. Vypnite zariadenie a opatrne, bez otáčania, ho vyberte z prsníka. **POZOR!!!** Nikdy nenalievajte mlieko pred odstránením ovládacieho panela. Môže byť zaplavený. Odpojte ovládaciú jednotku od nádoby na zber mlieka uchopením vyčnievajúcej časti nad displejom obr. 8.1, 2, 3. Pripravte si fľašu alebo nádobu na mlieko a nalejte mlieko cez otvor v hornej časti nádoby podľa správneho postupu znázorneného na obr. 9. Po použití umyte všetky časti odsávačky mlieka podľa pokynov na čistenie. Nepoužívajte ako nádobu na skladovanie mlieka.

SKLADOVANIE MLIEKA

- Vzhľadom na aktívne biochemické a mikrobiologické procesy, ktoré v mlieku prebiehajú, sa snažte mlieko skladovať pri konštantnej teplote.
- Odsaté mlieko sa môže skladovať vo fľašiach, sterilných vreckách alebo uzavretých nádobách s viečkami (ktoré by sa mali pred každým použitím dezinfikovať).
- Každú nádobu s odsávaným mliekom označte dátumom.
- Zmrazujte iba čerstvo odsaté mlieko. Nenapĺňajte nádobu až po okraj, pretože zmrazené mlieko zväčšuje svoj objem.
- Odsaté a zmrazené mlieko sa môže rozmrazovať rovnakým spôsobom ako iné potraviny, s výnimkou použitia mikrovlnnej rúry. (Použitie mikrovlnnej rúry môže mlieko pripraviť o cenné látky a protilátky).
- Zmrazené mlieko sa môže rozmraziť cez noc v chladničke a potom sa postupne zohrievať v ohrievači alebo v horúcej vode.
- Po rozmrazení nádobu pretrepajte alebo premiešajte, aby sa oddelené tukové častice spojili so zvyšným objemom mlieka.
- NESKLADUJTE mlieko na policiach umiestnených na dverách chladničky.
- NIKDY znovu nezmrazujte mlieko, ktoré bolo predtým rozmrazené.
- NEZMRAZUJTE čerstvo odsaté mlieko s rozmrazeným mliekom.
- Čerstvo odsaté mlieko NEKOMBINUJTE s predtým zmrazeným mliekom.
- Odsaté mlieko NIKDY nezohrievajte v mikrovlnnej rúre ani ho nevarte.
- Pred podávaním VŽDY skontrolujte teplotu mlieka.
- Nespotrebované mlieko zlikvidujte.

Typ materského mlieka	Teplota (°C)	Odporúčaný čas skladovania
Čerstvé mlieko	+4 °C	do 96 hodín
	od +4 °C do +15 °C	maximálne niekoľko hodín
	+19 °C až +25 °C (izbová)	optimálne do 4 hodín
	od +25 °C do +37 °C	maximálne do 4 hodín
Zmrazené mlieko	-20 °C	optimálne 3 až 6 mesiacov
Rozmrazené mlieko	+4 °C	do 24 hodín (od úplného rozmrazenia)
	od +25 °C do +37 °C	do 4 hodín

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Riešenie
Nezlučiteľnosť	Veľkosť príruby je 24 mm, s možnosťou použitia aj nadstavcov 21 mm, 19 mm a 17 mm. Použijte mierku na bradavky na výber vhodného nástavca alebo príruby.
Ak je vonkajšia časť odsávačky mokrá	Odpojte zariadenie, vypnite ho a prestaňte používať. Nechajte vonkajšiu časť odsávačky vyschnúť.
Slabý alebo žiadny sací výkon	Skontrolujte všetky spojenia odsávačky a príslušenstva, či sú pevne pripojené. Rozoberte odsávačku a skontrolujte, či sú všetky časti čisté a nepoškodené. Ak je niektorá časť poškodená, vymeňte ju za novú. Znovu zostavte odsávačku podľa návodu. Uistite sa, že príruha dobre sedí počas odsávania.
Ak dôjde k rozliatiu materského mlieka	Vypnite odsávačku. Utrite odsávačku vlhkom (nie premočenou) handričkou. Po úplnom vyschnutí všetkých súčastí ju znovu poskladajte.
Nedochádza k „laktácii“ alebo neodsať mlieko	Uistite sa, že príslušenstvo k odsávačke je správne zmontované a že cítiť podtlak. Ak ani po dvoch cykloch odsávania mlieko netečie, oddychnite si 10–15 minút. Ak mlieko stále netečie, poraďte sa s lekárom alebo laktáčnou poradkyňou.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model: 20/115, 20/116
hmotnosť: 220 g, s vekom 245 g (±5 g)
parametre nabíjačky: 5V/1A DC cez port USB-C
vstavaná batéria 3,7V 1000mAh
vákuum generované 250 mmHg ±20% /34kPa ±3kPa
doba nabíjania: približne 2h
doba prevádzky: približne 2h

Ak máte akékoľvek pochybnosti o bezpečnosti produktu, kontaktujte svojho dodávateľa. Informácie uvedené v tejto príručke sa môžu technickým spôsobom zmeniť. Tento symbol označuje, že produkt nesmie byť vložený do domového odpadu. Zneškodnením odpadu z produktu legálnym spôsobom pomôžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli vzniknúť v dôsledku nesprávnej manipulácie. Ďalšie informácie týkajúce sa recykácie odpadu z tohto produktu získate od obecných úradov vo vašej oblasti, príslušnej služby na likvidáciu odpadu alebo od dodávateľa produktu. Tento výrobok a sprievodné informácie sú v súlade s požiadavkami smernice OEEZ 2012/19/EÚ.

Výrobca vyhlasuje zhodu výrobku so smernicami Európskej únie a harmonizovanými normami. Výrobok bol označený na základe postupu posudzovania zhody. Výrobok spĺňa požiadavky smernice o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ a smernice RoHS 2011/65/EÚ.

Výrobok je vyrobený v ochrannej triede III.

POZNÁMKA!
Výrobok nie je hračka. Uchovávajte všetky jeho časti mimo dosahu detí. Uchovajte si návod, pretože obsahuje dôležité informácie. Sériové číslo je uvedené na obale.

Canpol babies SmartSense intelligens hordható mellszívó

Model: 20/115, 20/116

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. Ez a termék kizárólag otthoni használatra készült. **ŐRIZZÉ MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT, MIVEL FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ. A GYÁRTÁSI TÉTEL SZÁMA A CSOMAGOLÁSON TALÁLHATÓ.**

Fontos biztonsági tudnivalók

Mindig tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat elektromos készülék használatakor, különösen, ha gyermekek vannak a közelben. A termék használata előtt olvassa el a mellékelt útmutatót. Kövesse a használati utasításokat.

Az utasítások be nem tartása sérüléshez vagy a mellszívó károsodásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉS

- Győződjön meg róla, hogy a mellszívóval kompatibilis töltőt használ.
- Tartsa távol a töltőt hőforrásoktól.
- Ne használja a mellszívót, amíg az akkumulátor töltés alatt áll.
- A töltő kihúzásakor először a konnektorból húzza ki, majd a mellszívóból.
- Ne használja és ne tárolja a mellszívót olyan helyen, ahonnan könnyen leeshet, vagy a kádba, mosdóba eshet.
- A mellszívó egyes részei forrással fertőtleníthetők. A mellszívó teste nem hőálló, ezért tartsa távol hőforrásoktól és nyílt lángtól.
- Ne használja az elektromos mellszívó gyúlékony anyagok közelében.
- Ne hagyja a bekapcsolt mellszívót felügyelet nélkül.
- Ne használja a mellszívót, ha a töltő vagy a kábelek sérültek. Ne használja a mellszívót, ha az leesett, megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ha bármilyen sérülés jeleit észleli, azonnal hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba a következő címen: serwis@canpolbabies.com.
- Ne használja az elektromos mellszívót, ha az vízzel vagy más folyadékkal érintkezett. Ha a készülék vízbe vagy más folyadékba esett, ne érintse meg, és azonnal húzza ki a töltőt a konnektorból.
- Ne merítse a mellszívót vízbe vagy más folyadékba, és ne áztassa.
- Ne öntsön vizet a mellszívóra.
- Ne használja a mellszívót zuhanyzás vagy fürdés közben.
- Ne tegye ki a mellszívót magas hőmérsékletnek.
- Ne felejtse meg, hogy rövidzárlat léphet fel, ha az USB-C csatlakozó vagy az akkumulátor fémfelülettel vagy folyadékkal érintkezik.

- Ne próbálja meg saját maga javítani vagy módosítani a készüléket.
- Ne használjon sérült mellszívót. A sérült vagy elhasznált töltőtartozékokat azonnal cserélje újra.
- A mellszívót kizárólag az útmutatóban leírt célokra használja.
- Ne használja a mellszívót alvás közben vagy ha nagyon álmos.
- Ne használja a mellszívót vezetés közben.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze a mellszívó összes részét.
- Az anyatej lefejtése méhösszehúzódadásokat okozhat. Ne fejtjen tejet szülés előtt. Ha ismét teherbe esett, miközben még szoptat vagy tejt fejt, a készülék újbóli használata előtt konzultáljon orvosával.
- Ne forralja vagy melegítse az anyatejet mikrohullámú sütőben. A mikrohullámú sütőben melegített anyatej túl forróvá válhat, és súlyos égési sérülést okozhat a baba szájában. Emellett a tej összetétele is megváltozhat.
- Csak a Canpol babies által javasolt tartozékokat használja Canpol mellszívóval.
- Különösen ügyeljen a biztonságra, ha a mellszívót vagy annak alkatrészeit gyermek közelében használja.
- A mellszívó nem használható olyan személyek által, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, illetve akik nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal vagy ismerettel - beleértve a 16 év alatti gyermekeket is. A 16 év alatti gyermekek csak akkor használhatják a mellszívót, ha értik a használatával járó veszélyeket, és megfelelő oktatásban részesültek, vagy felnőtt felügyelete alatt állnak.
- A mellszívó nem használt részeit mindig tartsa gyermekektől elzárva, hogy elkerülje a véletlen leépítést vagy károsodást. Ne felejtse meg, hogy a készülék és alkatrészei nem játékok.
- A műanyag tejtartály és annak alkatrészei fagyasztás során rideggyé válnak, és leesés vagy ütés hatására eltörhetnek.
- Ne használjon tejet tárolásra vagy etetésre, ha az sérült tartályban vagy sérült eszközben volt.
- Ha nehézséget okoz a fejés, vagy fájdalmat tapasztal, forduljon szoptatási tanácsadóhoz. Ez a termék kizárólag személyes használatra készült. Több személy általi használata egészségügyi kockázatot jelent.
- A mellszívó közelében használt hordozható rádiófrekvenciás eszközök zavarokat okozhatnak a működésben.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A Canpol babies SmartSense intelligens, melltartóba helyezhető mellszívót a kéz nélküli használat kedvelőinek tervezték. Tökéletes megoldás, ha a szoptatás már beállt, a rendszeresen fejtő és a munka visszatérő édesanyák számára. Ideális melltartóhoz - a diszkrét és csendes mellszívó a kényelmet és a mobilitást ötvözi, így kéz használata nélkül fejhet otthon, a napi teendők közben, munkahelyen vagy útközben. Reméljük, hogy mellszívónk elnyeri tetszését, és elégedett lesz a készülékkel. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót. Őrizzé meg későbbi használatra, mivel fontos információkat tartalmaz.

AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁSA

A mellszívó beépített (nem cserélhető), újratölthető lítiumion-akkumulátort tartalmaz.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátor teljesen lemerült, ne használja a mellszívót közvetlenül a hálózatra csatlakoztatás után. Hagyja a mellszívót legalább 20 percig csatlakoztatva, mielőtt bekapcsolná.
- Az akkumulátor jó állapotban tartása érdekében használat előtt ellenőrizze, hogy a töltő megfelel-e a termék leírásában szereplő feszültség- és egyenáram-értéknek (5V 1A).
- Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében:
- Hűvös helyen tárolja a mellszívót
- Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne - ez segít fenntartani az akkumulátor hatékonyságát
- A tárolás előtt töltsé fel teljesen az akkumulátort
- Ha a mellszívót meleg helyen tárolja, ne használja azonnal. A normál akkumulátorműködés visszaállításhoz várjon egy órát, amíg a készülék lehűl. Ez idő alatt a mellszívó csatlakoztatható a hálózatra töltés céljából
- Ha hosszabb ideig nem használja a mellszívót, az akkumulátor lassan magától lemerül - ebben az esetben érdemes időnként csatlakoztatni a töltőre

Töltési információk

- Szigorúan tartsa be az alábbi műveleti sorrendet.
- Mindig DC5V 1A töltőt használjon. A töltő nem tartozék.
- Győződjön meg róla, hogy a töltő feszültsége megfelel a hálózati aljzat feszültségének.
- Csatlakoztassa a töltő USB Type-C kábelét a készülékhez. Lásd 1.1 ábra
- Ellenőrizze, hogy az USB-kábel nem sérült-e.
- Dugja be a töltő csatlakozóját a hálózati aljzatba. A készülék töltés közben nem indítható el. A bekapcsoláshoz húzza ki a készüléket a hálózatról. Lásd 1.2 ábra

ÖSSZESZERELÉS

FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt a mellszívó bármely részéhez vagy a mellhez érne, alaposan mossa meg a kezét vízzel és szappannal (legalább egy percig), majd törölje meg tiszta törülközővel vagy eldobható papírtörülővel.
- Ne felejtse meg, hogy a tejtároló kagylók és azok alkatrészei megsérülhetnek nem megfelelő használat esetén (pl. leejtés, túlhűzés vagy felborítás miatt).
- Legyen óvatos a tejtároló kagylók és azok alkatrészeinek használatakor.
- Kizárólag eredeti elektromos mellszívó alkatrészeket használjon. A helyettesítő elemek visszafordíthatatlan károkat okozhatnak.
- Az akkumulátort kizárólag szakszervizben cseréltesse ki. A csereakkumulátornak meg kell felelnie az eredeti akkumulátor műszaki jellemzőinek és a hatályos uniós előírásoknak.
- Gondoskodjon róla, hogy az összes alkatrész teljesen száraz legyen az összeszerelés előtt.
- Az összes komponens gondosan, lépésről lépésre szerelje össze az útmutató alapján. Ellenkező esetben a mellszívó nem tud megfelelő vákuumot létrehozni.

A KÉSZLET TARTALMA - LÁSD 2.1 ÁBRA

1. tölcérszűkítő: 17 mm, 19 mm, 21 mm
2. szilikon tölcser - 24 mm
3. szelep
4. vezérlőegység
5. membrán
6. tejjgyűjtő kagyló
7. USB Type-C töltőkábel (töltő nem tartozék)
8. fedél/tartó
9. melltartóhosszabbító, 1 db (dupla mellszívó esetén - cikkszám: 12/116
- 2 db található a készletben

A megfelelő tölcérszűkítő méret kiválasztásához látogasson el a következő oldalra:



A VEZÉRLŐPANEL FUNKCIÓINAK LEÍRÁSA - LÁSD 3.1 ÁBRA

A - be-/kikapcsolás / üzemmódváltás,
B - csökkentés,
C - növelés,
D - kijelző,
E - szívó ikon - 2az1-ben üzemmód,

F - kéz ikon - stimuláló üzemmód,
G - akkumulátorszint,
H - mell ikon - fejsz üzemmód,
I - „A” betű - automatikus üzemmód.

4 mellszívó üzemmód - saját igényekhez szabható működés

A mellszívó négy különböző üzemmódot kínál, amelyeket könnyedén az etetés szakaszához, a tejtermelés mértékéhez és saját preferenciáihoz igazíthat. Mindegyik üzemmód 12 szívóerőszinttel rendelkezik - a készülék megjegyzi az egyes üzemmódok utoljára használt beállításait.

2az1-ben üzemmód - szívó ikon (E)

Stimulálás és fejsz egy ciklusban. Ez az üzemmód a fejsz kíméletes indítását ötvözi az erősebb szívómozdulatokra való fokozatos áttéréssel - a készülék egy cikluson belül négyyszeresére növeli az erősséget. Jó választás kezdésként, de egyes édesanyák számára önmagában nem biztos, hogy elegendő. Szükség esetén váltson át fejszi üzemmódra - mell ikon (H).

Stimuláló üzemmód - kéz ikon (F)

A tejáram serkentésére. Rövid és gyors szívási ritmus, amely serkenti a mellét a tejleadás megindítására. Általában néhány percig alkalmazza a tényleges fejsz megkezdése előtt.

Ajánlott: minden fejsz elején - különösen kevésbé érzékeny mellék esetén, vagy ha a tejleadás nehezített.

Fejsz üzemmód - mell ikon (H)

Mélyebb tejleadás. Ebben az üzemmódban a szívási ritmus lassabb, de mélyebb és hatékonyabb. A fejsz fő szakaszára szolgál, a stimulációt követően.

Ajánlott: néhány perc stimuláció után - a fejsz fő üzemmódjaként.

Automatikus üzemmód - „A” ikon (I)

Intelligens fejsz üzemmódváltás nélkül. A mellszívó önállóan vált stimulációról fejszre: 5 ciklus stimuláció + 10 ciklus fejsz. Ez az üzemmód lapos vagy befelé forduló mellbimbóval rendelkező édesanyák számára készült, de másoknak is kényelmes megoldást nyújt. Ajánlott: kezdőknek, tejleadási nehézségek esetén, vagy ha a lehető legegyszerűbb, kinttántmentes módot szeretné használni.

HOGYAN KEZDJE A HASZNÁLATOT?

A legjobb, ha a stimuláló üzemmóddal kezd (kéz ikon - F), amely gyengéden stimulálja a mellket és megkönnyíti a tej áramlását. Néhány perc elteltével váltson át a fejsz üzemmódra (mell ikon - H), hogy hatékonyan összegyűjtse az anyatejet.

HASZNÁLAT

- Mosson kezét a fejsz előtt, és javasolt papírtörülővel megszáritani

- A lábtartó használata és a lábak megemlése elősegíti a helyes ülő testtartás fenntartását, és csökkenti a derékájára nehezedő nyomást

- Helyezze a tölcser a mellre úgy, hogy a mellbimbó középre essen, és óvatosan nyomja a bőrhöz

- Működtetés minden üzemmódban

A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg hosszan a főkapcsolót. Az első bekapcsoláskor a készülék alapértelmezésként a stimulációs (szívó ikon) üzemmód 1-es szintjén indul el

A következő bekapcsoláskor a mellszívó az előzőleg használt üzemmódot és szívóerőt használja. A bekapcsolás után 2 másodperccel a kijelzőn megjelenik a működési idő, bármely gomb megnyomásával újra aktiválható a kijelző. Az A, B és C gombokkal módosíthatja az üzemmódot, a szívóerőt, valamint válthat az egyes üzemmódok között. Minden üzemmódban 1-től 12-ig állítható a szívóerő a plusz és mínusz gombokkal

- A készülék alapértelmezett működési ideje 20 perc, ezután automatikusan kikapcsol

- A tejtartály túlfolyásának elkerülése érdekében ajánlott leállítani a készüléket, amikor a tej mennyisége megközelíti a 180 ml-t

TISZTÍTÁS

USB töltőkábel és a mellszívó vezérlőegysége:

- Ne mossa vagy fertőtlenítsen vízben.

- Törölje le a felületet papírtörülővel vagy száraz, puha ruhával.

- Ha a készüléket véletlenül vízbe vagy más folyadékba ejtette, hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

A mellszívó egyéb részei:

- Kézzel mosható enyhén mosogatószerrel.

- Gözőléssel és forró vízzel sterilizálható. A forrásvíz forralása után kapcsolja le a hőforrást, és várjon három percet, mielőtt fertőtlenítené.

- Hagyja a részeket megszáradni.

BEÜZEMELÉS

1. Alaposan mosson kezét. Óvatosan helyezze be a visszacsapó szelepet a tejjgyűjtő tartály nyílásába 4.1 ábra. Ügyeljen arra, hogy a szelep szélei szorosan illeszkedjenek a nyílásba.
2. Illesse a szilikon tölcser a tartályba. Kezdje az összeszerelést azzal, hogy a szilikon tölcser nyakát finoman illeszti a tejtartály nyílásába 4.2A ábra, úgy, hogy a tölcser teteje szorosan illeszkedjen a héjban található nyíláshoz 4.2B ábra. Nyomja a tölcser széleit a héjhoz, amíg ellenállást nem érez. Ügyeljen arra, hogy a tölcser peremét szorosan illesse a tartály széléhez 4.2C ábra.
3. Fordítsa meg az összeszerelt elemet, majd helyezze a szilikon membránt, domború oldalával befelé, a tartály nyílására 4.3 ábra. Ügyeljen arra, hogy a membrán szorosan illeszkedjen a tartályba
4. Illesse be a vezérlőegységet alulról kezdve. Ügyeljen arra, hogy szorosan illeszkedjen a tartályba 4. ábra.
5. Ha nem feje, a tölcser műanyag fedelét használhatja állványként, és biztonságosan leteheti. Fordítsa meg az állványt, és helyezze a mellszívót a támaszra, így a készülék várakozni fog, amíg készen nem áll a fejsz folytatásra 4.5 ábra.

FIGYELEM!!! Minden alkatrészt pontosan illesszen össze, különben a készülék működése nem lesz megfelelő, és tejfolyás léphet fel. Használat után azonnal szedje szét a vezérlőegységet úgy, hogy a kijelző alatti kiemelkedő részt megragadja 5. ábra. Ezután szedje szét, és tisztítsa meg azokat az alkatrészeket, amelyek érintkeznek a mellrel és az anyatejjel.

KAGYLÓ MEGFELELŐ FELHELYEZÉSE

Alaposan mosson kezét. Ne fedje, hogy a mell és a tölcser felületének száraznak kell lennie a használat előtt. Helyezze be az összeszerelt mellszívót a melltartóba úgy, hogy a megfelelő helyen legyen, a mellbimbónak tölcser közepén kell lenni, úgy hogy kiemelkedjen a nyílásból. Lásd a 6. ábrát. Ha szükséges, használja a melltartó pántokat is, amelyek a csomagban találhatók.

Fejsz közben ügyeljen arra, hogy ne döntse hátra vagy előre a mellkasát, mivel ez tejszivárgást okozhat 7. ábra.

TANÁCSOK:

Javasoljuk, hogy a készüléket jól illeszkedő melltartóval - például sportmelltartóval - használja, hogy elkerülje a kagyló elmozdulását a kosárban.

Fejsz közben próbálja meg a felsőtestét egyenesen tartani. Előre vagy hátra maximum 45°-ban dőljön meg.

HA TÚLSÁGOSAN ELŐREDÖL, VAGY MOZGÁSBAN VAN, ÉS MÁR SOK TEJET FEJT, A TARTÁLYBÓL A SZELLŐZŐNYÍLÁSON KERESZTÜL KISZIVÁROGHAT A TEJ.

HA ÉSZREVEZ, HOGY A MELLSZÍVÓ ALÓL CSÖPÖG A TEJ, AZONNAL ÜRÍTSE KI A TARTÁLYT, MAJD FOLYTASSA A FEJEST.

Megjegyzés: A szoptatós melltartó vagy a mellszívó tartós viselése kellemetlenséget okozhat a mellbimbó körüli mirigyekben. Távolítsa

el a tartályokat, ha fájdalmat vagy kényelmetlenséget érez. Figyelje meg, milyen gyakran és mennyi ideig használja a mellszívót. A fejés befejezésekor kapcsolja ki a szoptatós melltartót, és lassan vegye ki a mellszívót. Ezután válassza le a vezérlőegységet.

A TEJ KIÖNTÉSE

A mellszívó működése közben enyhén hajoljon előre, és győződjön meg róla, hogy a tej teljesen lefolyt a szilikon tölcscr csatornájából a tejszívó tartályba. Ezután kapcsolja ki a készüléket, majd óvatosan, a mellszívót meg nem fordítva, vegye le a mellről. FIGYELEM!!! Soha ne öntse ki a tejet a vezérlőpanel eltávolítása előtt - az beázhat. A vezérlőegységet a kijelző fölötti kiálló résznél megfogva válassza le a tejszívó tartályról 8.1, 8.2, 8.3 ábra.

Készítsen elő egy cumisüveget vagy más megfelelő tárolóedényt a lefejt tej számára, és az edény tetején található nyíláson keresztül öntse bele a tejet a 9. ábrán látható módon. Használat után tisztítsa meg a mellszívó minden alkatrészét a tisztítási útmutató szerint. A kagylót, tejtarólat tartályt ne használja tej tárolására.

A TEJ TÁROLÁSA

- Az anyatejben zajló aktív biokémiai és mikrobiológiai folyamatok miatt törekedjen az egyenletes hőmérsékleten történő tárolásra.
- A lefejt tejet tárolhatja cumisüvegben, steril tasakban vagy jól zárható fedeles edényben (minden használat előtt fertőtlenítsen az edényeket).
- Jelölje meg minden tárolóedényen a lefejt tej dátumát.
- Csak frissen lefejt tejet fagyasszon le. Ne töltse meg teljesen az edényt, mivel a fagyasztott tej térfogata megnő.
- A lefejt és lefagyasztott tejet ugyanúgy lehet kiolvasztani, mint más élelmiszereket - kivéve mikrohullámú sütő használatával. (A mikróban való melegítés csökkentheti az anyatej értékes tápanyagtartalmát és ellenanyagainak hatékonyságát.)
- A fagyasztott tejet hűtőszekrényben, éjszaka kiolvasztva, majd cumisüveg-melegítőben vagy meleg vízben, fokozatosan lehet felmelegíteni.
- Kiolvasztás után rázza fel vagy keverje át a tejet, hogy az elvált zsírréteg újra elkeveredjen a tej többi részével.
- NE tárolja az anyatejet a hűtőszekrény ajtaján lévő polcokon.
- SOHA ne fagyassza vissza a már egyszer kiolvasztott tejet.
- NE keverje a frissen lefejt tejet a már kiolvasztott tejjellel.
- NE keverje a frissen lefejt tejet a korábban lefagyasztott tejjellel.
- SOHA ne melegítse az anyatejet mikrohullámú sütőben vagy ne forralja fel.
- MINDIG ellenőrizze a tej hőmérsékletét etetés előtt.
- A fel nem használt tejet dobja ki.

Lefejt tej típusa	Hőmérséklet (°C)	Javasolt tárolási idő
Friss anyatej	+4°C	Max. 96 óra
	+4°C és +15°C között	Pár óra
	+19-25°C (szobahőmérséklet)	Ideális esetben max. 4 óra
	+25°C és +37°C között	max. 4 óra
Fagyasztott anyatej	-20°C	max. 3-6 hónap
Kiolvasztott anyatej	+4°C	max. 24 óra (a kiolvasztást követően)
	+25°C és +37°C között	Max. 4 óra

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Megoldás
Illeszkedés	A tölcscr alpmérete 24 mm és a csomag tartalmaz további 21 mm-es, 19 mm-es és 17 mm-es szűkítő tölcscsereket. Használja a mellbimbó-mérőkartát a megfelelő tölcscr vagy tölcscrperem kiválasztásához.
Ha a mellszívó külső felülete nedves lesz	Húzza ki, kapcsolja ki, és hagyja abba a használatát. Hagyja, hogy a mellszívó külső felülete teljesen megszáradjon.
Gyenge vagy nem megfelelő szívóerő	Ellenőrizze, hogy a mellszívóhoz és a tartozékokhoz csatlakozó elemek stabilan illeszkednek. Szerelje szét a mellszívót, és vizsgálja meg, hogy minden alkatrész tiszta és sértetlen-e. Ha bármelyik elem sérült, cserélje ki újra. Szerelje össze a mellszívót a használati útmutató szerint. Győződjön meg róla, hogy a tölcscr tökéletesen illeszkedik a mellre fejés közben.
Ha az anyatej szivárog	Kapcsolja ki a mellszívót. Törölje le a készüléket enyhén nedves (nem áztatott) ruhával. Amikor minden alkatrész teljesen megszáradt, szerelje össze újra.
Nem „stimulál” vagy nem történik tejleadás	Győződjön meg róla, hogy a mellszívó tartozékai megfelelően össze vannak szerelve, és érezheti a szívóhatást. - Ha két egymást követő szoptatás után nem sikerül tejet fejni, pihenjen 10-15 percig. - Ha továbbra sem jön tej, konzultáljon orvossal vagy szoptatási szakértővel.

MŰSZAKI ADATOK

Modell: 20/115, 20/116
Súly: 220 g, fedéllel 245 g (±5 g)
Töltő paraméterei: 5V / 1A DC (USB-C kábelben keresztül)
Beépített akkumulátor: 3,7 V, 1000 mAh
Előállított vákuum: 250 mmHg ±20% / 34 kPa ±3 kPa
Töltési idő: kb. 2 óra
Működési idő: kb. 2 óra

Amennyiben bármilyen kétsége merül fel a termék biztonságosságával kapcsolatban, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz. A jelen útmutatóban szereplő információk változtatásokon eshetnek át. A termék jogszzerű ártalmatlanításával hozzájárulhat a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások elkerüléséhez, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. A termékkel kapcsolatos hulladék újrahasznosításáról a helyi önkormányzattól, hulladékezelő szolgáltatótól vagy a termék forgalmazójától kaphat további információt. Ez a termék és a hozzá kapcsolódó információ megfelel az Európai Unió 2012/19/EU WEEE irányelvének.

Gyártó kijelenti, hogy a termék megfelel az Európai Unió irányelveinek és harmonizált szabványainak. A terméken elhelyezett jelölés egy megfeleléségi értékelési eljárás eredménye. A termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre (EMC) vonatkozó 2014/30/EU irányelvnek, valamint a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A termék III. érintésvédelmi osztályba tartozik.



FIGYELEM!
Ez a termék nem játék. Tartsa minden alkatrészét gyermekektől elzárva. Őrizze meg az útmutatót, mivel fontos információkat tartalmaz. A sorozatszám a csomagoláson található.



Моолоковідсмоктувач Canpol babies Smart Shell SmartSense

Model: 20/115, 20/116

ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Перед використанням моолоковідсмоктувача уважно прочитайте всі інструкції. Цей продукт призначений лише для домашнього використання.
ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ, оскільки вона містить важливу інформацію. Номер партії зазначено на упаковці.

Важливі зауваження щодо безпеки

Завжди дотримуйтеся основних правил безпеки при використанні електричних приладів, особливо коли поруч діти. Перед використанням уважно прочитайте всі супровідні інструкції та дотримуйтеся правил експлуатації.
Недотримання інструкцій може призвести до травм або пошкодження моолоковідсмоктувача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте лише зарядний пристрій, сумісний з технічними характеристиками моолоковідсмоктувача.
- Тримайте зарядний пристрій подалі від джерел тепла.
- Не використовуйте моолоковідсмоктувач під час заряджання батареї!
- Під час відключення зарядного пристрою спочатку виймайте його з розетки, а потім — з моолоковідсмоктувача.
- Не використовуйте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти або потрапити у ванну чи раковину.
- Частини моолоковідсмоктувача можна дезінфікувати шляхом кип'ятіння. Проте корпус моолоковідсмоктувача не є термостійким — тримайте його подалі від джерел тепла та відкритого вогню.
- Не використовуйте електричний моолоковідсмоктувач поблизу легкозаймистих матеріалів.
- Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
- Не використовуйте моолоковідсмоктувач, якщо зарядний пристрій або кабель пошкоджені, пристрій упав, пошкодився або працює неналежним чином. У разі пошкодження негайно припиніть використання та зверніться на: service@canpolbabies.com
- Не використовуйте пристрій, якщо він контактував з водою або іншими рідинками. Якщо моолоковідсмоктувач упав у воду — не торкайтесь його, а негайно від'єднайте зарядний пристрій від розетки.
- Не занурюйте моолоковідсмоктувач у воду і не мийте під проточною водою.
- Не використовуйте пристрій у душі або ванні.
- Не піддавайте пристрій дії високих температур.
- Пам'ятайте: коротке замикання можливе, якщо порт USB Type C або батарея контактують з металом чи рідиною.
- Не намагайтеся ремонтувати або змінювати пристрій

- самостійно.
- Не використовуйте пошкоджені моолоковідсмоктувач. Замінюйте зношені або пошкоджені аксесуари на нові.
- Використовуйте моолоковідсмоктувач лише за призначенням, відповідно до інструкції.
- Не використовуйте пристрій під час сну або у стані сильної сонливості.
- Не використовуйте моолоковідсмоктувач за кермом.
- Перед кожним використанням перевіряйте всі частини пристрою.
- Зіджджування молока може викликати скорочення матки. Не зіджджуйте молоко до пологів. Якщо ви завагітніли під час грудного вигодовування чи зіджджування, обов'язково проконсультуйтеся з лікарем перед використанням пристрою.
- Не підігрівайте грудне молоко в мікрохвильовій печі! Це може призвести до перегріву та опіків у роті дитини, а також змінити склад молока.
- Використовуйте лише рекомендовані Canpol babies аксесуари разом із пристроєм Canpol.
- Будьте особливо уважні при використанні моолоковідсмоктувача або його частин поблизу дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами з фізичними, сенсорними або розумовими порушеннями, або особами без відповідного досвіду й знань, зокрема дітьми до 16 років.
- Діти до 16 років можуть користуватись моолоковідсмоктувачем лише під наглядом дорослих або після відповідного інструктажу щодо безпечного використання.
- Тримайте невикористані частини пристрою поза досяжністю дітей, щоб уникнути проковтування або пошкодження.
- Пам'ятайте: моолоковідсмоктувач і його частини — це не іграшки.
- Пластиковий контейнер для зберігання молока та його частини стають крихкими при заморожуванні і можуть розбитися при падінні або ударі.
- Не використовуйте молоко з пошкоджених контейнерів або інші пошкоджені вироби для зберігання чи годування.
- Якщо у вас виникають труднощі із зіджджуванням або з'являється біль, зверніться до консультанта з грудного вигодовування.
- Цей продукт призначений лише для особистого використання. Спільне використання пристрою іншими особами може бути небезпечним для здоров'я.
- Портативні радіопристрої, які працюють поблизу моолоковідсмоктувача, можуть викликати перешкоди в роботі пристрою.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Моолоковідсмоктувач Canpol babies Smart Shell SmartSense розроблений для прихильниць концепції "hands-free" (без використання рук). Це ідеальне рішення, коли лактація вже стабілізувалась, ви є ексклюзивною зіджджуючою мамою (KPI — кей-пі-ай мама) або плануєте повернутися до роботи.
Ідеально підходить для використання з бюстгальтером — дискретний і тихий, він поєднує зручність і мобільність, дозволяючи зіджджувати молоко без використання рук вдома, під час щоденних справ, на роботі або в подорожі.
Ми сподіваємось, що наш моолоковідсмоктувач принесе вам задоволення та комфорт.
Перед використанням уважно прочитайте інструкцію користувача. Збережіть її для подальшого користування, оскільки вона містить важливу інформацію.

ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Моолоковідсмоктувач оснащено вбудованою (нерозбірною), акумуляторною літій-іонною батареєю.
УВАГА:

- Якщо акумулятор повністю розрядився, не вмикайте моолоковідсмоктувач одразу після підключення до мережі. Залиште його підключеним до живлення щонайменше на 20 хвилин, перш ніж вмикаєте.
- Щоб зберегти акумулятор у гарному стані, переконайтесь, що зарядний пристрій відповідає параметрам напруги, зазначеним у специфікації пристрою (5V 1A), перш ніж почати заряджання.
- Щоб зберегти тривалий термін служби батареї:
 - Зберігайте моолоковідсмоктувач у прохолодному місці.
 - Заряджайте батарею до повного розрядження — це допомагає підтримувати її ефективність.
 - Повністю заряджайте батарею перед тим, як залишити моолоковідсмоктувач на зберігання.
- Якщо моолоковідсмоктувач зберігався в теплому місці, не використовуйте його одразу. Дайте йому охолонути протягом години. У цей час пристрій можна залишити на зарядці, підключивши до розетки.
- Якщо моолоковідсмоктувач довгий час не використовувався, акумулятор поступово саморозряджається. У такому випадку рекомендується періодично підключати пристрій до зарядки.

Примітки щодо заряджання

- Суворо дотримуйтеся наведеної послідовності дій.
 - Завжди використовуйте зарядний пристрій DC 5V 1A. Зарядний пристрій не входить до комплекту.
 - Переконайтесь, що зарядний пристрій відповідає напрузі електромережі.
 - Підключіть USB-кабель типу C до пристрою. (див. рис. 1.1)
 - Перевірте, щоб USB-кабель не був пошкоджений.
 - Вставте вилку зарядного пристрою в розетку.
 - Пристрій не працює під час заряджання.
- Щоб увімкнути пристрій, від'єднайте його від мережі живлення. (див. рис. 1.2)

МОНТАЖ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед тим як торкатися моолоковідсмоктувача або його частин, ретельно вийміть руки з милом і водою (щонайменше протягом однієї хвилини), а потім витріть їх чистим рушником або одноразовим паперовим рушником.
 - Пам'ятайте, що контейнери для молока та їх компоненти можуть пошкодитися при неправильному використанні (наприклад, при падінні, надмірному закручуванні або перекиданні).
 - Будьте обережні при використанні контейнерів для молока та їх частин.
 - Використовуйте лише оригінальні деталі електричного моолоковідсмоктувача. Застосування замінників може призвести до незаперечних пошкоджень.
 - Заміна акумулятора повинна здійснюватися лише в спеціалізованому сервісному центрі. Новий акумулятор має відповідати технічним характеристикам попереднього та чинним нормативам ЄС.
 - Переконайтесь, що всі компоненти повністю сухі перед збиранням.
 - Збирайте всі частини обережно, поетапно, відповідно до інструкції.
- У разі неправильного збирання моолоковідсмоктувач може не створювати достатнього вакууму.

КОМПЛЕКТАЦІЯ НАБОРУ (ДИВ. РИС. 2.1)

1. Перехідники до ліжки: 17 мм, 19 мм, 21 мм
2. Силіконова ліжка: розмір 24 мм
3. Клапан
4. Блок керування
5. Мембрана
6. Контейнер для збирання молока
7. Кабель живлення типу C (зарядний пристрій не входить до комплексу)
8. Кришка/підставка
9. Подовжувач для бюстгальтера — 1 шт. (у комплекті з подвійним молоковідсмоктувачем, арт. № 12/116, — 2 шт.)

Щоб дізнатися, як правильно підібрати розмір перехідника до ліжки, перейдіть за посиланням:



ОПИС ФУНКЦІЙ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ (ДИВ. РИС. 3.1)

A – Увімкнення/вимкнення / зміна режимів
B – Зменшення сили всмоктування
C – Збільшення сили всмоктування
D – Дисплей
E – Іконка серця – режим 2-в-1

F – Іконка руки – режим стимуляції грудей
G – Індикатор рівня заряду акумулятора
H – Іконка грудей – режим зіджджування
I – Літера «A» – автоматичний режим

4 режими роботи молоковідсмоктувача — адаптуй під свої потреби

Молоковідсмоктувач має чотири різні режими, які можна легко адаптувати до етапу грудного вигодовування, рівня лактації та індивідуальних уподобань.

Кожен режим має 12 рівнів сили всмоктування, і пристрій запам'ятовує останні використані налаштування для кожного режиму.

Режим 2-в-1 — Іконка серця (E)

Стимуляція + зіджджування в одному циклі.

Режим поєднує м'який початок із поступовим переходом до сильніших всмоктувальних рухів — за один цикл інтенсивність зростає в 4 рази.

Рекомендовано: для старту лактації, але для деяких мам може бути недостатньо ефективним як єдиний режим. За потреби — перемикайтесь в режим зіджджування (іконка грудей, H).

Режим стимуляції — іконка руки (F)

Стимулює приплив молока.

Короткий та швидкий ритм всмоктувань, що активує груди для запуску молока.

Рекомендовано: на початку кожної сесії зіджджування — особливо при низькій чутливості грудей або ускладненому запуску молока.

Режим зіджджування — іконка грудей (H)

Глибоке зіджджування молока.

Ритм повільніший, але глибший та ефективніший. Призначений для основної частини сесії після стимуляції.

Рекомендовано: через кілька хвилин після стимуляції — як основний режим.

Автоматичний режим — літера «A» (I)

Інтелектуальне зіджджування без перемикавання режимів.

Молоковідсмоктувач автоматично перемикається з режиму стимуляції на зіджджування:

• 5 циклів стимуляції

• 10 циклів зіджджування

Рекомендовано: для початківців, для мам із втягнутими або плоскими сосками, при труднощах із лактацією або якщо хочете максимального комфорту без натискань кнопок.

ЯК ПОЧАТИ?

Найкраще починати з режиму стимуляції (іконка руки — F), який делікатно стимулює груди та сприяє запуску молока. Через кілька хвилин перейдіть у режим зіджджування (іконка грудей — H), щоб ефективно зібрати молоко.

ВИКОРИСТАННЯ

- Помийте руки перед зіджджуванням, бажано висушити їх паперовим рушником.
- Підставка під ноги або підняття ступень допомагає зберігати правильну постанову та зменшити навантаження на попереk.
- Розмістіть ліжку на грудях так, щоб сосок знаходився в центрі отвору, і легенько притисніть її до шкіри.

- Робота в усіх режимах:

Натисніть і утримуйте перемикач протягом тривалого часу, щоб увімкнути або вимкнути пристрій. Під час першого увімкнення пристрій за замовчуванням переходить на рівень стимуляції (піктограма серця), рівень 1.

При наступному увімкненні пристрій почне роботу з попередньо встановленим режимом і попередньо встановленою потужністю всмоктування. Через 2 секунди після запуску на екрані відобразиться час роботи пристрою, натискання будь-якої кнопки активує дисплей. Ви можете налаштувати режим, потужність всмоктування, а також перемикаєтесь між режимами за допомогою кнопок на блоці управління (кнопки A, B і C). У кожному режимі ви можете налаштувати потужність всмоктування від 1 до 12 за допомогою кнопки «плюс» або «мінус».

- За замовчуванням час роботи цього приладу становить 20 хвилин; після закінчення цього часу прилад автоматично вимикається.

- Щоб уникнути переповнення контейнера для молока, рекомендується зупинити роботу пристрою, коли об'єм молока наближається до 180 мл.

ОЧИЩЕННЯ

USB-кабель для заряджання та блок керування молоковідсмоктувачем:

- Не мийте та не дезінфікуйте у воді.
- Протирайте поверхню паперовим рушником або сухою м'якою тканиною.
- Якщо пристрій випадково потрапив в воду або іншу рідину — негайно припиніть використання та зверніться до служби підтримки клієнтів.

Інші частини молоковідсмоктувача:

Можна мити вручну з використанням м'якого мийного засобу.

Дозволено стерилізувати паром або кип'ятінням у воді.

Після закипання води вимкніть джерело нагрівання і зачекайте 3 хвилини перед початком дезінфекції.

Дайте деталям повністю висохнути перед зберіганням або повторним використанням.

МОНТАЖ / ЗБИРАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Ретельно вимийте руки.

Аккуратно встановіть зворотний клапан у отвір контейнера для збору молока (див. рис. 4.1).

Переконайтесь, що краї клапана щільно прилягають до отвору.

2. Встановіть силіконову ліжку в контейнер.

Почніть з того, що вставте шийку силіконової ліжки в отвір контейнера для молока, легенько натискаючи (рис. 4.2A), щоб верхня частина ліжки щільно увійшла в отвір корпусу (рис. 4.2B).

Натискайте на краї ліжки до корпусу до відчутного опору.

Перевірте, щоб перехідник / краї ліжки щільно прилягали до краю контейнера (рис. 4.2C).

3. Переверніть всю конструкцію, потім розмістіть силіконову мембрану (опуклою стороною всередину) над отвором у контейнері (рис. 4.3).

Переконайтесь, що мембрана щільно зафіксована.

4. Встановіть блок керування, починаючи знизу, і переконайтесь, що він щільно вставлений у контейнер (рис. 4.4).

5. Коли ви не зіджджуєте молоко, можна використати пластикову кришку ліжки як підставку:

Переверніть підставку, помістіть молоковідсмоктувач у заглиблення — і пристрій безпечно чекатиме, поки ви будете готові продовжити зіджджування (рис. 4.5).

УВАГА!!! Усі компоненти повинні бути встановлені точно та щільно, інакше це може порушити роботу пристрою або призвести до протікання молока.

Одразу після використання:

- Розберіть блок керування, взявши його за випускаючу частину під дисплеєм (див. рис. 5).
- Потім розберіть конструкцію повністю та очистьте всі частини, які контактували з грудьми або грудним молоком.

ПРАВИЛЬНЕ РОЗМІЩЕННЯ ЛІЖКИ

Ретельно вимийте руки. Пам'ятайте, що шкіра на грудях і ліяка молоковідсмоктувача повинні бути сухими перед використанням. Вставте зібраний молоковідсмоктувач у бюстгальтер так, щоб він знаходився у правильному положенні: сосок має бути всередині дренажного каналу і виступати через круглий отвір (див. рис. 6). За потреби ви можете скористатися подовжувачами для бюстгальтера, що входять до комплекту. Під час зіджджування молока пам'ятайте, що не слід нахилити груди назад або вперед, оскільки це може спричинити витікання молока (див. рис. 7).

Рекомендації: Рекомендуємо використовувати пристрій з добре підібраним бюстгальтером, наприклад спортивним, щоб уникнути зсування лікві всередині чашки бюстгальтера. Під час зціджування намагайтеся тримати корпус тіла у вертикальному положенні. Допускається нахил уперед або назад максимум до 45°. Якщо ви сильно нахилаетесь вперед або перебуваєте в русі, і в контейнері вже зібралось багато молока, воно може витікати з контейнера через вентиляційний отвір назовні. Якщо ви помітили, що молоко капає з-під молоковідсмоктувача, спорожніть контейнер і продовжуйте зціджування. Примітка: довге носіння бюстгальтера для годування або молоковідсмоктувача може спричинити дискомфорт у соскових залозах. Змініть контейнери, якщо відчуваєте біль або дискомфорт. Контролюйте, як часто і як довго ви користуєтесь молоковідсмоктувачем. Після завершення зціджування відстебніть бюстгальтер для годування, повільно змініть молоковідсмоктувач, а потім від'єднайте блок керування.

ПІДТІКАННЯ МОЛОКА

Поки молоковідсмоктувач ще працює, злегка нахиліться вперед і переконайтеся, що молоко з каналу силіконової лікві повністю стекло в контейнер для збору молока. Вимкніть пристрій і обережно, не перевертаючи, змініть його з грудей. **УВАГА!!! Ніколи не виливайте молоко до того, як знімете блок керування — він може загорітися!** Від'єднайте блок керування від контейнера для збору молока, тримаючи його за виступаючу частину над дисплеєм (див. рис. 8.1, 8.2, 8.3). Підготуйте пляшечку або контейнер для зберігання молока та обережно перелийте молоко через отвір у верхній частині контейнера, дотримуючись правильної методики, показаної на рис. 9. Після використання вимийте всі частини молоковідсмоктувача згідно з інструкцією з очищення. Не використовуйте корпус (лікві) як контейнер для зберігання молока.

ЗБЕРІГАННЯ ГРУДНОГО МОЛОКА

- Через активні біохімічні та мікробіологічні процеси, що відбуваються в молоці, намагайтеся зберігати його при стабільній температурі.
- Зціджене молоко можна зберігати у пляшечках, стерильних пакетах або герметичних контейнерах з кришками (перед кожним використанням їх слід дезінфікувати).
- Маркуйте кожен контейнер зі зцідженим молоком датою зціджування.
- Заморожуйте лише щойно зціджене молоко. Не заповнюйте контейнер до країв, оскільки при заморожуванні об'єм молока збільшується.
- Зціджене та заморожене молоко можна розморожувати так само, як і інші продукти, крім мікрохвильової печі (мікрохвилі можуть знищити цінні властивості та антитіла молока).
- Заморожене молоко можна залишити на ніч у холодильнику для розморожування, а потім поступово підігріти у підігрівачі або гарячій воді.
- Після розморожування струсіть або перемішайте молоко, щоб жир рівномірно розподілився в об'ємі.
- НЕ зберігайте молоко на полицях дверцят холодильника.
- НІКОЛИ не заморожуйте повторно вже розморожене молоко.
- НЕ змішуйте щойно зціджене молоко з розмороженим.
- НЕ змішуйте щойно зціджене молоко з раніше замороженим.
- НІКОЛИ не підігрівайте зціджене молоко в мікрохвильовці або не кип'ятіть його.
- ЗАВЖДИ перевіряйте температуру молока перед годуванням.
- Виливайте невикористане молоко.

Вид грудного молока	Температура (°C)	Рекомендований термін зберігання
Свіже молоко	+4°C	до 96 годин
	від +4°C до +15°C	максимум до кількох годин
	від +19°C до +25°C (кімнатна температура)	оптимально до 4 годин
	від +25°C до +37°C	максимум до 4 годин
Заморожене молоко	-20°C	оптимально до 3-6 місяців
Розморожене молоко	+4°C	до 24 годин (з моменту повного розмерзання)
	від +25°C до +37°C	до 4 годин

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Вирішення
Сумісність	Розмір перехідника до лікві становить 24 мм, а з додатковою ліквою 21 мм, 19 мм і 17 мм. Використовуйте таблицю розмірів перехідників, щоб вибрати відповідну лікву або насадку.
Якщо молоковідсмоктувач намокне зовні	Відключіть, вимкніть і припиніть використання. Дайте молоковідсмоктувачу висохнути зовні.
Невелика потужність молоковідсмоктувача або його відсутність	Перевірте надійність усіх з'єднань молоковідсмоктувача та аксесуарів. Розберіть молоковідсмоктувач і перевірте, чи всі деталі чисті та неущоджені. Якщо якийсь елемент зламаний, замініть його новим. Зберіть молоковідсмоктувач відповідно до інструкції. Під час зціджування переконайтеся, що фланець ідеально прилягає до молоковідсмоктувача.
Якщо сталося пролиття грудного молока	Вимкнути живлення молоковідсмоктувача. Протріть молоковідсмоктувач вологою (не мокрою) тканиною. Коли всі компоненти висохнуть, зберіть молоковідсмоктувач.
Немає «Лактації» або не могу зцідити молоко	Переконайтеся, що аксесуари молоковідсмоктувача правильно встановлені і ви відчуваєте всмоктування. -Якщо молоко не зціджується після двох послідовних зціджень, розслабтеся і відпочиньте 10-15 хвилин. -Якщо молоко не зціджується, зверніться до лікаря або спеціаліста з грудного вигодовування.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: 20/115, 20/116
Вага: 220 г, з кришкою — 245 г (±5 г)
Параметри зарядного пристрою: 5V/1A DC через порт USB-C
Вбудований акумулятор: 3.7V, 1000 mAh
Створюваний вакуум: 250 мм рт. ст. ±20% / 34 кПа ±3 кПа
Час заряджання: приблизно 2 години
Час роботи: приблизно 2 години
Якщо у вас є сумніви щодо безпеки використання продукту, зверніться до свого постачальника. Інформація, наведена в цій інструкції, може зазнавати технічних змін. Якщо у вас є сумніви щодо безпеки продукту, зверніться до постачальника. Інформація, що міститься в цій інструкції, може зазнавати технічних змін. Цей символ вказує на те, що виріб не можна викидати разом з побутовими відходами. Утилізуючи відходи виробу в законному порядку, ви допоможете уникнути можливих негативних наслідків для навколишнього середовища і здоров'я людей, які могли б виникнути через неправильне поводження з ним. Для отримання додаткової інформації щодо утилізації відходів цього виробу зверніться до муніципальних органів влади у вашому регіоні, відповідної служби утилізації відходів або до постачальника виробу. Цей виріб та супровідна інформація відповідають вимогам Директиви про електричне та електронне обладнання 2012/19/ЄС. Виробник підтверджує відповідність продукції директивам Європейського Союзу та гармонізованим стандартам. Продукт має відповідне маркування після проходження процедури оцінки відповідності. Продукт відповідає вимогам:
• Директиви з електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU
• Директиви RoHS 2011/65/EU
Виріб виготовлений відповідно до класу захисту III.

УВАГА!
Виріб не є іграшкою. Зберігайте всі його частини в недоступному для дітей місці. Зберігайте інструкцію, оскільки вона містить важливу інформацію. Серійний номер вказаний на упаковці.

„კანზოლ ბეიბის“ ელექტრო, უსადენო, ბიუსტჰალტერში მოსათავსებელი გამოსაწველი SmartSense

მოდელი: 20/115, 20/116

უსაფრთხოების ინფორმაცია

ყურადღებით გაეცანით ინსტრუქციას რძის გამოსაწველის გამოყენების წინ. ეს პროდუქტი გაკეთებულია მხოლოდ სახლის პირებიში გამოსაყენებლად. შეინახეთ ეს ინსტრუქცია, რადგან მნიშვნელოვან ინფორმაციას შეიცავს. პარტის ნომერი მითითებულია შეფუთვაზე.

უსაფრთხოების ძირითადი წესები

ელექტრო ხელსაწყოების გამოყენების დროს ყოველთვის უნდა დავიცავთ უსაფრთხოების ძირითადი წესები, განსაკუთრებით, როცა თქვენს საბავშვოებს ბავშვები არიან. გთხოვთ, პროდუქტის გამოყენებამდე აკრედიტებული ინსტრუქცია და ინფორმაცია მასში მითითებული წესებით, მათ უფლებდეთ ყოფას შესაძლოა მოყვას ტრანკა, ან პროდუქტის დაზიანება.

გაფრთხილება

- დარწმუნდით, რომ იყენებთ დამტენს, რომელიც თავსებადია გამოსაწველის მასასათავსებელთან.
- მორჩილეთ დამტენი სითბოს წყაროებს.
- არ გამოიყენებთ გამოსაწველი, სანამ ელემენტი იტენება!
- დამტენის დენის წყაროდან გამორთვისას ჯერ გამოაერთეთ ის მტკფუსულიდან და მხოლოდ შემდეგ - რძის გამოსაწველიდან.
- გამოსაწველის გამოყენების, ან შენახვის დროს მორჩილეთ ის ადგილებს, საიდანაც ავდილად ჩამოვარდება, ან ჩავარდება აბაზანაში, თუ ნივარები.

- გამოსაწველის აქსესუარები შეგიძლიათ გაასტერილოთ გამოსარჩვის გზით, ხოლო მისი კორპუსი კი თერმული ზემოქმედების მიმართ არამდგრადია, ამიტომ მორჩილეთ გახურებულ შედაპირებსა და ღია ცეცხლს.
- არ გამოიყენებთ გამოსაწველი ავდილად აალებადი ნივთიერებების სიახლოვეს.

- არ დატოვებთ უყურადღებოდ ჩართული გამოსაწველი.
- არ გამოიყენებთ, თუ აპარატის დამტენი, ან სადენი დაზიანებულია და არასათანადოდ შემოაბს, ან თუ გამოსაწველი ადვილადრადი, ან დაზიანდა. თუ დაზიანება ადვილადრადი, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ აპარატის გამოყენება და დაუკავშირდით მწარმოებელს მეილზე service@campolababies.com.
- არ გამოიყენებთ ელექტრო გამოსაწველებს, რომელიც წყლით, ან სხვა სითხით დასველები. თუ ხელსაწყო წყალში ჩაივარდა, ან შეუძლია ხელით, გთხოვთ, მანამანთუ გამოირთეთ ის დენის წყაროდან.

- არ მოათავსებთ, არ ჩააგებთ წყალსა და სხვა სითხეებში.
- არ დაასახეთ რძის გამოსაწველის წყალი.
- არ გამოიყენებთ რძის გამოსაწველი მასალაზე, ან აბაზანაში.
- მორჩილეთ რძის გამოსაწველი მასალა ტემპერატურას.
- გაითვალისწინეთ, რომ USB - Type - C პორტი, ან გამოსაწველის ელემენტი მეტალო, ან სითხის ზემოქმედების გამო მოკლე ჩართვის რისკს შეიცავს.
- გამოსაწველი არ ექვემდებარება ტექნიკურ სერვისს, ან

- შეკეთებას. არ შეაკეთებთ და არ გადააკეთებთ თვითნებურად.
- დაზიანებული გამოსაწველის გამოყენება აკრძალულია.
- გთხოვთ, ჩაახდევით დაზიანებული, ან გავეთვლილ დეტალებს.
- გთხოვთ, გამოიყენებთ გამოსაწველი მხოლოდ ამ ინსტრუქციის მიხედვით მითითებული ინსტრუქციით.
- არ გამოიყენებთ გამოსაწველი ძილის დროს, ან თუ ძალიან გეშინებათ.
- არ გამოიყენებთ გამოსაწველი მანქანის მართვის დროს.
- გთხოვთ, ყოველი გამოყენების წინ შეამოწმებთ გამოსაწველის ყველა დეტალს.

- რძის გამოსაწველამ შეიძლება გამოიწვიოს საშვილოსნოს შეკუმშვა, არ გამოიყენებთ რძე მშობიარობამდე. თუ ლაქტაციის პერიოდში დავიწყდით, რძის გამოსაწველის გაგრძელებამდე მიმართეთ ფრეზირებული ლიდეზირებული პროდუქტისადმი ექიმს.
- გთხოვთ, არ გახედოთ გამოიყენებული რძე მიკრობაქტერიულ ღუმელში, ან არ ადუღებთ ის. მიკრობაქტერიულ ღუმელში გახედულებისას რძე სწრაფად ცხელდება და ბავშვმა შესაძლოა პირის ღრუს სერიოზული დამწვრობა მიიღოს. გარდა ამისა, იცვლება რძის შემადგენლობა.

- გთხოვთ, „კანზოლის“ მიერ წარმოებული გამოსაწველებთან ერთად გამოიყენებთ მხოლოდ „კანზოლის“ მიერ რეკომენდებული კომპონენტები.
- განსაკუთრებული ყურადღება გმართებთ, თუ გამოსაწველს, ან მის აქსესუარებს ბავშვებისთვის ავდილად ხელმისაწვდომ გარემოში იყენებთ.

- ეს ხელსაწყო არ არის განკუთვნილი იმ პირთა მიერ გამოსაყენებლად, რომელთაც აქვთ მუხლმდელი ფიზიკური, სენსორული, ან დეტალური შესაძლებლობები, ან გამოვლენილია და ცოდნის სიღრმე, 16 წლამდე ბავშვების ჩათვლით, თუ ისინი არ არიან ზედამხედველობის ქვეშ, ან შეუწყვეს მიერ მითითებული არ აქვთ ხელსაწყოს სწორად გამოყენების მითითებები.

- შეინახეთ აპარატის ყველა დეტალი ბავშვებისთვის მიუწვდომოდ ადგილას, რათა თავიდან აირიდოთ მცირე ნაწილების გადაყლაპვა, ან სხვა დაზიანება. გასულიყო, რომ რძის გამოსაწველი და მისი დეტალები არ არის სათამაშო.
- რძის შესარეგულირებელ პლასტიკის კონტეინერი და სხვა დეტალები საყრდენი მოთავსების შემდეგ მცირე ხდება და თუ დავიცვარდათ, შესაძლოა, გატყდეს.

- არ გამოიყენებთ დაზიანებული კონტეინერში, ან სხვა დაზიანებულ ნაწილში არსებული რძე შეკვებად, ან შეკვანახად.
- გამოიყენებთ დროს პრობლემების, ან ექიმის წარმოების შემთხვევაში, მიმართეთ ლაქტაციის სპეციალისტს, ეს ხელსაწყო ინდივიდუალური გამოყენების პროდუქტია და სხვა დამიანთან მისი გაზიარება მოიცავს ჯანმრთელობის რისკსაც.

- პორტატულშია, ან რადიოსიხშირის ხელსაწყოებმა შესაძლოა შეაფერხოს გამოსაწველის მუშაობა.

გამოყენების წესი

რძის ელექტრო გამოსაწველი SmartSense შექმნილია ე.წ. „ჰენდლ ფრი“ მოწყობილობების მოყვარული მშობნარელებისთვის. ის იდეალური გამოსაწველია, როცა ყოველდღიურად უფრო დიდი რაოდენობით რძის გამოწველა გჭირდებათ, აგალითად, თუ სასახურის უზრუნველბით. იდეალურია ბიუსტჰალტერისთვის - შეუმჩნეველია და უხმარევი გამოსაწველი ერთმანეთში ჰაერითანებს გამოყენების მოხერხებლობასა და მოხილურობას და საშუალებას გაძლევთ, გამოიწველოთ რძე სახლი ყოველდღიური საკვების კეთებისას, ან გზაში. ვიმედოვნებთ, რომ ჩვენი ასალი პროდუქტით კმაყოფილი დარჩებით. მის გამოყენებამდე კი ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქცია და შეინახეთ იგი, რადგან მნიშვნელოვან ინფორმაციას შეიცავს.

უპირატესობის მოკლე

- რძის გამოსაწველს აქვს ჩამენებული (არ ექვემდებარება შეცვლას) ლითიუმ-იონური პოლიმერული, ხელახლა დატენვის ფუნქციის მქონე ელემენტი.
- სიფრთხილის ზომები
- თუ ელემენტი ბოლომდეა დამუქდარი, გამოსაწველი დენის წყაროსთან მიერთებისთანავე არ უნდა გამოიყენებოთ. სანამ ხელსაწყოს ჩართვით, ავად, თუ მცირე 20 წუთის განმავლობაში მაინც დაიტენოს.
- იმისათვის, რომ გამოსაწველის ელემენტი იდეალურ მდგომარეობაში იყოს, ყოველთვის შეამოწმეთ, შესაბამისობაშია თუ არა დენის წყაროს ადაპტერი იმ დენის სიმძლავრესთან და ძაბვასთან, რაც პროდუქტის მასასათავსებელშია მითითებული (5V 1A).
- ელემენტის ექსპლუატაციის ვადის გასახანგრძლივებად:
- შეინახეთ რძის გამოსაწველი გრილ ადგილას.
- დატენეთ ელემენტი მანამდე, სანამ ბოლომდე დაჯდება. ეს სასარგებლოა ბატარეის ეფექტურობის შესაზარუნებლად.
- სანამ რძის გამოსაწველს შეინახავთ, ელემენტი ბოლომდე დატენეთ.
- თუ გამოსაწველი გადახურებულ ადგილას ინახებოდა, არ შეიძლება მისი დაუყოვნებლივ გამოყენება. ელემენტის ნორმალური ფუნქციონირებისთვის გამოსაწველი ერთი საათით მაინც გაგრილეთ. ამ პერიოდის განმავლობაში გამოსაწველი შეგიძლიათ დატენოთ ადაპტერის მტკფუსელი ჩართვის გზით.
- თუ გამოსაწველი დიდი ხნის განმავლობაში გამოყენებულა ინახებოდა, ელემენტი ნელ-ნელა დაჯდება; ამ შემთხვევაში უმოკლესა, ხელსაწყო პერიოდულად დატენით ხოლმე.

სიფრთხილის ზომები ელემენტის დატენვის დროს

- მაკარად დავიცავთ ნაბიჯების თანმიმდევრობაში.
- ყოველთვის გამოიყენებთ DC5V 1A დამტენს. ის არ შედის ნაყრების შემადგენლობაში.
- დარწმუნდით, რომ დამტენი შესაბამისობაშია ადგილობრივი ელექტრომომარაგების ძაბვასთან.
- შეარჩიეთ დენის წყაროს USB Type - C სადენი ხელსაწყოს კორპუსთან ნახ.1.1.
- დარწმუნდით, რომ USB სადენი დაზიანებული არაა.
- შეარჩიეთ დამტენი მტკფუსელი. დატენვისას აპარატი არ ჩაირთვება. გამოსაწველის ჩასართავად გამოაერთეთ ის დენის წყაროდან. ნახ.1.2

აწყობის რეკომენდაცია

გაფრთხილება

- სანამ რძის გამოსაწველის რომელიმე დეტალს, ან მაკარდს შეეხებით, გულდასმით დაიბანეთ ხელი საწმით (მინიმუმ ერთი წუთის განმავლობაში); გაიმორჩილეთ ხლები სუფთა პირსახოციით, ან ქაღალდის ერთჯერადი ხელსახოცი.
- გახსოვდეთ, რომ რძის კონტეინერში და მათი დეტალები არასწორი გამოყენების შედეგად შესაძლოა, დაზიანდეს (მაგალითად, ვარდის, ზედაცა და მოჭრის, ან გადაყრაგების შედეგად).
- რძის კონტეინერებისა და მათი დეტალების გამოყენების დროს სიფრთხილდ გმართებთ.
- გამოიყენებთ რძის გამოსაწველის მხოლოდ ორიგინალი ელექტრო დეტალებს. მათმა ჩანაცვლებამ შესაძლოა, ხელსაწყოს გამოსაწველზე ზიანი მიყენოს.
- ელემენტი გამოცვლილ სპეციალიზირებულ სერვის-ცენტრში. ძველის ნაცვლად დაყენებული ახალი ელემენტი უნდა შეესაბამებოდეს იმავე სპეციფიკაციებს, რასაც ძველი და ელექტროკავშირის მოქმედ რეგულაციებს.
- აწყობის წინ დარწმუნდით, რომ ყველა დეტალი მშრალია.
- დეტალები ფრთხილად, ინსტრუქციის მიხედვით, ნაბიჯ-ნაბიჯ აწყეთ. წინააღმდეგ შემთხვევაში, გამოსაწველი ვერ შეძლებს სათანადო ვაკუუმის წარმოქმნას.

კომპალატის შამადგანლობა ნახ. 2.1

1. ძაბრის რედექტორები 17 88, 19 88, 21 88
2. სილიკონის ფლანგი, ზომა 24 88,
3. სარქველი,
4. გამოსაწველის სამართავი მოწყობილობა,
5. მეზმარა,
6. რძის შესაგრვებული კონტეინერი,
7. type C საღეში (დამტენი კომპლექტის არ მოყვება),
8. ზუფი/საღგარი,
9. ბიუსტალეტერის სამზრის დამგრძელებელი, 1 ცალი (2 ცალი მოყვება ორმაგ გამოწვევლს 12/116).

იმის გასაგებად, თუ როგორ
შარიოთ ძაბრის სწორი
ფორმა, გამოიყენეთ კოდ:



საკონტროლო პანელა მითითებული ფუნქციების აღწარა ნახ. 3.1

- A – ჩართვა/გამორთვა/ცვლილება,
B – გამოწველის სიმძლავრის შემცირება,
C – გამოწველის სიმძლავრის გაზრდა,
D – ეკრანი
E – გულის ხატულა - რეჟიმი 2/1-ში,

- F – ხელის ხატულა - მეკრდის სტიმულაციის რეჟიმი,
G – ელემენტის დატენის დონის მაჩვენებელი,
H – ძუძუს ხატულა - მეკრდის გამოწველის რეჟიმი,
I – ასო 'A' - ავტომატური რეჟიმი.

რძის გამოწვევის 4 რეჟიმი - ერგება თქვენს საჭიროებებს.

გამოსაწველი გთავაზობთ 4 განსხვავებულ რეჟიმს, რომელთა მორგება მარტივად შეგიძლიათ კვების თქვენს უტაჯზე, ლაქტაციის დონეზე და სხვა მოთხოვნილებებზე. თითოეულ რეჟიმს აქვს გამოწველის სიმძლავრის 12 დონე - გამოსაწველი იმას სორებს ყველა რეჟიმისთვის ბოლო გამოყენების დროს მითითებულ სიმძლავრეს.

რეჟიმი 2/1-ში - გულის ხატულა (E).

გამოსაწველი და გამოწველა ერთ ციკლში. ეს რეჟიმი აერთიანებს გამოწველის ნახ დასაწყისს და გადასვლას უფრო ძლიერ სიმძლავრეზე - ერთი ციკლის განმავლობაში აპარტი სიმძლავრეს აოთხმავებს. ეს კარგი ვარიანტია დასაწყისისთვის, მაგრამ ზოგიერთი დღისათვის შეიძლება არ იყოს საკმარისი როგორც ერთადერთ რეჟიმს. აუცილებლობის შემთხვევაში გადართეთ გამოწველის რეჟიმზე - ძუძუს ხატულა (H).

სტიმულაციის რეჟიმი - ხელის ხატულა (F).

სტიმულირებს რძის ნაკადს. მოკლე და სწრაფი გამოწველის რეჟიმი, რომელიც უბიძგებს მეკრდს რძის ნაკადის წარმოქმნისკენ.

ჩვეულებრივ, გამოიყენება რამდენიმე წუთის განმავლობაში, სანამ უშუალოდ გამოწველის რეჟიმზე გადაიყვანთ.

რეკომენდებულია გამოიყენოთ ყოველი გამოწველის დასაწყისისას, განსაკუთრებით, თუ სარძევე ჯირკვლები ნაკლებად მგრძნობიარეა, ან რძის ნაკადის წარმოქმნა პრობლემატურია.

გამორთვის რეჟიმი - ძუძუს ხატულა (H).

რძის დრმა გამოწველის რეჟიმი. გამოწველის რიტმი ამ რეჟიმის დროს უფრო ნელია, მაგრამ უფრო ძირეული და ეფექტური. გამოიყენება სტიმულაციის რეჟიმის შემდეგ.

რეკომენდებულია გამოიყენოთ სტიმულაციის რეჟიმის გამოყენებიდან რამდენიმე წუთის შემდეგ რძის გამოწველის მთავარ რეჟიმად.

ავტომატური რეჟიმი - A (I) ხატულა.

გამოსაწველი რეჟიმის მექანიკურა გადართვის საჭიროების გარეშე. გამოსაწველი თავად გადაერთვება სტიმულაციის რეჟიმიდან გამოწველის რეჟიმზე: სტიმულაციის 5 ციკლი + გამოწველის 10 ციკლი. ეს რეჟიმი განკუთვნილია ბრტყელი, ან ჩაბურნებული დაფილების მქონე დღეებისთვის, მაგრამ სხვა დღეებსაც გამოადგება.

რეკომენდებულია დაწყებულიათვის, ლაქტაციის სირთულეების მქონეთათვის, ან მათთვის, ვისაც მოხერხებული ავტომატური რეჟიმი სჭირდება.

როგორ დაიწყოთ?

საუკეთესოა, თუ გამოწველას დაიწყებთ სტიმულაციის რეჟიმში (ხელის ხატულა - F), რომელიც ნახად სტიმულირებს სარძევე ჯირკვლებს და აადვილებს რძის გამოღონებას. რამდენიმე წუთის შემდეგ გადართეთ უშუალოდ გამოწველის რეჟიმზე (ძუძუს ხატულა - H).

რძის გამოწვევის სწორად გამოყენება

- გამოწველის წინ დაიბანეთ ხელები და გაიწერეთ ქალღლის ხელსახოცი.

- ფეხების ქვეშ მოთავსეთ პატარა საკიმი; ამგვარად ფეხები ვერტიკალურ პოზიციაში ექნებათ, რაც დაეხმარებათ ჯდომის სწორი

პოზიციის შენარჩუნებაში და წელის არეზე ზეწოლას შეამსუბუქებს.

- მოთავსეთ ძაბრი ძუძუზე ისე, რომ დგრილი მის ცენტრალურ ნაწილში მოხდეს და მსუბუქად მიიხიწეთ კანზე.

- ყველა რეჟიმში შეზამა:

ხელსაწყოს ჩასართავად, ან გამოსართავად ხანგრძლივად დააპირეთ ხელი ჩართვა/გამორთვის დილაკს. პირველად ჩართვისას ხელსაწყო ავტომატურად დაიწყებს მუშაობას სტიმულაციის რეჟიმის (გულის ხატულა) პირველ დონეზე.

ყოველი შემდეგი ჩართვისთვის ხელსაწყო მუშაობას დაიწყებს ბოლოს გამოყენებულ რეჟიმში და ბოლოს გამოყენებული სიმძლავრის დონით. ჩართვად 2 წამის შემდეგ ეკრანზე გამოჩნდება ხელსაწყოს მუშაობის დრო. ნებისმიერ დილაკზე ხელის დაჭერა ეკრანს გააქტიურებს. დილაკზე ხელის დაჭრით (დილაკები A, B და C) შეგიძლიათ გადართოთ და თქვენზე მორგებულ რეჟიმში და გამოწველის სიმძლავრეზე. თითოეულ რეჟიმში გამოწველის სიმძლავრის დონე შეგიძლიათ გაზარდოთ, ან შეაფეროთ 1-ან 12-დე „პულს“ და „მინუს“ დილაკების მეშვეობით.

- თქვენი ჩარევის გარეშე ხელსაწყოს მუშაობის ნაგულისხმევი დრო 20 წუთია; ამ დროის გასვლის შემდეგ ის ავტომატურად გამორთვება.

- რძის კონტეინერის გადავსების თავიდან ასაცილებლად, გირჩევთ, შეწყვიტოთ გამოსაწველის გამოყენება, როცა გამოწველილი რძის დონე 180 მლ-ს მიუახლოვდება.

გამოსაწველის წინადა

USB საღეში და გამოსაწველის კორპუსი:

- გარეცხით წყლით და არ ჩაუტაროთ დეზინფექცია.

- განმინდეთ ზედაპირი ქაღალდის ხელსახოცით, ან მშრალი რბილი ჩირით.

- თუ ხელსაწყო მუშებზე წყალში, ან სხვა სითხეში ჩაგივარდათ, შეწყვიტეთ მისი გამოყენება და დაუკავშირდით კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.

რძის გამოსაწველის სხვა ნაწილები:

- შეგიძლიათ გარეცხოთ ხელით რბილი ჩარევის საშუალების გამოყენებით.

- შეგიძლიათ გასატყელოთ ორქოქლითა და მღუღარე წყლით. წყალი რომ აღედგება, გამორთეთ ჟურა და დააყოვნეთ წყალი 3 წუთით,

სანამ სტერილიზაციას დაიწყებთ.

- დატოვეთ დეტალები გასაშრობად.

აწყობის წესი

1. გულდასმით დაიბანეთ ხელები. ფრთხილად მოთავსეთ უკუდინების საწინააღმდეგო სარქველი რძის შესაგრვებელი კონტეინერის ღიბში ნახ. 4.1 დარწმუნდით, რომ სარქველის კიდეები ღიბის მქიდროდ მოერგო.

2. სილიკონის ძაბრი მოარგეთ კონტეინერს. ამისათვის ჯერ ძაბრის ყელი ხელის ნახად დაჭრით დაამაგრეთ კონტეინერის ღიბის ნახ. 4.2A ისე, რომ ძაბრის ზედა ნაწილი ნიჟარის ჭრილს მყარად მოერგოს ნახ. 4.2B. ძაბრის კიდეები მიახიწეთ კონტეინერს, სანამ წინააღობა არ იგრძნობთ და ძაბრის, და ნიჟარის ერთმანეთზე მტკიცედ მორგებაში არ დარწმუნდებით ნახ. 4.2C.

3. ავტომატური აწყობილი დეტალი და კონტეინერის ქვედა ნაწილში არსებულ ღიბის მოარგეთ სილიკონის მეზმარა ისე, რომ მისი ამბორეული ნაწილი კონტეინერის სიღრმეში აღმოჩნდეს ნახ. 4.3 დარწმუნდით, რომ მეზმარა და კონტეინერი ერთმანეთზე კარგადაა მიმაგრებული.

4. მოარგეთ სამართავი მექანიზმი, დაიწყეთ მორგება ქვედა ნაწილიდან და დარწმუნდით, რომ კონტეინერთან მისი კავშირი მტკიცეა ნახ. 4.

5. როცა რძეს არ იწველით, ძაბრის პლასტიკის ხუფი შეგიძლიათ საღვარის ფუნქციით გამოიყენოთ. გადადარწმუნეთ საღვარი და მოთავსეთ გამოსაწველი მაშინ არსებულ ღიბში; ამგვარად ხელსაწყო უსაფრთხოდ დაიდის, სანამ გამოწველის გაგრძელებისთვის იქნებით მზად ნახ. 4.5.

ყურადღება!!! ყველა დეტალი ერთმანეთს სწორად უნდა მოარგოთ. წინააღმდეგ შემთხვევაში, თუ გამოსაწველს არასწორად ააწყობთ, ხელსაწყო გამართულად არ იმუშავებს და რძე შეიძლება გადმოიღვაროს. როგორც უკუასრულებით რძის გამოწველას, დაუყოვნებლივ მოხსენით კონტეინერის სამართავი ნაწილი; ამისათვის მოეციეთ ეკრანის ქვემოთ არსებულ გამოწველ ნახ. 5. ამის შემდეგ დაშალეთ გამოსაწველი და გარეცხით ის დეტალები, რომელსაც უშუალოდ შეხება აქვს ძუძუსთან და რძესთან.

გამოსაწველის სწორად მორგება

გულდასმით დაიბანეთ ხელები. გამოყენების წინ გასოვდეთ, რომ მეკრდის კანი და ძაბრი მშრალი უნდა იყოს. აწყობილი გამოსაწველი ბიუსტალეტში იმგვარად მოათავსეთ, რომ დგრილი მის ახშირ მოქცეს, ხოლო დგრილის წვერი მრგვალი ნახერტიდან გამოიღოდეს. იმ. ნახ. 6. თუ საჭიროება გაქვთ, შეგიძლიათ გამოიყენოთ ბიუსტალეტრის დამაგრებლები.

რძის გასწავლის დროს გახსოვდეთ, რომ მეკრდი წინ და უკან არ გადაწიოთ, რძე რომ არ გადმოიღვაროს. ნახ. 7

რჩევები: გირჩევთ, გამოსაწველი გამოიყენოთ იმ ბიუსტალეტრთან, რომელიც კარგად გერგებათ, მაგალითად, სპორტული

ბიუსტალეტრთან ერთად, რათა ხელსაწყომ არ ისირიალოს.

გამოწველის დროს სწეულის ზედა ნაწილი სწორად გეჭრით. წინ, ან უკან 45°-ზე მეტად არ გადაიხაროთ. თუ ზედმეტად გადაიხრებით

წინ, ამ მოძრაობით და ამ დროს გამოწვევლილი რძის მოვდლობა ბევრია, რძე შესაძლოა კონტენერში არსებული სავერტილაიოი ხერხიდან გადმოვიდეს.
თუ შეინიშნავთ, რომ რძე გამოსაწველიდან წვეთავს, დადავლით კონტენერი და გააგრძელებთ გამოწველას.
შენიშვნა: მეძუძურის ბუქსაპალტურის, ან რძის გამოსაწველის დიდი ხნის განმავლობაში ტარებამ შესაძლოა სარძევე ჯირკვლების დისკოფორტი გამოიწვიოს, ამიტომ მიაქციეთ ყურადღება ამ ორი პროდუქტის ტარების/გამოყენების დროს. როცა გამოწველას დაასრულებთ, გაიხსენით მეძუძურის ბიუსტპალტური და ფრთხილად ამოიღეთ გამოსაწველი.

გამოსაწველიდან რძის გადმოსხვა

გამოწველის პროცესში მცირედ დაინახეთ წინ და დარწმუნდით, რომ რძე სილიკონის ძაბრიდან სრულად გადაიდგარა რძის კონტენერში. გამოირთეთ აპარატი და ფრთხილად, ისე, რომ არ მოაყიროთ, მოიხსენით მკერდიდან. ყურადღება!!! არასოდეს გადმოასხით რძე, სანამ გამოწველს საკონტროლო პანელს არ მოხსნით. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შესაძლოა, შევანიშნო რძით დასავსელებით, რძის შესაგრძელებელ კონტენერს მოხსენით კონტროლის ბლოკი; ამისათვის ხელი მოქცეეთ ეკრანის ზემოთ არსებულ გამოწველ ნაწილს ნახ. 8.1, 2.3.
მოზადეთ რძის ბოლო, ან რძის შესანახი კონტენერი და გადაასხით მასში რძე ამ მეთოდით, რომელიც ნახ. 9-ა ნაჩვენებია. გამოყენების შემდეგ გამოსაწველის ყველა დეტალი ზემოთ მითითებული წესით გარეცხეთ. არ გამოიყენოთ ნიგარა რძის შესანახი კონტენერის დანიშნულებით.

გამოწველილი რძის შენახვა

- რძეში მიზღვნიარე აქტიური ბიოქიმიური და მიკრობიოლოგიური პროცესების გამო მნიშვნელოვანია, შეინარჩუნოთ მისი შენახვის მუდმივი ტემპერატურა.
- გამოწველილი რძე შეინახეთ ბოთლებში, სპეციალურ სტერილურ პაკეტებში, ან დალუქულ კონტენერებში (რომელიც გამოყენების წინ უნდა გასტერილდეს).
- თითოეულ კონტენერზე მუთითიეთ რძის აღების თარიღი.
- გაყვით მხოლოდ ახალგამოწველილი რძე, არ გაავსოთ კონტენერი ბოლომდე, რადგან გაყინვისას რძე მოვდლობაში იმატებს.
- დიდის რძე შეგიძლიათ ისევ გააღლით, როგორც ნებისმიერი სხვა საკვები, მაგრამ არასდროს მოათავსოთ მიკროტალღურ ღუმელში, რადგან ამგვარად დაშლით ფასულ საკვებ ნივთიერებებს და ანტისეულებს.
- გაყინული რძე შეგიძლიათ გასაღდობად მთელი დამით საყინულიდან მაყვიარში გადაიტანოთ და შემდეგ ეტაპობრივად გაათბოთ ბოთლის გამათბობელში, ან ცხელ წყალში მოთავსებით.
- გაღდობის შემდეგ შეანჯღრით კონტენერი, ან მოურიეთ, რომ ცხიმის ერთად მოგროვილი ნაწილები რძის მთელ მოვდლობაში გადაწილდეს.
- არ მოათავსოთ რძე მაყვიარის კარზე არსებულ თარიღებზე.
- არასოდეს გაყინოთ ხელმეორედ ერთხელ გაღვალი რძე.
- არ დაამატოთ ახალგამოწველილი რძე გაშვალს.
- არ დაამატოთ ახალგამოწველილი რძე გაყინულს.
- არასოდეს გაატყლით დიდის რძე ადულების, ან მიკროტალღურ ღუმელში მოთავსების გზით.
- კვების წინ ყოველთვის შეამოწმეთ რძის ტემპერატურა.
- გადადარეთ კვების შემდეგ მორჩენილი რძის ნარჩენები.

გამოწველილი რძის ტიპი	ტემპერატურა (°C)	შენახვის დრო
ახალგამოწველილი რძე	+4°C	96 საათამდე
	+4°C-დან +15°C-მდე	მაქსიმუმ 24 საათი
	+19°C-დან +25°C-მდე (ოთახის ტემპერატურა)	ოპტიმალურად 4 საათამდე
გაყინული რძე	+25°C-დან +37°C-მდე	მაქსიმუმ 4 საათამდე
	-20°C	ოპტიმალურად 3-6 თვე
გაღვალი რძე	+4°C	24 საათამდე (სრულად გაღდობიდან)
	+25°C-დან +37°C-მდე	4 საათამდე

პრობლემების აღმოფხვრა

პრობლემა	პრობლემის გადაჭრის გზა
თავსებადობა	ფლანგის ზომა 24 მმ-ია და დამატებით მოყვება ძაბრის რელექტორები 21 მმ, 19 მმ და 17 მმ. შესაფერისი ზომის ძაბრის, ან ფლანგის შესარჩევად გამოიყენეთ დვრილის გასაზომი ბარათი.
თუ გამოსაწველის გარე ზედაპირი დასველდა	აპარატი გამოირთეთ, მოიხსენით და შეწყვიტეთ მისი გამოყენება. ავადეთ ზედაპირის გამრობა.
გამოწველის სიმძლავრე მცირეა, ან არ არის	დარწმუნდით, რომ გამოსაწველი სწორად არის აწყობილი და დეტალები ერთმანეთს მჭიდროდ ერგება. დამატებთ აპარატი და შეამოწმეთ, რომ ყველა დეტალი სუფთა და დაუზიანებელია. თუ რომელიმე დეტალი გაცვითილი, ან გატენილია, ჩაანაცვლეთ ახლით. ააწყვეთ გამოსაწველი ინსტრუქციის მიხედვით. დარწმუნდით, რომ გამოწველის დროს ძაბრი ივალდურად გაქვთ კანზე მორგებული
რძე იღვრება	გამორთეთ გამოსაწველი. გაწმინდეთ ნესტიანი (და არა სველი) ჩვრით და როცა ყველა დეტალი გამრება, ხელახლა ააწყვეთ.
არ წველის რძეს	დარწმუნდით, რომ გამოსაწველი სწორად არის აწყობილი და გამოწველის სიმძლავრეს გრძნობთ. - თუ გამოწველის ზედიზედ ორჯერ მდვდობის მიუხედავად რძე არ გამოედინება, მოდენდით და 10-15 წუთით დაინახეთ. - თუ რძე წინაინ არ იწველება, მიმართეთ რჩევისთვის ექიმს, ან ლაქტაციის სპეციალისტს.

ტექნიკური მახასიათებლები

მოდელი: 20/115, 20/116
წონა: 220 გ, ზუფით 245 გ (±5გ)
დამტენის პარამეტრები: 5V/1A DC via USB-C port
ჩამტენებული 3.7V 1200mAh ელემენტი
წარმოქმნილი ვაკუმი: 250mmHg +/-20% /34kPa ±3kPa
დატენის დრო: დაახლოებით 2 სთ
მუშაობის დრო: დაახლოებით 2 სთ

თუ პროდუქტის უსაფრთხოებათან დაკავშირებით რაიმე ქვეი გაგიჩნდათ, გთხოვთ, მიმართოთ მის მომწოდებელს. ამ სახელმძღვანელოში მითითებულ ინფორმაციაში შესაძლოა შევიდეს ტექნიკური ცვლილებები. ეს ნიშნა მითითებებს, რომ პროდუქტი არ შეიძლება გადავადდოთ სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. იმისათვის, რათა თავიდან ავიცილოთ ნარჩენების უკონტროლო უტილიზაციით გამოწვეული გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობის შესაძლო ზიანი, გთხოვთ, გამოაცალკეოთ ეს პროდუქტები სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებისგან. გთხოვთ, პასუხისმგებლობით მოეკიდოთ ამ საკითხს და წყყობრიდან გამოსული ტენიკა დააბრუნოთ მატერიალური რესურსების ხელმძღვრედ გადასამუშავებლად. ამ პროდუქტის გადაშუშავებაზე დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად გთხოვთ, დაეკავშირდეთ ადგილობრივ ოკითმმართვლობას, ან პროდუქტის მომმარგებელს. პროდუქტი და მასზე მოცემული ინფორმაცია შესაბამისობაშია WEEE 2012/19/EU დირექტივასთან. შწარმოებელი აცხადებს, რომ პროდუქტი შეესაბამება ევროკავშირის დირექტივებს და პარმონიზირებულ სტანდარტებს. პროდუქტი მარკირებულია შესაბამისობის დამადასტურებელი ნიშნით. პროდუქტი შეესაბამება ელექტრო ზელსაწყის შესაბამის არსებულ დირექტივებს, რომელიც შექმნილია გარკვეული ძაბვის დარღვებში საშუაოდ (VDE) 2014/35/EU, ელექტრომაგნიტური შესაბამისობის დირექტივას (EMC) 2014/30/EU, და RoHS დირექტივას 2011/65/EU.

ეს არის III კლასის ხელსაწყო.



შენიშვნა!
ეს პროდუქტი არ არის სათამაშო. შეინახეთ მისი ყველა ნაწილი ბავშვისთვის მიუწვდომელ ადგილას. შეინახეთ ინსტრუქცია, რადგან იგი შეიცავს მნიშვნელოვან ინფორმაციას. სერიოზი ნომერი იხილეთ მეფუთავზე.



Canpol kūdikių išmanusis pientraukis SmartSense

Modelis: 20/115, 20/116

SAUGOS INFORMACIJA

Prieš naudodami pientraukį, atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.

Šis gaminys skirtas naudoti tik namuose. IŠSAUGOKITE ŠĮ VADOVĄ, NES JOJE YRA SVARBIOS INFORMACIJOS. ANT PAKUOTĖS NURODYTAS SERIJOS NUMERIS.

Svarbios saugos pastabos

Visada laikykitės pagrindinių saugos taisyklių naudodami elektros prietaisus, ypač kai šalia yra vaikai. Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visas pridėdamos instrukcijas. Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis.

Jei to nepadarysite, galite susižaloti arba sugadinti pientraukį.

ĮSPĖJIMAS

- Įsitikinkite, kad naudojate įkroviklį, kuris atitinka pientraukio specifikacijas.

- Laikykite įkroviklį toliau nuo šilumos šaltinių.

- Nenaudokite pientraukio, kol kraunasi baterija!

- Atjungdami įkroviklį iš pradžių ištraukite jį iš lizdo, o tada iš pientraukio.

- Nenaudokite ir nelaikykite pientraukio tokiose vietose, kur jis gali lengvai nukristi arba įkristi į vonią ar kriauklę.

- Dezinfekuoti pientraukio dalis galite jas virdami. Pientraukio korpusas nėra atsparus karščiui, todėl laikykite jį toliau nuo šilumos šaltinių ir atviro liepsnos.

- Nenaudokite elektrinio pientraukio šalia degių medžiagų.

- Nepalikite įjungto pientraukio be priežiūros.

- Nenaudokite pientraukio, jei pažeistas įkroviklis arba laidai.

Nenaudokite pientraukio, jei jis nukrito, buvo pažeistas arba neveikia tinkamai. Jei pastebėjote bet kokius pažeidimo požymius, nedelsdami nustokite naudoti pientraukį ir susisiekiite: servis@canpolbabies.com.

- Nenaudokite elektrinio pientraukio, kuris liečiasi su vandeniu ar kitais skysčiais. Jei prietaisas įkrito į vandenį ar kitą skystį, nelskite jį ir nedelsdami atjunkite įkroviklį iš lizdo.

- Nemirkykite pientraukio ir nemerkite į vandenį ar kitus skysčius.

- Nepilkite vandens ant pientraukio.

- Nenaudokite pientraukio duše ar vonioje.

- Nelaikykite pientraukio aukštoje temperatūroje.

- Atminkite, kad trumpasis jungimas gali įvykti, jei C tipo USB

privedas arba įrenginio baterija liečiasi su metalu ar skysčiu.

- Nedarykite gaminio techninės priežiūros ir netaisykite patys. Nekeiskite įrenginio.

- Nenaudokite pažeisto pientraukio. Pažeistus ar susidėvėjusius priedus nedelsdami pakeiskite naujais.

- Naudokite pientraukį tik šame vadove aprašytiems tikslams.

- Nenaudokite pientraukio miegodami arba kai esate labai mieguistas.

- Nenaudokite krūties siurblio vairoduodami.

- Patikrinkite visas krūties siurblio dalis, prieš jį naudodami.

- Motinos pieno ištraukimas gali sukelti gimdos susitraukimus.

Prieš gimdymą neištraukite motinos pieno. Jei pastojote ir vis dar maitinate krūtimi arba siurbiate kūdikį, pasitarkite su gydytoju prieš vėl naudodami aparatą.

- Mikrobangų krosnelėje nevirkite ir nešildykite pumpuojamo pieno.

Mikrobangų krosnelėje pašildytas motinos pienas labai įkaista ir gali rimtai nudeginti kūdikio burną. Šildymas mikrobangų krosnelėje taip pat gali pakeisti pieno sudėtį.

- Kartu su Canpol pientraukiais naudokite tik Canpol kūdikių rekomenduojamus daiktus.

- Būkite ypač atsargūs, kai naudojate pientraukį ar jo dalis šalia vaikų.

- Pientraukis nėra skirtas naudoti asmenims, turintiems fizinių, jutimų ar psichikos sutrikimų, arba asmenims, neturintiems patirties ir žinių,

įskaitant vaikus iki 16 metų. Jaunesni nei 16 metų vaikai krūties siurbliu turėtų naudoti tik tada, kai supranta jo naudojimo pavojus ir yra gavę saugaus naudojimo instrukcijas arba prižiūrimi suaugusiųjų.

- Visas nenaudotas krūties siurblio dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio nurijimo ar sugadinimo. Atminkite, kad mašina ir jos dalys nėra žaislai.

- Plastikinis pieno indas ir jo dalys sušalę tampa trapūs ir gali sulūžti nuo kritimo ar smūgio.

- Nenaudokite pieno, esančio pažeistoje talpykloje, ar kito pažeisto produkto laikymui ar maitinimui.

- Jei jums sunku išreikšti arba jei išreikšimas sukelia skausmą, susisiekite.

Jūsų žindymo konsultantas. Šis produktas skirtas tik asmeniniam naudojimui. Naudojimas daugiau nei vienam asmeniui kelia pavojų sveikatai.

- Nešiojamieji radijo ryšio įrenginiai, naudojami šalia krūties siurblio, gali sukelti trikdžius, dėl kurių jis gali sutrūkti.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Canpol Babies išmanusis apvalkalas krūties siurblys SmartSense buvo sukurtas laisvų rankų įrangos mėgėjams. Tai puikus sprendimas, kai laktacija jau stabilizavosi, esate KPI mama arba norite grįžti į darbą. Idealiai tinka liemenėlė - diskretiškas ir tylus pientraukis suderina patogumą su mobilumu, todėl galite siurbti laisvų rankų įrangą namuose kasdienėje veikloje, darbe ar keliaujant. Tikimės, kad mūsų krūties siurblys jums patiks ir džiugins. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą. Išsaugokite jį ateičiai, nes jame yra svarbios informacijos.

AKUMULIATORIAUS PRIEŽIŪRA

Pientraukyje yra įmontuota (nekeičiama), įkraunama ličio jonų baterija.

ĮSPĖJIMAS:

- Jei baterija visiškai išsikrovusi, nenaudokite krūties pompos iš karto po prijungimo prie maitinimo šaltinio. Prieš bandydami įjungti krūties pompą, palikite ją įjungtą į elektros tinklą bent 20 minučių.

- Kad krūties pompos baterija būtų geros būklės, prieš naudodami patikrinkite, ar įkroviklis suderinamas su gaminio specifikacijoje nurodyta įtampa ir nuolatinė srovė (5 V 1 A).

Norėdami išlaikyti tinkamą baterijos veikimo ciklą:

- Laikykite krūties pompą vėsioje vietoje.

- Įkraukite bateriją, kol ji visiškai neišsikrovė. Tai padeda išlaikyti baterijos efektyvumą.

- Prieš padėdami krūties pompą saugoti, visiškai įkraukite bateriją.

- Jei krūties pompa buvo laikoma karštoje vietoje, jos negalima naudoti iš karto. Norėdami atkurti normalų baterijos veikimą, palaukite valandą, kol krūties pompa atvės. Per šį laiką krūties pompa galima įkrauti naudojant įkroviklį, prijungtą prie elektros lizdo.

- Jei krūties pompa ilgą laiką laikoma nenaudojama, jos baterija lėtai išsikraus – tokiu atveju pravartu periodiškai prijungti prietaisą prie įkroviklio.

Įkrovimo pastabos

- Griežtai laikykitės toliau nurodytos veiksmų sekos.

- Visada naudokite nuolatinės srovės 5 V 1 A įkroviklį. Įkroviklis komplekte nėra.

- Įsitikinkite, kad įkroviklio įtampa atitinka lizdo įtampą.

- Prijunkite įkroviklio USB C tipo laidą prie įrenginio. 1.1 pav.

- Įsitikinkite, kad USB laidas nepažeistas.

- Įkiškite įkroviklio kištuką į kontaktą. Įkrovimo metu prietaisas neįsijungs. Norėdami įjungti prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo. 1.2 pav.

MONTAVIMAS

ĮSPĖJIMAS

- Prieš liesdami bet kokį krūties pompą ar krūties komponentus, kruopščiai nusiplaukite rankas vandeniu ir muilu (bent vieną minutę) ir nususinkite švarių rankšluosčių arba vienkartinį popierinių rankšluosčių.

- Atminkite, kad pieno indeliai ir jų komponentai gali būti pažeisti netinkamai naudojant (pvz., nukritus, per stipriai priveržus ar apvirčius).

- Būkite atsargūs naudodami pieno indelius ir jų komponentus.

- Naudokite tik originalias elektrinio krūties pompos dalis. Pakaitalai gali sukelti nepataisomą žalą.

- Bateriją pakeiskite specializuotame aptarnavimo centre. Pakaitinė baterija turi atitikti tas pačias specifikacijas kaip ir keičiama baterija ir galiojančius ES reglamentus.

- Prieš montuodami įsitikinkite, kad visi komponentai yra visiškai sausi.

- Surinkite visus komponentus atsargiai, žingsnis po žingsnio, pagal instrukcijas. Priešingu atveju krūties pompa gali nesukurti pakankamo vakuumo.

RINKINIO SUDEDAMOSIOS DALYS (2.1 PAV.)

1. piltuvo dydžio reduktoriaus (17 mm, 19 mm, 21 mm),
2. silikoniinis flanšas (24 mm),
3. vožtuvas,
4. valdymo įtaisas,
5. membrana,
6. pieno surinkimo indas,
7. C tipo maitinimo laidas (įkroviklis neįreidamas),
8. dangtelis/stovas,
9. liemenėlės dirželio prailginimas (1 vnt.) (komplekte su dvigubu krūtys pompa, kat. nr. 12/116, yra 2 vnt.).

Norėdami sužinoti, kaip pasirinkti tinkamą piltuvo dydžio reduktoriaus dydį, žr.:



VALDymo SKYDELIO FUNKCIJŲ APRašYMAS (3.1 PAV.)

A – įjungimo/išjungimo/keitimo režimas,
B – mažinti,
C – didinti,
D – ekranas,
E – širdelės piktograma – 2 viename režimas,
F – rankos piktograma – krūtų stimuliacijos režimas,
G – akumulatoriaus lygis,
H – krūtys piktograma – krūtys pumpavimo režimas,
I – raidė „A“ – automatinis režimas.

4 krūtys pompos režimai – prisitaikykite prie savo poreikių.

Krūtys pompa siūlo keturis skirtingus režimus, kuriuos galite lengvai pritaikyti prie savo maitinimo etapo, laktacijos lygio ir savo pageidavimų. Kiekvienas režimas turi 12 siurbimo galios lygių – krūtys pompa prisimena paskutinius naudotus kiekvieno režimo nustatymus.

2in1 režimas – širdies piktograma (E).

Stimuliacija ir pumpavimas vienu ciklu. Šis režimas sujungia švelnų pumpavimo pradžią su perėjimu prie stipresnių siurbimo judesių – aparato stiprumas padidėja keturis kartus per vieną ciklą. Tai geras pasirinkimas pradžiai, tačiau kai kurioms mamoms to gali nepakakti kaip vienintelio režimo. Jei reikia, perjunkite į pumpavimo režimą – krūtys piktograma (H).

Stimuliacijos režimas – rankos piktograma (F).

Pieno tekėjimo stimuliacijos. Trumpas ir greitas čiulpiamo ritmas, skirtas stimuliuoti krūtį, kad pienas pradėtų tekėti. Paprastai naudojamas kelias minutes prieš patį pumpavimą.

Rekomenduojama: kiekvieno pumpavimo seanso pradžioje – ypač mažiau jautrioms krūtims arba kai yra problemų dėl nutekėjimo.

Nutraukimo režimas – krūtys piktograma (H).

Gilus pieno nutraukimas. Siurbimo ritmas šiame režime yra lėtesnis, bet gilesnis ir efektyvesnis. Skirta pagrindinei pumpavimo seanso daliai, po ankstesnės stimuliacijos.

Rekomenduojama: po kelių minučių stimuliacijos – kaip pagrindinis pumpavimo režimas.

Automatinis režimas – A (I) piktograma.

Išmanus pumpavimas nereikalaujant keisti režimų. Pientraukis pats persijungia iš stimuliacijos į pumpavimo režimą: 5 stimuliacijos ciklai + 10 pumpavimo ciklų. Šis režimas skirtas mamoms su plokščiais arba įgaubtais speneliais, bet puikiai tiks ir kitoms mamoms.

Rekomenduojama: pradedantiesiems, mamoms, turinčioms laktacijos sunkumų, arba kai norite patogaus režimo „be spragtelėjimo“.

Kaip PRADĖTI?

Geriausia pradėti nuo stimuliacijos režimo (rankos piktograma – F), kuris švelniai stimuliuoja krūtis ir palengvina pieno tekėjimą. Po kelių minučių perjunkite į pumpavimo režimą (krūtys piktograma – H), kad pienas būtų efektyviai surinktas.

NAUDOJIMAS

- Prieš pumpuodami pieną nusiplaukite rankas ir rekomenduojama jas nusausinti popieriniu rankšluosčiu.

- Padėkite pakoją po kojomis ir pakelę pėdas vertikaliai, kad išlaikytumėte taisyklingą sėdėjimo padėtį ir išvengtumėte spaudimo apatinei nugaros daliai.

- Uždėkite piltuvėlį ant krūtys taip, kad spenelis būtų jo centre, ir lengvai prispauskite prie odos.

- Veikimas visais režimais:

Ilgai paspauskite jungiklį, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Pirmą kartą įjungus, prietaisas persijungs į numatytąjį stimuliacijos lygį (širdelės piktograma), 1 lygį.

Kitą kartą įjungus, prietaisas išjungs anksčiau naudotą režimą ir anksčiau naudotą siurbimo galią. Praėjus 2 sekundėms po įjungimo, ekrane bus rodomas prietaiso veikimo laikas, paspaudus bet kurį mygtuką, ekranas įjungiamas. Režimą, siurbimo galią ir režimus galite reguliuoti valdymo bloko mygtukais (A, B ir C). Kiekviename režime siurbimo galią galite reguliuoti nuo 1 iki 12 naudodami pliuso arba minuso mygtuką.

- Numatytasis šio prietaiso veikimo laikas yra 20 minučių; po šio laiko prietaisas automatiškai išsijungs.

- Kad pieno talpykla nebūtų perpildyta, rekomenduojama išjungti aparatą, kai pieno tūris artėja prie 180 ml.

VALYMAS

USB įkrovimo laidas ir krūtys pompos valdymo blokas:

- Neplaukite ir nedezinfekuokite vandenyje.

- Nuvalykite paviršių popieriniu rankšluosčiu arba sausa minkšta šluoste.

- Jei prietaisas netyčia įkrito į vandenį ar kitus skysčio likučius, nutraukite naudojimą ir susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.

Kitos krūtys pompos dalys:

- Galima plauti rankomis su švelniu plovikliu.

- Galima sterilizuoti garais ir verdančiu vandeniu. Užvirus vandeniui, išjunkite šilumos šaltinį ir palaukite tris minutes prieš dezinfekuodami.

- Leiskite dalims išdžiūti.

JRENGIMAS

1. Kruopščiai nusiplaukite rankas. Švelniai įdėkite atbulinį vožtuvą į pieno surinkimo indo angą. 4.1 pav. Įsitikinkite, kad vožtuvo kraštai tvirtai įeina į angą.

2. Įstatykite silikoniinį piltuvėlį į indą. Pradėkite surinkimą įstatydami silikoniinio piltuvo kaklelį į pieno indo angą, švelniai jį paspausdami (4.2A pav.), kad piltuvo viršus tvirtai įeitų į korpuso angą (4.2B pav.). Spauskite piltuvėlio kraštus prie kiaušo, kol pajusite pasipriešinimą. Įsitikinkite, kad piltuvo briauna/kraštai tvirtai priglundą prie indo krašto. 4.2C pav.

3. Apverskite visą daiktą ir uždėkite silikoniinę membraną išgaubta puse į vidų ant indo angos. 4.3 pav. Įsitikinkite, kad membrana tvirtai įstatoma į indą.

4. Įstatykite valdymo bloką, pradėdami nuo apačios. Įsitikinkite, kad jis tvirtai įstatomas į indą. 4 pav.

5. Kai nenutraukiate pieno, galite naudoti piltuvėlio plastikinį dangtelį kaip stovą ir saugiai jį padėti. Apverskite stovą ir įdėkite krūtys pompą į ertmę, o aparatas lauks, kol būsite pasiruošę testui pumpavimą. 4.5 pav.

DĖMESIO! Visi komponentai turi būti tiksliai sumontuoti, kitaip tai paveiks įrenginio veikimą ir gali ištėkėti pienas. Iškart po naudojimo išardykite valdymo bloką, suimdami išsikūsiusią dalį po ekranu (5 pav.). Tada išardykite jį ir nuvalykite dalis, kurios liečiasi su krūtimi ir motinos pienu.

TEISINGAS RAUMENŲ NAUDOJIMAS

Kruopščiai nusiplaukite rankas. Atminkite, kad krūtys oda ir piltuvėlis prieš naudojimą turi būti sausi. Įdėkite surinktą krūtys pompą į liemenėlę teisingoje padėtyje, spenelį įstatydami į drenažo kanalą, o spenelį išsikūsių pro apvalią angą. Žr. 6 pav. Jei reikia, galite naudoti pridėdamus liemenėlės prailginimus.

Nutraukiant pieną, nepamirškite nelenkti krūtines atgal ar į priekį, nes dėl to pienas gali ištėkėti. 7 pav.

REKOMENDACIJA:

Rekomenduojame naudoti prietaisą su gerai priglundančia liemenėle, pavyzdžiui, sportine, kad korpusas neslystų puodelio viduje.

Nutraukiant pieną stenkitės, kad viršutinė kūno dalis būtų vertikali. Pasilenkite į priekį arba atgal ne daugiau kaip 45° kampų. JEI PER TOLI PASILENKIATE Į PRIEKĮ ARBA JUDATE IR JAU ESATE IŠSIPRĘGĘ DAUG PIENO, PIENAS GALI IŠTEKĖTI IŠ INDELIO PER VENTILIACIJĄ Į IŠORĘ. PASTABAI, KAD IŠ PO KRŪTIES POMPOS VARVAS, IŠTUŠTINKITE INDELĮ IR TĖSKITE NUMESTI.

Pastaba: Ilgai nesiojant maitinančią liemenėlę ar krūtys pompą, gali atsirasti diskomfortas spenelių liaukose. Išimkite indelius, kai pajuntate skausmą ar diskomfortą. Kontroliuokite, kaip dažnai ir kiek laiko naudojate krūtys pompą. Baigę nusitraukinėti pieną, atkabinkite maitinimo liemenėlę ir lėtai išimkite pientraukį. Tada atjunkite valdymo bloką.

PIENO TEKTAVIMAS

Vis dar veikiančiam pientraukiui šiek tiek pasilenkite į priekį ir įsitikinkite, kad pienas iš silikoninio piltuvėlio tunelio visiškai sutekėjo į pieno indą. Išjunkite prietaisą ir švelniai, jo neapversdami, išimkite jį iš krūties. **ATSARGIAI!!! Niekada nepilkite pieno nenuėmę valdymo skydelio.** Jis gali būti perpildytas. Nuimkite valdymo bloką nuo pieno surinkimo indo, suimdami už išsikibusios dalies viršus (8.1, 2, 3 pav.). Paruoškite buteliuką arba indelį pienui laikyti ir supilkite pieną pro indelio viršuje esančią angą, vadovaudamiesi teisingu 9 pav. parodytu metodu. Po naudojimo visas krūties pompos dalis nuplaukite pagal valymo instrukcijas. Nenaudokite korpuso kaip pieno laikymo indelio.

PIENO LAIKYMAS

- Dėl piene vykstančių aktyvių biocheminių ir mikrobiologinių procesų stenkitės pieną laikyti pastovioje temperatūroje.
- Nutrauktą pieną galima laikyti buteliukuose, steriliuose maišeliuose arba sandariuose induose su dangteliais (kuriuos reikia dezinfekuoti prieš kiekvieną naudojimą).
- Ant kiekvienos nutraukto pieno talpyklos užrašykite datą.
- Užšaldykite tik šviežiai nutrauktą pieną. Nepripildykite talpyklos iki kraštų, nes užšaldyto pieno tūris padidėja.
- Nutrauktą ir užšaldytą pieną galima atšildyti taip pat, kaip ir kitus maisto produktus, išskyrus naudojamą mikrobangų krosnelėje. (Naudojant mikrobangų krosnelę, pienas gali prarasti vertingas medžiagas ir antikūnus).
- Užšaldytą pieną galima atšildyti per naktį šaldytuve, o tada etapais pašildyti šiltesniame inde arba karštime vandenyje.
- Atšildžius, indą suplakite arba išmaišykite, kad atskirtos riebalų dalelės susimaišytų su likusiu pieno kiekiu.
- NELAIKYKITE pieno ant šaldytuvo durelių lentynų.
- NIEKADA pakartotinai neužšaldykite anksčiau atšildyto pieno.
- Nemašykite šviežiai nutraukto pieno su atšildytu pienu.
- Nemašykite šviežiai nutraukto pieno su anksčiau užšaldytu pienu.
- NIEKADA nešildykite nutraukto pieno mikrobangų krosnelėje ir nevirkite jo.
- Prieš patiekdami VISADA patikrinkite pieno temperatūrą.
- Nesuvarstotą pieną išmeskite.

Krūties pieno tipas	Temperatūra (°C)	Rekomenduojamas laikymo laikas
Šviežias pienas	+4°C	iki 96 valandų
	nuo +4°C iki +15°C	iki valandų
	+19°C iki +25°C (kambario temperatūra)	iki 4 valandų
	nuo +25°C iki +37°C	iki 4 valandų
Užšaldytas pienas	-20°C	iki 3-6 months
Atšildytas pienas	+4°C	iki 24 valandų
	nuo +25°C iki +37°C	iki 4 valandų

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Sprendimas
Suderinamumas	Flanšo dydis yra 24 mm, o su papildomu 21 mm, 19 mm ir 17 mm piltuvu. Norėdami pasirinkti tinkamą piltuvą arba flanšą, naudokite spenelio matavimo kortelę.
Jei krūties pompos išorė sušlapo	atjunkite, išjunkite ir nustokite naudoti. Leiskite krūties pompos išorei išdžiūti.
Per silpnas arba jo visai nėra.	Patikrinkite, ar visos krūties pompos ir priedų jungtys yra tvirtos. Išardykite krūties pompą ir patikrinkite, ar visos dalys yra švarios ir nepažeistos. Jei kuris nors elementas sulūžęs, pakeiskite jį nauju. Surinkite krūties pompą pagal instrukcijas. Pumpuodami įsitikinkite, kad flanšas puikiai priglundą.
Jei išsiliejo motinos pienas	Išjunkite krūties pompą. Nuvalykite krūties pompą drėgnu (ne permirkusiu) skudurėliu. Kai visos dalys išdžius, vėl surinkite pompą.
Nežindote pieno arba nenutraukiate pieno	Įsitikinkite, kad krūties pompos priedai tinkamai surinkti ir jaučiate siurbimą. - Jei po dviejų iš eilės atliktų krūties pumpų pienas nepasirodo, atsipalaiduokite ir pailsėkite 10–15 min. - Jei pienas nepasirodo, kreipkitės į gydytoją arba žindymo specialistą.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelis: 20/115, 20/116
Svoris: 220 g, su dangteliu 245 g (±5 g)
Įkroviklio parametrai: 5 V / 1 A nuolatinė srovė per USB-C prievadą
Įmontuota 3,7 V 1000 mAh baterija
Sukuriamas vakuumas 250 mmHg +20% / 34 kPa ±3 kPa
Įkrovimo laikas: maždaug 2 val.
Veikimo laikas: maždaug 2 val.

Jei abejojate dėl gaminio saugos, kreipkitės į tiekėją.
Šiame vadove pateikta informacija gali būti techniškai keičiama.
Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti į buitines atliekas. Tinkamai utilizuodami gaminio atliekas, padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios gali kilti dėl netinkamo tvarkymo. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio atliekų perdirimą, kreipkitės į savo vietovės savivaldybę, atitinkamą atliekų šalinimo tarnybą arba gaminio tiekėją. Šis gaminys ir pridėdama informacija atitinka EEEA direktyvos 2012/19/ES reikalavimus.
Gamintojas deklaruoja gaminio atitiktį Europos Sąjungos direktyvoms ir darniesiems standartams. Gaminys buvo paženklintas atlikus atitikties įvertinimo procedūrą.
Gaminys atitinka Elektromagnetinio suderinamumo (EMS) direktyvos 2014/30/ES ir RoHS direktyvos 2011/65/ES reikalavimus.

Gaminys pagamintas III apsaugos klasėje.



PASTABA!

Gaminys nėra žaislas. Visas jo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Išsaugokite instrukcijas, nes jose yra svarbios informacijos. Serijos numeris nurodytas ant pakuotės.



Canpol babies viedais krūts pumpis SmartSense

Modelis: 20/115, 20/116

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms krūts pumpja lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Šis produkts ir paredzēts tikai lietošanai mājās apstākļos.

SAGLABĀJIET ŠO ROKASGRĀMATU, JO TĀ SATUR SVARĪGU INFORMĀCIJU. PARTUĀS NUMURS NORĀDĪTS UZ IEPAKOJUMA.

Svarīgas drošības piezīmes

Vienrīcīgi ievērojiet pamatnoteikumus, lietojot elektroierices, īpaši, ja tuvumā atrodas bērni. Pirms šī produkta lietošanas izlasiet visus pievienotos norādījumus. Ievērojiet lietošanas instrukciju. Instrukcijas neievērošana var radīt savainojumus vai bojāt krūts pumpi.

BRĪDINĀJUMS

- Pārliecinieties, ka izmantojat lādētāju, kas ir saderīgs ar krūts pumpja specifikācijām.
- Turiet lādētāju tālāk no siltuma avotiem.
- Nelietojiet krūts pumpi, kamēr akumulators tiek lādēts!
- Atvienojiet lādētāju, vispirms izņemiet to no kontaktligzdas un tikai tad no krūts pumpja.
- Izvairieties no krūts pumpja lietošanas un uzglabāšanas vietās, kur tas var viegli nokrist vai iekrist vannā vai izlietnē.
- Krūts pumpja detaļas var dezinifēt, tās vārot. Krūts pumpja korpusu nav karstumizturīgs, tāpēc turiet to tālāk no siltuma avotiem un atkāļas lietas.
- Nelietojiet elektrisko krūts pumpi viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Neatstājiet ieslēgtu krūts pumpi bez uzraudzības.
- Nelietojiet krūts pumpi, ja lādētājs vai vadi ir bojāti. Nelietojiet krūts pumpi, ja tas ir nokritis, bojāts vai nedarbojas pareizi. Ja pamanāt jebkādas bojājuma pazīmes, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar: service@canpolbabies.com.
- Nelietojiet elektrisko krūts pumpi, ja tas nonācis saskarē ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Ja ierīce ir iekritusi ūdenī vai citā šķīdumā, to neaizīdējiet un nekavējoties atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas.
- Nemērcējiet krūts sūkni un neiegremdējiet to ūdenī vai citos šķīdumos.
- Nelejte ūdeni ievirs krūts sūkņa.
- Nelietojiet krūts pumpi dušā vai vannā.
- Nepakļaujiet krūts sūkni augstām temperatūrām.
- Atcerieties, ka var rasties issavienojums, ja USB C tipa ports vai ierīces akumulators nonāk saskarē ar metālu vai šķidrumu.

- Neveiciet ierīces apkopi un remontu paši. Nepārveidojiet ierīci.
- Nelietojiet bojātu krūts sūkni. Nekavējoties nomainiet bojātus vai nolietotus piederumus pret jauniem.
- Izmantojiet krūts sūkni tikai šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem mērķiem.
- Nelietojiet krūts sūkni miega laikā vai tad, kad esat ļoti nogājis.
- Nelietojiet krūts sūkni braukšanas laikā.
- Pirms jebkādas krūts sūkņa lietošanas pārbaudiet visas tā daļas.
- Mātes piena atslaukšana var izraisīt dzemdes kontrakcijas.
- Neatslauciet mātes pienu pirms dzemdībām. Ja esat grūtniece un joprojām barojat bērnu ar krūti vai atslaucat pienu, pirms ierīces atkārtotas lietošanas konsultējieties ar ārstu.
- Nevāriet un nesildiet atslauktu pienu mikroviļņu krāsnī. Mikroviļņu krāsnī uzsildīts mātes piens kļūst ļoti karsts un var izraisīt nopietnus apdegumus mazuļa mutē. Sildīšana mikroviļņu krāsnī var arī mainīt piena sastāvu.
- Izmantojiet tikai Canpol babies ieteiktos priekšmetus kopā ar Canpol krūts sūkņiem.
- Lietojot krūts sūkni vai tā daļas bērnu tuvumā, ievērojiet īpašu piesardzību.
- Krūts sūkns nav paredzēts lietošanai personām ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai personām bez pieredzes un zināšanām, tostarp bērniem līdz 16 gadu vecumam. Bērniem līdz 16 gadu vecumam krūts sūkni drīkst lietot tikai tad, ja viņi saprot tā lietošanas bīstamību un ir saņēmuši norādījumus par drošu lietošanu vai pieaugušo uzraudzībā.
- Visas neizlietotās krūts sūkņa daļas glabājiet bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nejaūšas norīšanas vai bojājumiem. Atcerieties, ka ierīce un tās daļas nav rotallietas.
- Plastmasas piena trauks un tā daļas sasalstot kļūst trauslas un var saplīst kritiena vai trieciena rezultātā.
- Nelietojiet uzglabāšanai vai barošanai pienu, kas atrodas bojātā traukā vai citā bojātā produktā.
- Ja jums ir grūtības atslaukt pienu vai ja atslaukšana rada sāpes, sazinieties ar savu laktācijas konsultantu. Šis produkts ir paredzēts tikai personīgai lietošanai. Vairāk nekā vienas personas lietošana rada risku veselībai.
- Pārnēsājamas radiosakaru ierīces, ko lieto krūts sūkņa tuvumā, var radīt traucējumus, izraisot tā darbības traucējumus.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Canpol babies viedais krūts pumpis SmartSense ir izstrādāts tiem, kam patīk brīvroku koncepcija. Tas ir ideāls risinājums, ja laktācija jau ir stabilizējusies, esat KPI mamma vai vēlaties atgriezties darbā. Ideāli piemērots krūstūrīm — diskrētais un klusais krūts pumpis apvieno ērtības ar mobilitāti, ļaujot jums atslaukt pienu brīvroku režīmā mājās ikdienas rutīnas laikā, darbā vai ceļā. Mēs ceram, ka mūsu krūts pumpis jums sagādās prieku un patīks. Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu. Saglabājiet to turpmākai uzziņai, jo tā satur svarīgu informāciju.

AKUMULATORA APKOPE

Krūts sūknim ir iebūvēts (nenomaināms), uzlādējams litijs jonu akumulators.

BRĪDINĀJUMS:

- Ja akumulators ir pilnībā izlādējies, nelietojiet krūts sūkni tūlīt pēc tā pievienošanas elektrotīklam. Pirms mēģināt to ieslēgt, atstājiet krūts sūkni pievienotu elektrotīklam vismaz 20 minūtes.
- Lai krūts sūkņa akumulators būtu labā stāvoklī, pirms lietošanas pārbaudiet, vai lādētājs ir saderīgs ar produkta specifikācijā norādīto spriegumu un līdzstrāvu (5 V 1 A).
- Lai uzturētu pareizu akumulatora darbības laiku:
- Uzglabājiet krūts sūkni vēsā vietā.
- Uzlādējiet akumulatoru, pirms tas pilnībā izlādējas. Tas palīdz uzturēt akumulatora efektivitāti.
- Pilnībā uzlādējiet akumulatoru, pirms novietojat krūts sūkni uzglabāšanai.
- Ja krūts sūknis ir glabāts karstā vietā, to nedrīkst lietot nekavējoties. Lai atjaunotu normālu akumulatora darbību, pagaidiet vienu stundu, lai krūts sūknis atdziest. Šajā laikā krūts sūkni var uzlādēt, izmantojot lādētāju, kas pievienots kontaktligzdai.
- Ja krūts sūknis ilgstoši tiek glabāts bez lietošanas, tas lēnām pašizlādē akumulatoru - šajā gadījumā ieteicams periodiski pievienot ierīci lādētājam.

Piezīmes par uzlādi:

- Stingri ievērojiet tālāk norādīto darbību secību.
- Vienmēr izmantojiet DC5V 1A lādētāju. Lādētājs nav iekļauts komplektā.
- Pārliecinieties, vai lādētāja spriegums atbilst kontaktligzdas spriegumam.
- Pievienojiet lādētāja USB C tipa kabeli ierīcei. 1.1. att.
- Pārliecinieties, vai USB kabelis nav bojāts.
- Ievietojiet lādētāja spraudni kontaktā. Ierīce neieslēdzas uzlādes laikā. Lai ieslēgtu ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla. 1.2. att.

MONTĀŽA

BRĪDINĀJUMS

- Pirms pieskaršanās jebkurai krūts sūknim vai tā sastāvdaļai, rūpīgi nomazgājiet rokas ar ūdeni un ziepēm (vismaz vienu minūti) un nosusiniet tās ar tīru dvieļi vai vienreizlietojamu papīra dvieļi.
- Atcerieties, ka piena trauks un to sastāvdaļas var sabojāt nepareiza lietošana (piemēram, nokritot, pārāk cieši pievelkot vai apgāzoties).
- Esiet uzmanīgi, lietojot piena traukus un to sastāvdaļas.
- Izmantojiet tikai oriģinālās elektriskās krūts sūkņa detaļas. Aizvietotāju lietošana var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Bateriju nomainiet specializētā servisa centrā. Rezerves baterijai jāatbilst tam pašam specifikācijām kā nomaināmajai baterijai un spēkā esošajiem ES noteikumiem.
- Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka visas sastāvdaļas ir pilnībā sausas.
- Rūpīgi salieciet visas sastāvdaļas, soli pa soli, saskaņā ar instrukcijām. Pretējā gadījumā krūts sūknis var neradīt pietiekamu vakuumu.

KOMPLEKTA SASTĀVDAĻAS (2.1. ATT.)

1. piltuves izmēra reduktors 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. silikona atloks 24 mm
3. vārsts,
4. vadības ierīce,
5. membrāna,
6. piena savākšanas trauks,
7. C tipa strāvas vads (lādētājs nav iekļauts),
8. vāks/statīvs,
9. krūštura siksnīņas pagarinātājs 1 gab. (komplektā ar dubulto krūts sūkni, kat. nr. 12/116, ir iekļauti 2 gab.).

Lai uzzinātu, kā izvēlēties pareizo piltuves reduktora izmēru, dodieties uz:



VADĪBAS PANEĻA FUNKCIJU APRAKSTS 3.1. ATT.

- | | |
|--|--|
| A — ieslēgšana/izslēgšana/mainīšana režīmos, | F — rokas ikona — krūšu stimulācijas režīms, |
| B — samazināšana, | G — akumulatora līmenis, |
| C — palielināšana, | H — krūšu ikona — krūts atslaukšanas režīms, |
| D — displejs, | I — burti "A" — automātiskais režīms. |
| E — sirds ikona — 2 vienā režīms, | |

4 krūts sūkņa režīmi — pielāgojiet savām vajadzībām.

Krūts sūknis piedāvā četrus dažādus režīmus, kurus varat viegli pielāgot savam barošanas posmam, laktācijas līmenim un savām vēlmēm. Katram režīmam ir 12 sūkšanas jaudas līmeņi — krūts sūknis atceras pēdējos izmantotos iestatījumus katram režīmam.

2 vienā režīms — sirds ikona (H).

Stimulācija un atslaukšana vienā ciklā. Šis režīms apvieno maigu atslaukšanas sākumu ar pāreju uz spēcīgākām sūkšanas kustībām — ierices jauda četrkārtšojas vienā ciklā. Šī ir laba izvēle sākumam, taču dažām māmām tā var nebūt pietiekama kā vienīgais režīms. Ja nepieciešams, pārslēdzieties uz atslaukšanas režīmu — krūts ikona (H).

Stimulācijas režīms — rokas ikona (F).

Stimulē piena plūsmu. Īss un ātrs sūkšanas ritms, lai stimulētu krūtīs un uzsāktu piena plūsmu. Parasti lieto dažas minūtes pirms faktiskās atslaukšanas.

Ieteicams: katras atslaukšanas reizes sākumā — īpaši mazāk jutīgām krūtīm vai ja ir problēmas ar piena plūsmu.

Atsūkšanas režīms — krūts ikona (H).

Dzīļa piena atsūkšana. Atsūkšanas ritms šajā režīmā ir lēnāks, bet dziļāks un efektīvāks. Paredzēts atsūkšanas sesijas galvenajai daļai pēc iepriekšējas stimulācijas.

Ieteicams: pēc dažām stimulācijas minūtēm — kā galvenais atsūkšanas režīms.

Automātiskais režīms — ikona A (I).

Inteligenta atslaukšana bez nepieciešamības mainīt režīmus. Krūts sūknis pats pārslēdzas no stimulācijas uz atslaukšanas režīmu: 5 stimulācijas cikli + 10 atslaukšanas cikli. Šis režīms ir paredzēts māmām ar plakaniem vai ieliektiem krūtsgaliem, taču tas labi derēs arī citām māmām.

Ieteicams: iesācējām, māmām ar laktācijas grūtībām vai gadījumos, kad vēlaties ērtības, ko sniedz režīms "bez klikšķa".

KĀ SĀKT?

Vislabāk ir sākt ar stimulācijas režīmu (rokas ikona - F), kas maigi stimulē krūtīs un veicina piena plūsmu. Pēc dažām minūtēm pārslēdzieties uz atslaukšanas režīmu (krūšu ikona - H), lai efektīvi savāktu pienu.

Lietošana

- Pirms atslaukšanas nomazgājiet rokas, un ieteicams tās nosusināt ar papīra dvieļi.
- Kāju balsta novietošana zem kājām un pēdu pacelšana vertikālā stāvoklī palīdz saglabāt pareizu sēdēšanas stāju un izvairīties no spiediena

uz muguras lejasdaļu.

- Novietojiet piltuvi uz krūts tā, lai krūtsgals atrastos tās centrālajā daļā, un viegli piespiediet pie ādas.

- Darbība visos režīmos.

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci, uz ilgu brīdi nospiediet slēdzi. Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, pēc noklusējuma tiks iestatīts stimulācijas līmenis (sirds ikona), 1. līmenis.

Nākamajā palaišanas reizē ierīce sāks darboties ar iepriekš izmantoto režīmu un iepriekš izmantoto iesūkšanas jaudu. 2 sekundes pēc palaišanas ekrānā tiks parādīts ierices darbības laiks, nospiežot jebkuru pogu, tiek aktivizēts displejs. Režīmu, iesūkšanas jaudu, kā arī pārslēgties starp režīmiem var regulēt, izmantojot vadības ierices pogas (A, B un C poga). Katrā režīmā varat regulēt sūkšanas jaudu no 1 līdz 12, izmantojot plusa vai mīnusa pogu.

- Šīs ierices noklusējuma darbības laiks ir 20 minūtes; pēc šī laika ierīce automātiski izslēdzas.

- Lai izvairītos no piena trauka pārpildīšanas, ieteicams pārtraukt aparāta darbību, kad piena tilpums tuvojas 180 ml.

Tīrīšana

USB uzlādes kabelis un krūts sūkņa vadības bloks:

- Nemazgājiet un nedezinficējiet ūdeni.

- Noslaukiet virsmu ar papīra dvieļi vai sausu mikstu drānu.

- Ja ierīce nejauši iekrīt ūdenī vai citā šķidrumā, pārtrauciet tās lietošanu un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

Citas krūts sūkņa daļas:

- Var mazgāt ar rokām ar maigu mazgāšanas līdzekli.

- Var sterilizēt ar tvaiku un verdošu ūdeni. Pēc vārīšanas ūdeni izslēdziet siltuma avotu un pirms dezinfekcijas pagaidiet trīs minūtes.

- Ļaujiet detālām nožūt.

Salikšana

1. Rūpīgi nomazgājiet rokas. Uzmanīgi ievietojiet pretvārstu piena savākšanas trauka atverē. 4.1. attēls. Pārliecinieties, vai vārsta malas cieši iekļaujas atverē.

2. Ievietojiet silikona piltuvi traukā. Sāciet montāžu, ievietojot silikona piltuves kakliņu piena konteinerā atverē, viegli piespiežot to 4.2A att., lai piltuves augšdaļa cieši ievietotos apvalka atverē 4.2B att. Spiediet piltuves malas pret apvalku, līdz jūtat pretestību. Pārliecinieties, ka piltuves atloks/malas cieši pieguļ trauka malai. 4.2C attēls.

3. Apgrieziet to visu un pēc tam uzlieciet silikona membrānu ar izliekto pusi uz iekšu virs konteinerā atveres. 4.3. attēls. Pārliecinieties, ka membrāna cieši iekļaujas konteinerā.

4. Uzstādiet vadības bloku, sākot no apakšas. Pārliecinieties, ka tas cieši iekļaujas konteinerā. 4. attēls.

5. Ja pienu neizspiežat, piltuves plastmasas vāciņu varat izmantot kā statīvu un to droši novietot uz leju. Pagrieziet statīvu un ievietojiet krūtssūcēju dobūmā, un ierīce gaidīs, kamēr būsiet gatava turpināt sūkšanu. 4.5. attēls.

UZMANĪBU!!! Visām sastāvdaļām jābūt precīzi uzstādītām, pretējā gadījumā tiks ietekmēta ierices darbība un var rasties piena noplūde. Tūlīt pēc lietošanas demontējiet vadības bloku, satverot izvirdīto daļu zem displeja. 5. attēls. Pēc tam to izjauc un notīra detaļas, kas saskaras ar krūti un mātes pienu.

PAREIZA MUSKUĻU PIELIETOŠANA

Rūpīgi nomazgājiet rokas. Atcerieties, ka pirms lietošanas ādai uz krūtīm un piltuvei jābūt sausām. Ievietojiet salikto krūts sūkni krūstūrī tā, lai tas atrastos pareizajā pozīcijā, krūtsgalam atdoties drenāžas kanālā un krūtsgalam izvīroties caur apaļo atveri. Skatīt 6. attēlu. Ja nepieciešams, varat izmantot komplektā iekļautos krūstūra pagarinātājus.

Atslaucot pienu, atcerieties, ka krūtīs nedrīkst noliekt atpakaļ vai uz priekšu, jo tas var izraisīt piena noplūdi. 7. att.

IETEIKUMS:

Iesākām ierīci lietot kopā ar labi pieguļošu krūstūri, piemēram, sporta krūstūri, lai izvairītos no apvalka slīdēšanas kausina iekšpusē.

Atslaucot pienu, centieties turēt ķermeņa augšdaļu vertikāli. Noliecieties uz priekšu vai atpakaļ ne vairāk kā 45° leņķī. JA JŪS NOLIECIETIES PĀRĀK TĀLU UZ PRIEKŠU VAI ATRODĀTIES KUSTĪBĀ UN JAU ESAT ATSŪKNĒJUSI DAUDZ PIENA, TĀD PIENS VAR IZTĒCĒT NO TRAUKA CAUR VENTILĀCIJAS ATVERI UZ ĀRU.

KAD PAMANĀT, KA PIENS PIL NO KRŪTS SŪKŅA, IZTUKŠOJĒJĒJ TRAUKU UN TURPINIET SŪKNĒŠANU.

PLŪST PIENS

Kad krūts sūknis joprojām darbojas, nedaudz noliecieties uz priekšu un pārliecinieties, ka piens silikona piltuves tunelī ir pilnībā iepildīts piena tvertnē. Izslēdziet ierīci un uzmanīgi, neapgriežot to, noņemiet to no krūts. **UZMANĪBU!!! Nekad neizlejiet pienu pirms vadības paneļa noņemšanas.** Tas var tikt appludināts. Atvienojiet vadības bloku no piena savākšanas trauka, satverot izvīrīto daļu virs displeja 8.1., 2., 3. att. Sagatavojiet pudeli vai trauku piena uzglabāšanai un ielejiet pienu caur atveri trauka augšdaļā, ievērojot 9. attēlā parādīto pareizo metodi. Pēc lietošanas nomazgājiet visas krūts sūkņa daļas saskaņā ar tīrīšanas instrukcijām. Neizmantojiet apvalku kā piena uzglabāšanas trauku.

PIENA UZGLABĀŠANA

- Tā kā pienā notiek aktīvi bioloģiskie procesi, centieties uzglabāt pienu nemainīgā temperatūrā.
- Izspiestu pienu var uzglabāt pudelēs, sterilos maisīņos vai noslēgtos traukos ar vākiem (kas pirms katras lietošanas reizes jādezinficē).
- Uz katra iesūkņāta piena konteineru uz etiķetes norādiet datumu.
- Saldējiet tikai svaigi iesūktu pienu. Nepiepildiet trauku līdz malām, jo sasaldētais piens palielinās tilpumā.
- Atslauktu un saldētu pienu var atkausēt tāpat kā citus pārtikas produktus, izņemot mikroviļņu krāsns izmantošanu. (Mikroviļņu krāsns lietošana var atņemt pienam vērtīgas vielas un antivielas).
- Sasaldētu pienu var atkausēt uz nakti ledusskapī un pēc tam pakāpeniski uzsildīt sildītājā vai karstā ūdenī.
- Pēc atkausēšanas trauku sakratiet vai samaisiet, lai atdalītās tauku daļiņas sajauktos ar atlikušo piena tilpumu.
- NEUZGLABĀJIET pienu plauktos, kas atrodas uz ledusskapja durvīm.
- NEKAD atkārtoti nesasaldējiet pienu, kas iepriekš ir atkausēts.
- NEJAUKT svaigi slauktu pienu ar atkausētu pienu.
- NEJAUKT svaigi atslauktu pienu ar iepriekš sasaldētu pienu.
- NEKAD nesildiet atslauktu pienu mikroviļņu krāsnī un nevāriet to.
- VIENMĒR pārbaudiet piena temperatūru pirms pasniegšanas.
- Izmetiet neizlieto to pienu.

Krūts piena veids	Temperatūra (°C)	Ieteicamais glabāšanas laiks
Svaigs piens	+4°C	līdz 96 stundām
	no +4°C līdz +15°C	maksimāli līdz stundām
	+19°C to +25°C (istabas temperatūra)	optimāli līdz 4 stundām
	no +25°C to +37°C	maksimāli līdz 4 stundām
Saldēts piens	-20°C	optimāli līdz 3–6 mēnešiem
Atkausēts piens	+4°C	līdz 24 stundām (kopš pilnīgas atkuššanas)
	no +25°C to +37°C	līdz 4 stundām

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Risinājums
Saderība	Atloka pašmērs ir 24 mm, un ar papildu 21 mm, 19 mm un 17 mm piltuvi. Izmantojiet nipeļa mērkarti, lai izvēlētos piemērotu piltuvi vai atloku.
Ja krūts sūkņa ārpuse kļūst mitra	Atvienojiet, izslēdziet un pārtrauciet lietošanu. Ļaujiet krūts sūkņa ārpusei nožūt.
Maza vai nekāda sūkņa jauda	Pārbaudiet, vai visi krūts sūkņa un piederumu savienojumi ir stingri. Izjauciet krūtssūkni un pārbaudiet, vai visas detaļas ir tīras un nebojātas. Ja kāds elements ir bojāts, nomainiet to pret jaunu. Salikt krūts sūkni atbilstoši instrukcijai. Pārliecinieties, vai sūkņēšanas laikā atloks ideāli pieguļ.
Ja ir mātes piena noplūde	Izslēdziet krūts sūkņa slēdzi. Noslaukiet krūts sūkni ar mitru (ne slapju) drānu. Kad visas sastāvdaļas ir sausas, salieciet to atpakaļ.
Nav "laktācijas" vai netiek sūknēts piens	Pārliecinieties, ka krūts sūkņa piederumi ir pareizi salikti un jūtāt sūkšanu. -Ja pēc divām krūts sūkšanas reizēm piens nenāk, atpūties 10–15 minūtes. -Ja piens nenāk, konsultējieties ar ārstu vai zidīšanas speciālistu.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Modelis: 20/115, 20/116
 Svārs: 220 g, ar vāku 245 g (±5 g)
 Lādētāja parametri: 5 V/1 A līdzstrāva caur USB-C portu
 Iebūvēts 3,7 V 1000 mAh akumulators
 Ģenerētais vakuums 250 mmHg +20 %/34 kPa ±3 kPa
 Uzlādes laiks: aptuveni 2 stundas
 Darbības laiks: aptuveni 2 stundas
 Ja jums rodas šaubas par produkta drošību, sazinieties ar savu piegādātāju.
 Šajā rokasgrāmatā ietvertā informācija var tikt tehniski mainīta.
 Šis simbols norāda, ka produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Atbrīvojoties no produkta atkritumiem likumīgā veidā, jūs palīdzēsiet izvairīties no iespējamām negatīvām sekām videi un cilvēku veselībai, kas pretējā gadījumā varētu rasties nepareizas rīcības dēļ. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī produkta atkritumu pārstrādi, sazinieties ar vietējām pašvaldības iestādēm, attiecīgo atkritumu apsaimniekošanas dienestu vai produkta piegādātāju. Šis produkts ir pievienotā informācija atbilst EEIA direktīvas 2012/19/ES prasībām.

Ražotājs deklarē produkta atbilstību Eiropas Savienības direktīvām un saskaņotajiem standartiem. Produkts ir marķēts atbilstības novērtēšanas procedūras rezultātā.
 Produkts atbilst Elektromagnētiskās saderības (EMS) direktīvas 2014/30/ES un RoHS direktīvas 2011/65/ES prasībām.

Produkts ir ražots III aizsardzības klasē.



PIEZĪME! Šis produkts nav rotallīti. Visas tā detaļas glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Saglabājiet instrukcijas, jo tās satur svarīgu informāciju. Sērijas numurs ir norādīts uz iepakojuma.



Canpol babies Intelligent In-bra rinnapump SmartSense

Model: 20/115, 20/116

OHUTUSALANE TEAVE

Enne pumba kasutamist lugege **hoolikalt läbi kõik juhised**. See toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES, SEST SEE SISALDAB OLULIST TEAVET. PAKENDIL MÄRGITUD PARTII NUMBER.

Tähtsad ohutusalsed märkused

Järgige elektriseadmete kasutamisel alati peamisi ohutusnõudeid, eriti kui lapsed on läheduses. Enne toote kasutamist lugege kõiki kaasasolevaid juhiseid. Järgige kasutusjuhiseid. Vastasel juhul võib see põhjustada rinnapumba vigastusi või kahjustusi.

HOIATUS

- Veenduge, et kasutate rinnapumba spetsifikatsioonidega ühilduvat laadijat.
- Hoidke laadija eemal soojusallikatest.
- Ärge kasutage rinnapumpa aku laadimise ajal!
- Laadija lahtiuhendamisest ühendage see kõigepealt pistikupesast ja seejärel rinnapumba küljest lahti.
- Vältige rinnapumba kasutamist ja hoidmist kohtades, kus see võib kergesti kukkuda või kukkuda vanni või kraanikaussi.
- Rinnapumba osi saab desinfitseerida keetmise teel. Rinnapumba korpus ei ole kuumakindel, seega hoidke seda soojusallikatest ja lahtisest tulest eemal. - Do not use your electric breast pump near flammable materials.
- Ärge jätke rinnapumpa järelevalveta.
- Ärge kasutage rinnapumpa, kui laadija või juhtmed on kahjustatud.
- Ärge kasutage rinnapumpa, kui see on maha kukkunud, kahjustunud või ei tööta korralikult. Kui märkate kahjustuse märke, lõpetage rinnapumba kasutamine kohe ja võtke ühendust: serwis@canpolbabies.com.
- Ärge kasutage elektrilist rinnapumpa, mis on kokku puutunud vee või muude vedelikega. Kui seade on sattunud vette või muusse vedelikku, ärge puudutage seda ja ühendage laadimisest kohe pistikupesast lahti.
- Ärge leotage rinnapumpa ega kastke seda vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge valage vett rinnapumba peale.
- Ärge kasutage rinnapumpa duši all või vannis.
- Kaitske rinnapumpa kõrgete temperatuuride eest.
- Pidage meeles, et kui USB Type C port või seadme aku puutub kokku metalli või vedelikuga, võib tekkida lühis.

- Ärge hoidage ega parandage toodet ise. Ärge modifitseerige seadet.
- Ärge kasutage kahjustatud rinnapumpa. Asendage kahjustatud või kulunud tarvikud kohe uute vastu.
- Kasutage rinnapumpa ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärkidel.
- Ärge kasutage rinnapumpa, kui te magate või olete väga unine.
- Ärge kasutage rinnapumpa sõidu ajal.
- Kontrollige kõiki rinnapumba komponente enne IGAT kasutamist.
- Rinnapiima pumpamine võib kutsuda esile emaka kokkutõmbed. Ärge alustage pumpamisega enne sünnitust. Kui olete rasestunud ja imetate või pumpate veel, pidage enne masina uuesti kasutamist nõu oma arstiga.
- Ärge keetke ega kuumutage pumbatud piima mikrolaineahjus. Mikrolaineahjus kuumutatud rinnapiim muutub väga kuumaks ja võib põhjustada tõsiseid põletusi lapse suus. Mikrolaineahjus kuumutamine võib muuta ka piima koostist.
- Kasutage ainult Canpol sp. z o.o. poolt soovitatud elemente koos Canpol babies rinnapumpadega. - Olge äärmiselt ettevaatlik, kui kasutate rinnapumpa või selle osi laste läheduses.
- Rinnapump ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsiliste, sensoorsete või vaimsete kahjustustega isikutele või kogemusteta ja teadmisteta isikutele, sealhulgas alla 16-aastastele lastele. Alla 16-aastased lapsed peaksid rinnapumpa kasutama ainult siis, kui nad mõistavad selle kasutamisega seotud ohte ja on saanud juhised selle ohutuks kasutamiseks või kui nad on täiskasvanu järelevalve all.
- Hoidke kõik kasutamata rinnapumba osad laste kättesaamatus kohas, et vältida nende juhuslikku allaneelamist või kahjustamist. Pidage meeles, et seade ja selle osad ei ole mänguasjad.
- Plastikust piimapakend ja selle osad muutuvad pärast külmutamist hapraks ja võivad kukkumise või löögi tagajärjel puruneda.
- Ärge kasutage piima, mis on kahjustatud mahutis või muus kahjustatud hoiu- või söötmisvahendis.
- Kui teil on probleeme pumpamisega või kui pumpamine põhjustab valu, võtke ühendust oma imetamisnõustajaga. See toode on mõeldud ainult isiklikeks kasutamiseks. Kasutamine rohkem kui ühe inimese poolt kujutab endast terviseriski.
- Rinnapumba läheduses kasutatavad raadiosidevahendid võivad tekitada häireid, mis põhjustavad pumba talitlushäireid.

KASUTUSJUHE

Canpol babies smart shell rinnapump SmartSense on loodud käed-vabad kontseptsiooni armastajatele. See on ideaalne lahendus, kui teie imetamine on juba stabiliseerunud, olete eksklusiivselt pumpav ema või soovite tööle naasta. Ideaalne rinnahoidja - diskreetne ja vaikne rinnapump ühendab endas mugavuse ja mobiilsuse, võimaldades teil igapäevase rutiini ajal kodus, tööl või liikvel olles käed-vabalt pumbata. Loodame, et meie rinnapump on teile väga meelepärane ja meeldiv. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Hoidke seda edaspidiseks, sest see sisaldab olulist teavet.

AKU HOOLDUS

Rinnapump sisaldab sisseehitatud (mittevahetatavat), laetavat liitium-ioonakut.

HOIATUS

- Kui aku on täiesti tühi, ärge kasutage rinnapumpa kohe pärast selle ühendamist. Jätke rinnapump vooluvõrguga ühendatuks vähemalt 20 minutiks, enne kui proovite seda sisse lülitada.
- Rinnapumba aku hea seisundi säilitamiseks kontrollige enne laadija kasutamist, et see ühilduks toote spetsifikatsioonis näidatud pingega ja alalisvooluga (5V 1A).
- Õige aku elutsükli säilitamiseks:
- Hoidke rinnapumpa jahedas kohas.
- Laadige akut enne selle täielikku tühjenemist. See aitab säilitada aku tõhusust.
- Enne rinnapumba hoiulepanekut laadige aku täielikult.
- Kui rinnapumpa on hoitud kuumas kohas, ei tohiks seda kohe kasutada. Aku normaalse töö taastamiseks oodake üks tund, kuni rinnapump jahtub. Selle aja jooksul võib rinnapumba laadida pistikupesast ühendatud laadija abil.
- Kui rinnapumpa hoitakse pikka aega kasutamata, tühjeneb aeglaselt aku - sel juhul on hea mõte seade perioodiliselt laadimiseks ühendada.

Laadimismärkused

- Pidage rangelt kinni järgmistest tegevustest järjekorras.
- Kasutage alati DCSV 1A laadijat. Laadija ei kuulu komplekti.
- Veenduge, et laadija vastab pistikupesaga pingele.
- Ühendage laadija C-tüüpi USB-kaabel seadmega. Joonis 1.1
- Veenduge, et USB-kaabel ei oleks kahjustatud.
- Sisestage laadija pistik kontakti. Seade ei käivitu laadimise ajal. Seadme sisselülitamiseks ühendage see vooluvõrgust lahti. Joonis 1.2

PAIGALDAMINE

HOIATUS

- Enne rinnapumba või rinna mis tahes osade puudutamist peske oma käed põhjalikult veega. Ja seebiga (vähemalt ühe minuti jooksul) ning kuivatage need puhta rätiku või ühekordselt kasutatava paberrätikuga.
- Pidage meeles, et piimamahutid ja nende osad võivad kahjustuda ebaõige kasutamise korral (nt kukkumise, ülepingutamise või ümbermineku korral).
- Olge piimapakendite ja nende komponentide kasutamisel ettevaatlik.
- Kasutage ainult originaalseid elektrilisi rinnapumba osi. Asendajate kasutamine võib põhjustada parandamatuid kahjustusi.
- Laske aku vahetada spetsialiseerunud teeninduskeskuses. Välja vahetatav aku peab olema identne eemaldatava akuga ja vastama kehivatele ELI eeskirjadele.
- Enne paigaldamist veenduge, et kõik komponendid on täiesti kuivad.
- Pange kõik komponendid kokku hoolikalt, samm-sammult, vastavalt juhistele. Vastasel juhul ei pruugi rinnapump tekitada piisavat vaakumit.

KOMPLEKTI KOMPONENDID JOONIS 2.1

1. lehtri suuruse vähendaja 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. silikoonist äärik size 24 mm,
3. klapp,
4. kontrollseade,
5. membraan,
6. piima kogumiskoost, 7. voolujuhe tüüp C (laadija ei kuulu komplekti),
8. kaas/alus,
9. rinnahoidja rihma pikendus 1 tk (komplektis on 2 tk koos topelt rinnapumbaga, tootekood 12/116)

Kuidas valida õiget lehtri vähendamise suurust, saate teada aadressilt:



JUHTPANEELI FUNKTSIOONIDE KIRJELDUS JOONIS 3.1

- A - sisse/välja lülitamine režiimi muutmise, B - vähenemine, C - suurenemine, D - ekraan, E - südame ikoon - 2-in-1 režiim,

- F - kae ikoon - rindade stimuleerimise režiim, G - aku tase, H - rindade ikoon - piima pumpamise režiim, I - täht 'A' - automaatrežiim.

4 pumpamise režiimi - kohandage oma vajaduste järgi.

Rinnapump pakub nelja erinevat režiimi, mida saate hõlpsasti kohandada vastavalt imetamise etapile, imetamistasemele ja oma eelistustele. Igal režiimil on 12 imemisvõimsuse taset - rinnapump mäletab iga režiimi puhul viimati kasutatud seadistusi.

2in1 režiim - südame ikoon (E).

Stimulatsioon ja ekstraheerimine ühes tsükliks. See režiim ühendab õrna pumpamise alguse ülemineku tugevamatele imemisliigutustele - masin neljakordistab jõudu ühe tsükli jooksul. See on hea valik alustamiseks, kuid mõnele emale ei pruugi see olla piisav ainsa režiimina. Vajaduse korral lülitage pumpamisrežiimile - rindade ikoon (H).

Stimulatsioonirežiim - kae ikoon (F).

Piimavoolu stimuleerimine. Lühike ja kiire imemisrütm, et stimuleerida rinda piimavoolu käivitamiseks. Tavaliselt kasutatakse seda paar minutit enne tegelikku pumpamist.

Soovitatav: iga pumpamissessiooni alguses - eriti vähem tundlike rindade puhul või kui on probleeme väljavooluga.

Pumpamisrežiim - rindade ikoon (H).

Sügavpiima ekstraheerimine. Selles režiimis on imemisrütm aeglasem, kuid sügavam ja tõhusam. Mõeldud pumpamise põhiosaks pärast eelnevat stimulatsiooni.

Soovitatav: pärast paariminutist stimuleerimist - kui peamine pumpamisrežiim.

Automaatne režiim - täht A (I) ikoon.

Intelligentne pumpamine ilma režiimi vahetamata. Rinnapump lülitub ise stimuleerimisrežiimilt pumpamisrežiimile: 5 tsükli stimuleerimist + 10 tsükli pumpamist. See režiim on mõeldud lamedate või kumerate nibudega emadele, kuid sobib hästi ka teistele emadele. Soovitatav: algajatele, imetamisraskustega emadele või kui soovite mugavust „ilma lõpsuta“ režiim.

KUIDAS ALUSTADA?

Kõige parem on alustada stimuleerimisrežiimiga (kae ikoon - F), mis stimuleerib õrnalt rindu ja hõlpsustab piima voolamist. Mõne minuti pärast lülitage piima tõhusaks kogumiseks üle pumpamisrežiimile (rindade ikoon - H).

KASUTAMINE

- Enne pumpamist peske käed ja seejärel kuivatage need (soovitatavalt) paberrätikuga.
- Jalatoe asetamine jalgade alla ja jalgade püsti tõstmine aitab säilitada õiget istumisasendit ja vältida survet alaseljal.
- Asetage lehter rinnale nii, et nibu oleks selle keskosas, ja vajutage kergelt vastu nahka.

- Töötamine kõikides režiimides:

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage lülitit pikalt. Esmakordsel käivitamisel lülitub seade vaikimisi tempotasemele (südame ikoon), tasemele 1.

Järgmisel käivitamisel käivitub seade eelnevalt kasutatud režiimi ja eelnevalt kasutatud imemisvõimsusega. 2 sekundit pärast käivitamist kuvatakse ekraanil seadme tööaeg, mis tahes nupu vajutamine aktiveerib ekraani. Režiimi ja imemisvõimsust saab reguleerida ning režiimide vahel vahetada display nuppude abil (nupud A, B ja C). Igas režiimis saate reguleerida imemisvõimsust vahemikus 1 kuni 12, kasutades nuppu pluss või miinus.

- Selle seadme vaikimisi tööaeg on 20 minutit, mille järel lülitub seade automaatselt välja.

Piimanõu ületäitmise vältimiseks on soovitatav masin peatada, kui piimakogus läheneb 180 milliliitri.

PUHASTAMINE

USB-kaabel laadimiseks ja rinnapumba juhtimiseks:

- Ärge peske ega desinfitseerige vees.
- Pühkige pind paberrätikuga või kuiva pehme lapiga.
- Kui seade satub kogemata vette või muudesse vedelikujääkidesse, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust klienditeenindusega.
- Rinnapumba muud osad:
- Võib pesta käsitsi maheda pesuvahendiga
- Saab steriliseerida auruga ja keeva veega. Pärast vee keetmist lülitage soojusallikas välja ja oodake enne desinfitseerimist kolm minutit.
- Laske osadel kuivada.

KOKKUPANEK

1. Peske oma käed põhjalikult. Asetage tagasiõigklapp ettevaatlikult piimakogumisanuma avasse. Joonis 4.1. Veenduge, et klapi servad sobivad tihedalt avasse.
2. Paigaldage silikoonist lehter mahutisse. Alustage kokkupanekut, sobitades silikoonist lehtri kael piimanõu avasse, vajutades see ettevaatlikult sisse (Joonis 4.2A), nii et lehtri ülemine osa sobituks kesta avasse (Joonis 4.2B). Suruge lehtri servad vastu kesta, kuni tunnete vastupanu. Veenduge, et äärik/servad sobivad tihedalt ümber mahuti serva (joonis 4.2).
3. Pöörake kogu asi ümber, siis asetage silikoonmembraan konteineri avausele kumer pool sissepoole. Joonis 4.3. Veenduge, et membraan sobitub tihedalt mahutisse.
4. Paigaldage juhtseade alustades altpoolt. Veenduge, et see sobitub tihedalt mahutisse. Joonis 4.
5. Piima pumpamise pausi ajal saate kasutada lehtri plastkatet alusena ja panna selle mõneks ajaks turvaliselt ära. Pöörake alus ümber ja asetage rinnapump sündisene - masin ootab, kuni olete valmis pumpamist jätkama. Joonis 4.5.

TÄHELEPANU!!! Kõik komponendid peavad olema täpselt paigaldatud, vastasel juhul võib seadme töö olla häiritud ja piim lekkida. Kohe pärast kasutamist võtke juhtseade lahti, haarates ekraani all olevast väljaulatavast osast (joonis 5). Seejärel võtke seade lahti ja puhastage osad, mis puutuvad kokku rinna ja rinnapiimaga.

LIHASE ÕIGE RAKENDAMINE

Peske käed hoolikalt. Pidage meeles, et rindade nahk ja lehtriosa peavad enne kasutamist olema kuivad. Asetage kokkupandud rinnapump rinnahoidjasse nii, et see oleks õiges asendis - nibu peab olema äravoolukanal sees ja ulatuma läbi ümara ava. Joonis 6. Vajadusel võite kasutada kaasasolevaid rinnahoidja pikendusi.

Piima väljapumpamisel pidage meeles, et te ei kallutaks rindkeret ei tahapoole ega ettepoole, kuna see võib põhjustada piima lekkimist. Joonis 7.

SOOVITUS:

Soovitage seadet kasutada hästi istuva rinnahoidjaga, näiteks spordirinnahoidjaga, et vältida kesta libisemist korvi sees. Pumpates püüdke hoida oma ülakeha püsti. Kallutage ettepoole või tahapoole maksimaalselt 45°. KUI TE KUMMARDUTE LIIGA ETTE VÕI OLETE LIIKUMISES JA OLETE JUBA PALJU PIIMA VÄLJA PUMBANUD, VÕIB PIIM KONTEINERIST LÄBI VÄLJALASKEAVA VÄLJAOOLE LEKKIDA. KUI MÄRKATE, ET RINNAPUMBA ALT TILGUB PIIMA, TÕHJENDAGE KONTEINER JA JÄTKAKE PUMPAMIST.

Märkus: rinnahoidja või rinnapumba kandmine pikema aja jooksul võib põhjustada ebamugavustunnet nibunäarmetes. Kui tunnete valu või ebamugavustunnet, eemaldage anumad. Kontrollige, kui tihti ja kui kaua te rinnapumpa kasutate. Kui olete pumpamise lõpetanud, võtke imetamise rinnahoidja lahti ja eemaldage rinnapump aeglaselt. Seejärel eemaldage juhtseade.

PIIMA VALAMINE

Rinnapumba töötamise ajal kummarduge veidi ettepoole ja veenduge, et piim silikoonlehtri tunnelis on täielikult piimakonteinerisse voolanud. Lülitage seade välja ja eemaldage see ettevaatlikult, ilma seda ümber pöörmata, rinnalt. ETTEVAATUST!!! Ärge kunagi valage piima enne, kui olete juhtpaneeli eemaldanud. See võib üle ujutada. Eemaldage juhtseade piimakogumisanumast, võttes kinni ekraani kohal olevast väljaulatavast osast. Joonis. 8.1,2,3.

Valmistage piima hoidmiseks ette pudel või konteiner ja valage piim läbi anuma ülaosas oleva avause, järgides joonisel 9 näidatud õiget meetodit. Pärast kasutamist peske kõik rinnapumba osad vastavalt puhastusjuhendile. Ärge kasutage kesta piima säilitamise mahutina.

PIIMA SÄILITAMINE

- Piimas toimivate aktiivsete biokeemiliste ja mikrobioloogiliste protsesside tõttu püüdke piima säilitada püsival temperatuuril.
- Välja pumbatud piima võib hoida pudelites, steriliseeritud kotikeses või suletud ja kaanega mahutites (mida tuleks enne iga kasutamist desinfitseerida).
- Märgistage iga pumbatud piima mahuti kuupäevaga.
- Külmutage ainult värskest pumbatud piima. Ärge täitke mahutit ääreni, sest külmutatud piima maht suureneb.
- Pumbatud ja külmutatud piima võib sulatada samamoodi nagu muid toiduaineid, välja arvatud mikrolaineahjus. (Mikrolaineahju kasutamine võib piimast võtta väärtuslikke omadusi ja antikehi).
- Külmutatud piima võib sulatada üleöö külmkapis ja seejärel soojendada järk-järgult soojendajas või kuumas vees.
- Pärast sulatamist raputage või segage mahutit, et eraldunud rasvaosakesed seguneksid ülejäänud piimakogusega.
- ÄRGE hoidke piima külmkapi uksele asuvatel riulitel.
- Ärge kunagi külmutage uuesti piima, mis on eelnevalt sulatatud.
- ÄRGE ühendage värskest pumbatud piima sulatatud piimaga.
- ÄRGE ühendage värskest pumbatud piima eelnevalt külmutatud piimaga.
- Ärge kunagi kuumutage pumbatud piima mikrolaineahjus ega keetke seda.
- KONTROLLIGE ALATI piima temperatuuri enne serveerimist.
- Visake kasutamata piim ära.

Rinnapiima tüüp	Temperatuur (°C)	Soovitav säilitamisaeg
Värske piim	+4°C	Kuni 96 tundi
	Alates +4°C kuni +15°C	Maximum tundideni
	+19°C kuni +25°C (toasoe)	optimaalselt kuni 4 kuud
	Alates +25°C kuni +37°C	maksimaalselt kuni 4 tundi
Külmutatud piim	-20°C	optimaalselt kuni 3-6 kuud
Sulatatud piim	+4°C	kuni 24 tundi (alates täielikust sulamisest)
	Alates +25°C kuni +37°C	kuni 4 tundi

TÕRKEOTSING

Probleem	Lahendus
Sobivus	Lehtri enda suurus on 24 mm ning lisaks on kaasas 21 mm, 19 mm ja 17 mm lehtrid. Kasutage nibu mootmise kaarti, et valida sobiv lehter või lehtri suurus.
Kui rinnapump on väljast märg	Ühendage lahti, lülitage välja ja lõpetage kasutamine. Laske rinnapumba välispinnal kuivada.
Nõrk või puuduv pumbatõmme	Kontrollige, et kõik rinnapumba ja tarvikute ühendused oleksid kindlalt kinnitatud. Võtke rinnapump lahti ja veenduge, et kõik osad on puhtad ja kahjustusteta. Kui mõni osa on katki, vahetage see välja. Pange rinnapump kokku vastavalt juhistele. Veenduge, et lehter sobiks pumpamise ajal ideaalselt.
Kui rinnapiim peaks lekkima / välja voolama	Lülitage rinnapumba lüliti välja. Pühkige rinnapump niiske (kuid mitte vettinud) lapiga. Kui kõik komponendid on kuivanud, pange pump uuesti kokku.
Ei imeta ega pumpa piima	Veenduge, et rinnapumba tarvikud on õigesti kokku pandud ja et tunnete vaakumit. – Kui piima ei tule välja ka pärast kahte järjestikust pumpamist, lõigastuge ja puhake 10–15 minutit. – Kui piima ikka ei tule, pidage nõu arsti või imetamisnõustajaga.

TEHNILISED ANDMED

Mudel: 20/115, 20/116
 kaal: 220 g, koos kaanega 245 g (±5g)
 laadija parameetrid: 5V/1A DC USB-C pordi kaudu
 sisesehitatud 3.7V 1000mAh aku
 loodud vaakuma 250mmHg + -20% /34kPa ±3kPa
 laadimisaaeg: ligikaudu 2h
 tööaeg: ligikaudu 2h

Kui teil on kahtlusi toote ohutuse suhtes, võtke ühendust oma tarnijaga. Käesolevas juhendis sisalduvas teabes võivad toimuda tehnilised muudatused. See sümbol näitab, et toodet ei tohi lisada olmejäätmete hulka. Kui kõrvaldate toote jäätmed seaduslikul viisil, aitate vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võivad muud tekkida ebaõige käitlemise tõttu. Lisateavet selle toote jäätmete taaskasutamise kohta saate oma piirkonna omavalitsusest, vastavast jäätmekäitlusteenistusest või toote tarnijalt. See toode ja selle juurde kuuluv teave vastavad elektroonikaromude direktiivi 2012/19/EL nõuetele.

Tootja kinnitab toote vastavust Euroopa Liidu direktiividele ja ühtlustatud standarditele. Toode on märgistatud vastavushindamisemenetluse tulemusel. Toode vastab elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) direktiivi 2014/30/EL ja ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi 2011/65/EL nõuetele.

Toode on valmistatud III kaitseklassis.



MÄRKUS!

Toode ei ole mänguasi. Hoidke kõik selle osad lastele kättesaamatus kohas. Hoidke kasutusjuhendit, sest see sisaldab olulist teavet. Pakendil märgitud seerianumber.



EST

Canpol babies Älykäs rintapumppu SmartSense

Malli: 20/115, 20/116

TURVALLISUUSTIEDOT

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen pumpun käyttöä. Tämä tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön. SÄILYTÄ TÄMÄ KÄYTTÖOHJE, KOSKA SE SISÄLTÄÄ TÄRKEITÄ TIETOJA. PAKKAUKSESSA ILMOITETTU VALMISTUNERÄN NUMERO.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Noudata aina perusturvallisuussääntöjä käyttäessäsi sähkölaitteita, erityisesti kun lapset ovat paikalla. Lue kaikki mukana olevat ohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä. Noudata käyttöohjeita. Muutoin voi seurata loukkaantuminen tai rintapumppu voi vahingoittua.

VAROITUS

- Varmista, että käytät laturia, joka on yhteensopiva rintapumpun vaatimuksien kanssa.
- Pidä laturi kaukana lämmönlähteistä.
- Älä käytä rintapumppua akun latauksen aikana!
- Kun irrotat laturin, irrota se ensin pistorasiasta ja sitten rintapumpusta.
- Vältä rintapumpun käyttöä ja säilyttämistä paikoissa, joissa se voi helposti pudota tai pudota kylpyammeeseen tai lavuaariin.
- Rintapumpun osat voi desinfioida keittämällä niitä. Rintapumpun runko ei ole lämmönkestävä, joten pidä se kaukana lämmönlähteistä ja avotulesta.
- Älä käytä sähköistä rintapumppua syttyvien materiaalien lähellä.
- Älä jätä rintapumppua päälle ilman valvontaa.
- Älä käytä rintapumppua, jos laturi tai johdot ovat vaurioituneet. Älä käytä rintapumppua, jos se on pudonnut, vaurioitunut tai ei toimi kunnolla. Jos huomaat merkkejä vaurioista, lopeta rintapumpun käyttö välittömästi ja ota yhteyttä: service@canpolbabies.com.
- Älä käytä sähköistä rintapumppua, joka on joutunut kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa. Jos laite on joutunut veteen tai muuhun nesteeseen, älä koske siihen ja irrota laturi välittömästi pistorasiasta.
- Älä liota rintapumppua tai upota sitä veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä kaada vettä rintapumpun päälle.
- Älä käytä rintapumppua suihkussa tai kylpyammeessa.
- Älä altista rintapumppua korkeille lämpötiloille.
- Muista, että oikosulku voi syntyä, jos USB tyypin C -portti tai laitteen akku joutuu kosketuksiin metallin tai nesteeseen kanssa.
- Älä huolla tai korjaa tuotetta itse. Älä muokkaa laitetta.
- Älä käytä vaurioitunutta rintapumppua. Vaihda vaurioituneet tai

kuluneet lisävarusteet välittömästi uusiin.

- Käytä rintapumppua vain tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä rintapumppua nukkuessasi tai kun olet hyvin unelia.
- Älä käytä rintapumppua ajon aikana.
- Tarkista rintapumpun kaikki osat ennen kuin käytät sitä IKINÄ.
- Äidinnaidon puristaminen voi aiheuttaa kohdun supistuksia. Älä pura rintamaitoa ennen synnytystä. Jos olet tullut raskaaksi ja imetät tai pumpaat edelleen, ota yhteyttä lääkäriin ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
- Älä keitä tai kuumenna pumpattua maitoa mikroaaltouunissa. Mikroaaltouunissa lämmitetty rintamaito kuumenee erittäin kuumaksi ja voi aiheuttaa vakavia palovammoja vauvan suuhun. Kuumentaminen mikroaaltouunissa voi myös muuttaa maidon koostumusta.
- Käytä vain Canpol babiesin suosittelemia tuotteita yhdessä Canpol-rintapumppujen kanssa.
- Ole erittäin varovainen, kun käytät rintapumppua tai sen osia lasten lähellä.
- Rintapumppua ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille, joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä vammoja, tai henkilöille, joilla ei ole kokemusta ja tietoa, mukaan lukien alle 16-vuotiaat lapset. Alle 16-vuotiaat lapset saavat käyttää rintapumppua vain, jos he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat ja ovat saaneet ohjeet turvallisuudesta käytöstä tai aikuisen valvonnassa.
- Säilytä kaikki rintapumpun käyttämättömät osat lasten ulottumattomissa, jotta vältetään rintapumpun vahingossa tapahtuva nieleminen tai vahingoittuminen. Muista, että kone ja sen osat eivät ole leluja.
- Muovinen maitosäiliö ja sen osat haurastuvat jäätyessään ja voivat rikkoutua putoamisen tai iskun seurauksena.
- Älä käytä varastointiin tai ruokintaan maitoa, joka on vahingoittuneessa astiassa tai muussa vahingoittuneessa tuotteessa.
- Jos sinulla on vaikeuksia pumpata tai jos pumpaaminen aiheuttaa kipua, ota yhteyttä osoitteeseen Imetysohjaaja. Tämä tuote on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen käyttöön. Useamman kuin yhden henkilön käyttö aiheuttaa terveysriskin.
- Rintapumpun läheisyydessä käytettävät kannettavat radioviestintälaitteet voivat aiheuttaa häiriöitä ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.

KÄYTTÖOHJEET

Canpol babies smart shell -rintapumppu SmartSense on kehitetty hands free -konseptin ystäville. Se on täydellinen ratkaisu, kun imetys on jo vakiintunut, olet KPI-äiti tai haluat palata töihin. Ihanteellinen rintaliiveihin - huomaamaton ja äänetön rintapumppu yhdistää mukavuuden ja liikkuvuuden, joten voit pumpata handsfree-kädet vapaana kotona päivittäisten rutiinien aikana, töissä tai matkalla. Toivomme, että rintapumppumme miellyttää ja tyydyttää sinua. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä se myöhemmä käyttöä varten, sillä se sisältää tärkeitä tietoja.

AKUN HUOLTO

Rintapumpussa on sisäänrakennettu (ei-vaihdettava), ladattava litiumioniakku.

VAROITUS

- Jos akku on täysin tyhjä, älä käytä rintapumppua heti sen jälkeen, kun olet kytenyt sen verkkovirtaan. Anna rintapumpun olla kytkettynä verkkovirtaan vähintään 20 minuuttia, ennen kuin yrität kytkeä sen päälle.
- Jotta rintapumpun akku pysyisi hyvässä kunnossa, tarkista ennen käyttöä, että laturi on yhteensopiva tuotespesifikaatioissa ilmoitetun jännitteen ja DC:n kanssa (5V 1A).
- Säilyttääksesi akun oikean elinkaaren:
- Säilytä rintapumppu viileässä paikassa.
- Lataa akku ennen kuin se tyhjenee kokonaan. Tämä auttaa säilyttämään akun tehokkuuden.
- Lataa akku täyteen, ennen kuin laitat rintapumpun pois säilytystä varten.
- Jos rintapumpun on säilytetty kuumassa paikassa, sitä ei saa käyttää heti. Normaalin akkukäytön palauttamiseksi odota tunti, kunnes rintapumppu on jäähtynyt. Tänä aikana rintapumppua voidaan ladata pistorasian kytketyn laturin avulla.
- Jos rintapumppua säilytetään pitkään käyttämättömänä, sen akku purkautuu hitaasti itsestään - tällöin on hyvä ajoittain kytkeä laite laturiin.

Latausmerkinnät

- Noudata tiukasti seuraavaa toimintajärjestystä.
- Käytä aina DC5V 1A -laturia. Laturi ei sisälly sarjaan.
- Varmista, että laturi vastaa pistorasian jännitettä.
- Kytke laturin C-tyypin USB-kaapeli laitteeseen. kuva 1.1.
- Varmista, että USB-kaapeli ei ole vahingoittunut.
- Aseta laturin pistoke kosketukseen. Laite ei käynnisty latauksen aikana. Kytkeäksesi laitteen päälle irrota se sähköverkosta. kuva 1.2.

KOKOAMINEN

VAROITUS

- Ennen kuin kosketat rintapumppua tai rinnan osia, pese kätesi huolellisesti vedellä. Ja saippuaa (vähintään minuutin ajan) ja kuivaa ne puhtaalla pyyhkeellä tai kertakäyttöisellä paperipyyhkeellä.
- Muista, että maitosäiliöt ja niiden osat voivat vahingoittua vääränlaisessa käytössä (esim. putoamalla, kiristämällä liikaa tai kaatamalla).
- Ole varovainen käyttäessäsi maitosäiliöitä ja niiden osia.
- Käytä vain alkuperäisiä sähköisen rintapumpun osia. Korvaavien osien käyttö voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita.
- Vaihdata akku erikoishuoltokeskuksessa. Vaihdoakun on täytettävä samat vaatimukset kuin vaihdettavan akun ja voimassa olevien EU-määräysten mukaiset vaatimukset.
- Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia ennen asennusta.
- Kokoa kaikki osat huolellisesti, vaihe vaiheelta, ohjeiden mukaisesti. Muussa tapauksessa rintapumppu ei välttämättä tuota riittävää alipainetta.

JOUKON OSAT KUVA 2.1

1. supillon koon pienentäjä 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. silikonilaipan koko 24 mm,
3. venttiili,
4. ohjauslaite
5. kalvo,
6. maidon keräysastia,
7. virtajohto tyyppi C (laturi ei sisälly),
8. kansi/jalusta,
9. rintaliivihihnan jatke 1 kpl (2 kpl sisältyy sarjaan
kaksoisrintapumpun kanssa, kts. nro 12/116).

Jos haluat tietää, miten valita
oikean kokoinen supillon
pienentäjä, siirry osoitteeseen:



OHJAUSPANEELIN TOIMINTOJEN KUVAUS KUVA 3.1

A - päälle/pois päältä/tilan vaihto,
B - lasku,
C - lisäys,
D - näyttö,
E - sydänpumpe - 2-in-1-tila,

F - käsikuvake - rintojen stimulaatiotila,
G - akun varaustaso,
H - rintojen kuvake - rintojen pumppaustila,
I - kirjain 'A' - automaattitila.

4 rintapumpputilaa - säädä tarpeidesi mukaan.

Rintapumpussa on neljä eri tilaa, joita voit helposti säätää imetysvaiheen, imetystason ja omien mieltymystesi mukaan. Jokaisessa tilassa on 12 imutehotasoa - rintapumppu muistaa kunkin tilan viimeksi käytetyt asetukset.

2in1-tila - sydänpumpe (E).

Stimulaatio ja pumppaus yhdessä sykissä. Tässä tilassa yhdistyvät pumppauksen lempeä aloitus ja siirtyminen voimakkaampiin imuliikkeisiin - koneen teho nelinkertaistuu yhdessä sykissä. Tämä on hyvä vaihtoehto aloittaa, mutta joillekin äideille se ei ehkä riitä ainoaksi tilaksi. Siirry tarvittaessa pumpputilaan - rintakuvake (H).

Stimulaatiotila - käden kuvake (F).

Stimuloi maidon virtausta. Lyhyt ja nopea imemisrhythmi stimuloi rintaa maidon virtauksen käynnistämiseksi. Käytetään yleensä muutaman minuutin ajan ennen varsinaista pumppausta.

Suosittelaa: jokaisen pumppauskerran alussa - erityisesti jos rinnat ovat vähemmän herkeitä tai jos ulosvirtauksessa on ongelmia.

Poistotila - rintakuvake (H).

Syvä maidon pumppaaminen. Tässä tilassa imurytmi on hitaampi mutta syvempi ja tehokkaampi. Tarkoitettu pumppauskerran pääosaan, edeltävän stimulaation jälkeen.

Suosittelaa: muutaman minuutin stimulaation jälkeen - pääasiallisena pumppausmuutona.

Automaattitila - A (I) - kuvake.

Älykäs pumppaus ilman tilojen vaihtamista. Rintapumppu siirtyy stimulaatiosta pumpputilaan itsestään: 5 stimulaatiojaksoa + 10 pumppausjaksoa. Tämä tila on suunniteltu äideille, joilla on litteät tai koverat nännit, mutta toimii hyvin myös muille äideille. Suositellaan: aloittelijoille, äideille, joilla on imetysvaikeuksia, tai kun haluat mukavasti "ei napsautusta" -tilan.

MITEN ALOITTAAT?

On parasta aloittaa stimulaatiotilasta (käden kuvake - F), joka stimuloi rintoja hellävaraisesti ja helpottaa maidon virtausta. Siirry muutaman minuutin kuluttua pumppausmoodiin (rintakuvake - H) maidon keräämiseksi tehokkaasti.

KÄYTTÖ

- Pese kätesi ennen pumppaamista ja kuivaa ne paperipyyhkeellä.

- Jalokuten asettaminen jalkojen alle ja jalkojen nostaminen pystyasentoon auttaa säilyttämään oikean istuma-asennon ja välttämään alaselkään kohdistuvaa painetta.

- Aseta suppilo rinnan päälle niin, että nänni on sen keskiosassa, ja paina kevyesti ihoa vasten.

- Toiminta kaikissa tiloissa:

Kytke laite päälle tai pois päältä painamalla kytkintä pitkään. Ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä laite kytkeytyy oletusarvoisesti stimulaatiotasolle (sydänpumpe), tasolle 1.

Seuraavalla käynnistyskerralla laite käynnistyy aiemmin käytetyllä tilalla ja aiemmin käytetyllä imuteholla. 2 sekuntia käynnistyksen jälkeen näytöllä näkyy laitteen käyttöaika, minkä tahansa painikkeen painaminen aktivoi näytön. Voit säätää toimintatilaa, imutehoa ja myös vaihtaa toimintatilojen välillä ohjausyksikön painikkeilla (painikkeet A, B ja C). Kussakin tilassa voit säätää imutehoa 1-12 välillä plus- tai miinuspainikkeella.

- Tämän laitteen oletuskäyttöaika on 20 minuuttia; laite sammuu automaattisesti tämän ajan kuluttua.

- Maitosäiliön ylitäytön välttämiseksi on suositeltavaa pysäyttää koneen toiminta, kun maidon määrä lähestyy 180 ml.

PUHDISTUS

USB-latauskaapeli ja rintapumpun ohjausyksikkö:

- Älä pese tai desinfioi vedessä.

- Pyyhi pinta paperipyyhkeellä tai kuivalla pehmeällä liinalla.

- Jos laite putoaa vahingossa veteen tai muuhun nesteeseen, lopeta käyttö ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Muut rintapumpun osat:

- Voidaan pestä käsin miedolla pesuaineella.

- Voidaan steriloida höyryllä ja kiehuvalla vedellä. Kiehuvan veden jälkeen sammuta lämmönlähdde ja odota kolme minuuttia ennen desinfiointia.

- Anna osien kuivua.

ASENNUS

1. Pese kätesi huolellisesti. Aseta takaiskuventtiili varovasti maidonkeräysastian aukkoon. kuva 4.1 Varmista, että venttiiliin reunat asettuvat tiiviisti aukkoon.

2. Asenna silikonisuppilo astiaan. Aloita kokoonpano sovittamalla silikonisupillon kaula maitosäiliön aukkoon painamalla sitä kevyesti kuva 4.2A niin, että supillon yläosa sopii tiiviisti kuoren aukkoon kuva 4.2B. Paina supillon reunoja kuorta vasten, kunnes tunnet vastusta. Varmista, että supillon laippa/reunat asettuvat tiiviisti säiliön reunaan vasten. kuva 4.2C.

3. Käännä kokonaisuus ympäri ja aseta sitten silikonikalvo kupera puoli sisäänpäin säiliön aukon päälle. kuva 4.3 Varmista, että kalvo sopii tiiviisti säiliöön.

4. Asenna ohjausyksikkö alhaalta alkaen. Varmista, että se sopii tiiviisti säiliöön. kuva 4.

5. Kun et pumppaa maitoa, voit käyttää supillon muovista kantta jalustana ja laske se turvallisesti alas. Käännä jalusta ympäri ja aseta rintapumppu onteloon, jolloin kone odottaa, kunnes olet valmis jatkamaan pumppaamista. kuva 4.5.

HUOMIO!!! Kaikki osat on asennettava tarkasti, muuten laitteen toiminta häiriintyy ja maito voi vuotaa. Pura ohjausyksikkö heti käytön jälkeen tarttumalla näytön alla olevaan ulkonevaan osaan. kuva 5. Pura se sitten ja puhdista osat, jotka joutuvat kosketuksiin rinnan ja äidinmaidon kanssa.

ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Pese kätesi huolellisesti. Muista, että rinnan ihon ja kuoren supillon on oltava kuiva ennen käyttöä. Aseta koottu rintapumppu rintaliivihin niin, että se on oikeassa asennossa siten, että nänni on tyhjensiskanavan sisällä ja nänni työntynyt pyöreän aukon läpi. Katso kuva 6 Voit tarvittaessa käyttää mukana toimitettuja rintaliivien jatkeita.

Muista, ettei kallista rintakehäsi taakse- tai eteenpäin, koska se voi aiheuttaa maidon vuotamisen. kuva 7.

SUOSITUS: Suosittelemme, että käytät laitetta hyvin istuvien rintaliivien, esimerkiksi urheilurintaliivien, kanssa, jotta kuori ei liu'u kupin sisällä.

Kun pumppaat, yritä pitää ylävartalosi suorassa. Nojaa eteenpäin tai taaksepäin enintään 45°. JOS NOJAAT LIIAN PITKÄLLE ETEENPÄIN TAI OLET LIIKKEESSÄ JA OLET JO EHTINYT PUMPPAAMAAN PALJON MAITOA, MAITOA VOI VUOTAA SÄILIÖSTÄ TUULETUSAUKON KAUTTA ULOS. KUN HUOMAAT, ETTÄ RINTAPUMPUN ALTA VALUU MAITOA, TYHJENNÄ SÄILIÖ JA JATKA PUMPPAAMISTA.

Huomautus: Imetysliivien tai rintapumpun käyttäminen pitkiä aikoja voi aiheuttaa epämukavuutta maitorauhasissa. Poista säiliö, kun tunnet

kipua tai epämukavuutta. Hallitse, kuinka usein ja kuinka kauan käytät rintapumppua. Kun olet lopettanut pumppaamisen, irrota imetyksiivit ja poista rintapumppu hitaasti. Irrota sitten ohjausyksikkö.

MAIDON JUOKSUTTAMINEN

Kun rintapumppu on edelleen käynnissä, nojaa hieman eteenpäin ja varmista, että silikonisupillon tunnelissa oleva maito on valunut kokonaan maitosäiliöön. Sammuta laite ja irrota se varovasti, kääntämättä sitä, rinnasta. **VAROITUS!!! Älä koskaan kaada maitoa ennen ohjauspaneelin irrottamista.** Se saattaa vuotaa. Irrota ohjausyksikkö maidonkeräysastiasta tarttumalla näytön yläpuolella olevaan ulkonevaan osaan kuva 8.1,2,3.
Valmista pullo tai astia, johon maito mahtuu, ja kaada maito astian yläosassa olevasta aukosta kuvassa 9 esitetyn oikean menetelmän mukaisesti. Pese rintapumpun kaikki osat käytön jälkeen puhdistusohjeiden mukaisesti. Älä käytä kuorta maidon säilytysastiana.

MAIDON VARASTOINTI

- Maidossa tapahtuvien aktiivisten biokemiallisten ja mikrobiologisten prosessien vuoksi maito on pyrittävä säilyttämään tasaissa lämpötilassa.
- Puristettu maito voidaan säilyttää pulloissa, sterilisoiduissa pusseissa tai suljetuissa, kannellisissa astioissa (jotka on desinfiointava ennen jokaista käyttökertaa).
- Merkitse jokaiseen pumpattun maidon säiliöön päivämäärä.
- Pakasta vain vastapuristettua maitoa. Älä täytä astiaa aariaan myöten, sillä pakastetun maidon tilavuus kasvaa.
- Pakastettu ja pakastettu maito voidaan sulattaa samalla tavalla kuin muutkin elintarvikkeet lukuun ottamatta mikroaaltouunin käyttöä. (Mikroaaltouunin käyttö voi viedä maidosta arvokkaita arvoja ja vasta-aineita).
- Pakastettu maito voidaan sulattaa yön yli jääkaapissa ja lämmittää sitten vaihteittain lämmittimessä tai kuumassa vedessä.
- Sulatuksen jälkeen ravista tai sekoita astiaa, jotta erotetut rasvahiukkaset yhdistyvät jäljellä olevaan maitomäärään.
- ÄLÄ säilytä maitoa jääkaapin ovessa olevilla hyllyillä.
- ÄLÄ KOSKAAN pakasta uudelleen maitoa, joka on aiemmin sulatettu.
- ÄLÄ yhdistä tuoretta pumpattua maitoa sulatettuun maitoon.
- ÄLÄ yhdistä juuri pumpattua maitoa aiemmin pakastettuun maitoon.
- ÄLÄ KOSKAAN kuumenna maitoa mikroaaltouunissa tai keitä sitä.
- Tarkista AINA maidon lämpötila ennen tarjoilua.
- Hävitä käyttämätön maito.

Äidinmaidon tyyppi	Lämpötila (°C)	Suosittelut säilytysaika
Tuore maito	+4°C	jopa 96 tuntia
	+4°C - +15°C	enintään tuntia
	+19°C - +25°C (huoneenlämpötila)	optimaalisesti jopa 4 tuntia
	+25°C - +37°C	enintään 4 tuntia
Pakastettu maito	-20°C	optimaalisesti jopa 3-6 kuukautta
Sulatettu maito	+4°C	enintään 24 tuntia (täydellisen sulatuksen jälkeen)
	+25°C - +37°C	enintään 4 tuntia

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Ratkaisu
Compatility	Laipan itsekoko on 24mm ja ylimääräinen 21mm 19mm 17mm suppilo. Käytä nännin mittakorttia sopivan supillon tai laipan valitsemiseen.
Jos rintapumpun ulkopuoli kastuu	Irrota, sammuta ja lopeta käyttö. Anna rintapumpun ulkopinnan kuivua.
Pieni tai ei lainkaan pumppuvoimaa	Tarkista, että kaikki rintapumpun ja lisävarusteiden liitännät ovat tukevia. Pura rintapumppu ja tarkista, että kaikki osat ovat puhtaita ja ehjiä. Jos jokin elementti on rikki, vaihda uusi. Kokoa rintapumppu ohjeen mukaan. Varmista, että laippa istuu täydellisesti pumppauksen aikana.
Jos rintamaitoa vuotaa	Kytke rintapumpun kytkin pois päältä. Pyyhi rintapumppu kostealla (ei määrällä) liinalla. Kun kaikki osat ovat kuivuneet, kokoa se uudelleen.
Ei "Imety" tai ei pumpppaa maitoa.	Varmista, että rintapumpun lisävarusteet on asennettu oikein ja että voit tuntea imun. -Jos maitoa ei tule ulos kahden peräkkäisen rintapumpun jälkeen, rentoudu ja lepää 10-15 minuuttia. -Jos maitoa ei tule ulos, ota yhteys lääkäriin tai imetyksiantuntijaan.

TEKNISEET TIEDOT

Malli: 20/115, 20/116
paino: 220 g, kannen kanssa 245 g (± 5g)
laturin parametrit: USB-C-portin kautta 5V/1A DC
sisäänrakennettu 3.7V 1000mAh akku
tuotettu tyhjiö 250mmHg +20%/34kPa ±3kPa
latausaika: noin 2h
käyttöaika: noin 2h

Jos sinulla on epäilyksiä tuotteen turvallisuudesta, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Tämän käsikirjan sisältämiin tietoihin voi tulla teknisiä muutoksia. Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Hävittämällä tuotejätteen laillisella tavalla autat välttämään mahdollisia kielteisiä seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jotka muuten voisivat aiheutua vääräntulaisesta käsittelystä. Lisätietoja tämän tuotteen jätteiden kierrätyksestä saat alueesi kunnallisilta viranomaisilta, asianomaiselta jätehuoltopalvelulta tai tuotteen toimittajalta. Tämä tuote ja sen mukana olevat tiedot täyttävät sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin 2012/19/EU vaatimukset.

Valmistaja vakuuttaa, että tuote on Euroopan unionin direktiivien ja yhdenmukaistettujen standardien mukainen. Tuote on merkitty vaatimustenmukaisuuden arviointimenetellyn tuloksena. Tuote täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskevan direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU vaatimukset.

Tuote on valmistettu suojaluokassa III.



HUOM!
Tuote ei ole lelu. Pidä kaikki sen osat poissa lasten ulottuvilta. Säilytä käyttöohjeet, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja. Pakkauksessa ilmoitettu sarjanumero.

Pompă de sân inteligentă, tip scoică, SmartSense

Model: 20/115, 20/116

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de folosi POMPA DE SÂN, citește **cu atenție toate instrucțiunile**.

PRODUSUL este destinat exclusiv uzului personal.
PĂSTRĂȚI INSTRUȚIUNILE, DEOARECE CONȚIN INFORMAȚII IMPORTANTE. NUMĂRUL LOTULUI ESTE INSCRIPȚIONAT PE AMBALAJ.

Observații importante referitoare la siguranță

Respectă întotdeauna regulile de bază de siguranță în timpul utilizării dispozitivelor electrice, mai ales, când în apropiere se află copii. Înainte de utilizarea acestui produs, citește toate instrucțiunile anexate. Procedează conform instrucțiunilor de utilizare. În caz contrar, te poți răni sau poți deteriora pompa de sân.

ATENȚIE

- Asigură-te că folosești un încărcător conform cu specificația pompei de sân.
- Ține încărcătorul departe de sursele de căldură.
- Nu utilizeza pompa de sân în timp ce se încarcă acumulatorul.
- Când deconectezi încărcătorul, deconectează-l mai întâi de la priză și apoi de la pompa de sân.
- Evită să folosești și să depozitezi pompa de sân în locuri, din care aceasta poate cădea cu ușurință sau poate cădea în cadă sau în chiuvetă.
- Poți dezinfecta prin fierbere elementele pompei de sân. Corpul pompei de sân nu este rezistent la căldură, de aceea Ține-l departe de surse de căldură și foc deschis.
- Nu folosi pompa de sân electrică în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu lăsa pompa de sân pornită fără supraveghere.
- Nu folosi pompa de sân, în cazul în care încărcătorul sau cablurile sunt deteriorate. Nu folosi pompa de sân, dacă a căzut, s-a deteriorat sau funcționează incorect. Dacă observi orice semn de deteriorare, încetează imediat să mai folosești pompa de sân și contactează: service@canpolbabies.com.
- Nu folosi pompa de sân electrică, ce a avut contact cu apa sau alte lichide. Dacă dispozitivul a căzut în apă sau alt lichid, nu îl atinge și decuplează imediat încărcătorul de la priză.
- Nu înmuia pompa de sân și nu o scufunda niciodată în apă sau în alte lichide.
- Nu turna apă peste pompa de sân.
- Nu folosi pompa de sân sub duș sau în cadă.
- Nu expune pompa de sân la acțiunea temperaturilor ridicate.
- Reține că, în cazul contactului portului USB tip C sau al acumulatorului dispozitivului cu metale sau lichide, poate avea loc un scurtcircuit.
- Produsul nu ar trebui servit și reparat individual. Nu modifica

dispozitivul.

- Nu folosi pompa de sân deteriorată. Înlocuiește imediat accesoriile deteriorate sau uzate cu unele noi.
- Folosește pompa de sân exclusiv în scopurile descrise în aceste instrucțiuni.
- Nu folosi pompa de sân în timpul somnului sau când ești foarte somnoroasă.
- Nu folosi pompa de sân în timp ce conduci un vehicul.
- Verifică înainte de FIECARE utilizare toate elementele pompei de sân.
- Extragerea laptelui poate provoca unele contracții ale uterului. Nu extrage lapte înainte de a naște. Dacă ai rămas însărcinată și alăptezi în continuare sau extragi laptele, consultă medicul înainte de o nouă utilizare a dispozitivului.
- Nu fierbe și nu încălzi la microunde laptele extras. Laptele matern încălzit la microunde devine foarte fierbinte și poate provoca opărire gravă a cavității bucale a copilului. Încălzirea la microunde poate de asemenea să modifice compoziția laptelui.
- Folosește cu pompele de sân Canpol babies doar elemente recomandate de Canpol sp. z o.o.
- Păstrează o atenție deosebită în timpul folosirii pompei de sân sau a pieselor acesteia în apropierea copiilor.
- Pompa de sân nu este destinată utilizării de către persoane cu tulburări fizice, senzoriale sau mintale și nici de către persoanele fără experiență și cunoștințe, inclusiv de copii sub 16 ani. Copiii sub 16 ani ar trebui să folosească pompa de sân exclusiv dacă înțeleg pericolele legate de utilizarea acesteia și au primit instrucțiunile referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului sau sub supravegherea adulților.
- Toate piesele nefolosite ale pompei de sân trebuie păstrate într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor, pentru a evita înghițirea accidentală sau deteriorarea acestora. Reține că dispozitivul și piesele sale nu sunt jucării.
- Recipientul din plastic pentru lapte și elementele sale devin casante după congelare și se pot sparge ca urmare a căderii sau lovirii.
- Nu folosi laptele care se află într-un recipient deteriorat sau în alt produs pentru depozitare sau alăptare deteriorat.
- În cazul problemelor cu extragerea laptelui sau dacă extragerea este dureroasă, contactează consultantul în alăptare. Acest produs este destinat exclusiv uzului personal. Utilizarea produsului de mai multe persoane reprezintă un risc pentru sănătate.
- Dispozitivele portabile de radiocomunicații, folosite în apropierea pompei de sân, pot genera perturbări, care să conducă la funcționarea incorectă a acesteia.

Instrucțiuni de utilizare

Canpol babies pompa de sân inteligentă, tip scoică SmartSense, a fost creată cu gândul la amatoarele conceptului hands-free. Este soluția perfectă, când lactația este deja stabilizată, ești mamă care nu alăptează la sân sau vrei să revii la serviciu. Ideală pentru suten – pompa de sân discretă și silențioasă îmbină confortul cu mobilitatea, permițând extragerea laptelui fără folosirea mâinilor acasă, în timpul activităților zilnice, la serviciu sau în călătorie. Sperăm că pompa noastră de sân îți va aduce mulțumire și multe satisfacții. Înainte de utilizarea produsului, citește cu atenție instrucțiunile de utilizare. Păstrează-le pentru viitor, deoarece conțin informații importante.

MENTENANȚA ACUMULATORULUI

Pompa de sân conține un acumulator incorporabil (care nu poate fi înlocuit) cu litiu-ion, care poate fi încărcat.

ATENȚIE

- În cazul descărcării complete a acumulatorului, nu folosi pompa de sân imediat după conectarea ei la alimentare. Lasă pompa de sân conectată la alimenare timp de min. 20 de minute, înainte de a încerca să o pornești.
- Pentru a păstra acumulatorul pompei de sân în stare bună, înainte de utilizarea încărcătorului, verifică dacă este conform cu tensiunea și curentul continuu indicate în specificația produsului (SV 1A). În scopul menținerii ciclului corect de viață a acumulatorului:
- Depozitează pompa de sân într-un loc răcoros.
- Încarcă acumulatorul, înainte să se descarce complet. Acest lucru ajută la păstrarea eficienței acumulatorului.
- Înainte de a depozita pompa de sân, încarcă acumulatorul complet.
- Dacă pompa de sân a fost depozitată într-un loc fierbinte, nu ar trebui folosită imediat. Pentru a reda funcționarea normală a acumulatorului, așteaptă o oră, până se va răci pompa de sân. În acest timp, pompa de sân poate fi încărcată cu ajutorul încărcătorului conectat la priză.
- În timpul depozitării îndelungate a pompei de lapte care nu este utilizată, acumulatorul se descarcă lent, în mod spontan – în acest caz, este recomandat să conectezi periodic dispozitivul pentru încărcare.

Observații referitoare la încărcare

- Respectă cu strictețe ordinea de mai jos a acțiunilor.
- Folosește întotdeauna un încărcător DCSV 1A. Încărcătorul nu este inclus în set.
- Asigură-te, că încărcătorul este compatibil cu tensiunea de la priză.
- Conectează cablul USB tip C al încărcătorului la dispozitiv. Șchiță 1.1
- Asigură-te că nu este deteriorat cablul USB.
- Introdu stecherul încărcătorului în contact. În cursul încărcării dispozitivul nu pornește. Pentru a porni dispozitivul, deconectează-l de la curent. Șchiță 1.2

MONTAJ

ATENȚIE

- Înainte de a atinge orice parte a pompei de sân sau a sânelui, spală-te bine pe mâini cu apă și săpun (timp de cel puțin un minut) și usucă-le cu un prosop curat sau cu un prosop de hârtie de unică folosință.
- Nu uita că recipientele de lapte și componentele acestora pot fi deteriorate în cazul unei utilizări necorespunzătoare (de exemplu, prin cădere, strângere excesivă sau răsturnare).
- Fii atentă la utilizarea recipientelor pentru lapte și a elementelor acestora.
- Folosește doar piesele originale, electrice ale pompei de sân. Utilizarea unor înlocuitori poate cauza deteriorări ireversibile.
- Comandă înlocuirea acumulatorului în puncte de service specializate. Acumulatorul înlocuit trebuie să fie compatibil din punct de vedere al parametrilor cu cel demontat și să respecte normele în vigoare în Uniunea Europeană.
- Înainte de montaj, asigură-te că toate elementele sunt complet uscate.
- Montează toate elementele cu grijă, pas cu pas, conform instrucțiunilor. În caz contrar, pompa de sân poate să nu producă un vid adecvat.

ELEMENTE SETSCHIȚA 2.1

1. reductor dimensiune pâlnie 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. pâlnie din silicon mărime 24 mm,
3. supapă,
4. dispozitiv de control,
5. membrană,
6. recipient pentru colectarea laptelui,
7. cablu de alimentare tip C (încărcătorul nu este inclus în set).
8. capac/bază,
9. prelungitor braț suport 1 buc.,
- (în set cu pompa de sân dublă, nr. cat. 12/116 se află 2 buc.).

Pentru a afla cum să alegeți dimensiunea potrivită a reductorului pâlniei, treci la:



DESCRIEREA FUNCȚIILOR PE PANELUL DE CONTROL SCHIȚA 3.1

A – pornire/oprire/schimbare mod,
B – reducere,
C – creștere,
D – display,
E – iconiță inimă – mod 2 în 1,

F – iconiță palmă – mod stimulare sâni,
G – nivel baterii,
H – iconiță sân – mod extracție lapte,
I – litera „A” – mod automat.

4 moduri de funcționare a pompei de sân – adaptează conform nevoilor proprii.

Pompa de sân oferă patru moduri diferite, pe care le poți adapta cu ușurință la etapa de alăptare, nivelul de lactație și preferințele proprii. Fiecare mod are 12 niveluri de putere de aspirație – pompa de sân reține ultimele setări utilizate pentru fiecare dintre acestea.

Mod 2 în 1 – iconiță inimă (E).

Stimulare și extracție într-un singur ciclu. Acest mod combină o pornire delicată a extracției cu trecerea la mișcări mai puternice de aspirare – într-un singur ciclu, dispozitivul crește puterea de patru ori. Este o opțiune bună pentru început, dar pentru unele mame poate fi insuficient ca singur mod. În caz de nevoie, treci la modul de extracție – pictograma sân (H).

Mod stimulare – pictograma palmă (F).

Stimulare a curgerii laptelui. Ritmul scurt și rapid al aspirării are rolul de a stimula sânul să înceapă să producă lapte. Se utilizează de obicei cu câteva minute înainte de extragerea propriu-zisă.

Recomandat: la începutul fiecărei sesiuni de extragere – în special în cazul sânilor mai puțin sensibili sau în cazul problemelor cu fluxul.

Mod extracție – pictograma sân (H).

Extracție profundă lapte. Ritmul de aspirare în acest mod este mai lent, dar mai profund și mai eficient. Destinat pentru partea principală a sesiunii de extragere, după stimulare prealabilă.

Recomandat: după câteva minute de stimulare – drept mod principal de extragere a laptelui.

Mod automat – pictograma literă A (I).

Extragere inteligentă, fără a fi necesară schimbarea modurilor. Pompa de sân este comutată automat de la modul de stimulare la modul de extragere: 5 cicluri de stimulare + 10 cicluri de extracție. Acest mod a fost conceput special pentru mamele cu mameloane plate sau concave, dar este potrivit și pentru celelalte mame.

Recomandat: pentru începătoare, pentru mamele cu dificultăți la alăptare sau când dorești un mod confortabil „fără clicuri”.

CUM ÎNCEP?

Cel mai bine este să începi cu modul de stimulare (pictograma mână – F), care stimulează ușor sânii și facilitează scurgerea laptelui. După câteva minute, treci la modul de extracție (pictograma sân – H), pentru a colecta eficient laptele.

UTILIZARE

- Înainte de extracție, trebuie să te speli pe mâini și îți recomandăm să te ștergi cu hârtie de bucătărie.
- Așezarea unui suport pentru picioare și ridicarea picioarelor în poziție dreaptă ajută la menținerea unei posturi corecte în poziție șezând și la

evitarea presiunii asupra zonei inferioare a spatelui.

- Așază pâlnia pe sân, astfel încât mamelonul să se afle în centrul acesteia și apasă ușor pe piele.

- Acțiune în toate modulele:

Apasă butonul de pornire câteva clipe, pentru a porni sau opri dispozitivul. La prima pornire, dispozitivul va porni implicit la nivelul de stimulare (pictograma inimă), nivelul 1.

La următoarea pornire, aparatul va porni în modul utilizat anterior și cu puterea de aspirare utilizată anterior. După 2 secunde de la pornire, pe ecran va fi afișat timpul de funcționare al aparatului, iar apăsarea oricărui buton va activa afișajul. Poți regla modul, puterea de aspirare și poți comuta între moduri folosind butoanele de pe dispozitivul de control (butonul A, B și C). În fiecare mod, puterea de aspirare poate fi reglată între 1 și 12 cu ajutorul butonului plus sau minus.

- Timpul de funcționare implicit al acestui dispozitiv este de 20 de minute, după care dispozitivul se va opri automat.

- Pentru a evita supraîncălzirea recipientului pentru lapte, se recomandă întreruperea funcționării dispozitivului, când volumul laptelui se apropie de 180 ml.

CURĂȚARE

Cablul USB pentru încărcare și dispozitivul de control al pompei de sân:

- Nu trebuie spălate și dezinfectate în apă.
- Șterge suprafața cu hârtie de bucătărie sau o cârpă moale uscată.
- În cazul scăpării accidentale a dispozitivului în apă sau în alte resturi de lichide, trebuie să întrerupi utilizarea și să contactezi departamentul de relații clienți.
- Celelalte piese ale pompei de sân:
- Se pot spăla de mână, cu un produs delicat de spălare.
- Se poate steriliza cu abur și apă clocotită. După ce s-a fiert apa, trebuie oprită sursa de căldură și trebuie să aștepti 3 minute înainte de dezinfectare.
- Lasă piesele să se usuce.

MONTAJ

1. Spală-te bine pe mâini. Așază ușor supapa anti-retur în orificiul recipientului de colectare a laptelui. Schița 4.1. Asigură-te că marginile supapei aderă bine la orificiu.
2. Montează pâlnia de silicon în recipient. Începe montajul prin potrivirea gâtului pâlniei din silicon în orificiul recipientului pentru lapte, apăsând ușor, Schița 4.2A, astfel încât partea superioară a pâlniei să se potrivească cu orificiul din scoică, Schița 4.2B. Apasă marginile pâlniei pe scoică până simți rezistență. Asigură-te că gulerul/marginile pâlniei aderă perfect la marginile recipientului. Schița 4.2C.
3. Întoarce ansamblul, apoi aplică membrana de silicon, cu partea convexă spre interior, pe orificiul recipientului. Schița 4.3 Asigură-te că membrana este etanș fixată pe recipient.
4. Montează dispozitivul de control începând cu mișcarea de jos. Asigură-te că este bine fixată pe recipient. Schița 4.4.
5. În timpul pauzei în extragerea laptelui poți folosi un capac de plastic pentru pâlnie drept bază și îl poți lăsa deoparte în sugranță câteva clipe. Întoarce capac și așază pompa de sân în adâncitură, iar dispozitivul va aștepta până când vei fi gata să continui extragerea. Schița 4.5

ATENȚIE!!! Toate elementele trebuie să fie montate exact, în caz contrar acest lucru va influența funcționarea dispozitivului și laptele se poate scurge. Imediat după utilizare, demontează dispozitivul de control, prinde de elementul proeminent, aflat sub afișaj. Schița 5. Apoi demontează-le și curăță părțile care intră în contact cu sânul și laptele matern.

APLICAREA CORECTĂ A SCOICII

Spală-te bine pe mâini. Înainte de utilizare, reține că pielea sânului și pâlnia scoicii trebuie să fie uscate. Introdu pompa de sân montată în suport astfel, încât să aibă poziția potrivită și mamelonul să fie în interiorul canalului de extracție, iar areola să iasă prin orificiul circular. VEZI SCHIȚA 6. Dacă ai nevoie, poți folosi prelungitoarele anexate la suport. În timpul extragerii laptelui, reține să nu înclini pieptul spre înapoi și înainte, deoarece acest lucru poate cauza scurgerea laptelui. Schița 7.

RECOMANDARE:

Recomandăm utilizarea dispozitivului cu un suport bine ajustat, de exemplu un suport sport, pentru a evita deplasarea scoicii în interiorul cupei suportului.

În timpul extragerii laptelui încearcă să ai dreaptă partea de sus a corpului. Apleacă-te în față sau în spate max. cu 45°. DACĂ TE APLECI PEA MULT SAU EȘTI ÎN MIȘCARE ȘI AI MULT LAPTE EXTRAS, ACESTA POATE IEȘI DIN RECIPIENT PRIN ORIFICIUL DE AERISIRE SPRE EXTERIOR. CÂND OBSERVI CĂ LAPTELE PICURĂ DE SUB POMPA DE SÂN, GOLEȘTE RECIPIENTUL ȘI CONTINUĂ EXTRAGEREA.

Atenție: Purtarea îndelungată a sutienului de alăptare sau a pompei de sân poate provoca disconfort la nivelul glandelor mamare. Scoate recipientele, dacă simți durere sau disconfort. Controlează cât de des și cât de mult folosești pompa de sân. După ce ai terminat extragerea laptelui, desfășură sutienul de alăptare și scoate încet pompa de sân. Apoi decuplează dispozitivul de control.

TRANSFERAREA LAPTELUI

În timp ce pompa funcționează, apleacă-te ușor în față și asigură-te că laptele din tunelul de silicon al pâlniei a curs complet în recipientul pentru lapte. Oprește dispozitivul și scoate-l cu grijă din sutien, fără a-l întoarce. ATENȚIE!!! Nu transfera niciodată laptele înainte de a scoate panoul de control. Poate fi inundat. Detachează dispozitivul de control de la recipientul de colectare a laptelui, apucând elementul proeminent situat deasupra afișajului. Șchița 8.1,2,3.

Pregătește biberonul sau un recipient pentru păstrarea laptelui și toarnă laptele prin orificiul din partea superioară a recipientului, conform modului corect indicat în Șchița 9. După utilizare, spală toate piesele pompei de sân conform instrucțiunilor de curățare. Nu folosi scoia drept recipient pentru păstrarea laptelui.

PĂSTRAREA LAPTELUI

- Având în vedere procesele biochimice și microbiologice active care au loc în lapte, încearcă să păstrezi laptele la temperatură constantă.
- Laptele extras poate fi păstrat în biberone, punguțe sterile sau în recipiente etanșe cu capac (care trebuie dezinfectate înainte de fiecare utilizare).
- Notează data pe fiecare recipient cu lapte extras.
- Congelează doar lapte proaspăt extras. Nu umple un recipient până sus, deoarece laptele congelat își mărește volumul.
- Laptele extras și congelat poate fi decongelat în același mod ca celelalte tipuri de hrană, cu excepția utilizării cuptorului cu microunde. (Utilizarea cuptorului cu microunde poate lipsi laptele de valori prețioase și de anticorpi.)
- Laptele congelat poate fi decongelat pe timpul nopții la frigider, iar apoi încălzit treptat într-un încălzitor sau în apă fierbinte.
- După decongelare, agită recipientul sau amestecă laptele, pentru a uni particulele de grăsime separate cu volumul rămas de lapte.
- NU depozita laptele pe polițele de pe usa frigiderului.
- NU recondiționează laptele decongelat anterior.
- NU combina lapte proaspăt extras cu lapte decongelat.
- NU combina lapte proaspăt extras cu lapte congelat anterior.
- NU încălzi NICIODATĂ la cuptorul cu microunde laptele extras și nici nu îl fierbe.
- Verifică ÎNTOTDEAUNA temperatura laptelui înainte de hrănire.
- Aruncă laptele nefolosit.

Tip lapte	Temperatura (°C)	Timpul recomandat de depozitare
Lapte proaspăt	+4°C	max. 96 ore
	între +4°C și +15°C	max. 24 de ore
	între +19°C și +25°C (temperatura camerei)	optim 4 ore
	între +25°C și +37°C	max. 4 ore
Lapte congelat	-20°C	optim 3-6 luni
Lapte congelat	+4°C	max. 24 ore (de la decongelarea completă)
	între +25°C și +37°C	max. 4 ore

REZOLVAREA PROBLEMELOR SIMPLE

Problema	Soluția
Compatibilitate	Dimensiunea pâlniei principale este 24 mm, iar suplimentar sunt reductoare cu dimensiunile 21 mm, 19 mm, 17 mm. Pentru alegerea reductorului potrivit, folosește fișa cu măsur.
Umezirea părții externe a dispozitivului de control.	Deconectează, oprește și încetează utilizarea. Lasă partea exterioară a pompei de sân să se usuce.
Putere mică sau lipsă putere a funcționării dispozitivului.	Verifică dacă toate conexiunile cu pompa de sân și accesoriile sunt corecte. Demontează pompa de sân și verifică dacă toate elementele sunt curate și nedeteriorate. Dacă oricare element este deteriorat, înlocuiește-l cu unul nou. Montează pompa de sân conform instrucțiunilor. Asigură-te că pompa de silicon se potrivește perfect în timpul extragerii laptelui.
Dacă se varsă laptele matern.	Închide pompa de sân. Șterge pompa de sân cu o cârpă umedă (însă nu udă). Când toate elementele pompei de sân se usucă, montează-o din nou.
Lipsa „lactației” sau lipsa procesului de extracție a laptelui.	Asigură-te că accesoriile pompei de sân sunt montate corect și simți aspirarea. Dacă laptele nu curge după alte două extrageri, relaxează-te și odihnește-te timp de 10-15 minute. Dacă laptele în continuare nu curge, consultă medicul sau specialistul în alăptare.

PARAMETRI TEHNICI

Model: 20/115, 20/116
 greutate: 220 g, cu capac 245 g (±5g)
 parametri încărcător: 5V/1A DC prin Port USB-C
 acumulator încorporat 3.7V 1000mAh
 subpresiune produsă 250mmHg +20%/34kPa ±3 kPa
 timp încărcare: aprox. 2 h
 timp de funcționare: aprox. 2 h

În cazul oricăror neclarități legate de siguranța produsului, contactează furnizorul. Informațiile incluse în aceste instrucțiuni pot suferi modificările corespunzătoare pe parte tehnică. Acest simbol indică faptul că produsul nu se poate elimina la deșeurile casnice. Eliminarea deșeurilor de produs conform prevederilor legale te va ajuta să eviți eventuale efecte negative asupra mediului natural și sănătății oamenilor, care ar putea apărea în urma gestionării necorespunzătoare a acestor deșeuri. Pentru a obține mai multe informații referitoare la reciclarea deșeurilor din acest produs, contactează autoritățile locale din regiunea ta, serviciile competente pentru eliminarea deșeurilor sau furnizorul produsului. Acest produs și informațiile anexate îndeplinesc cerințele directivei WEEE 2012/19/UE. Producătorul declară conformitatea produsului cu directivele Uniunii Europene și normele armonizate. Produsul a fost marcat în urma procedurii de evaluare a conformității desfășurate. Produsul îndeplinește cerințele directivei de compatibilitate electromagnetică (EMC) 2014/30/UE și ale directivei RoHS 2011/65/UE.

Produsul este fabricat în clasa a III-a de protecție.



ATENȚIE!

Produsul nu este o jucărie. Păstrați toate piesele acestuia într-un loc care nu este la îndemâna copiilor. Păstrează instrucțiunile, deoarece conțin informații importante. Numărul lotului este inscripționat pe ambalaj.



Интелигентна помпа за кърма Canpol babies за сутин SmartSense

Модел: 20/115, 20/116

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно всички инструкции, преди да използвате помпата. Този продукт е предназначен само за домашна употреба.

ЗАПАЗТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО, ЗАЩОТО СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ. ПАРТИДИНИЯТ НОМЕР Е ОТПЕЧАТАН ВЪРХУ ОПАКОВКАТА.

Важни бележки за безопасност

Винаги спазвайте основните правила за безопасност, когато използвате електрически уреди, особено когато има деца наоколо. Прочетете всички приложени инструкции, преди да използвате този продукт. Следвайте указанията за употреба. Неспазването на това може да доведе до нараняване или повреда на помпата за кърма.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Уверете се, че използвате зарядно устройство, което е съвместимо със спецификациите на помпата за кърма.
- Дръжте зарядното устройство далеч от източници на топлина.
- Не използвайте помпата за кърма, докато батерията се зарежда!
- Когато изключвате зарядното устройство, първо го изключете от контакта и след това от помпата за кърма.
- Избягвайте да използвате и съхранявате помпата за кърма на места, където тя може лесно да падне или да попадне във вана или мивка.
- Можете да стерилизирате частите на помпата за кърма, като ги изварите. Корпусът на помпата за кърма не е устойчив на топлина, затова я дръжте далеч от източници на топлина и открити пламък.
- Не използвайте електрическата си помпа за кърма в близост до запалими материали.
- Не оставяйте помпата за кърма включена без надзор.
- Не използвайте помпата за кърма, ако зарядното устройство или кабелите са повредени. Не използвайте помпата за кърма, ако е паднала, повредена е или не работи правилно. Ако забележите някакви признаци на повреда, незабавно спрете да използвате уреда и се свържете с: serwis@canpolbabies.com.
- Не използвайте електрическа помпа за кърма, ако е била в контакт с вода или други течности. Ако устройството е паднало във вода или друга течност, не го докосвайте и незабавно изключете зарядното устройство от контакта.
- Не накусвайте помпата за кърма и не я потапяйте във вода или други течности.
- Не изливайте вода върху помпата за кърма.
- Не използвайте помпата за кърма под душа или във ваната.
- Не излагайте помпата за кърма на високи температури.
- Не забравяйте, че може да възникне късо съединение, ако USB Туре С портът или батерията на устройството влязат в контакт с метал или течност.

- Не обслужвайте и не ремонтирайте продукта сами. Не модифицирайте устройството.
- Не използвайте повредена помпа за кърма. Незабавно сменете повредените или износени части с нови.
- Използвайте помпата за кърма само за целите, описани в това ръководство.
- Не използвайте помпата за кърма, докато спите или когато сте много сънливи.
- Не използвайте помпата за кърма, докато шофирате.
- Проверете всички части на помпата за кърма, преди да я използвате.
- Изцеждането на кърма може да причини контракции на матката. Не изцеждайте кърма преди раждане. Ако сте бременна и все още кърмите или изцеждате кърма, консултирайте се с Вашия лекар, преди да използвате уреда отново.
- Не варете и не затопляйте изцедената кърма в микровълновата фурна. Кърмата, загрята в микровълновата фурна, става много гореща и може да причини сериозни изгаряния в устата на бебето. Загряването в микровълнова фурна може да промени състава на кърмата.
- Използвайте само продукти, препоръчани от Canpol babies, заедно с помпите за кърма Canpol babies.
- Бъдете изключително внимателни, когато използвате помпата за кърма или нейните части в близост до деца.
- Помпата за кърма не е предназначена за употреба от лица с физически, сензорни или умствени увреждания или от лица без опит и знания, включително деца под 16 години. Деца под 16 години трябва да използват помпата за кърма само ако разбират опасностите от употребата ѝ и са получили инструкции за безопасна употреба или под наблюдението на възрастен.
- Дръжте всички неизползвани части на помпата за кърма далеч от деца, за да избегнете случайно поглъщане или повреда. Не забравяйте, че уреда и неговите части не са играчки.
- Пластмасовият контейнер за кърма и неговите части стават крехки при замръзване и могат да се счупят при падане или удар.
- Не използвайте кърма, която е повреден контейнер или друг повреден продукт, за съхранение или хранене.
- Ако имате проблеми с изцеждането или ако изцеждането причинява болка, свържете се с вашия консултант по кърмене. Този продукт е само за лична употреба. Употребата от повече от един човек представлява риск за здравето.
- Преносимите радиокомуникационни устройства, използвани в близост до помпата за кърма, могат да генерират смущения, причинявайки нейната неизправност.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Интелигентната помпа за кърма Canpol babies SmartSense е разработена за любителите на концепцията за „свободни ръце“. Тя е идеалното решение, когато лактацията вече е стабилизирана, вие сте майка, която иска да оптимизира времето си или искате да се върнете на работа. Идеална за носене в сутин - дискретната и безшумна помпа за кърма съчетава удобство с мобилност, позволявайки ви да изцедите без ръце у дома по време на ежедневието си, на работа или в движение. Вярваме, че нашата помпа ще ви осигури нужния комфорт и удобство в ежедневието. Преди да използвате продукта, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Запазете го за бъдещи справки, тъй като съдържа важна информация.

ПОДДРЪЖКА НА БАТЕРИЯТА

Помпата за кърма съдържа вградена (несменяема), презареждаща се литиево-йонна батерия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако батерията е напълно разредена, не използвайте помпата за кърма веднага след като я свържете към захранването. Оставете помпата включена в контакта поне 20 минути, преди да се опитате да я включите.
- За да поддържате батерията на помпата за кърма в добро състояние, проверете дали зарядното устройство е съвместимо с напрежението и постоянния ток, посочени в спецификацията на продукта (5V 1A), преди да го използвате.
- За да поддържате правилния жизнен цикъл на батерията:
 - Съхранявайте помпата за кърма на хладно място.
 - Зареджайте батерията, преди да се разрези напълно. Това е полезно за поддържане на ефективността ѝ.
 - Заредете напълно батерията, преди да приберете помпата за кърма за съхранение.
 - Ако помпата за кърма е била съхранявана на горещо място, не трябва да се използва веднага. За да възстановите нормалната работа на батерията, изчакайте един час, докато уреда се охлади. През това време помпата за кърма може да се зарежда с помощта на зарядното устройство, включено в контакт.
 - Ако помпата за кърма се съхранява дълго време без да се използва, тя бавно ще се саморазреди - в този случай е добре периодично да я свързвате към зарядното устройство.

Бележки за зареждане

- Спазвайте стриктно следната последователност от операции.
- Винаги използвайте зарядно устройство DCSV 1A. Зарядното устройство не е включено в комплекта.
- Уверете се, че зарядното устройство съответства на напрежението на контакта.
- Свържете USB кабела тип C на зарядното устройство към мотора на помпата. фиг. 1.1
- Уверете се, че USB кабелът не е повреден.
- Поставете щепсела на зарядното устройство в контакт. Устройството няма да се включи, докато се зарежда. За да включите устройството, го изключете от електрическата мрежа. фиг. 1.2

ПОДГОТОВКА ПРЕДИ УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди да докоснете помпата за кърма или гърдата, измийте добре ръцете си с вода и сапун (за поне една минута) и ги подсушете с чиста кърпа или кухненска хартия за еднократна употреба.
- Не забравяйте, че контейнерите за кърма и техните части могат да бъдат повредени при неправилна употреба (напр. чрез падане, прекалено затегане или преобръщане).
- Бъдете внимателни, когато използвате контейнерите за кърма и техните части.
- Използвайте само оригиналните части за електрическата помпа за кърма. Използването на заместители може да причини непоправими щети.
- Сменете батерията в специализиран сервизен център. Резервната батерия трябва да отговаря на същите спецификации като тази, която ще се сменя и на действащите разпоредби на ЕС.
- Уверете се, че всички части са напълно сухи преди монтажа.
- Сглобете внимателно всички части, стъпка по стъпка, съгласно инструкциите. В противен случай помпата за кърма може да не генерира достатъчен вакуум.

ЧАСТИ НА КОМПЛЕКТА ФИГ.2.1

1. крайник за размер на фуния 17 мм, 19 мм, 21 мм,
2. силиконова фуния с размер 24 мм,
3. противовъзвратен клапан,
4. устройство за управление,
5. мембрана
6. контейнер за кърма,
7. захранващ кабел тип C (зарядното не е включено),
8. капак/стойка,
9. удължител за презрамка на сутен 1 бр. (2 бр. са включени в комплекта с двойната помпа за кърма кат. № 12/116).

За да разберете как да изберете правилния размер на крайника за фунията, посетете:



ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ ФИГ. 3.1

A - режими на включване/изключване/промяна	F - икона на ръка - режим на стимулация на гърдите,
B - намаляване,	G - ниво на батерията,
C - увеличаване,	H - икона на гърда - режим за изцеждане на кърма,
D - дисплей,	I - буква „A“ - автоматичен режим.
E - икона на сърце - режим 2 в 1,	

4 режима на помпата за кърма - адаптирайте я към вашите нужди.

Помпата за кърма предлага четири различни режима, които можете лесно да настроите според етапа на кърмене, нивото на лактация и собствените си предпочитания. Всеки режим има 12 нива на всмукателна мощност - устройството запомня последните използвани настройки за всеки режим.

Режим 2 в 1 - икона на сърце (E).

Стимулация и изцеждане в един цикъл. Този режим комбинира нежно начало на изцеждане с преход към по-силен вакуум - уреда увеличава силата си четири пъти в един цикъл. Това е добър вариант за начало, но за някои майки може да не е достатъчен като единствен режим. Превключете към режим на изцеждане, ако е необходимо - икона за гърда (H).

Режим на стимулация - икона на ръка (F).

Стимулиране на потока на кърма. Кратък и бърз ритъм на сучене, който стимулира гърдата и започва да отделя кърма. Обикновено се използва няколко минути преди самото изцеждане.

Препоръчва се: в началото на всяка сесия на изцеждане - особено при малко по-чувствителни гърди или когато има проблеми с потичането на кърмата.

Режим на изцеждане - икона на гърда (H).

Дълбоко изцеждане на кърма. Ритмът на изцеждане в този режим е по-бавен, но по-дълбок и по-ефективен. Предназначен за основната част от сесията на изцеждане, след предварителна стимулация.

Препоръчително: след няколко минути стимулация - да се зададе като основен режим за изцеждане.

Автоматичен режим - икона A (I).

Интелигентно изцеждане без необходимост от смяна на режими. Помпата за кърма превключва сама от режим на стимулация в режим на изцеждане: 5 цикъла на стимулация - 10 цикъла на изцеждане. Този режим е предназначен за майки с плоски или вдлъбнати зърна, но ще работи добре и за други майки.

Препоръчва се: за начинаещи, за майки с проблеми с кърменето или когато искате удобството на режим „без превключване“.

КАК ДА ЗАПОЧНЕТЕ?

Най-добре е да започнете с режим на стимулация (икона на ръка - F), който нежно стимулира гърдите и улеснява потичането на кърмата. След няколко минути превключете в режим на изцеждане (икона на гърда - H), за да съберете ефективно кърмата.

УПОТРЕБА

- Измийте ръцете си преди изцеждане и подсушете с кухненска хартия.
- Поставете си подложка под краката и повдигнете стъпалата си в изправено положение. Това помага за поддържане на правилната

стойка при седене и също избягвайте натиск върху долната част на гърба си.

- Поставете фунията върху гърдата, така че зърното да е в централната и част и леко притиснете към кожата.

- Работа във всички режими:

Натиснете бутон за включване продължително, за да включите или изключите устройството. При първото включване уреда ще започне работа по подразбиране в режим стимулация (икона на сърце), ниво 1.

При следваща употреба устройството ще стартира с последните използвани настройки. 2 секунди след стартиране екранът ще покаже времето за работа на устройството, натискането на произволен бутон активира дисплея. Можете да регулирате режима, мощността на вакуума и да превключвате между режимите, като използвате бутоните на контролния панел (бутон A, B и C). Във всеки режим можете да регулирате мощността от 1 до 12, като използвате бутоната плюс или минус.

- Времето за работа по подразбиране на този уред е 20 минути; устройството ще се изключи автоматично след това.

- За да избегнете преплъване на контейнера за кърма, се препоръчва да спрете изцеждането, когато обемът на кърмата достигне 180 мл.

ПОЧИСТВАНЕ

USB кабел за зареждане и контролен панел на помпата за кърма:

- Не мийте и не стерилизирайте с вода.

- Избършете повърхността с кухненска хартия или суха мека кърпа.

- Ако устройството случайно падне във вода или други течности, прекратете употребата му и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

Други части на помпата за кърма:

- Може да се мия на ръка с мек препарат.

- Може да се стерилизира с пара и вряща вода. След като водата заври, изключете източника на топлина и изчакайте три минути преди стерилизация.

- Оставете частите да изсъхнат.

СГЛОБЯВАНЕ

1. Измийте добре ръцете си. Внимателно поставете противовъзвратния клапан в отвора на контейнера за събиране на кърма. фиг. 4.1 Уверете се, че краищата на клапана прилягат плътно в отвора.

2. Поставете силиконовата фуния в контейнера. Започнете сглобяването, поставяйки гърлото на силиконовата фуния в отвора на контейнера за кърма, като го натиснете леко фиг. 4.2A, така че горната част на фунията да прилепне плътно към отвора в корпуса фиг. 4.2B. Притиснете краищата на фунията към корпуса, докато усетите съпротивление. Уверете се, че краищата на фунията прилепват плътно към ръба на контейнера. фиг. 4.2C.

3. Обърнете сглобените до момента части и след това поставете силиконовата мембрана с изпъкналата страна навътре върху отвора в контейнера. фиг. 4.3 Уверете се, че мембраната приляга плътно в контейнера.

4. Монтирайте контролния панел, като започнете отдолу. Уверете се, че пасва плътно в контейнера. фиг. 4.

5. Когато не изцеждате кърма, можете да използвате пластмасовия капак на фунията като стойка и да я поставяте безопасно. Обърнете капак и поставете помпата за кърма в него, докато не сте готови да продължите с изцеждането. фиг. 4.5.

ВНИМАНИЕ!!! Всички части трябва да бъдат сглобени правилно, в противен случай работата на устройството ще бъде нарушена и може да изтече кърма. Веднага след употреба разглобете контролния панел, като хванете изпъкналата част под дисплея. фиг. 5. След това го разглобете и почистете частите, които влизат в контакт с гърдата и кърмата.

ПРАВИЛНО ПОСТАВЯНЕ НА ПОМПАТА ЗА КЪРМА

Измийте добре ръцете си. Не забравяйте, че кожата на гърдата, фунията и корпуса трябва да са сухи преди употреба. Поставете сглобената помпа за кърма в сутенна си, така че да е в правилната позиция със зърното вътре във фунията и ареолата се показва през кръглия отвор. Вижте фиг. 6. Можете да използвате предоставените удължители за презрамки на сутен, ако е необходимо.

Когато изцеждате кърма, не забравяйте да не накланяте тялото си назад или напред, тъй като това може да доведе до протичане на кърма. фиг. 7.

ПРЕПОРЪКА: Препоръчваме ви да използвате устройството с добре прилепнал сутен, например спортен, за да избегнете плъзгане на корпуса вътре в чашката.

Когато изцеждате кърма, опитайте се да държите горната част на тялото си изправена. Наведжете се напред или назад под максимум 45°. АКО СЕ НАКЛАНЯТЕ ТЪРДЕ МНОГО НАПРЕД ИЛИ СТЕ В ДВИЖЕНИЕ И ВЕЧЕ СТЕ ИЗЦЕДИЛИ МНОГО КЪРМА, КЪРМАТА МОЖЕ ДА ИЗТЕЧЕ ОТ КОНТЕЙНЕРА ПРЕЗ ВЕНТИЛАЦИОННИЯ ОТВОР НАВЪН.

КОГАТО ЗАБЕЛЕЖИТЕ, ЧЕ КЪРМАТА КАПЕ ПОД ПОМПАТА ЗА КЪРМА, ИЗПРАЗНЕТЕ КОНТЕЙНЕРА И ПРОДЪЛЖЕТЕ ДА ИЗЦЕЖДАТЕ.

Забележка: Носенето на сутин за кърмене или помпа за кърма за дълги периоди от време може да причини дискомфорт при зърната. Отстранете устройството, ако почувствате болка или дискомфорт. Контролирайте колко често и колко дълго използвате помпата за кърма. Когато приключите с изцеждането, откачете сутина за кърмене и бавно извадете помпата за кърма. След това отделете контролния панел.

ПРЕЛИВАНЕ НА КЪРМАТА

Докато помпата за кърма все още работи, наведете се леко напред и се уверете, че кърмата изтича напълно в контейнера. Изключете устройството и внимателно, без да го обръщате, го премахнете от гърдата. **ВНИМАНИЕ!!! Никога не преливайте кърма, преди да свалите контролния панел.** Той може да се намокри. Отделете контролния панел от контейнера за събиране на кърма, като хванете изпъкналата част над дисплея фиг. 8.1, 2, 3. Пригответе шише или контейнер и го изпистете през отвора в горната част на контейнера, следвайки правилния метод, показан на фиг. 9. След употреба измийте всички части на помпата за кърма съгласно инструкциите за почистване. Не използвайте корпуса като контейнер за съхранение на мляко.

СЪХРАНЕНИЕ НА КЪРМА

- Поради активните биохимични и микробиологични процеси, протичащи в кърмата, опитайте се да я съхранявате при постоянна температура.
- Изцедената кърма може да се съхранява в шишета, стерилни пликосе или запечатани контейнери с капаци (които трябва да се стерилизират преди всяка употреба).
- Запишете датата на етикета на всеки контейнер с изцедена кърма.
- Размразявайте само прясно изцедена кърма. Не пълнете контейнера догоре, тъй като замразената кърма увеличава обема си.
- Изцедената и замразена кърма може да се размразява по същия начин като другите храни, с изключение на използването на микровълнова фурна. (Използването на микровълнова фурна може да лиши кърмата от ценни вещества и антигени).
- Замразената кърма може да се размрази за една нощ в хладилник и след това да се затопли на етапи в нагревател или в гореща вода.
- След размразяване, разклатете или разбъркайте течността, за да се смесят отделените мастни частици с останалия обем кърма.
- НЕ съхранявайте кърма на рафтовете, разположени на вратата на хладилника.
- НИКОГА не замразявайте повторно кърма, която е била размразена преди това.
- НЕ комбинирайте прясно изцедена кърма с размразена кърма.
- НЕ комбинирайте прясно изцедена кърма с предварително замразена кърма.
- НИКОГА не затопляйте изцедената кърма в микровълнова фурна и не я варете.
- Винаги проверявайте температурата на кърмата преди хранене на бебето.
- Изхвърлете неизползваната кърма.

Вид кърма	Температура (°C)	Препоръчително време за съхранение
Прясно изцедена кърма	+4°C	до 96 часа
	от +4°C до +15°C	максимум до часове
	+19°C до +25°C (стая температура)	оптимално до 4 часа
	от +25°C до +37°C	максимум до 4 часа
Замразена кърма	-20°C	оптимално до 3-6 месеца
Размразена кърма	+4°C	до 24 часа (от пълното размразяване)
	от +25°C до +37°C	до 4 часа

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Решение
Съвместимост	Размерът на фунията е 24 мм, с допълнителни накрайници 21 мм, 19 мм и 17 мм. Използвайте линия за измерване на зърната, за да изберете подходящата фуния или накрайник.
Ако външната страна на помпата за кърма се намокри	Изключете и спрете да използвате уреда. Оставете външната страна на помпата за кърма да изсъхне.
Малка или никаква мощност на помпата	Проверете дали всички връзки към помпата за кърма и частите ѝ са здрави. Разглобете помпата за кърма и проверете дали всички части са чисти и невредими. Ако някой елемент е счупен, сменете го с нов. Сглобете помпата за кърма съгласно инструкциите. Уверете се, че фунията пасва перфектно по време на изцеждане.
Ако има разливане на кърма	Изключете помпата за кърма. Избършете помпата за кърма с влажна (не мокра) кърпа. Когато всички части изсъхнат, сглобете я отново.
Не изцежда кърма	Уверете се, че частите на помпата за кърма са правилно сглобени и усещате вакуума. - Ако не потече кърма след два последователни опита за изцеждане, отпуснете се и си починете 10-15 минути. - Ако не потече отново кърма, консултирайте се с лекар или специалист по кърмене.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел: 20/115, 20/116
тегло: 220 г, с капак 245 г (± 5 г)
параметри на зарядното устройство: 5V/1A DC през USB-C порт
вградена батерия 3.7V 1000mAh
генериран вакуум 250 mmHg +20% / 34 kPa ±3 kPa
време за зареждане: приблизително 2 часа
време на работа: приблизително 2 часа

Ако имате някакви съмнения относно безопасността на продукта, свържете се с вашия доставчик/търговец. Информацията, съдържаща се в това ръководство, може да бъде обект на технически промени. Този символ показва, че продуктът не трябва да се изхвърля в битовите отпадъци. Като изхвърлите отпадъците от продукта по законен начин, вие ще помогнете да се избегнат евентуални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат поради неправилно боравене. За допълнителна информация относно рециклирането на отпадъци от този продукт, се свържете с общинските власти във вашия район, съответната служба за изхвърляне на отпадъци или доставчика на продукта. Този продукт и придружаващата го информация отговарят на изискванията на Директива 2012/19/ЕС за ОЕОЕ. Производителът декларира съответствието на продукта с директивите на Европейския съюз и хармонизираните стандарти. Продуктът е етикетан в резултат на процедура за оценяване на съответствието. Продуктът отговаря на изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост (EMC) 2014/30/ЕС и Директивата за ограничение на опасните вещества (RoHS) 2011/65/ЕС.

Продуктът е произведен в клас на защита III.



ЗАБЕЛЕЖКА!
Продуктът не е играчка. Дръжте всичките му части далеч от деца. Запазете инструкцията, тъй като те съдържа важна информация. Партидният номер е отбелязан върху опаковката.



BG

Canpol babies Pumpica za izmazanje - SmartSense

Model: 20/115, 20/116

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

Pažljivo pročitajte sva uputstva pre upotrebe. Ovaj proizvod je namenjen samo za kućnu upotrebu.

ZADRŽITE OVAJ PRIRUČNIK JER SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE. BROJ SERIJE JE NA PAKOVANJU.

Važne bezbednosne napomene

Uvek se pridržavajte osnovnih bezbednosnih pravila kada koristite električne uređaje, posebno kada su deca u blizini. Pročitajte sva priložena uputstva pre upotrebe ovog proizvoda. Pratite uputstva za upotrebu.

Ako to ne učinite, može doći do povrede ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

- Uverite se da koristite punjač koji je kompatibilan sa specifikacijama proizvoda.
- Držite punjač dalje od izvora toplote.
- Nemojte koristiti pumpicu dok se baterija puni!
- Kada isključujete punjač, prvo ga isključite iz utičnice, a zatim iz pumpice.
- Izbegavajte korišćenje i skladištenje pumpice na mestima gde može lako da padne ili padne u kadu ili lavabo.
- Delove pumpice možete dezinfikovati tako što ćete ih prokuvati. Telo pumpice nije otporno na toplotu, pa ga držite dalje od izvora toplote i otvorenog plamena.

Ne koristite električnu pumpicu u blizini zapaljivih materijala.

- Ne ostavljajte pumpicu uključenu bez nadzora.

- Nemojte koristiti pumpicu ako su punjač ili kablovi oštećeni. Nemojte je koristiti ako je pala, oštetila se ili ne radi kako treba. Ako primetite bilo kakve znake oštećenja, odmah prestanite da je koristite i kontaktirajte prodavca.

- Ne koristite električnu pumpicu koja je došla u kontakt sa vodom ili drugim tečnostima. Ako je uređaj pao u vodu ili drugu tečnost, ne dodirujte ga i odmah isključite punjač iz utičnice.

- Nemojte namakati pumpicu niti je potapati u vodu ili druge tečnosti.

- Nemojte sipati vodu preko pumpice.

- Ne koristite pumpicu pod tušem ili kadom.

- Ne izlažite je visokim temperaturama.

- Zapamtite da može doći do kratkog spoja ako USB port tipa C ili baterija uređaja dođu u kontakt sa metalom ili tečnošću.

- Nemojte sami servisirati ili popravljati proizvod. Nemojte

modifikovati uređaj.

- Ne koristite oštećenu pumpicu. Odmah zamenite oštećeni ili istrošeni pribor novim.

- Koristite pumpicu samo u svrhe opisane u ovom priručniku.

- Nemojte koristiti pumpicu dok spavate ili kada ste jako pospani.

- Nemojte je koristiti tokom vožnje.

- Proverite sve delove pre nego što je IKAD upotrebite.

- Izmazanje majčinog mleka može izazvati kontrakcije materice.

Nemojte izmazati majčino mleko pre porođaja. Ako ste zatrudneli ili još uvek dojite ili izmazate mleko, konsultujte se sa svojim lekarom pre nego što ponovo koristite proizvod.

- Ne kuvajte ili zagrevajte mleko u mikrotalasnoj pećnici. Majčino mleko zagrejano u mikrotalasnoj pećnici postaje veoma vruće i može izazvati ozbiljne opekotine bebinim usta. Zagrevanje u mikrotalasnoj pećnici takođe može promeniti sastav mleka.

- Koristite samo artikel koje preporučuje Canpol bebe zajedno sa Canpol pumpicom.

- Budite izuzetno oprezni kada koristite pumpicu ili njene delove u blizini dece.

- Pumpica nije namenjena osobama sa fizičkim, senzornim ili mentalnim oštećenjima ili osobama bez iskustva i znanja, uključujući i decu mlađu od 16 godina. Deca mlađa od 16 godina treba da koriste pumpicu samo ako razumeju opasnosti njene upotrebe i ako su dobila uputstva o bezbednoj upotrebi ili pod nadzorom odrasle osobe.

- Sve nekorisćene delove držite van domašaja dece da biste izbegli slučajno gutanje ili oštećenje. Zapamtite da mašina i njeni delovi nisu igracke.

- Plastični kontejner za mleko i njegovi delovi postaju lomljivi kada se zamrznu i mogu se polomiti usled pada ili udara.

- Nemojte koristiti mleko koje se nalazi u oštećenoj posudi ili drugi oštećeni proizvod za skladištenje ili hranjenje.

- Ako imate problema sa izmazanjem ili ako izmazanje izaziva bol, kontaktirajte vašeg konsultanta za laktaciju. Ovaj proizvod je samo za ličnu upotrebu. Upotreba od strane više osoba predstavlja opasnost po zdravlje.

- Prenosivi radio-komunikacioni uređaji koji se koriste u blizini

pumpice mogu generisati smetnje, uzrokujući njihov kvar.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Canpol babies pumpica - SmartSense je razvijena za ljubitelje "hands free" koncepta. To je savršeno rešenje kada je laktacija već stabilizovana, ili želite da se vratite na posao. Idealno za grudnjak - diskretna i tiha pumpica kombinuje praktičnost i mobilnost, omogućavajući vam da izmazate mleko bez ruku kod kuće tokom svakodnevnih rutina, na poslu ili u pokretu. Nadamo se da će vam naša pumpica biti veoma zadovoljavajuća i prijatna. Pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Sačuvajte ga za buduću upotrebu jer sadrži važne informacije.

ODRŽAVANJE BATERIJE

Pumpica sadrži ugrađenu (nezamenljivu) litijum-jonsku bateriju koja se može puniti.

UPOZORENJE

- Ako je baterija potpuno ispražnjena, nemojte koristiti pumpicu odmah nakon što je priključite na napajanje. Ostavite je uključenu najmanje 20 minuta pre nego što pokušate da je uključite.

- Da biste održali bateriju u dobrom stanju, proverite da li je punjač kompatibilan sa naponom i jednosmernom strujom naznačenim u specifikaciji proizvoda (SV 1A) pre nego što ga upotrebite.

Da biste održali ispravan životni ciklus baterije:

- Čuvajte pumpicu na hladnom mestu.

- Napunite bateriju pre nego što se potpuno isprazni. Ovo pomaže u održavanju efikasnosti baterije.

- Potpuno napunite bateriju pre nego što odložite pumpicu za skladištenje.

- Ako je pumpica čuvana na toplom mestu, ne treba je odmah koristiti. Da biste vratili normalan rad baterije, sačekajte jedan sat da se ohladi. Tokom ovog vremena, pumpica se može puniti pomoću punjača uključenog u utičnicu.

- Ako se pumpica dugo čuva bez upotrebe, ona će polako samopražnjeti bateriju – u ovom slučaju, dobro je povremeno priključiti uređaj na punjač.

Punjenje :

- Strogo se pridržavajte sledećeg redosleda operacija.

- Uvek koristite DC5V 1A punjač. Punjač nije uključen u komplet.

- Proverite da li punjač odgovara naponu utičnice.

- Povežite USB tip C kabl punjača sa uređajem. sl. 1.1

- Uverite se da USB kabl nije oštećen.

- Umetnite utikač punjača u kontakt. Uređaj se neće pokrenuti tokom punjenja. Da biste uključili uređaj, isključite ga iz električne mreže. sl. 1.2

SASTAVLJANJE

UPOZORENJE!

- Pre nego što dodirnete pumpicu ili komponente dojke, dobro operite ruke vodom i sapunom (najmanje jedan minut) i osušite ih čistim peškirom ili papirnim ubrusom za jednokratnu upotrebu.

- Imajte na umu da se posude za mleko i njihove komponente mogu oštetiti nepravilnom upotrebom (npr. padom, preteranim zatezanjem ili prevrtanjem).

- Budite pažljivi kada koristite posude za mleko i njihove komponente.

- Koristite samo originalne delove. Upotreba ne originalnih delova može prouzrokovati nepopravljivu štetu.

- Bateriju neka zameni specijalizovani servisni centar. Baterija za zamenu mora da ispunjava istu specifikaciju kao baterija koja se menja i trenutne propise EU.

- Uverite se da su sve komponente potpuno suve pre postavljanja.

- Pažljivo sastavite sve komponente, korak po korak, prema uputstvima. U suprotnom, pumpica možda neće stvoriti odgovarajući vakuum.

KOMPONENTE SETA SL.2.1

1. reduktor veličine levka 17 mm, 19 mm, 21 mm,
2. silikonska prirubnica veličine 24 mm,
3. ventili,
4. kontrolni uređaj,
5. membrana,
6. kontejner za sakupljanje mleka,
7. kabl za napajanje tipa C (punjač nije uključen),
8. poklopac/postolje,
9. produžetak naramenice grudnjaka 1 kom. (2 kom su uključene u komplet sa twin pumpicom br. 12/116).

Da biste saznali kako da izaberete pravu veličinu reduktora levka, idite na:



OPIS FUNKCIJA NA KONTROLNOJ TABLI SL.3.1

- A - uključivanje/isključivanje/promena režima,
B - smanjenje,
C - povećanje,
D - displej,
E - ikona srca - 2-u-1 režim,

- F - ikona ruke - režim stimulacije dojke,
G - nivo baterije,
H - ikona dojke - režim ispuštanja mleka,
I - slovo, A' - automatski režim.

4 režima - prilagodite se svojim potrebama.

Pumpica nudi četiri različita režima koje možete lako da prilagodite svojoj fazi hranjenja, nivou laktacije i sopstvenim željama. Svaki režim ima 12 nivoa usisne snage - pumpica pamti poslednja korišćena podešavanja za svaki režim.

2u1 režim - ikona srca (E).

Stimulacija i pumpanje u jednom ciklusu. Ovaj režim kombinuje nežan početak pumpanja sa prelaskom na jače pokrete usisavanja - mašina učestvostručava snagu u jednom ciklusu. Ovo je dobra opcija za početak, ali za neke mame možda neće biti dovoljna kao jedini način. Prebacite se na režim pumpanja ako je potrebno - ikona dojke (H).

Režim stimulacije - ikona ruke (F).

Stimulišite protok mleka. Kratak i brz ritam sisanja koji stimuliše dojku da pokrene protok mleka. Obično se koristi nekoliko minuta pre samog izmazanja.

Preporučeno: na početku svakog izmazanja - posebno za manje osetljive grudi ili kada postoje problemi sa izmazanjem.

Režim ekstrakcije - ikona dojke režim H

Duboka ekstrakcija mleka. Ritam usisavanja u ovom režimu je sporiji, ali dublji i efikasniji. Namenjen za glavni deo sesije pumpanja, nakon prethodne stimulacije.

Preporučeno: nakon nekoliko minuta stimulacije - kao glavni režim za pumpanje.

Automatski režim - ikona režim A (I).

Inteligentno pumpanje bez promene režima. Pumpica sama prelazi iz stimulacije u režim ispuštanja: 5 ciklusa stimulacije + 10 ciklusa pumpanja. Ovaj režim je dizajniran za mame sa ravnim ili konkavnim bradavicama, ali će dobro funkcionisati i za druge mame. Preporučeno: za početnike, za mame sa poteškoćama u laktaciji ili kada želite pogodnost režima „bez klika“.

KAKO POČETI?

Najbolje je početi sa režimom stimulacije (ikona ruke - F), koji nežno stimuliše dojke i olakšava protok mleka. Nakon nekoliko minuta, predite na režim ispuštanja (ikona dojke - H) da efikasno sakupljate mleko.

KORISCENJE

- Operite ruke pre upotrebe i preporučuje se da ih osušite papirnim ubrusom.
- Postavljanje oslonca za noge ispod nogu i podizanje stopala u uspravnom položaju pomaže u održavanju pravilnog sedećeg položaja i izbegavanju pritiska na donji deo leđa.

- Postavite levak na dojku tako da bradavica bude u svom centralnom delu i lagano pritisnite na kožu.

- Rad u svim režimima:

Pritisnite prekidač dugo da biste uključili ili isključili uređaj. Prilikom prvog pokretanja, uređaj će podrazumevano postaviti nivo stimulacije (ikona srca), nivo 1.

Prilikom sledećeg pokretanja, uređaj će početi sa prethodno korišćenim režimom i prethodno korišćenom snagom usisavanja. 2 sekunde nakon pokretanja, ekran će prikazati vreme rada uređaja, pritiskom na bilo koje dugme aktivira se ekran. Možete podesiti režim, snagu usisavanja i takođe prelaziti između režima pomoću dugmadi na kontrolnoj jedinici (dugme A, B i C). U svakom režimu možete podesiti snagu usisavanja od 1 do 12 pomoću dugmeta plus ili minus.

- Podrazumevano vreme rada ovog uređaja je 20 minuta; uređaj će se automatski isključiti nakon ovog vremena.

- Da biste izbegli prepunu posude za mleko, preporučuje se da zaustavite rad mašine kada se zapremina mleka približi 180 ml.

ČIŠĆENJE

USB kabl za punjenje i kontrolna jedinica pumpe:

- Nemojte prati ili dezinfikovati u vodi.
- Obrišite površinu papirnim ubrusom ili suvom mekom krpom.
- Ako uređaj slučajno padne u vodu ili ostatke druge tečnosti, prekinite upotrebu i kontaktirajte korisničku podršku.

Ostali delovi:

- Može se prati ručno sa blagim deterdžentom.
- Može se sterilisati parom i ključalom vodom. Nakon ključanja vode isključite izvor toplote i sačekajte tri minuta pre dezinfekcije.
- Ostavite delove da se osuše.

INSTALACIJA

1. Temeljno operite ruke. Nežno stavite nepovratni ventil u otvor posude za sakupljanje mleka. sl. 4.1 Uverite se da iverice ventila dobro pristaju u otvor.
2. Postavite silikonski levak u posudu. Započnite montažu tako što ćete staviti vrat silikonskog levka u otvor posude za mleko blagim pritiskom na sl. 4.2A tako da se vrh levka dobro uklapa u otvor na školjki sl. 4.2B. Pritisnite iverice levka na školjku dok ne osetite otpor. Uverite se da prirubnica/iverice levka dobro pristaju uz ivicu kontejnera. sl. 4.2C.
3. Okrenite celu stvar, a zatim stavite silikonsku membranu, konveksnom stranom prema unutra, preko otvora u posudi. sl. 4.3 Uverite se da membrana dobro stoji u kontejneru.
4. Postavite kontrolnu jedinicu počevši od dna. Uverite se da se čvrsto uklapa u kontejner. sl. 4
5. Kada ne cedite mleko, možete koristiti plastični poklopac levka kao postolje i spusti ga bezbedno. Okrenite postolje i postavite pumpicu u suplinu i mašina će sačekati dok ne budete spremni da nastavite sa pumpanjem. sl. 4.5.

PAŽNJA!!! Sve komponente moraju biti precizno postavljene, inače će to uticati na rad jedinice i mleko može da curi. Odmah nakon upotrebe, rastavite kontrolnu jedinicu tako što ćete uhvatiti izbočeni deo ispod displeja. sl. 5. Zatim ga rastavite i očistite delove koji dolaze u kontakt sa majčinim i majčinim mlekom.

PRAVILNA PRIMENA MIŠIĆA

Operite ruke temeljno. Zapamtite da koža na dojci i levak za školjku moraju biti suvi pre upotrebe. Umetnite sastavljenu pumpicu u grudnjak tako da bude u ispravnom položaju sa bradavicom unutar odvodnog kanala i bradavicom koja viri kroz okrugli otvor. Vidi sl. 6 Ako je potrebno, možete koristiti isporučene ekstenzije grudnjaka.

Kada cedite mleko, ne zaboravite da ne naginjete grudi unazad ili napred jer to može izazvati curenje mleka. sl. 7.

PREPORUKA:

Preporučujemo da koristite uređaj sa grudnjakom koji dobro pristaje, na primer sportskim grudnjakom, kako biste izbegli da školjka klizi unutar.

Kada je koristiti, pokušajte da gornji deo tela držite uspravno. Nagnite se napred ili nazad maksimalno 45°. AKO SE NAGNETE PREVIŠE NAPRED ILI STE U KRETANJU I VEĆ STE ISCEDILI MNOGO MLEKA, MLEKO MOŽE CURETI IZ KONTEJNERA KROZ OTVOR KADA PRIMETITE DA MLEKO KAPLJE ISPOD PUMPICE, ISPRAZNITE POSUDU I NASTAVITE .

Napomena: Duže nošenje grudnjaka za dojenje ili pumpe za dojke može izazvati nelagodnost u žlezdama bradavica. Uklonite kontejner

kada osetite bol ili nelagodnost. Kontrolišite koliko često i koliko dugo koristite pumpu za grudi. Kada završite sa pumpanjem, otkačite grudnjak za dojenje i polako uklonite pumpicu za grudi. Zatim odvojite kontrolnu jedinicu.

TOK MLEKA

Dok pumpica za grudi još uvek radi, nagnite se malo napred i uverite se da je mleko iz tunela silikonskog levka potpuno isteklo u posudu za mleko. Isključite uređaj i nežno, bez prevrtanja, uklonite ga sa dojke. **OPREZ!!! Nikada ne sipajte mleko pre nego što uklonite kontrolnu tablu.** Može biti poplavljeno. Odvojite kontrolnu jedinicu od kontejnera za sakupljanje mleka tako što ćete uhvatiti izbočeni deo iznad displeja sl. 8.1,2,3.

Pripremite flašu ili posudu za držanje mleka i sipajte mleko kroz otvor na vrhu posude, prateći ispravan metod prikazan na sl. 9. Nakon upotrebe, operite sve delove za mleko u skladu sa uputstvima za čišćenje. Ne koristite šoljku kao kontejner za skladištenje mleka.

SKLADIŠTENJE MLEKA

- Zbog aktivnih biohemijskih i mikrobioloških procesa koji se odvijaju u mleku, trudite se da mleko čuvate na konstantnoj temperaturi.
- Izcedeno mleko se može čuvati u flašama, sterilnim kesama ili zatvorenim posudama sa poklopcima (koje treba dezinfikovati pre svake upotrebe).
- Označite svaki kontejner mleka datumom.
- Zamrzavajte samo sveže ceđeno mleko. Nemojte puniti posudu do vrha, jer smrznuto mleko povećava zapreminu.
- Izcedeno i smrznuto mleko se može odmrznuti na isti način kao i ostale namirnice osim u mikrotalasnoj rerni. (Upotreba mikrotalasne pećnice može lišiti mleko vrednih vrednosti i antitela).
- Zamrznuto mleko se može odmrznuti preko noći u frižideru, a zatim postepeno zagrevati u toplijoj ili vrućoj vodi.
- Nakon odmrzavanja, protresite ili promešajte posudu da se odvojene čestice masti sjedine sa preostalim zapreminom mleka.
- NEMOJTE čuvati mleko na policama koje se nalaze u vratima frižidera.
- NIKADA ne zamrzavajte mleko koje je prethodno odmrznuto.
- NEMOJTE kombinovati sveže ceđeno mleko sa odmrznutim mlekom.
- NE kombinujte sveže mleko sa prethodno zamrznutim mlekom.
- NIKADA ne zagrevajte izcedeno mleko u mikrotalasnoj pećnici niti ga prokuvajete.
- UVEK proverite temperaturu mleka pre serviranja.
- Odbacite neiskorišćeno mleko.

Tip mleka	Temperatura (°C)	Preporuka
sveže mleko	+4°C	do 96 sati
	od +4°C do +15°C	maximum sat vremena
	+19°C do +25°C (sobna temp.)	Optimalno do 4 sata
	od +25°C do +37°C	maximum do 4 sata
smrznuto mleko	-20°C	Optimalno 3-6 meseci
odmrznuto mleok	+4°C	do 24 sata (odmrznuto)
	od +25°C do +37°C	do 4 sata

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rešenje
Kompatibilnost	Sama veličina prirubnice je 24 mm i sa dodatnim levkom od 21 mm 19 mm 17 mm. -Koristite karticu za merenje bradavica da izaberete odgovarajući levak ili prirubnicu.
Ako se spoljašnjost pumpice pokvasi	Isključite i prestanite da koristite, Pustite da se spoljašnji deo pumpice osuši
Mala ili nikakva snaga pumpice	Proverite da li su svi priključci pumpice i i pribora čvrsti.Rastavite je i proverite da li su svi delovi čisti i neoštećeni. Ako je bilo koji element pokvaren, zamenite ga novim. Sastavite je prema uputstvu.Uverite se da prirubnica savršeno odgovara tokom procesa.
Ako dođe do prolivanja majčinog mleka	Isključite prekidač. Obrisite pumpicu za grudi vlažnom (ne mokrom) krpom. Kada se sve komponente osuše, ponovo ih sastavite.
Ne „doji“ ili ne ispušava mleko.	Uverite se da su dodaci za pumpu za grudi pravilno sastavljeni i da možete da osetite usisavanje. -Ako mleko ne izlazi posle dva uzastopna "pumpanja", opustite se i odmorite 10-15 minuta. -Ako mleko ne izlazi, obratite se lekaru ili specijalistu za dojenje.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model: 20/115, 20/116
težina: 220 g, sa poklopcem 245 g (±5 g)
parametri punjača: 5V/1A DC preko USB-C porta
ugrađena baterija od 3.7V 1000mAh
generisani vakum 250mmHg +20% /34kPa ±3kPa
vreme punjenja: približno 2h
vreme rada: približno 2h

Ako sumnjate u bezbednost proizvoda, obratite se svom prodavcu. Informacije sadržane u ovom priručniku mogu biti predmet tehničkih promena. Ovaj simbol označava da se proizvod ne sme odlagati u kućni otpad. Odlaganjem otpada proizvoda na zakonit način, pomoći ćete da se izbegnu moguće negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi inače mogle nastati usled nepravilnog rukovanja. Za dalje informacije u vezi sa reciklažom otpada iz ovog proizvoda, obratite se opštinskim vlastima u vašem području, relevantnoj službi za odlaganje otpada ili dobavljaču proizvoda. Ovaj proizvod i prateće informacije su u skladu sa zahtevima VEEH direktive 2012/19/EU.

Proizvod je proizveden u III klasi zaštite.

NAPOMENA!
Proizvod nije igračka. Čuvajte sve njegove delove van domašaja dece. Čuvajte uputstva, jer sadrže važne informacije. Serijski broj naveden na pakovanju.



تعليمات الاستخدام
تم تطوير شفاط الثدي SmartSense Smart Shell Canpol babies لعاشقات مفهوم «الاستخدام دون استخدام الديدن». إنه الحل المثالي عند استقرار الرضاعة الطبيعية، إذا كنت أماً تقوم بالشفط المنتظم (KPI)، أو ترغبين في العودة إلى العمل. مثالي للاستخدام داخل حاملة الصدر - شفاط الثدي الهادئ والخفي يجمع بين الراحة والتنقل، مما يتيح لك الشفط دون استخدام الديدن في المنزل أثناء الروتين اليومي، أو في العمل، أو أثناء التنقل. نأمل أن تجدي شفاط الثدي هذا مريضاً ومريحاً. قبل استخدام المنتج، يُرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية. احتفظي به للرجوع إليه مستقبلاً، لأنه يحتوي على معلومات هامة.
صيانة البطارية

يحتوي شفاط الثدي على بطارية ليثيوم-أيون قابلة لإعادة الشحن ومدمجة (غير قابلة للاستبدال).
تحذير
إذا كانت البطارية مفرغة تمامًا، فلا تستخدم شفاط الثدي مباشرة بعد توصيله بالكهرباء. اترك شفاط الثدي موصولاً بالشاحن لمدة لا تقل عن ٢٠ دقيقة قبل محاولة تشغيله.
للمحافظة على بطارية شفاط الثدي بحالة جيدة، تأكد من أن الشاحن متوافق مع الجهد والتيار المبيئين في مواصفات المنتج (٥٧ ١٨) قبل الاستخدام.
• خُزِّن شفاط الثدي في مكان بارد.
• اشحن البطارية قبل أن تفرغ تمامًا. هذا يساعد على الحفاظ على كفاءة البطارية.
• اشحن البطارية بالكامل قبل تخزين شفاط الثدي لفترة طويلة.
إذا تم تخزين شفاط الثدي في مكان حار، فلا تستخدمه مباشرة. لعودة البطارية إلى حالتها الطبيعية، انتظري ساعة حتى يبرد الجهاز. خلال هذا الوقت، يمكن توصيل الشفاط بالشاحن الموصول بمقبس الكهرباء.
إذا تم تخزين شفاط الثدي لفترة طويلة دون استخدام، فسفترج البطارية تدريجيًا من نفسها - في هذه الحالة، من الجيد توصيل الجهاز بالشاحن بشكل دوري للحفاظ على البطارية.
ملاحظات الشحن
• يجب الالتزام بالصرام بالتسلسل التالي في تنفيذ خطوات الشحن.
• استخدم دائمًا شاحن بجهد DC ٥٧ ١٨. الشاحن غير مرفق مع المجموعة.
• تأكد من أن الشاحن متوافق مع جهد المقبس الكهربائي.
• قومي بتوصيل كابل USB Type C من الشاحن إلى الجهاز. (انظري الشكل ١،١)
• تأكد من أن كابل USB غير تالف.
• ادخلي قايس الشاحن في مقبس الكهرباء. لن يعمل الجهاز أثناء الشحن. لتشغيله، يجب فصله أولاً عن مصدر الكهرباء. (انظري الشكل ١،٢)

التركيب

تحذير
قبل لمس أي جزء من شفاط الثدي أو مكونات الثدي، اغسلي يديك جيدًا بالماء والصابون لمدة لا تقل عن دقيقة، وجففيهما باستخدام منشفة نظيفة أو منشفة ورقية.
• تذكرين أن حاويات اللبن ومكوناتها قد تتعرض للتلوث نتيجة الاستخدام غير الصحيح (مثل السقوط، أو إحكام الغلق الزائد، أو الانقلاب).
• كوني حذرة عند استخدام حاويات اللبن ومكوناتها.
• استخدمي فقط أجزاء شفاط الثدي الكهربائي الأصلية. استخدام قطع بديلة قد يسبب تلفًا لا يمكن إصلاحه.
• استبدلي البطارية فقط في مركز خدمة متخصص. يجب أن تتطابق البطارية البديلة مع نفس المواصفات الخاصة بالبطارية الأصلية وتراعي القوانين الأوروبية الحالية.
• تأكد من أن جميع المكونات جافة تمامًا قبل التركيب.
• قومي بتركيب جميع المكونات بعناية، خطوة بخطوة، وفقًا للتعليمات. عدم الالتزام بذلك قد يمنع الشفاط من توليد ضغط الشفط اللازم.

يرجى قراءة جميع التعليمات بعناية قبل استخدام شفاط الثدي. هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
احتفظي بهذا الدليل لأنه يحتوي على معلومات هامة.

ملاحظات سلامة هامة
عند استخدام الأجهزة الكهربائية، وخاصةً بوجود الأطفال، يجب دائمًا اتباع قواعد السلامة الأساسية. اقرأ جميع التعليمات المرفقة قبل استخدام هذا المنتج. التزمي بتعليمات الاستخدام. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى إصابة أو تلف في هذا الثدي.
تحذيرات
تأكد من استخدام شاحن متوافق مع مواصفات شفاط الثدي. • يجب الشاحن من مصادر الحرارة. • لا تستخدم شفاط الثدي أثناء شحن البطارية! • عند فصل الشاحن، قومي أولاً بفصله من المقبس الكهربائي ثم من شفاط الثدي. • تجنب استخدام أو تخزين شفاط الثدي في أماكن قد يسقط فيها بسهولة أو يسقط في البانيو أو الحوض. • يمكنك تعليم أجزاء شفاط الثدي بالتعليق. جسم الشفاط غير مقاوم للحرارة. لذا أبعدي عن مصادر الحرارة واللهب المشع. • لا تستخدم شفاط الثدي الكهربائي بالقرب من مواد قابلة للاشتعال. • لا تترك شفاط الثدي يعمل دون مراقبة. • لا تستخدم شفاط الثدي إذا كان الشاحن أو الأسلاك متضررة. لا تستخدم الشفاط إذا كان قد سقط أو تعرض للتلف أو لا يعمل بشكل صحيح. إذا لاحظت أي علامات تلف، توقف عن استخدامه فورًا واتصلي على: service@canpolbabies.com • وقومي على الفور بفصل الشاحن من المقبس. • لا تعصري شفاط الثدي في الماء، أو أي وسائل أخرى. لا تصب عليه الماء. • لا تستخدم شفاط الثدي في الحمام أو تحت الدش. • لا تعصري شفاط الثدي لدرجات حرارة مرتفعة. • تذكرين أن حدوث جاس كهربائي يمكن أن يحصل إذا لمست منفذ من نوع USB Type C أو بطارية الجهاز أي معدن أو سائل. • لا تقومي بصيانة الجهاز أو إصلاحه بنفسك. لا تعدي على الجهاز. • لا تستخدم شفاط ثدي تالف. قومي باستبدال الأجزاء التالفة أو المهلكة على الفور بأجزاء جديدة. • استخدم شفاط الثدي فقط للأغراض المذكورة في هذا الدليل. • لا تستخدم شفاط الثدي أثناء النوم أو إذا كنت شديدة التعب. • لا تستخدم شفاط الثدي أثناء القيادة. • مخصص لجميع أجزاء شفاط الثدي قبل أن تستخدم. • شفاط اللبن يمكن أن يسبب القيحابات في الرحم. لا تقومي بشفط اللبن قبل الولادة. إذا أصبحت حاملاً وأنت ما زلت توفين بالرضاعة أو تسحبي اللبن للشفط، فيسبب لك استخدام الجهاز ضررًا. • لا تغلي أو تسحي اللبن للشفط في الميكروويف، لأن المسخري في الميكروويف قد يصيب شديد السخونة ويسبب حرقًا خفيفًا في فم الرضيع. كما أن تسخين في الميكروويف قد يغير تركيبة اللبن. • استخدم شفاط اللبن فقط للملحقات التي توضع بها CANPOL BABIES مع شفاطات CANPOL. • كوني حذرة جدًا عند استخدام شفاط الثدي أو أجزائه بالقرب من الأطفال. • شفاط الثدي غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي الإعااقات الجسدية أو الحسية أو الذهنية، أو من ليس لديهم خبرة أو معرفة، بما في ذلك الأطفال تحت سن ١٦ عامًا إلا إذا كانوا تحت إشراف بالغ أو بعد تلقى تعليمات واضحة حول الاستخدام الآمن. • مخصص لجميع الأجزاء ليست آمنة. • حاوية اللبن البلاستيكية وأجزاؤها مصممة فقط عند تجميعها وقد تتسك إذا سقطت أو تعرضت لصدمة. • لا تستخدم اللبن الموجود في حاوية متضررة أو أي منتج آخر متضرر للتغذية. • إذا واجهت صعوبة في الشفط أو إذا كان الشفط مؤلمًا، تواملي مع مستشارة الرضاعة الخاصة بك. • هذا المنتج مخصص للاستخدام الشخصي فقط. استخدامه من قبل أكثر من شخص يشكل خطرًا محتملًا. • قد تسبب أجهزة الاتصال اللاسلكي الموصولة المستخدمة بالقرب من شفاط الثدي تداخلًا، مما يؤدي إلى تعطيل الجهاز.

شفاط الثدي الذي داخل حاملة الصدر من كانبول بيبيز - SmartSense
الموديل: ١١٦/٢٠٠ ، ١١٥/٢٠٠

معلومات السلامة

• لا تترك شفاط الثدي يعمل دون مراقبة.

• لا تستخدم شفاط الثدي إذا كان الشاحن أو الأسلاك متضررة. لا تستخدم الشفاط إذا كان قد سقط أو تعرض للتلف أو لا يعمل بشكل صحيح. إذا لاحظت أي علامات تلف، توقف عن استخدامه فورًا واتصلي على: service@canpolbabies.com

• لا تستخدم شفاط الثدي الكهربائي إذا لمست الماء أو أي وسائل أخرى. إذا سقط الجهاز في الماء أو في سائل، لا تشميه.

• وقومي على الفور بفصل الشاحن من المقبس.

• لا تعصري شفاط الثدي في الماء أو أي وسائل أخرى. لا تصب عليه الماء.

• لا تعصري شفاط الثدي لدرجات حرارة مرتفعة.

• تذكرين أن حدوث جاس كهربائي يمكن أن يحصل إذا لمست منفذ من نوع USB Type C أو بطارية الجهاز أي معدن أو سائل.

• لا تقومي بصيانة الجهاز أو إصلاحه بنفسك. لا تعدي على الجهاز.

• لا تستخدم شفاط ثدي تالف. قومي باستبدال الأجزاء التالفة أو المهلكة على الفور بأجزاء جديدة.

• استخدم شفاط الثدي فقط للأغراض المذكورة في هذا الدليل.

• لا تستخدم شفاط الثدي أثناء النوم أو إذا كنت شديدة التعب.

• لا تستخدم شفاط الثدي أثناء القيادة.

• مخصص لجميع أجزاء شفاط الثدي قبل أن تستخدم.

• شفاط اللبن يمكن أن يسبب القيحابات في الرحم. لا تقومي بشفط اللبن قبل الولادة. إذا أصبحت حاملاً وأنت ما زلت توفين بالرضاعة أو تسحبي اللبن للشفط، فيسبب لك استخدام الجهاز ضررًا.

• لا تغلي أو تسحي اللبن للشفط في الميكروويف، لأن المسخري في الميكروويف قد يصيب شديد السخونة ويسبب حرقًا خفيفًا في فم الرضيع. كما أن تسخين في الميكروويف قد يغير تركيبة اللبن.

• استخدم شفاط اللبن فقط للملحقات التي توضع بها CANPOL BABIES مع شفاطات CANPOL.

• كوني حذرة جدًا عند استخدام شفاط الثدي أو أجزائه بالقرب من الأطفال.

• شفاط الثدي غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي الإعااقات الجسدية أو الحسية أو الذهنية، أو من ليس لديهم خبرة أو معرفة، بما في ذلك الأطفال تحت سن ١٦ عامًا إلا إذا كانوا تحت إشراف بالغ أو بعد تلقى تعليمات واضحة حول الاستخدام الآمن.

• مخصص لجميع الأجزاء ليست آمنة.

• حاوية اللبن البلاستيكية وأجزاؤها مصممة فقط عند تجميعها وقد تتسك إذا سقطت أو تعرضت لصدمة.

• لا تستخدم اللبن الموجود في حاوية متضررة أو أي منتج آخر متضرر للتغذية.

• إذا واجهت صعوبة في الشفط أو إذا كان الشفط مؤلمًا، تواملي مع مستشارة الرضاعة الخاصة بك.

• هذا المنتج مخصص للاستخدام الشخصي فقط. استخدامه من قبل أكثر من شخص يشكل خطرًا محتملًا.

• قد تسبب أجهزة الاتصال اللاسلكي الموصولة المستخدمة بالقرب من شفاط الثدي تداخلًا، مما يؤدي إلى تعطيل الجهاز.

التشغيل في جميع الأوضاع:

- اضغطي مضخة مطولة على زر التشغيل لتشغيل أو إيقاف الجهاز.
- عند تشغيل أول مرة، سيبدأ الجهاز أوضاعًا موضع التحفيز (أيقونة القلب) على المستوى ١.
- عند تشغيله مرة أخرى، سيبدأ الجهاز بأخر وضع وآخر مستوى قوة شغط تم استخدامه.
- بعد تاليت من التشغيل، ستظهر مدة التشغيل على الشاشة. الضغط على أي زر يزيد تنشيط الشاشة.
- عتك تعديل الوضع، مستوى الشغط، والتنقل بين الأوضاع باستخدام أزرار التحكم (A)، B، C).
- في كل وضع، مكن تعديل قوة الشغط من ١ إلى ١٢ باستخدام زري + أو -.
- المدة الافتراضية للتشغيل هي ٢٠ دقيقة - بعدها يتوقف الجهاز تلقائيًا.
- لتجنب امتلاء حاوية اللين أكثر من اللازم، يُنصح بإيقاف الشفاط عندما يصل اللين إلى ١٨٠ مل تقريبًا.

التنظيف

كالب الشحن USB ووحدة التحكم في شفاط الثدي:

- لا تغسلها أو تعقمها بالماء.
- امسحي السطح بمنشفة ورقية أو قطعة قماش ناعمة وجافة.
- إذا سقط الجهاز عن طريق الخطأ في الماء أو أي سائل أخرى، توقف عن استخدامه فورًا واتصلي مع خدمة العملاء.
- الأجزاء الأخرى من شفاط الثدي:
- مكن غسلها يدويًا باستخدام منظف خفيف.
- مكن تعقيمها بالبخار أو لماء المغلي. بعد غلي الماء، أطفئي مصدر الحرارة وانتظري ثلاث دقائق قبل التعقيم.
- أترّي الأجزاء لتجنب تمامًا قبل الاستخدام أو التخزين.

التركيب

١. اغسلي يديك جيدًا.
٢. ضعي صمام عدم الرجوع بلطف في فتحة وعاء جمع اللين. انظري الشكل ٤.١ تأكدى من أن حواف الصمام مثبتة بإحكام داخل الفتحة.
٣. ركي الصمام السليكون داخل الوعاء. يتركب عن طريق الضغط داخل فتحة وعاء اللين. انظري الشكل ٤.٢A ثم تأكدى من أن الجزء العلوي من الصمام مثبت بإحكام داخل فتحة الغلاف الخارجي. انظري الشكل ٤.٢B اضغطي على حواف الصمام لتتصق تمامًا بالفتاف حتى تصدرى بالمقاومة. انظري الشكل ٤.٢C
٣. انقلي الوحدة بأكملها، ثم ضعي الغشاء السليكوني فوق فتحة الوعاء بحيث يكون الجانب المحدث إلى الداخل.
٤. انظري الشكل ٤.٣ تأكدى من أن الغشاء مثبت بإحكام.
٤. ركي وحدة التحكم بدلًا من الأسفل. تأكدى من تثبيتها جيدًا داخل الوعاء. انظري الشكل ٤.
٥. عند عدم استخدام شفاط الثدي، مكنك استخدام الغطاء البلاستيكي للقمع كقاعدة لتثبيت.
٥. انقلي الغطاء وضعي الشفاط في التجويف المخصص. وسيتولى أمانًا حتى تكونى جاهزة لاستخدامه مرة أخرى.
٥. انظري الشكل ٤.٥

انتهى!!!

يجب تركيب جميع المكونات بدقة، وإلا قد تتأثر كفاءة الجهاز وقد تسبّب اللين.

بعد الاستخدام مباشرة، قومي بفك وحدة التحكم عن طريق الإمساك بالجزء البارز تحت الشاشة.

انظري الشكل ٥م فكي باقي الأجزاء ونظفي الأجزاء التي لامست الثدي أو اللين.

التركيب الصحيح في الصدر (تطبيق القمع بشكل سليم)

اغسلي يديك جيدًا.

تذكرى أن الجلد على الثدي والقمع يجب أن يكون جافًا تمامًا قبل الاستخدام.

أدخل شفاط الثدي المركب داخل حاملة الصدر بحيث يكون في الوضع الصحيح.

مع وضع الحلمة داخل فتاة التصريف وبروزها من الفتحة الدائرية.

انظري الشكل ١

مكنك استخدام امتدادات حاملة الصدر المرفقة إذا لزم الأمر.

أثناء سحب اللين، تذكرى عدم إمالة صدرك للخلف أو للأمام لأن ذلك قد يتسبب في تسرب اللين.

انظري الشكل ٧.

توصية:

يومي باستخدام الجهاز مع حاملة صدر محكمة، مثل حاملة الصدر الرياضية، لتجنب انزلاق القوقعة داخل الكوب.

أثناء سحب اللين، حاول الشفاط على الجزء العلوي من جسمك في وضع مستقيم. لا تميل للأمام أو للخلف بأكثر من ٤٥ درجة. إذا التحيت كثيرًا للأمام أو كبت في حالة حركة وقد ممت

بسحب كمية كبيرة من اللين بالفعل، فقد تسرب اللين من الحاوية عبر فتحة التهوية إلى الخارج.

عند ملاحظتك لتساقط اللين من تحت شفاط الثدي، قومي بإفراغ الحاوية من استافني السحب.

مكونات المجموعة (انظري الشكل ٢,١)



كيفية اختيار مقاس الشمع المناسب؟
للتعرف على الطريقة الصحيحة لاختيار مقاس شمع القمع المناسب، يرجى الرجوع إلى الإرشادات الموجودة في القسم المخصص لذلك (أو زيارة الموقع الإلكتروني المرفق في دليل الاستخدام إن وجد).

١. يخفف حجم القمع: ١٧ مم، ١٩ مم، ٢١ مم
٢. القمع سيليكون بحجم ٢٤ مم
٣. حذاء
٤. وحدة التحكم
٥. غشاء
٦. وعاء لجميع اللين
٧. كابل طاقة من نوع C (الشاحن غير مرفق)
٨. غطاء/جامل
٩. امتداد لحاملة الصدر قطعة واحدة (يوجد قطعتين في مجموعة الشفاط الثاني برقم المنتج ١١/١٢)

المنتج ١١/١٢

وصف وظائف لوحة التحكم (انظري الشكل ٣,١)

A.	زر التشغيل/إيقاف التشغيل/تغيير الأوضاع	F.	أيقونة اليد: وضع تحفيز الثدي
B.	تقليل مستوى الشغط	G.	مؤشر مستوى البطارية
C.	زيادة مستوى الشغط	H.	أيقونة الثدي: وضع شغط اللين
D.	شاشة العرض	I.	الحرف A: الوضع التلقائي
E.	أيقونة القلب: وضع ٢ في ١		

٤ أوضاع لشفاط الثدي - اختاري ما يناسبك

يوفر شفاط الثدي أربعة أوضاع مختلفة مكنك تعديلها بسهولة حسب مرحلة الرضاعة، ومستوى إدراك اللين، وتفضيلات الشخصية.

كل وضع يحتوي على ١٢ مستوى لقوة الشغط - ويتذكر الشفاط آخر الإعدادات التي تم استخدامها في كل وضع.

١. وضع ٢ في ١ - أيقونة القلب (E)

تحفيز وغشط في دورة واحدة.

يجمع هذا الوضع بين بداية لطيفة للشغط وانتقال تدريجي إلى حركات شغط أقوى - حيث تتضاعف قوة الجهاز أربع مرات خلال الدورة الواحدة.

موصى به كبداية، لكن قد لا يكون كافياً لبعض الأمهات. لذا يمكن التبديل إلى وضع الشغط عند الحاجة لأيقونة الثدي (H)

٢. وضع التحفيز - أيقونة اليد (F)

تحفيز تدفق اللين.

إيقاع شغط سريع وقصير لتحفيز الثدي على بدء تدفق اللين.

موصى به: في بداية كل جلسة شغط - خاصة في حال ضعف حساسية الثدي أو وجود مشاكل في التدفق.

٣. وضع الشغط - أيقونة الثدي (H)

شغط عميق لللين.

إيقاع الشغط في هذا الوضع أطول لكنه أعمق وأكثر فعالية.

مخصص للجزء الأساسي من جلسة الشغط بعد التحفيز.

موصى به: بعد بض دقائق من التحفيز - (استخدامه كوضع الاساسي).

٤. الوضع التلقائي - أيقونة A

شغط ذي دون الحاجة لتغيير الوضع يدويًا

يتنقل الشفاط من التحفيز إلى الشغط تلقائيًا: ٥ دورات تحفيز + ١٠ دورات شغط.

مصمم للأمهات ذوات الحملات المسطحة أو الغائرة، لكنه يناسب الجميع.

موصى به: للمبتدئات، أو لمن يواجهن صعوبات في الرضاعة، أو في حال الرغبة بالراحة وعدم الضغط على أي أزرار أثناء الاستخدام.

كيفية البدء؟

من الأفضل البدء بوضع التحفيز (أيقونة اليد F) لتحفيز الثدي وتسهيل تدفق اللين.

بعد بض دقائق، قومي بالتبديل إلى وضع الشغط (أيقونة الثدي H) للتحفيز بفعالية.

الاستخدام

- اغسلي يديك قبل الشغط، ويُفضل تحفيزها بمنشفة ورقية.
- استخدمى مسند القدمين وأرفعي قدميك بشكل مستقيم للحفاظ على وضعية جلوس صحيحة وتجنب الضغط على أسفل الظهر.
- ضعي التمع على الثدي بحيث تكون الحلمة في منتصفه، ثم اضغطي بهرفق على الجلد لتثبيته.

دليل الاخطاء و كيفية التعامل معها

المشكلة	الحل
الجميع الانفرادي للتحقق (الفلاج) هو ٢٤ مم. تتوفر قمع إضافية بأحجام ٢٦ مم، ١٩ مم، ١٧ مم. استخدم بطاقة قياس الحزمة لاختبار الحجم المناسب.	
إذا أصبح سطح مضخة الثدي مبللاً	افصل الشفاط وأوقف تشغيلها فوراً انزعي السطح ليحف قبل إعادة الاستخدام.
ضعف أو عدم وجود قوة شفط	- تأكد من أن جميع التوصيلات بين المضخة والمحققات محكمة. - قومي بفك المضخة وتحققي من نظافة وسلامة الأجزاء. استبدلي أي جزء تالف. - أعيدي تركيب المضخة وفقاً للتعليمات. - تأكد من أن القمع يتناسب تماماً أثناء الضخ.
تسرب أو انسكاب اللبن	- أوقف تشغيل المضخة فوراً. - اسحبي الجهاز ببطء شديد (غير مرئية جداً). - أعيدي تجميع المضخة بعد أن تجف جميع الأجزاء تماماً.
عدم خروج الحليب أو عدم الإدرار.	- تأكد من تركيب جميع ملحقات المضخة بشكل صحيح وضغوك بالشفاط. - إذا لم يخرج الحليب بعد محاولتين متتاليتين، استرخي لمدة ١٠-١٥ دقيقة. - إذا لم يخرج الحليب، يُنصح باستشارة الطبيب أو أخصائي الرعاية الطبيعية.

المواصفات الفنية

المواصفات الفنية

- الطراز: ١١٦/٢٠٠، ١١٥/٢٠٠
- الوزن: ٢٢٠ جم، مع الغطاء ٢٤٥ جم (٥٥ جم)
- مواصفات الشحن: ٥ فولت / ١ أمبير تيار مستمر عبر منفذ USB-C
- البطارية المدمجة: ٣,٧ فولت، ١٠٠٠ مللي أمبير/ساعة
- الشحن الناتج: ٢٥٠ ملم زئبق ± ٢٤ / ٢٢٠ / ٢٤ كيلو باسكال ± ٣ كيلو باسكال
- مدة الشحن: حوالي ٢ ساعة
- مدة التشغيل: حوالي ٢ ساعة

تنبيهات تنظيمية ومعلومات بيئية

- في حال وجود أي شكوك تتعلق بسلامة المنتج، يُرجى التواصل مع المورد.
- قد تخضع المعلومات الواردة في هذا الدليل لتغييرات تقنية دون إشعار مسبق.
- هذا الرمز يشير إلى أن المنتج لا يجب التخلص منه ضمن النفايات المنزلية.
- من خلال التخلص من المنتج بطريقة قانونية، تتاحج في تحتب الصفائف الستة والصمغية السليسية المحتملة الناتجة عن التعامل غير السليم مع المنتج.
- لزيادة من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يُرجى التواصل مع السلطات المحلية المختصة أو خدمات إدارة النفايات أو مورد المنتج.
- هذا المنتج والمعلومات المصاحبة له تتوافق مع متطلبات توجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) رقم EU/١٩/٢٠١٢.
- يؤكد المصنع مطابقة المنتج لتوجيهات الاتحاد الأوروبي والمعايير المنسقة.
- تم وضع علامة المطابقة على المنتج نتيجة لإجراءات تقييم المطابقة.
- المنتج يستوفي متطلبات توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) رقم EU/٢٠١٤/٢٠٠١٤ و توجيه تقييد المواد الخطرة (RoHS) رقم EU/١٠/٢٠١١.
- يتم تصميم المنتج ضمن فئة الحماية الكهربائية رقم III.

ملاحظة هامة!

هذا المنتج ليس لعبة. يُرجى حفظ جميع أجزائه بعيداً عن متناول الأطفال.
احتفظي بدليل الاستخدام، إذ يحتوي على معلومات هامة.
الرقم التسلسلي مسجود على عبوة المنتج.

ملاحظة: ارتداء حاملة صدر خاصة بالرضاعة أو شفاط الثدي لفترات طويلة قد يسبب انزعاجاً في غدد الحلمة. قومي بإزالة الحاويات عندما تشعرين بالألم أو بعدم الراحة. راقبي عدد مرات ومدة استخدام شفاط الثدي. عند الانتهاء من السحب، فكي حاملة الصدر ببطء وأزيلي شفاط الثدي بلطف. بعد ذلك، قومي بفصل وحدة التحكم.

تفريغ اللبن

مع استمرار تشغيل شفاط الثدي، ميلي إلى الأمام قليلاً وتحققي من أن اللبن الموجود في قناة قمع السيليكون قد تدفق بالكامل إلى حاوية اللبن. أوقفني تشغيل الجهاز وأزليه برفق دون تحذير!!! لا تفرغي اللبن قبل إزالة لوحة التحكم. فقد تعمرها السوائل.
افصلي وحدة التحكم عن حاوية اللبن عن طريق الإمساك بالجزء البارز أعلى الشاغة. انظري الأشكال ٨,١، ٨,٢، ٨,٣.

قومي بتخزين برونه أو حاوية لتخزين اللبن، وصّيته من الفتحة العلوية للحاوية بالطريقة الصحيحة الموضحة في الشكل ٩.
بعد الاستخدام، اغسلي جميع أجزاء شفاط الثدي وفقاً لتعليمات التنظيف. لا تستخدمني القوقعة كحاوية لتخزين اللبن.

تخزين اللبن

- منظراً للعمليات الكيميائية الحيوية والميكروبيولوجية النشطة التي تحدث في اللبن، عاولي تخزينه في درجة حرارة ثابتة.
- يمكن تخزين اللبن المشفوط في برونات، أو أكياس معقمة، أو حاويات محكمة الغلق بأغطية (يجب تعقيمها قبل كل استخدام).
- ضعي تاريخ السحب على كل حاوية من اللبن المشفوط.
- قومي بتجميد اللبن المشفوط حديثاً فقط. لا تعجلي الحاوية حتى الحافة، لأن اللبن يتمدد عند التجميد.
- يمكن إذابة اللبن المجمد بنفس طريقة الأطعمة الأخرى ما عدا الميكروويف، (استخدام الميكروويف قد يزيل القيم الغذائية والأجسام المضادة من اللبن).
- يمكن إذابة اللبن المجمد ليلاً في التلاجة ثم إعادة تسخينه تدريجياً في جهاز تدفئة أو في ماء ساخن.
- بعد إذابة اللبن، قومي برج الحاوية أو تحريكها لدمج الدهون المنفصلة مع باقي اللبن.
- لا تخزني اللبن على رفوف باب التلاجة.
- لا تعيدي تجميد اللبن الذي تم إذابته سابقاً.
- لا تخلطي اللبن المشفوط حديثاً مع اللبن المجمد.
- لا تخلطي اللبن المشفوط حديثاً مع اللبن المجمد مسبقاً.
- لا تسخني اللبن المشفوط في الميكروويف أو تغليه.
- تحققي دائماً من درجة حرارة اللبن قبل تقديمه.
- تخلصي من اللبن غير المستخدم.

حالة لبن الأم	درجة الحرارة	وقت الحفظ الذي ينصح به
لبن طازج	٤+ درجة	حتى ٦٦ ساعة
	من ٤+ درجات حتى ١٥+ درجة	٢٤ ساعة كحد أقصى
	من ١٩+ درجة حتى ٢٥+ درجة (درجة حرارة الغرفة)	يمكن حتى ٤ ساعات
	من ٢٥+ درجة حتى ٣٧+ درجة	٤ ساعات كحد أقصى
لبن مجمد	٢٠- درجة	يمكن من ٣ حتى ٦ أشهر
لبن مداب	٤+ درجة	حتى ٢٤ ساعة (في حالة الدواب الكامل)
	من ٢٥+ درجة حتى ٣٧+ درجة	حتى ٤ ساعات



DECLARATION OF CONFORMITY EU No. 01/25

Manufacturer: **Canpol Sp. z o.o.**
Puławska Street 430, 02-884 Warsaw, Poland

Product name: **Intelligent In-bra Breast Pump SmartSense**
Brand: **Canpol babies**
Model: **20/115**

In relation to the described product, the manufacturer declare under the sole responsibility that the product to which this declaration refers is in line with the following European Union directives:

- 2014/30/EU** Electromagnetic compatibility (EMC)
- 2011/65/EU** Restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and Commission Implementing Regulation (EU) **2015/864**

The product is in line with harmonized standards and other technical standards:

- EN 55014-1:2017 + A11:2020
- EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997 (EN 55014-2:2019)
- IEC 61000-4-2:2008
- IEC 61000-4-3:2020
- EN IEC 63000:2018

The last two digits of the year in which the marking was applied



: 25

Koordinator ds. zapewnienia
jakości i certyfikacji
Renata Machowska
Quality assurance and certification coordinator

Warsaw, 04.06.2025

(Place and date of issuing the declaration)

(name, surname, position and signature of the authorized person)



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE nr 01/25

Producent: **Canpol Sp. z o.o.**
ul. Puławska 430, 02-884 Warszawa, Polska

Nazwa wyrobu: **Inteligentny laktator muszlowy SmartSense**
Marka: **Canpol babies**
Model : **20/115**

W odniesieniu opisanego wyrobu, producent wydaje na wyłączną odpowiedzialność i deklaruje, że wyrób, do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej:

- 2014/30/UE** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
- 2011/65/UE** W sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) oraz Rozporządzenia wykonawczego (UE) **2015/864**

Wyrób jest zgodny z normami zharmonizowanymi i innymi normami technicznymi:

- PN-EN 55014-1:2017-06 + A11:2020-07 (nowa edycja bez harmonizacji: PN-EN IEC 55014-1:2021-08)
- PN-EN 55014-2:1999 + A1:2004 + A2:2009 (nowa edycja bez harmonizacji: PN-EN IEC 55014-2:2021-08)
- PN-EN 61000-4-2:2011
- PN-EN 61000-4-3:2021-08
- PN-EN IEC 63000:2019-01

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznakowanie



: 25

Koordinator ds. zapewnienia
jakości i certyfikacji
Renata Machowska
Quality assurance and certification coordinator

Warszawa, dn. 04.06.2025

(miejsce i data wystawienia deklaracji)

(imię, nazwisko, funkcja i podpis osoby upoważnionej)



DECLARATION OF CONFORMITY EU No. 02/25

Manufacturer: **Canpol Sp. z o.o.**

Puławska Street 430, 02-884 Warsaw, Poland

Product name: **Double Intelligent In-bra Breast Pump SmartSense**

Brand: **Canpol babies**

Model: **20/116**

In relation to the described product, the manufacturer declare under the sole responsibility that the product to which this declaration refers is in line with the following European Union directives:

2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC)

2011/65/EU Restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and Commission Implementing Regulation (EU) **2015/864**

The product is in line with harmonized standards and other technical standards:

- EN 55014-1:2017 + A11:2020
- EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997 (EN 55014-2:2019)
- IEC 61000-4-2:2008
- IEC 61000-4-3:2020
- EN IEC 63000:2018

The last two digits of the year in which the marking was applied



: 25

Koordynator ds. zapewnienia
jakości i certyfikacji

Renata Michowska
Quality assurance and certification coordinator

Warsaw, 04.06.2025

(Place and date of issuing the declaration)

(name, surname, position and signature of the
authorized person)



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE nr 02/25

Producent: **Canpol Sp. z o.o.**

ul. Puławska 430, 02-884 Warszawa, Polska

Nazwa wyrobu: **Podwójny inteligentny laktator muszlowy SmartSense**

Marka: **Canpol babies**

Model : **20/116**

W odniesieniu opisanego wyrobu, producent wydaje na wyłączną odpowiedzialność i deklaruje, że wyrób, do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej:

2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

2011/65/UE W sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) oraz Rozporządzenia wykonawczego (UE) **2015/864**

Wyrób jest zgodny z normami zharmonizowanymi i innymi normami technicznymi:

- PN-EN 55014-1:2017-06 + A11:2020-07 (nowa edycja bez harmonizacji): PN-EN IEC 55014-1:2021-08)
- PN-EN 55014-2:1999 + A1:2004 + A2:2009 (nowa edycja bez harmonizacji): PN-EN IEC 55014-2:2021-08)
- PN-EN 61000-4-2:2011
- PN-EN 61000-4-3:2021-08
- PN-EN IEC 63000:2019-01

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznakowanie



: 25

Koordynator ds. zapewnienia
jakości i certyfikacji

Renata Michowska
Quality assurance and certification coordinator

Warszawa, dn. 04.06.2025

(miejsce i data wystawienia deklaracji)

(imię, nazwisko, funkcja i podpis osoby upoważnionej)

DEKLARACJA PRODUCENTA	
Producent deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że wyrób spełnia wymagania zasadnicze dyrektywy nowego podejścia, prowadzącego do oznakowania CE. Potwierdzeniem jest wystawiona deklaracja zgodności.	

Producent deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że wyrób spełnia wymagania zasadnicze dyrektyw nowego podejścia, prowadzącego do oznakowania CE. Potwierdzeniem jest wystawiona deklaracja zgodności.

DANE SERWISOWE
Infolinia serwisowa: 46-8580028 W przypadku problemów z uzyskaniem połączenia, upewnij się co do aktualności danych kontaktowych na stronie internetowej www.canpolbabies.com

Infolinia serwisowa: **46-8580028**

W przypadku problemów z uzyskaniem połączenia, upewnij się co do aktualności danych kontaktowych na stronie internetowej **www.canpolbabies.com**

GWARANCJA

1. Firma Canpol sp. z o.o. udziela 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu pod warunkiem, że produkt był użytkowany zgodnie z przeznaczeniem, nie jest mechanicznie uszkodzony i plomby nie są naruszone. Reklamację prosimy składać w miejscu zakupu.
2. Zaleca się, aby kupujący dostarczyć sprzęt w oryginalnym opakowaniu fabrycznym, dodatkowo zabezpieczonym, przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niepowodnictwem zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym.
3. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu.
4. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
5. Eventualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanemu punktowi serwisowemu i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna.
6. Gwarancją nie są objęte:
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - używania sprzętu do celów innych niż jest do tego przeznaczony;
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji; używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby; stwierdzenie faktu takiej naprawy lub samowolnego otwarcia sprzętu powoduje utratę gwarancji;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych
 - części zamiennych;
 - c) części szklane, żarówki, oświetlenia;
 - d) materiały eksploatacyjne.
7. Bez nazwy i modelu sprzętu, daty jego zakupu potwierdzonej pieczęcią i podpisem sprzedawcy karta gwarancyjna jest nieważna.
8. Powyższa gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
9. Powyższa gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Pamiętaj, że podstawą rozpatrzenia reklamacji jest okazanie dowodu zakupu wraz z podstemplowaną instrukcją obsługi.

Pieczętka punktu sprzedaży:

Podpis sprzedawcy:

[illegible]

Nazwa produktu: Model / nr katalogowy:

Data zakupu:

Data stwierdzenia wady:

Uzasadnienie reklamacji / opis wady:

Dane kontaktowe Klienta:

mail: telefon:

adres korespondencyjny:



OBOWIAZEK INFORMACYJNY

Administratorem Twoich danych osobowych jest Canpol Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, przy ul. Puławskiej 430 (dalej Canpol).

W jakim celu i na jakiej podstawie przetwarzamy Twoje dane?

Twoje dane osobowe będą przetwarzane w celu rozpatrzenia reklamacji, jaką skierowałaś/eś do Canpol. Podstawą prawną przetwarzania Twoich danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, gdzie prawnie uzasadniony interes polega na rozpatrzeniu Twojej reklamacji przez Canpol. Podanie danych nie jest obowiązkowe, ale niezbędne do rozpatrzenia Twojej reklamacji.

Komu będziemy udostępniać Twoje dane osobowe?

Canpol będzie udostępniać Twoje dane osobowe odbiorcom, którym powierzono przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Canpol, w szczególności firmom, którym powierzono przetwarzanie danych osobowych w ramach obsługi i wsparcia IT. Ponadto, Canpol będzie udostępniać Twoje dane osobowe innym odbiorcom, o ile taki obowiązek wynikać będzie z przepisów prawa.

Twoje dane nie będą przekazywane do państw trzecich i organizacji międzynarodowych.

Jak długo będziemy przetwarzać Twoje dane?

Twoje dane osobowe przetwarzane będą przez czas rozpatrywania Twojej reklamacji, a także dla celów archiwizacyjnych jednak nie dłużej niż przez 1 rok od czasu otrzymania twojej reklamacji.

Jakie masz prawa?

Przysługuje Ci prawo do:

- dostępu do swoich danych osobowych i otrzymania kopii danych osobowych podlegających przetwarzaniu;
- sprostowania swoich nieprawidłowych danych;
- żądania usunięcia danych (prawo do bycia zapomnianym) w przypadku wystąpienia okoliczności przewidzianych w art. 17 RODO;
- żądania ograniczenia przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 18 RODO;
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 21 RODO.

Jeżeli uważasz, że Twoje dane osobowe są przetwarzane niezgodnie z prawem, możesz wnieść skargę do organu nadzorczego (UODO, ul. Stawki 2, Warszawa).

Kontakt

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji związanych z ochroną danych osobowych lub chcesz skorzystać z przysługujących Ci praw, skontaktuj się z nami:

Inspektor Ochrony Danych:
E-mail: iod@canpolbabies.com

Canpol Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie,
Biuro i magazyn: Słubica B, ul. Graniczna 4, 96-321 Żabia Wola